



## Refrigerator

User manual

## Frigorifero

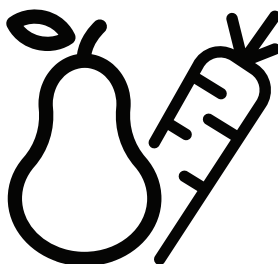
Manuale utente

## Réfrigérateur

Manuel d'utilisation

## Refrigerador

Manual del usuari



BCNE400E40SN



EN / IT / FR / ES

58 6918 0000/AC  
1/3

**Dear Customer,**  
**Please read this manual before using the product.**

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference. Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur. Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user guide:

-  Hazard that may result in death or injury.
- NOTICE** A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings
-  Important information or useful tips on operation.
-  Read the user manual.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>INFORMATION</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <div><b>ENERGY</b></div> <div><div>SUPPLIER'S NAME</div><div>MODEL IDENTIFIER (*)</div></div> <div><div>A</div><div>A</div></div> | <p>The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |

|                                                                                                                                          |           |                                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Safety Instructions</b>                                                                                                             | <b>5</b>  | <b>3 Your Refrigerator</b>                                                       | <b>11</b> |
|  1.1 Purpose of usage.....                                | 5         | <b>4 Installation</b>                                                            | <b>12</b> |
|  1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets..... | 5         | 4.1.Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator ..... | 12        |
|  1.3 Electrical safety.....                               | 6         | 4.2.Electrical connection.....                                                   | 12        |
|  1.4 Handling Safety .....                                | 6         | 4.3.Disposing of the packaging .....                                             | 13        |
|  1.5 Installation Safety .....                            | 6         | 4.4.Disposing of your old refrigerator                                           | 13        |
|  1.6 Operational safety .....                             | 7         | 4.5.Placing and Installation.....                                                | 13        |
|  1.7 Maintenance and cleaning safety .....                | 9         | <b>5 Preparation</b>                                                             | <b>14</b> |
|  1.8HomeWhiz.....                                         | 9         | <b>6 Operating the product</b>                                                   | <b>17</b> |
|  1.9 Lighting .....                                       | 9         | 6.1.Blue light/HarvestFresh.....                                                 | 18        |
| <b>2 Environmental instructions</b>                                                                                                      | <b>10</b> | 6.2.Defrosting .....                                                             | 18        |
|                                                                                                                                          |           | 6.3.Placing the food .....                                                       | 19        |
|                                                                                                                                          |           | 6.4.Changing the illumination lamp ..                                            | 19        |
|                                                                                                                                          |           | <b>7 Maintenance and cleaning</b>                                                | <b>20</b> |
|                                                                                                                                          |           | <b>8 Troubleshooting</b>                                                         | <b>21</b> |

# 1 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

 Installation and repair operations shall always be performed by Authorized Service.

 Always use genuine spare parts and accessories.

 Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

 Do not repair or replace any part of the product unless specified expressly in the user manual.

 Do not perform any modifications on the product.

## 1.1 Purpose of usage

- This product is not intended for commercial use and it shall not be used out of its intended purpose.

This product is intended for operating interiors, such as households or similar. For example;

- In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,
- In farm houses,
- In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
- In hostels, or similar environments,
- In catering services and similar non-retail applications.

This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, balconies or terraces. Exposing

the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

## 1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food to/from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:
  1. Unplug the power cord from the mains socket.
  2. Cut the power cord and remove it from the appliance together with the plug.
  3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
  4. Remove the doors.
  5. Store the product so that it shall not be tipped over.
  6. Do not allow children to play with the scrapped product.



# Safety instructions

- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
- If there is a lock available in the product's door, keep the key out of children's reach.

## 1.3 Electrical safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power the cord is damaged, it shall be replaced by authorized service only to avoid any risk that may occur.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. The power cord should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi sockets or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug behind or in the vicinity of the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

## 1.4 Handling Safety

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

## 1.5 Installation Safety

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If the installation is not suitable, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. Otherwise, electric shock, fire, issues with the product or injuries may occur.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar floor covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption may be increased and damage to your product may occur.
- Do not connect the product to supply systems such as solar power supplies.

# Safety instructions

Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!

- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m<sup>3</sup> of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc.

If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, you shall use a suitable insulation plate and the minimum distance to the heat source shall be as specified below.

- At least 30 cm away from heat sources such as stoves, heating units and heaters, etc.,

- And at least 5 cm away from electric ovens.

- Your product has the protection class of I. Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket outlet shall be equipped with a fuse with a rating of 10 A – 16 A. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred as a result of operating the product without ensuring ground and electrical connections made as per local or national regulations.

- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Place the power cord and hoses (if available) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.

## 1.6 Operational safety

- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injuries of the eyes.
- Do not place and operate electric appliances inside the refrigerators/deep freezer unless it is advised by the manufacturer.

# Safety instructions

- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the refrigerator with wet hands. Risk of frostbite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator falls when the door is opened. Similar problems may occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/ bottle racks on the door of your refrigerator while the racks are empty only. Danger of physical injury!
- Do not place objects that may fall/ tipped over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
  - do not touch the product or the power cord,

# Safety instructions

- Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
- ventilation the area where the product is placed. Do not use a fan.
- Contact authorized service.
- If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

## **1.7 Maintenance and cleaning safety**

- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- Use cleaning and maintenance agents that are not harmful for food only inside the product.
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock!
- Take care to keep water away from the electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

## **1.8 HomeWhiz** (May not be applicable for all models)

- Follow the safety warnings even if you are away from the product while operating the product via HomeWhiz app. Also, pay attention to the warnings in the app.

## **1.9 Lighting** (May not be applicable for all models)

- Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

## 2 Environmental instructions

### 2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.

Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### 2.2 Compliance with RoHS Directive

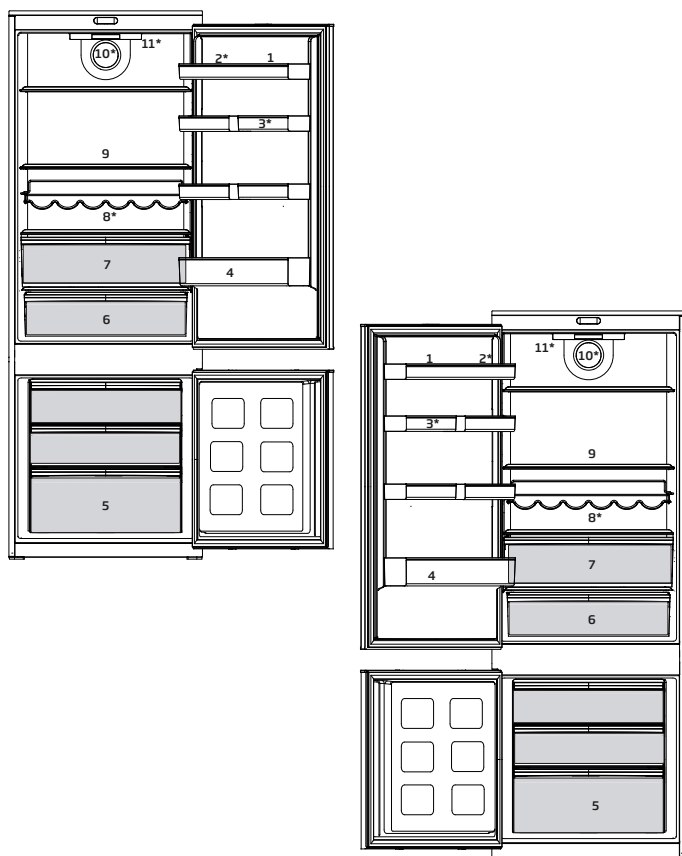
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 2.3 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### 3 Your Refrigerator



1. Top door shelves
2. Egg section
3. Adjustable door shelves
4. Bottle shelf
5. Freezer drawers
6. Dairy compartment
7. Dairy compartment
8. Wine rack
9. Adjustable shelves
10. Fan
11. Controller display&Light

**\*May not be available in all models**



Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## 4 Installation

 Read the "Safety Instructions" section first!

 The manufacturer will not be liable for any event caused by disregarding the information supplied in this user manual.

### 4.1. Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

**1.** Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.

**2.** Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.

**3.** Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator, **Check the following before you start to use your refrigerator:**

**1.** Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.

**2.** Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.

**3.** When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

**4.** Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

### 4.2. Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

**Important:**

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

## Installation

### 4.3. Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

### 4.4. Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut off the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

### 4.5. Placing and Installation

 If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then carefully remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

**1.** Install your refrigerator to a place that allows ease of use.

**2.** Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.

**3.** There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.

**4.** Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

**5.** This product cannot be used in rooms where the temperature drops below 5°C.

**6.** Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

#### WARNING:

Do not locate extension sockets or charging transformers/power supplies or Lithium-Iron battery operated products adjacent to the compressor as they could overheat.



## 5 Preparation

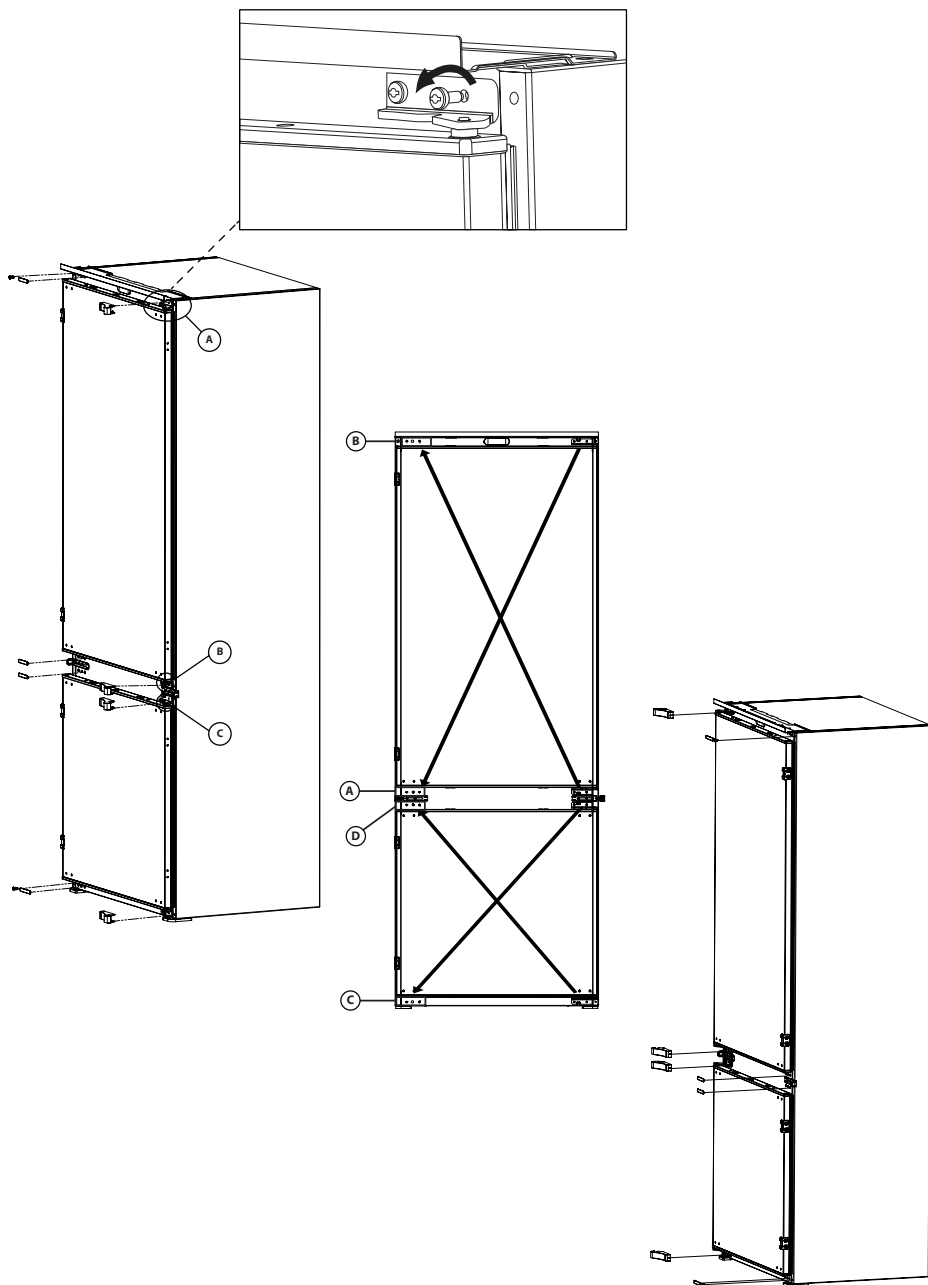


Read the "Safety Instructions" section first!

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be -5°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal

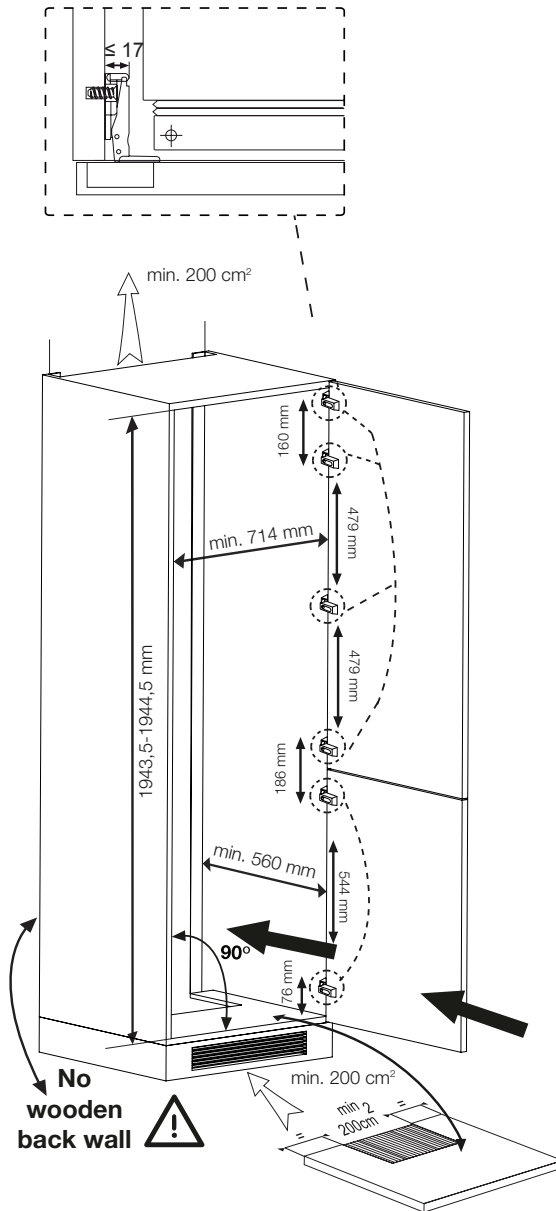
# Reversing the doors

Proceed in numerical order



## Reversing the doors

Proceed in numerical order

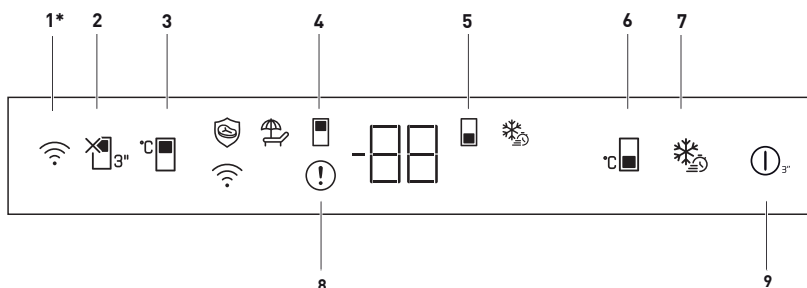


**NOTE:** The specified energy consumption is based on a cabinet depth of 575mm. The product will work properly at a cabinet depth of 560mm also however it consumes slightly more energy.

## 6 Operating the product



Read the "Safety Instructions" section first!



### 1. Wireless Key

This Key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app. (📶)

When the Key is pressed for a long period (3 seconds), the LED on the key flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, the LED on the key illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. Until the connection is established, the LED on the key

blinks quickly (with the interval of 0.2 seconds). When the connection is active, the LED shall light up continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. The App is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices.

Visit <https://www.homewhiz.com/> for detailed information.

### 2. Vacation Function Key:

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol (🏠) is illuminated. "- -" shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## Operating the product

### 3. Cooling Compartment Temperature Setting Key:

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

### 4. Cooling Compartment Symbol:

The temperature values of the cooling compartment is displayed on the screen when this symbol is active.

### 5. Freezing Compartment Symbol:

The temperature values of the freezing compartment is displayed on the screen when this symbol is active.

### 6. Freezing Compartment Temperature Setting Key:

Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

### 7. Quick Freezing Key:

When the quick freeze key is pressed, the quick freeze symbol () shall be illuminated and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Function is cancelled when the key is pressed again. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

### 8. Fault Condition Indicator:

This indicator () shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... shall

be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred. Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

### 9.On/Off Function:

This function () allows you to make the Fridge turn off when pressed for 3 seconds. The fridge could be turned on by pressing On/Off button for 3 seconds again . When the function is active, all indicators turn off.

## Operating the product

### 6.1. Blue light/HarvestFresh

\*May not be available in all models

#### For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

#### For HarvestFresh,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the HarvestFresh technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.

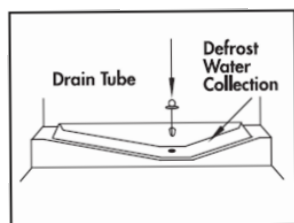
If you open the door of the refrigerator during the dark period of the HarvestFresh technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

### 6.2. Defrosting

#### A) Fridge Compartment

The fridge compartment defrosts automatically. The defrosting water runs to the drain tube via a collection container at the back of the appliance (1). (see diagram) During defrosting water droplets may form at the back of the fridge compartment where concealed evaporator is located. Some droplets may remain on the liner and refreeze when defrosting is completed. Do not allow items in the fridge to touch the back wall as the water droplets will make them wet. Do not use pointed or sharp edged objects such as knives, forks to remove the droplets which have frozen.

If at any time the defrost water does not drain from the collection channel, check to ensure that no food particles have blocked the drain tube. The drain tube can be cleared by pushing the special plastic plunger provided down the drain tube (2). If the frost layer reaches about 1/4" (7 mm), reduce the setting (i.e. from 4 to 1) to restart automatic defrosting.



## Operating the product

### B) Freezer compartment

Defrosting is very straightforward and without mess, thanks to a special defrost collection basin.

Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 (1/4") mm has formed. To start the defrosting procedure, switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug.

All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).

Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting.

Do not use pointed or sharp-edged objects, such as knives or forks to remove the frost.

Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.

Sponge out the defrost water collected in the bottom of the freezer compartment. After defrosting, dry the interior thoroughly.

Insert the plug into the wall socket and switch on the electricity supply.

### 6.3.Placing the food

|                                      |                                                                        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Egg tray                             | Egg                                                                    |
| F r i d g e compartment shelves      | Food in pans, covered plates and closed containers                     |
| F r i d g e compartment door shelves | Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer) |
| Crisper                              | Vegetables and fruits                                                  |

### 6.4.Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C.

**(only chest and upright freezer)**

## 7 Maintenance and cleaning

-  Read the "Safety Instructions" section first!
-  Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
-  We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
-  Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
-  For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
-  Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface.
-  Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
-  Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
-  Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
-  If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
-  Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
-  To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
-  Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
-  Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### Protection of plastic surfaces

-  Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.



## 8 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

### The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. >>> Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>> Check the fuse.

### Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Door has been opened frequently. >>> Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. >>> Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. >>> Do not store food with liquid content in open containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. >>> Close the door of the refrigerator.
- Thermostat is set to a very cold level. >>> Set the thermostat to a suitable level.

### Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. >>> This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. >>> Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. >>> Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. >>> Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

### The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

### The refrigerator is running frequently or for a long time.

## Troubleshooting

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high.  
>>> It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food.  
>>> When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>> Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>> The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>> Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>> Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>> Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>> Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>> Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very low.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>> Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>> This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>> Do not put hot food into the refrigerator.

Vibrations or noise.

- The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
- The items put onto the refrigerator may cause noise. >>> Remove the items on top of the refrigerator.

## Troubleshooting

There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.

- Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.

Whistle comes from the refrigerator.

- Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

Condensation on the inner walls of refrigerator.

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. > > > Do not open the doors frequently. Close them if they are open.
- Door is ajar. > > > Close the door completely.

Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

Bad odour inside the refrigerator.

- No regular cleaning is performed. > > > Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. > > > Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. > > > Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. > > > Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. > > > Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. > > > Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. > > > Rearrange food in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance!

## **DISCLAIMER / WARNING**

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.**

## **Self-Repair**

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.beko.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.beko.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.beko.com, might give rise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years.

During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months. This product is equipped with a lighting source of the “G” energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

## **Packaging sorting information**

Please scan the QR code which places on the outer packaging of the product to find all the information relating to the packaging and how to manage the packaging waste.

Gentile Cliente,  
cortesemente leggi il presente manuale prima di iniziare ad usare il prodotto.

Ti ringraziamo per aver scelto questo prodotto. Vorremmo che il prodotto, che è stato realizzato con la tecnologia più avanzata, ti possa offrire l'efficienza ottimale. Per questo, prima di utilizzare il prodotto leggi attentamente questo manuale e qualsiasi altra documentazione fornita e conservali per riferimenti futuri. Presta particolare attenzione alle informazioni e alle avvertenze contenute nel manuale utente. In questo modo proteggerai te stesso e il tuo prodotto da possibili pericoli. Conserva il manuale utente. Se dovessi consegnare il prodotto a qualcun altro, non dimenticare di includere questa guida.

Nella guida utente sono utilizzati i seguenti simboli:

 pericolo che potrebbe causare morte o lesioni.

**AVVISO** Un pericolo che potrebbe causare danni materiali al prodotto o all'ambiente circostante

 Informazioni importanti o suggerimenti utili relativamente al funzionamento.

 Leggi il manuale utente.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>INFORMAZIONI</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <div> <b>ENERGY</b> </div> <div><div>SUPPLIER'S NAME</div><div>MODEL IDENTIFIER (*)</div></div> <div><div>A</div><div>A</div></div> | <p>Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti possono essere consultate sul seguente sito web, cercando l'identificativo del modello (*) presente sull'etichetta energetica.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                                                                                                                                                              |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Istruzioni di sicurezza</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>3</b>  | <b>5 Preparazione</b>                                                                                                                                        | <b>13</b> |
|  1.1 Uso preposto ..... 3<br> 1.2 Sicurezza per bambini, persone diversamente abili e animali domestici .... 3<br> 1.3 Sicurezza elettrica ..... 4<br> 1.4 Sicurezza nel trasporto ..... 4<br> 1.5 Sicurezza nell'installazione. .... 4<br> 1.6 Sicurezza nelle operazioni ..... 6<br> 1.7 Sicurezza nella manutenzione e pulizia. . 7<br> 1.8 HomeWhiz ..... 8<br> 1.9 Illuminazione. .... 8 |           | Inversione degli sportelli ..... 14<br>Inversione degli sportelli ..... 15                                                                                   |           |
| <b>2 Istruzioni ambiente</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>9</b>  | <b>6 Funzionamento del prodotto</b>                                                                                                                          | <b>16</b> |
| <b>3 Frigorifero</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>10</b> | 6.1. Luce blu/HarvestFresh. .... 18<br>6.2.Sbrinamento ..... 19<br>6.3.Cambiare la lampadina di illuminazione ... 20<br>6.4 Posizionamento alimenti ..... 20 |           |
| <b>4 Installazione</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>11</b> | <b>7 Pulizia e manutenzione</b>                                                                                                                              | <b>21</b> |
| 4.1Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero ..... 11<br>4.2 Prima di avviare il frigorifero ..... 11<br>4.3 Collegamenti elettrici ..... 11<br>4.4 Smaltimento del materiale di imballaggio. . 11<br>4.5 Smaltimento del vecchio frigorifero ..... 12<br>4.6 Posizionamento e installazione ..... 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           | 7.1 Evitare i cattivi odori ..... 21<br>7.2 Protezione delle superfici in plastica ..... 21                                                                  |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           | <b>8 Risoluzione dei problemi</b>                                                                                                                            | <b>22</b> |

# 1 Istruzioni di sicurezza

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggersi da rischi di lesioni personali o danni alle cose.
- La nostra azienda non è responsabile per danni che possono verificarsi se queste istruzioni non vengono seguite.

**!** Le procedure di installazione e riparazione devono sempre essere eseguite dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da una persona qualificata e specificata dall'importatore.

**!** Utilizzare solo parti e accessori originali.

**!** Non riparare o sostituire alcuna parte del prodotto, se non espressamente specificato nel manuale d'uso.

**!** Non apportare modifiche tecniche al prodotto.

## **!** 1.1 Uso preposto

- Questo prodotto non è adatto all'uso commerciale e non deve essere utilizzato al di fuori dell'uso preposto. Il prodotto è progettato per l'uso in case e ambienti interni.

Ad esempio:

- Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
- Fattorie,
- Aree utilizzate dai clienti in hotel, motel e altri tipi di alloggio,
- Alberghi di tipo bed & breakfast, pensioni,
- Catering e applicazioni simili che non prevedano la vendita al dettaglio.

Questo prodotto non deve essere utilizzato all'aperto con o senza tenda sopra di esso, come su barche, balconi

o terrazze. Non esporre il prodotto a pioggia, neve, sole o vento.

Rischio di incendio!

## **!** 1.2 Sicurezza per bambini, persone diversamente abili e animali domestici

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o addestrati sull'uso sicuro del prodotto e conoscano i rischi che il suo utilizzo comporta.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono inserire e togliere i prodotti da refrigerare.
- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini e gli animali domestici. I bambini e gli animali domestici non devono giocare con, arrampicarsi su o entrare nel prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati da qualcuno.
- Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Rischio di lesioni e di soffocamento!
- Prima di smaltire un prodotto vecchio o obsoleto:
  1. Scollegare il prodotto afferrando la spina.
  2. Tagliare il cavo di alimentazione e rimuoverlo dall'apparecchio insieme alla spina
  3. Non rimuovere i ripiani o i cassetti, in modo che sia più difficile per i bambini entrare nel prodotto.
  4. Rimuovere gli sportelli.
  5. Tenere il prodotto in modo che non si ribalti.

# Istruzioni di sicurezza

6. Non permettere ai bambini di giocare con il vecchio prodotto.

- Non gettare mai il prodotto nel fuoco per smaltirlo. Rischio di esplosione!
- Se sulla porta del prodotto è presente una serratura, la chiave deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini.

## 1.3 Sicurezza elettrica

- Il prodotto deve essere scollegato durante le procedure di installazione, manutenzione, pulizia, riparazione e spostamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata e specificata dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da un importatore, al fine di evitare potenziali pericoli.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione sotto o dietro il prodotto. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere piegato eccessivamente, non deve essere schiacciato e non deve venire a contatto con una qualsiasi fonte di calore.
- Non utilizzare prolunghe, multiple o adattatori per far funzionare il prodotto.
- Le multiple o le fonti di alimentazione portatili possono surriscaldarsi e causare incendi. Pertanto, non tenere le multiple dietro o vicino al prodotto.
- La spina deve essere facilmente accessibile. Nel caso non sia possibile, l'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve contenere un dispositivo (come un fusibile, un interruttore, un salvavita, ecc.) che sia conforme

alle norme elettriche e che scolleghi tutti i poli dalla rete.

- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Togliere la spina dalla presa, afferrando la spina e non il cavo.

## 1.4 Sicurezza nel trasporto

- Il prodotto è pesante, non spostarlo da soli.
- Non tenerne lo sportello, quando si sposta il prodotto.
- Fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento o le tubazioni durante il trasporto. Se le tubazioni sono danneggiate, non accendere il prodotto e contattare il servizio di assistenza autorizzato.

## 1.5 Sicurezza nell'installazione

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per l'utilizzo, consultare le informazioni contenute nel manuale d'uso, per assicurarsi che gli impianti elettrici e idrici siano adatti. In caso contrario, chiamare un elettricista e un idraulico qualificati, per ottenere le necessarie disposizioni. Se non ci si rivolge a un aiuto professionale, vi è il rischio di scosse elettriche, incendi, problemi con il prodotto o lesioni!
- Prima dell'installazione, controllare se il prodotto presenta difetti. Se il prodotto è danneggiato, non farlo installare.
- Posizionare il prodotto su una superficie pulita, piana e solida e bilanciarlo con piedini regolabili. In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.



## Istruzioni di sicurezza

- Il luogo di installazione deve essere asciutto e ben ventilato. Non collocare tappeti, moquette o rivestimenti simili sotto al prodotto. Una ventilazione insufficiente è rischio di incendio!
  - Non coprire o bloccare le aperture adibite alla ventilazione. In caso contrario, il consumo di energia elettrica aumenta e il prodotto potrebbe danneggiarsi.
  - Il prodotto non deve essere collegato a sistemi di alimentazione come alimentatori solari. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi a causa di improvvisi cambiamenti di tensione!
  - Più refrigerante contiene un frigorifero, più grande deve essere il luogo di installazione. Se il luogo scelto per l'installazione è troppo piccolo, il refrigerante infiammabile e la miscela di aria si accumulano in caso di perdite di refrigerante nel sistema di raffreddamento. Lo spazio necessario per ogni 8 gr di refrigerante è di almeno 1 m<sup>3</sup>. La quantità di refrigerante nel prodotto è indicata sulla targhetta di identificazione.
  - Il prodotto non deve essere installato in luoghi esposti alla luce diretta del sole e deve essere tenuto lontano da fonti di calore come piani cottura, radiatori, ecc.
- Se si deve installare il prodotto in prossimità di una fonte di calore, è necessario utilizzare un'adeguata piastra di isolamento e mantenere le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:
- Almeno 30 cm di distanza da fonti di calore come piani di cottura, forni, radiatori o stufe,
  - Minimo 5 cm di distanza dai forni elettrici.
  - La classe di protezione del prodotto è di tipo I. Inserire il prodotto in una presa con messa a terra che sia conforme ai valori di tensione, corrente e frequenza indicati sulla targhetta del prodotto. La presa deve essere dotata di un interruttore automatico da 10 A - 16 A. La nostra azienda non sarà responsabile per eventuali danni che si verificheranno qualora il prodotto venga utilizzato senza messa a terra e collegamento elettrico in conformità con le normative locali e nazionali.
  - Il prodotto non deve essere collegato alla rete elettrica durante l'installazione. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche e di lesioni!
  - Non inserire il prodotto in prese che siano allentate, smontate, rotte, sporche, grasse o che presentino il rischio di entrare in contatto con l'acqua.
  - Posizionare il cavo di alimentazione e i tubi flessibili (se presenti) del prodotto in modo che non causino il rischio di inciamparvi dentro.
  - L'esposizione all'umidità delle parti sotto tensione o del cavo di alimentazione può causare un corto circuito. Pertanto, non installare il prodotto in luoghi come garage o lavanderie, dove l'umidità è elevata o l'acqua può schizzare. Se il frigorifero si bagna d'acqua, scollegarlo e chiamare il servizio di assistenza autorizzato.
  - Non collegare mai il frigorifero a dispositivi di risparmio energetico.

# Istruzioni di sicurezza

Tali sistemi sono dannosi per il prodotto.

## 1.6 Sicurezza nelle operazioni

- Non utilizzare mai solventi chimici sul prodotto. Rischio di esplosione!
  - In caso di malfunzionamento del prodotto, scollegarlo e non utilizzarlo, fino a quando non viene riparato dal servizio di assistenza autorizzato. Rischio di scosse elettriche!
  - Non collocare fonti di fiamma (candele accese, sigarette, ecc.) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
  - Non salire sul prodotto. Rischio di caduta e di ferite!
  - Non danneggiare i tubi del sistema di raffreddamento con oggetti appuntiti o affilati. Il refrigerante che potrebbe fuoriuscire quando i tubi del refrigerante, le prolunghie dei tubi o i rivestimenti superficiali vengono perforati provoca irritazioni cutanee e lesioni agli occhi.
  - A meno che non sia raccomandato dal produttore, non collocare o utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero/ congelatore.
  - Fare attenzione a non incastrare le mani o qualsiasi altra parte del corpo nelle parti mobili all'interno del frigorifero. Fare attenzione a non schiacciare le dita tra lo sportello e il frigorifero. Fare attenzione nell'aprire e chiudere lo sportello, in particolare in presenza di bambini.
  - Non mangiare mai gelati, cubetti di ghiaccio o cibi surgelati subito dopo averli tolti dal frigorifero.
- Rischio di congelamento!
- Se si hanno le mani bagnate, non toccare le pareti interne o le parti metalliche del freezer o gli alimenti in esso conservati. Rischio di congelamento!
  - Non collocare nel congelatore barattoli o bottiglie che contengono bevande gassate o liquidi che possano congelarsi. Lattine e bottiglie possono scoppiare. Rischio di lesioni e danni materiali!
  - Non collocare o utilizzare spray infiammabili, materiali infiammabili, ghiaccio secco, sostanze chimiche o materiali simili sensibili al calore vicino al frigorifero. Rischio di incendio e di esplosione!
  - Non conservare nel prodotto materiali esplosivi che contengono materiali infiammabili, come le bombolette spray.
  - Non collocare sul prodotto contenitori pieni di liquido. Gli spruzzi d'acqua su una parte elettrica possono causare scosse elettriche o generare un incendio.
  - Questo prodotto non è destinato alla conservazione di medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze mediche simili e prodotti soggetti alla direttiva sui prodotti medici.
  - L'uso del prodotto diversamente da quanto preposto può causare il deterioramento o la scadenza dei prodotti conservati al suo interno.
  - Se il frigorifero è dotato di luce blu, non guardare la luce con strumenti ottici. Non fissare direttamente la lampada UV LED per lungo tempo. La luce ultravioletta può causare affaticamento agli occhi.

## Istruzioni di sicurezza

- Non sovraccaricare il prodotto. Gli oggetti nel frigorifero possono cadere quando si apre lo sportello, causando lesioni o danni. Problemi simili possono verificarsi se un qualsiasi oggetto viene posizionato sul prodotto.
- Per evitare lesioni, assicurarsi di aver pulito tutto il ghiaccio e l'acqua che potrebbero essere caduti o schizzati sul pavimento.
- Modificate la posizione dei ripiani/portabottiglie sullo sportello del frigorifero solo da vuoti. Rischio di lesioni!
- Non collocare oggetti che possono cadere/ribaltarsi sul prodotto. Tali oggetti possono cadere quando lo sportello è aperto e causare lesioni e/o danni materiali.
- Non colpire o esercitare una forza eccessiva sulle superfici in vetro. Il vetro rotto può causare lesioni e/o danni materiali.
- Il sistema di raffreddamento del prodotto contiene refrigerante R600a: Il tipo di refrigerante utilizzato nel prodotto è indicato sulla targhetta di identificazione. Questo refrigerante è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento o le tubazioni mentre il prodotto è in uso. Se le tubazioni sono danneggiate:
  - Non toccare il prodotto o il cavo di alimentazione,
  - Tenere lontano da potenziali fonti infiammabili, che possono far incendiare il prodotto.
  - Ventilare l'area in cui si trova il prodotto. Non utilizzare ventilatori.

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato.

Se il prodotto è danneggiato e si nota una perdita di refrigerante, stare lontani dal refrigerante. Il refrigerante può causare congelamento in caso di contatto con la pelle.

### Per prodotti con erogatore d'acqua/macchina per ghiaccio

- Utilizzare solo acqua potabile. Non riempire il serbatoio dell'acqua con liquidi, come succhi di frutta, latte, bevande gassate o bevande alcoliche, poiché non adatti all'uso nell'erogatore d'acqua.
- Rischio per la salute e la sicurezza!
- Non permettere ai bambini di giocare con l'erogatore d'acqua o con la macchina del ghiaccio (Icematic), per evitare incidenti o lesioni.
- Non inserire le dita o altri oggetti nel foro dell'erogatore d'acqua, nel canale dell'acqua o nel contenitore della macchina per il ghiaccio. Rischio di lesioni o danni materiali!

### 1.7 Sicurezza nella manutenzione e pulizia

- Non tirare la maniglia dello sportello se è necessario spostare il prodotto per la pulizia. La

# Istruzioni di sicurezza

maniglia può rompersi e causare lesioni, se si esercita una forza eccessiva su di essa.

- Non spruzzare o versare acqua sopra o all'interno del prodotto durante la pulizia. Rischio di incendio e di scosse elettriche!
- Non utilizzare utensili affilati o abrasivi per la pulizia del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia della casa, detersivi, gas, benzina, diluente, alcool, vernici, ecc.
- Utilizzare all'interno dell'elettrodomestico solo prodotti per la pulizia e la manutenzione che non siano nocivi per gli alimenti.
- Non utilizzare mai detergenti a vapore per pulire o sbrinare il prodotto. Il vapore entra a contatto con le parti sotto tensione del frigorifero, causando cortocircuiti o scosse elettriche!
- Assicurarsi che non entri acqua nei circuiti elettronici o negli elementi preposti all'illuminazione del prodotto.
- Utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire i materiali estranei o la polvere sui perni della spina. Non utilizzare un panno umido o bagnato per pulire la spina. Rischio di incendio e di scosse elettriche!

## 1.8 HomeWhiz

- Se si utilizza il prodotto tramite l'app HomeWhiz, è necessario osservare le avvertenze di sicurezza anche quando si è lontani dal prodotto. È inoltre necessario seguire le avvertenze nell'app.

## 1.9 Illuminazione

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato ove sia necessario sostituire il LED/la lampadina utilizzata per l'illuminazione.

## 2 Istruzioni ambiente

### 2.1 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato

deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

### 2.2 Conformità alla Direttiva RoHS:

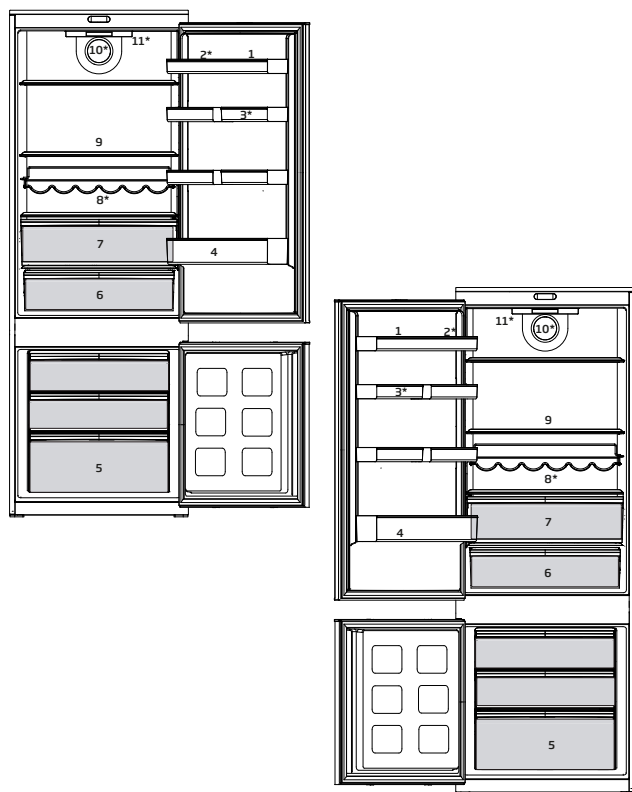
L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

### 2.3 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

### 3 Frigorifero



1. Ripiano della porta dello scomparto raffreddatore
2. Scomparto uova
3. Scomparto della controporta
4. Ripiano per bottiglie
5. Scomparto congelatore a lungo termine
6. Crisper

7. Scomparto igienizzazione
8. Ripiano in vetro dello scomparto raffreddatore
9. Ripiano in vetro dello scomparto raffreddatore
10. Ventola
11. Display del controller e luce

**\* Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli**



\*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

## 4 Installazione



Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza"!



Se le informazioni date in questo manuale utente non sono prese in considerazione, il produttore non accetta alcuna responsabilità per questo.

### 4.1 Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero

1. Il frigorifero deve essere scollegato. Prima del trasporto, il frigorifero deve essere svuotato e pulito.

2. Prima di imballarlo di nuovo, ripiani, accessori, scomparto frutta e verdura, ecc. all'interno del frigorifero devono essere fissati con nastro adesivo e assicurati contro i colpi. L'imballaggio deve essere eseguito con un nastro doppio o cavi sicuri e bisogna osservare rigorosamente le norme per il trasporto presenti sulla confezione.

3. Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

### 4.2 Prima di avviare il frigorifero

Controllare quanto segue prima di utilizzare il frigorifero:

1. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".

2. Collegare la spina del frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero è aperto, la lampadina interna si accende.

3. Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il

compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.

4. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

### 4.3 Collegamenti elettrici

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- La spina elettrica deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- La tensione dichiarata sull'etichetta che si trova nel lato interno a sinistra dell'apparecchio deve essere pari alla tensione di rete.
- Le prolunghie e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.



Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.



L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è rischio di shock elettrico!

### 4.4 Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla

## Installazione

portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti comunicate dalle autorità locali. Non smaltire assieme ai normali rifiuti domestici, smaltire nei punti di raccolta appositi indicati dalle autorità locali.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

### 4.5 Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltire il vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

### 4.6 Posizionamento e installazione

 Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.
2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per

poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Non posizionare l'apparecchio su materiali come tappetini o tappeti.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondoli.

5. Il prodotto necessita di adeguata ventilazione per un funzionamento efficiente. Se in prodotto viene collocato in una alcova, lasciare almeno 5 cm di spazio tra il prodotto, il soffitto, i muri laterali e il muro retrostante.

6. Se in prodotto viene collocato in una alcova, lasciare almeno 5 cm di spazio tra il prodotto, il soffitto, i muri laterali e il muro retrostante. Controllare se il componente di protezione della parete posteriore è presente e nel suo alloggio (se fornito con il prodotto). Se il componente non è disponibile, o se è stato smarrito o è caduto, posizionare il prodotto in modo tale da lasciare almeno 5 cm di spazio libero tra il retro del prodotto e le pareti del locale. Lo spazio libero nella parte posteriore è importante per il funzionamento efficiente del prodotto.

#### AVVERTENZA:

Non posizionare prolunghe o trasformatori/alimentatori di carica o prodotti a batteria al Litio-Ferro vicino al compressore in quanto potrebbero surriscaldarsi.



## 5 Preparazione

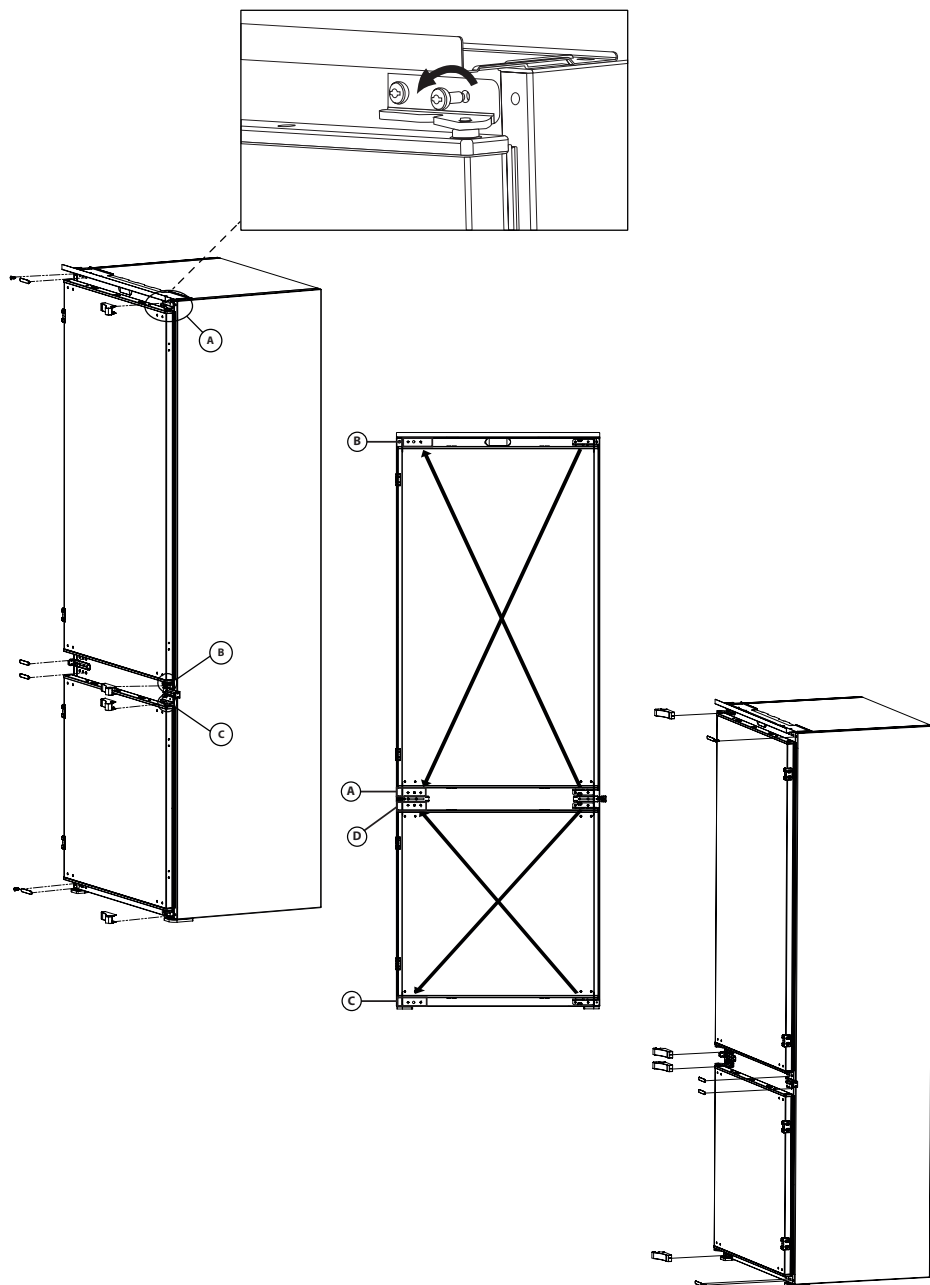


Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno  $-5^{\circ}\text{C}$ . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
- La porta non si deve aprire frequentemente.
- Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
- Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.
- In alcuni modelli, il pannello si spegne automaticamente 5 minuti dopo che la porta è stata chiusa. si riattiva automaticamente quando la porta viene aperta o premendo qualsiasi pulsante.
- A causa del cambiamento di temperatura dovuto all'apertura/ alla chiusura dello sportello dell'apparecchio durante il funzionamento, la formazione di condensa su sportello/ripiani e sui contenitori di vetro è normale.

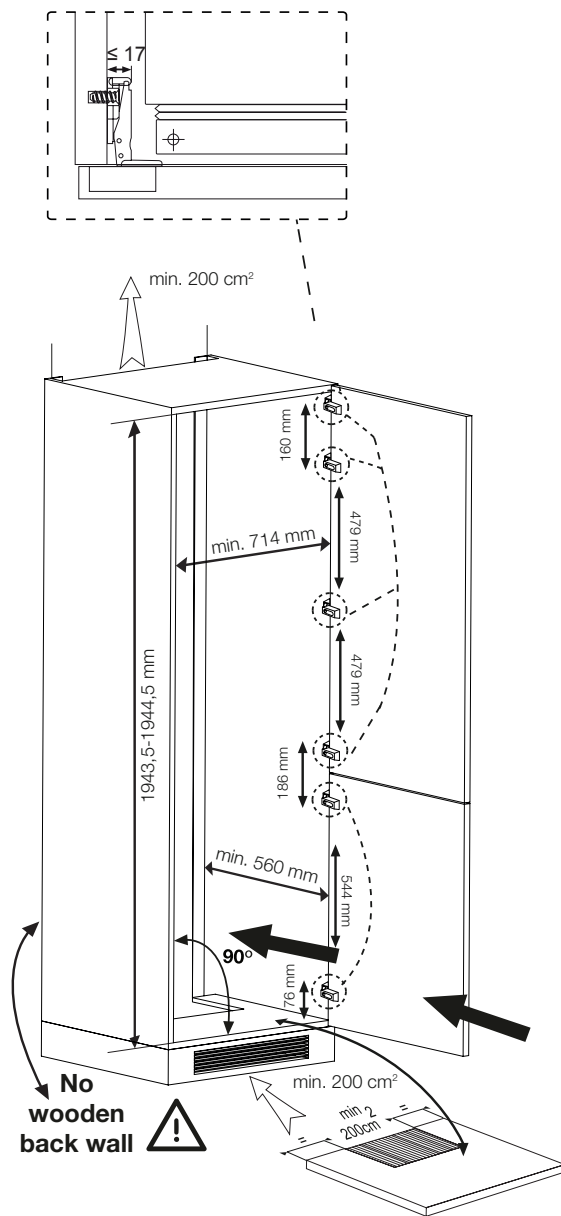
# Inversione degli sportelli

Procedere in ordine numerico.



# Inversione degli sportelli

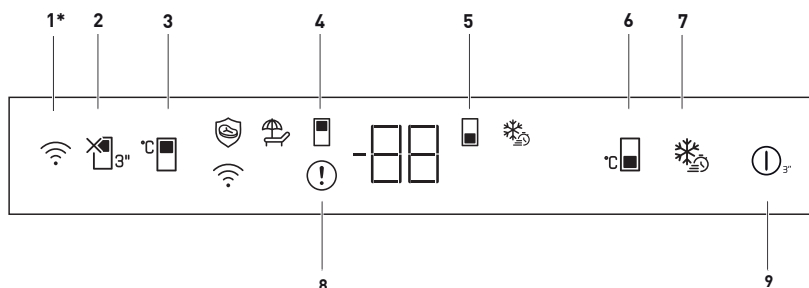
Procedere in ordine numerico.



Il consumo di energia indicato si basa su una profondità dell'armadio di 575 mm. Il prodotto funzionerà correttamente anche con una profondità dell'armadio di almeno 560 mm, ma il consumo di energia è lievemente superiore.



Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza"!



## 1. Tasto wireless

Questo tasto viene utilizzato per effettuare una connessione wireless con il proprio prodotto tramite l'applicazione mobile HomeWhiz.

Quando si preme il tasto per un lungo periodo (3 secondi), sul display/schermo il simbolo di connessione wireless lampeggia lentamente (con intervalli di 0,5 secondi).

A questo punto sul prodotto viene visualizzata la rete domestica.

Dopo aver raggiunto la connessione wireless con il prodotto, il simbolo di connessione wireless (  ) si illumina continuamente (fisso).

Una volta stabilita la connessione iniziale, è possibile attivare/disattivare la connessione con una breve pressione di questo tasto.

Il simbolo della connessione wireless lampeggerà brevemente (a intervalli di 0,2 sec.) fino a quando non viene stabilita la connessione. Quando la connessione è attiva, il simbolo della connessione wireless resterà accesa in maniera continua (fisso).

Se la connessione non può essere stabilita per un lungo periodo di tempo, controllare le impostazioni per la connessione e consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" del manuale utente.

Per la connessione wireless dovrà essere utilizzata l'applicazione HomeWhiz. Le varie fasi di installazione sono descritte sull'applicazione durante l'installazione.

È possibile accedere all'applicazione leggendo il codice QR disponibile sull'etichetta HomeWhiz del prodotto. L'applicazione è offerta attraverso App Store per i dispositivi iOS e attraverso Play Store per i dispositivi Android.

Visitare il sito <https://www.homewhiz.com/> per informazioni dettagliate.

## 2. Tasto funzione vacanza:

Per attivare la funzione vacanza premere il tasto per 3 secondi. La modalità vacanza si attiva e il simbolo vacanza si illumina (  ). Sull'indicatore della

**Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli**



**\*Opzionale:** I dati in questo manuale devono essere intesi come bozze, e potrebbero non essere perfettamente corrispondenti a questo prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

## Utilizzo del frigorifero

temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore) sarà visualizzato "- -" e quindi non eseguirà attivamente il raffreddamento.

Quando questa funzione è attivata, nello scomparto di raffreddamento non dovranno conservarsi alimenti. Gli altri scomparti continueranno a raffreddare in base alla temperatura impostata. Per annullare questa funzione, premere il tasto di nuovo per 3 secondi.

### **3. Tasto di impostazione della temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore):**

Per lo scomparto raffreddatore è disponibile l'impostazione della temperatura. La pressione di questo tasto abiliterà l'impostazione della temperatura dello scomparto raffreddatore a 8,7,6,5,4,3, 2 e 1 grado Celsius.

### **4. Simbolo dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore):**

I valori di temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore) è visualizzato sullo schermo quando questo simbolo è attivo.

### **5. Simbolo dello scomparto di congelamento:**

I valori di temperatura dello scomparto di congelamento sono visualizzati sullo schermo quando questo simbolo è attivo.

### **6. Tasto di impostazione della temperatura dello scomparto di congelamento:**

Per lo scomparto raffreddatore è disponibile l'impostazione della temperatura. La pressione di questo

tasto abiliterà l'impostazione della temperatura dello scomparto congelatore a -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24 gradi Celsius.

### **7. Tasto di congelamento rapido:**

Quando si preme il tasto di congelamento rapido, il simbolo del congelamento rapido () si illumina e si attiva la funzione di congelamento rapido. La temperatura dello scomparto congelamento è impostata a -27 gradi Celsius. La funzione viene annullata quando il tasto viene premuto una seconda volta. La funzione di congelamento rapido sarà automaticamente annullata dopo 24 ore. Per congelare grandi quantitativi di alimenti freschi, premere il tasto di congelamento rapido prima di collocare gli alimenti all'interno dello scomparto congelatore.

### **8. Indicatore di condizione di guasto:**

Questo indicatore () sarà attivo quando il frigorifero non è in grado di eseguire un raffreddamento adeguato o in caso di errore del sensore. La lettera "E" dovrà essere visualizzata sull'indicatore della temperatura dello scomparto di congelamento e cifre come 1,2,3... dovranno essere visualizzate sull'indicatore della temperatura dello scomparto di raffreddamento. Queste cifre forniscono informazioni al servizio autorizzato sull'errore verificatosi. Quando si carica cibo caldo nello scomparto di

## Utilizzo del frigorifero

congelamento o si tiene aperta la porta per un lungo periodo di tempo potrebbe visualizzarsi un punto esclamativo. Non si tratta di un guasto, questa avvertenza dovrà essere rimossa quando il cibo viene raffreddato o quando viene premuto un tasto qualsiasi.

### 9. Funzione On/Off:

Questa funzione (ⓘ<sub>3</sub>) permette di spegnere il Frigorifero quando viene premuta per 3 secondi. Il frigorifero può essere acceso premendo nuovamente per 3 secondi il pulsante On/Off. Quando la funzione è attiva, tutte le spie si spengono.

## 6.1. Luce blu/HarvestFresh

**\*Non disponibile con tutti i modelli**

### Per la luce blu,

Frutta e verdura conservate nei cassetti illuminati con luce blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto della lunghezza d'onda della luce blu e conservano così il loro contenuto di vitamine.

### Per HarvestFresh,

Frutta e verdura conservate in cassetti illuminati con la tecnologia HarvestFresh conservano le loro vitamine più a lungo grazie alle luci blu, verdi, rosse e ai cicli di buio che simulano il ciclo della giornata. Aprendo la porta del frigorifero durante il periodo di buio della tecnologia HarvestFresh, il frigorifero fa una rilevazione automatica e permette alla luce blu-verde o rossa di illuminare il cassetto per la propria comodità. Dopo aver chiuso lo sportello del frigorifero, il periodo di buio continuerà, come fosse il periodo notturno in un ciclo diurno.

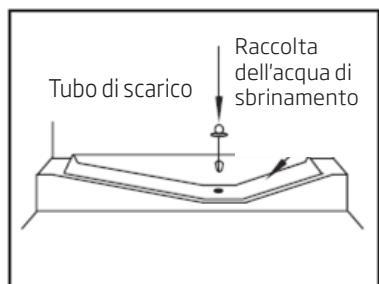
## Utilizzo del frigorifero

### 6.2.Sbrinamento

#### A) Scomparto frigorifero

Lo scomparto frigorifero si scongela automaticamente. L'acqua di sbrinamento scorre nel tubo di scarico attraverso un contenitore di raccolta sulla parte posteriore del dispositivo (1). (vedi figura) Durante lo sbrinamento possono formarsi delle goccioline d'acqua sul retro del vano frigorifero, dove si trova l'evaporatore a scomparsa. Alcune goccioline possono rimanere sul rivestimento e ricongelarsi al termine dello sbrinamento. Non lasciare che gli oggetti nel frigorifero tocchino la parete posteriore perché le goccioline d'acqua li bagnano. Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati come coltelli, forchette per rimuovere le goccioline che si sono congelate.

Se in qualsiasi momento l'acqua di sbrinamento non defluisce dal canale di raccolta, controllare che non vi siano particelle di cibo che hanno ostruito il tubo di scarico. Il tubo di scarico può essere tolto spingendo l'apposito stantuffo di plastica fornito in dotazione lungo il tubo di scarico (2). Se lo strato di ghiaccio raggiunge circa 1/4" (7 mm), ridurre la regolazione (cioè da 4 a 1) per riavviare lo sbrinamento automatico.



#### B) Scomparto congelatore

Lo scongelamento è molto semplice e non crea sporcizia, grazie a una speciale vasca di raccolta dello scongelamento.

Sbrinare due volte all'anno o quando si è formato uno strato di brina di circa 7 (1/4") mm. Per avviare la procedura di sbrinamento, spegnere l'apparecchio dalla presa di corrente ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

Tutti gli alimenti devono essere avvolti in diversi strati di giornale e conservati in un luogo fresco (ad esempio frigorifero o dispensa).

Per accelerare lo scongelamento, nel congelatore si possono mettere con cautela contenitori di acqua calda per accelerare lo sbrinamento.

Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati, come coltelli o forchette per rimuovere la brina.

Non utilizzare mai asciugacapelli, riscaldatori elettrici o altri apparecchi elettrici di questo tipo per lo scongelamento.

Con una spugna, togliere l'acqua di scongelamento raccolta sul fondo dello scomparto congelatore.

Dopo lo scongelamento, asciugare accuratamente l'interno.

Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'alimentazione elettrica.

# Utilizzo del frigorifero

## 6.3.Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo.

Le lampadine utilizzate in questo apparecchio devono sopportare condizioni fisiche estreme come temperature inferiori a -20 °C.

## 6.4 Posizionamento alimenti

|                                               |                                                                               |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Ripiani dello scomparto freezer               | Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc.            |
| Scomparto per le uova                         | Uova                                                                          |
| Ripiani scomparto frigo                       | Alimenti in padelle, piatti coperti e contenitori chiusi                      |
| Ripiani dello sportello dello scomparto frigo | Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra) |
| Scomparto frutta e verdura                    | Verdura e frutta                                                              |
| Scomparto zona fresca                         | Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)                      |



## 7 Pulizia e manutenzione

 Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza".

Pulendo il prodotto a intervalli regolari sarà possibile prolungare la durata di vita.



**AVVERTENZA:** Scollegare il frigorifero dalla corrente prima di eseguire la pulizia.

- Non usare strumenti appuntiti e abrasivi, sapone, materiali per pulire la casa, detergenti, gas, gasolio, vernice e sostanze simili per gli interventi di pulizia.
- Per i prodotti non-No Frost, si verifica la formazione di gocce di acqua e ghiaccio fino allo spessore di un dito sulla parete posteriore dello scomparto frigo. Non pulire; non applicare mai olio né agenti simili.
- Utilizzare solo panni umidi in microfibra per pulire la superficie esterna del prodotto. Spugne e altri tipi di panni per la pulizia possono graffiare la superficie.
- Pulire la parte metallica sotto il cassetto in metallo e il piano solo con un panno asciutto o semi umido.
- Sciogliere un cucchiaino di bicarbonato in acqua. Ammorbidire un panno in acqua, quindi strizzarlo. Pulire il dispositivo con questo panno, quindi asciugare completamente.
- Fare attenzione a tenere lontana l'acqua dalla copertura delle lampade dalle altre componenti elettriche.
- Pulire la porta con un panno bagnato. Togliere tutti gli elementi all'interno per staccare la porta ed i ripiani del telaio. Sollevare i ripiani della porta verso l'alto per poterli rimuovere. Pulire e asciugare i ripiani, poi fissare nuovamente in posizione facendo scorrere da sopra.

- Non usare cloro cronica o prodotti detergenti sulla superficie esterna del dispositivo e sulle componenti rivestite in cromo del prodotto. Il cloro provoca ruggine su queste superfici metalliche.

### 7.1 Evitare i cattivi odori

Il prodotto è stato realizzato senza materiali che emettono cattivi odori. Conservare tuttavia gli alimenti in sezioni non adeguate e pulire le superfici interne in modo non consono potrebbe provocare cattivi odori.

A tal fine consigliamo di pulire l'interno con acqua gassata ogni 15 giorni.

- Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Non conservare alimenti scaduti e marci all'interno del frigorifero.
- Non usare strumenti affilati e abrasivi o sapone, agenti detergenti domestici, detergenti, gasolio, benzene, cera, ecc., altrimenti le indicazioni sulle parti in plastica si toglieranno e si verificherà deformazione. Usare acqua tiepida e un panno morbido unicamente per le operazioni di pulizia e asciugatura.

### 7.2 Protezione delle superfici in plastica

L'olio rovesciato sulle superfici in plastica potrebbe danneggiare la superficie, e deve essere pulito immediatamente servendosi di acqua tiepida.

Controllare questo elenco prima di contattare l'assistenza clienti. Questa operazione vi consentirà di risparmiare soldi. Questo elenco contiene i problemi più frequenti che non a livello di manodopera o materiali. Alcune funzioni qui indicate potrebbero non essere valide per il vostro prodotto.

## Il frigorifero non funziona.

- La presa di corrente non è stata inserita correttamente. > > > Spingerla fino a inserirla completamente nella presa.
- Il fusibile collegato alla presa che alimenta il prodotto, oppure il fusibile principale, è bruciato. > > > Controllare i fusibili.

## Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigorifero (MULTI ZONE, COOL, CONTROL e FLEXI ZONE).

- La porta viene aperta troppo spesso > > > Fare attenzione a non aprire eccessivamente la porta del dispositivo.
- L'ambiente è troppo umido. > > > Non installare il prodotto in ambienti umidi.
- Gli alimenti che contengono liquidi vengono conservati in contenitori non sigillati. > > > Tenere gli alimenti in contenitori sigillati.
- La porta viene lasciata aperta. > > > Non tenere aperte a lungo le porte del frigorifero.
- Il termostato è impostato su una temperatura troppo bassa. > > > Impostare il termostato su una temperatura adeguata.

## Il compressore non funziona.

- In caso di improvviso black out, o nel caso in cui la spina venga tolta e poi reinserita, la pressione del gas nel sistema di raffreddamento del dispositivo non è equilibrata, il che fa scattare la protezione termica del compressore. Il dispositivo si riavvierà dopo circa 6 minuti. Qualora il prodotto non si riavvia dopo questo periodo, contattare l'assistenza.
- La modalità di scongelamento è attiva. > > > Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento completamente automatica. Lo sbrinamento avviene a intervalli periodici.
- Il prodotto non è collegato. > > > Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- L'impostazione di temperatura non è corretta. > > > Selezionare l'impostazione di temperatura adeguata.
- Assenza di corrente. > > > Il prodotto continuerà a funzionare normalmente quando viene ripristinata la corrente elettrica.

## Il rumore di funzionamento del frigorifero aumenta col passare del tempo.

- Le prestazioni operative del prodotto possono variare a seconda delle variazioni di temperatura ambiente. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

## Il frigorifero funziona troppo spesso o troppo lungo.

# Risoluzione dei problemi

- Il nuovo prodotto potrebbe essere più grande di quello precedente. I prodotti più grandi funzioneranno più a lungo.
- La temperatura ambiente potrebbe essere alta. > > > Il prodotto funzionerà normalmente per lunghi periodi di tempo con temperature superiori.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti.  
> > > Allo prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno, Non si tratta di un'anomalia.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. > > > Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo.  
> > > L'aria calda che si muove all'interno provocherà un funzionamento più lungo. Non aprire le porte con troppa frequenza.
- Le porte del congelatore o del frigorifero potrebbero essere socchiuse. > > > Controllare che le porte siano totalmente chiuse.
- Il prodotto potrebbe essere impostato su una temperatura troppo bassa, > > > Impostare la temperatura su un livello più alto e attendere che il prodotto raggiunga la temperatura desiderata.
- La rondella della porta del frigorifero del congelatore potrebbe essere sporca, usurata, rotta o non correttamente configurata, > > > Pulire e sostituire la rondella. Le rondelle consumate e usurate faranno funzionare il prodotto più a lungo per conservare la temperatura attuale.
- La temperatura dello scomparto congelatore è impostata su un livello molto basso, > > > Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.
- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, > > > Impostare la temperatura dello scomparto frigorifero su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

**La temperatura del frigorifero è molto bassa, ma la temperatura del congelatore è corretta.**

**Gli alimenti conservati nei cassetti dello scomparto frigorifero sono congelati.**

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, > > > Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

**La temperatura nel vano frigorifero e congelatore è troppo alta.**

**La temperatura del congelatore è molto bassa, ma la temperatura del frigorifero è corretta.**

# Risoluzione dei problemi

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto alto. >>> L'impostazione della temperatura dello scomparto frigorifero influenza la temperatura dello scomparto del congelatore. Modificare la temperatura dello scomparto congelatore o frigorifero e attendere che tutti gli scomparti interessati raggiungano il livello di temperatura impostata.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Al prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno.
- Di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.

## Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Se il prodotto vibra, quando viene spostato lentamente, regolare i supporti per equilibrare il prodotto. Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.
- Gli eventuali oggetti collocati sul prodotto potrebbero essere fonte di rumore. >>> Togliere gli eventuali elementi collocati sul prodotto.

## Il prodotto emette rumori, come ad esempio liquido che scorre, spruzzo, eccetera

- I principi operativi del prodotto prevedono la presenza di flussi di liquidi e flussi di gas. >>> Questa non è un'anomalia di funzionamento.

## C'è un rumore, simile a un soffio, che proviene dal prodotto.

- Il prodotto si serve di una ventola per il processo di raffreddamento. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

## Si è formata condensa sulle pareti interne del dispositivo.

- Le condizioni meteo calde o umide aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa. Questa non è un'anomalia di funzionamento.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza; se la porta è aperta, chiuderla.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.

## Si è formata condensa sulla superficie esterna del dispositivo o fra le porte.

- Le condizioni ambientali potrebbero essere umide, e ciò è normale. >>> La condensa si dissipa quando l'umidità viene ridotta.

# Risoluzione dei problemi

## L'interno emette cattivi odori.

- Il prodotto non viene pulito regolarmente. > > > Pulire la superficie interna a intervalli regolari servendosi di spugna, acqua tiepida, e acqua gassata.
- Alcuni contenitori e imballaggi potrebbero emettere cattivi odori. > > > Servirsi di imballaggi che non emettano cattivi odori.
- Gli alimenti sono stati collocati all'interno di contenitori non sigillati. > > > Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Rimuovere gli eventuali alimenti scaduti o rovinati dal dispositivo.



**AVVERTENZA:** Qualora il problema persista dopo aver seguito le istruzioni contenute in questa selezione, contattare il proprio fornitore oppure un Servizio Autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto.

## La porta non si chiude correttamente.

- Le confezioni di cibo potrebbero bloccare la porta. > > > Trovare una nuova posizione per gli alimenti che bloccano le porte.
- Il prodotto non è in posizione verticale, appoggiato per terra. > > > Regolare i supporti per l'equilibrio del prodotto.
- Il pavimento non è in piano o resistente. > > > Verificare che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.

## Il cassetto verdura si è inceppato.

- Gli alimenti potrebbero entrare in contatto con la sezione superiore cassetto. > > > Ri-organizzare gli alimenti nel cassetto.

## Se La Superficie Del Prodotto È Bollente.

- Quando il prodotto è in funzione, possono essere osservate alte temperature tra i due sportelli, sui pannelli laterali e sul grill posteriore. . Ciò è normale e non richiede manutenzione!

## **DISCLAIMER / AVVERTENZE**

Alcuni guasti (semplici) possono essere adeguatamente gestiti dall'utente finale senza che sorgano problemi di sicurezza o utilizzi non sicuri, a condizione che vengano eseguiti entro i limiti e in conformità con le seguenti istruzioni (vedere la sezione "Riparazione fai da te").

Pertanto, salvo diversa autorizzazione nella sezione di seguito "Riparazione fai da te", le riparazioni devono essere indirizzate a manutentori professionisti registrati al fine di evitare problemi di sicurezza. Un manutentore professionista registrato è un manutentore professionista a cui è stato concesso l'accesso alle istruzioni e all'elenco dei pezzi di ricambio di questo prodotto dal produttore secondo le modalità descritte negli atti legislativi ai sensi della Direttiva 2009/125/CE.

**Tuttavia, solo l'agente dell'assistenza (ovvero i manutentori professionisti autorizzati) che è possibile contattare tramite il numero di telefono indicato nel manuale dell'utente / scheda di garanzia o tramite il rivenditore autorizzato che può fornire assistenza in base ai termini di garanzia. Pertanto, si prega di notare che le riparazioni da parte di manutentori professionisti (non autorizzati da Beko) invaliderà la garanzia.**

### **Riparazione fai da te**

La riparazione fai da te può essere eseguita dall'utente finale per quanto riguarda i seguenti pezzi di ricambio: maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi, cestelli e guarnizioni delle porte (un elenco aggiornato è disponibile anche su support.beko.com dal 1° marzo 2021)

Inoltre, per garantire la sicurezza del prodotto e per prevenire il rischio di lesioni gravi, la suddetta riparazione fai da te deve essere eseguita seguendo le istruzioni nel

manuale utente per la riparazione fai da te o disponibili in support.beko.com Per la propria sicurezza, scollegare il prodotto prima di tentare qualsiasi riparazione fai da te.

Tentativi di riparazione e riparazione da parte degli utenti finali per parti non incluse in tale elenco e/o che non seguono le istruzioni nei manuali utente per la riparazione fai da te o che sono disponibili in support.beko.com, potrebbe dar luogo a problemi di sicurezza non imputabili a Beko e invaliderà la garanzia del prodotto.

Pertanto, si raccomanda vivamente agli utenti finali di astenersi dal tentativo di eseguire riparazioni che non rientrano nell'elenco dei pezzi di ricambio menzionato, contattando in tali casi manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati. Altrimenti, tali tentativi da parte degli utenti finali possono causare problemi di sicurezza e danneggiare il prodotto e conseguentemente causare incendi, inondazioni, elettrocuzione e gravi lesioni personali.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, le seguenti riparazioni devono essere indirizzate ai manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati: compressore, circuito frigorifero, scheda principale, scheda inverter, scheda display ecc.

Il produttore/venditore non può essere ritenuto responsabile in ogni caso in cui gli utenti finali non rispettano quanto sopra.

La disponibilità dei pezzi di ricambio frigorifero che hai acquistato è di 10 anni. Durante questo periodo saranno disponibili ricambi originali per il corretto funzionamento frigorifero.

La durata minima della garanzia del frigorifero acquistato è di 24 mesi. Questo prodotto è dotato di una sorgente di illuminazione con classe energetica "G".

La sorgente di illuminazione nel prodotto dovrà essere sostituita solo da professionisti nel campo della riparazione.

### **Informazioni sulla classificazione dell'imballaggi**

Scansiona il Qrcode che si trova sull'imballo del prodotto per trovare tutte le informazioni relative all'imballo e come gestirne il suo corretto smaltimento.

Cher client,  
Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. À cette fin, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit et conservez-les comme référence. Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégerez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir. Conservez le manuel d'utilisation. En cas de revente de l'appareil, veuillez également joindre la documentation fournie.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :



Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.

**AVERTISSEMENT** Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement



Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.



Lisez le manuel d'utilisation.

|  <b>INFORMATIONS</b> |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |  |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small>                                                                          |                                                                                     |
|                      | <small>MODEL IDENTIFIER (*)</small>                                                 |
|                                                                                                         |  |

Vous pouvez accéder aux informations relatives au modèle telles que sauvegardées dans la base de données des produits en entrant le site internet suivant et en recherchant l'identifiant de votre modèle (\*) qui se trouve sur la vignette énergie

<https://eprel.ec.europa.eu/>



|                                                                                                                                       |           |                                                    |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Consignes de sécurité</b>                                                                                                        | <b>3</b>  | <b>5 Préparation</b>                               | <b>13</b> |
|  1.1 Utilisation prévue . . . . .                      | 3         | <b>6 Fonctionnement du produit</b>                 | <b>16</b> |
|  1.3 Sécurité électrique . . . . .                     | 4         | 6.1.Lumière bleue/HarvestFresh. . . . .            | 18        |
|  1.4 Sécurité des transports . . . . .                 | 4         | 6.2.Dégivrage . . . . .                            | 18        |
|  1.5 Sécurité d'installation . . . . .                 | 4         | 6.3.Disposition des denrées. . . . .               | 19        |
|  1.6 Sécurité opérationnelle . . . . .                 | 6         | 6.4.Remplacement de l'ampoule . . . . .            | 20        |
|  1.7 Sécurité de maintenance et de nettoyage . . . . . | 8         | <b>7 Entretien et nettoyage</b>                    | <b>21</b> |
|  1.8 HomeWhiz . . . . .                                | 8         | 7.1.Prévention des mauvaises odeurs .21            |           |
|  1.9 Éclairage . . . . .                               | 8         | 7.2.Protection des surfaces en plastique . . . . . | 21        |
| <b>2 D'environnement sécurité</b>                                                                                                     | <b>9</b>  | <b>8 Dépannage</b>                                 | <b>22</b> |
| 2.1 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets : . . . . .                                                        | 9         |                                                    |           |
| 2.2 Conformité avec la directive LdSD : .9                                                                                            |           |                                                    |           |
| 2.3 Information sur l'emballage . . . . .                                                                                             | 9         |                                                    |           |
| <b>3 Votre réfrigérateur</b>                                                                                                          | <b>10</b> |                                                    |           |
| <b>4 Installation</b>                                                                                                                 | <b>11</b> |                                                    |           |
| 4.1.Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur . . . . .                                          | 11        |                                                    |           |
| 4.2.Avant de mettre votre réfrigérateur en marche . . . . .                                                                           | 11        |                                                    |           |
| 4.3.Branchement électrique . . . . .                                                                                                  | 11        |                                                    |           |
| 4.4.Mise au rebut de l'emballage . . . . .                                                                                            | 12        |                                                    |           |
| 4.5.Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur . . . . .                                                                             | 12        |                                                    |           |
| 4.6.Disposition et Installation . . . . .                                                                                             | 12        |                                                    |           |

# 1 Consignes de sécurité

- Cette section contient des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de dommages corporels ou matériels.
- Notre société n'est pas responsable des dommages qui peuvent survenir lorsque ces instructions ne sont pas suivies.

 Les opérations d'installation et de réparation sont toujours effectuées par le fabricant, un agent de service agréé ou une personne qualifiée désignée par l'importateur.

 N'utilisez que des pièces et accessoires d'origine.

 Les pièces de rechange d'origine seront disponibles jusqu'à 10 ans après la date d'achat de l'appareil.

 Ne pas réparer ou remplacer une partie du produit, sauf si cela est expressément spécifié dans le manuel d'utilisation.

 N'apportez aucune modification technique au produit.

## 1.1 Utilisation prévue

- Le présent produit ne peut être utilisé à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé hors de son usage prévu.

Ce produit est destiné à être utilisé dans les maisons et les lieux intérieurs.

Par exemple :

- Cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail,
- Exploitations agricoles,
- Zones utilisées par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'hébergement,
- Hôtels de type Bed & Breakfast,, pensionnats,
- Applications telles que la restauration

Évitez d'utiliser ce produit en extérieur, sur un bateaux, un balcon ou une terrasse. Ne pas exposer le produit à la pluie, à la neige, au soleil ou au vent. Le risque d'incendie est bien présent !

## 1.2 Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur de doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux ne doivent pas jouer avec, grimper ou entrer dans le produit.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs sont interdits aux enfants, sauf s'ils sont surveillés par quelqu'un.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Le risque de blessure et d'étouffement est bien présent !
- Avant de se débarrasser du produit ancien ou obsolète :

**1.** Débranchez le produit en le saisissant par la prise.

**2.** Coupez le câble d'alimentation et retirez-le de l'appareil.

## Consignes de sécurité

**3.** Ne retirez pas les étagères ou les tiroirs afin qu'il soit plus difficile pour les enfants d'entrer dans le produit.

**4.** Enlever les portes.

**5.** Gardez le produit de manière à ce qu'il ne bascule pas.

**6.** Ne laissez pas les enfants jouer avec l'ancien produit.

- Ne jetez jamais le produit au feu, cela pourrait entraîner une explosion !
- S'il y a un verrou sur la porte du produit, la clé doit être gardée hors de la portée des enfants.

### **1.3 Sécurité électrique**

- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de déplacement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée désignée par le fabricant, l'agent de service autorisé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne comprimez pas le câble d'alimentation sous ou derrière le produit. Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être trop plié, pincé ou entrer en contact avec une source de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour faire fonctionner le produit.
- Les multiprises ou les sources d'alimentation portables peuvent surchauffer et provoquer un incendie. Par conséquent, ne gardez aucune prise multiple derrière ou près du produit.
- La prise doit être facilement accessible. En cas d'impossibilité,

l'installation électrique à laquelle le produit est connecté doit comporter un dispositif (tel qu'un fusible, un interrupteur, un disjoncteur, etc.) conforme à la réglementation électrique et qui déconnecte tous les pôles du réseau.

- Il ne faut pas toucher la prise de courant avec les mains mouillées.
- Ne Pas retirer la prise de courant en tirant sur le câble d'alimentation

### **1.4 Sécurité des transports**

- Le produit est lourd ; ne le déplacez pas seul.
- Ne tenez pas sa porte lorsque vous déplacez le produit.
- Assurez-vous de ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant le transport. Si la tuyauterie est endommagée, n'utilisez pas le produit et appelez l'agent de service agréé.

### **1.5 Sécurité d'installation**

- Adressez-vous à l'agent de service agréé pour l'installation du produit. Pour que le produit soit prêt à l'emploi, vérifiez les informations contenues dans le manuel de l'utilisateur pour vous assurer que les installations d'électricité et d'eau sont adaptées. En cas contraire, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour prendre les dispositions nécessaires. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique, d'incendie, de problèmes avec le produit ou de blessures !

## Consignes de sécurité

- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si le produit est endommagé, ne le faites pas installer.
  - Déposez le produit sur une surface propre, plane et solide et équilibrez-le à l'aide de pieds réglables. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser et provoquer des blessures.
  - Il faut que le lieu d'installation soit sec et bien ventilé. Il ne faut pas placer de tapis, de moquettes ou de couvertures similaires sous le produit. Le manque de ventilation fait courir un risque d'incendie !
  - Il ne faut pas couvrir ou bloquer les ouvertures de ventilation. Dans le cas contraire, la consommation d'énergie augmente et votre produit risque d'être endommagé.
  - Il ne faut pas que le produit soit connecté à des systèmes d'alimentation tels que les alimentations solaires. Dans le cas contraire, votre produit risque d'être endommagé par des changements de tension soudains !
  - Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus l'emplacement d'installation doit être grand. Si le lieu d'installation est trop petit, un mélange inflammable de réfrigérant et d'air s'accumulera en cas de fuite de réfrigérant dans le système de refroidissement. L'espace requis pour 8 gr de réfrigérant est de 1 m<sup>3</sup> minimum. La quantité de réfrigérant dans votre produit est indiquée sur l'étiquette de type.
  - Il ne faut pas installer le produit dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil et il faut le tenir éloigné des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les radiateurs, etc.
- S'il est inévitable d'installer le produit à proximité d'une source de chaleur, une plaque isolante appropriée doit être utilisée entre les deux et les distances minimales suivantes doivent être respectées par rapport à la source de chaleur :
- Distance minimale de 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les appareils de chauffage ou les poêles,
  - Minimum 5 cm des fours électriques.
- La classe de protection de votre produit est de type I. Branchez le produit dans une prise de terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique du produit. La prise doit être équipée d'un disjoncteur de 10 A - 16 A. Notre société n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre et sans connexion électrique conformément aux réglementations locales et nationales.
  - Le produit ne doit pas être branché pendant l'installation. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique et de blessure !
  - Il ne faut pas brancher le produit dans des prises qui sont desserrées, disloquées, cassées, sales, graisseuses ou qui risquent d'entrer en contact avec de l'eau.
  - Faites passer le câble d'alimentation et les tuyaux (le cas échéant) du produit de manière à ce qu'ils ne risquent pas de trébucher.

## Consignes de sécurité

- L'exposition des pièces sous tension ou du câble d'alimentation à l'humidité peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'installez pas le produit dans des endroits tels que les garages ou les buanderies où l'humidité est élevée ou l'eau peut éclabousser. Si le réfrigérateur est mouillé par de l'eau, débranchez-le et appelez l'agent de service agréé.
- Ne connectez jamais votre réfrigérateur à des appareils à économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour votre produit.

### 1.6 Sécurité opérationnelle

- Il ne faut jamais utiliser de solvants chimiques sur le produit. Cela pourrait entraîner une explosion !
- Au cas où le produit fonctionnerait mal, débranchez-le et ne le faites pas fonctionner tant qu'il n'a pas été réparé par le service après-vente agréé. Il y a un risque de choc électrique !
- Il ne faut pas placer de sources de flamme (bougies allumées, cigarettes, etc.) sur ou à proximité du produit.
- Ne montez pas sur le produit. Le risque de tomber et de se blesser est bien présent !
- Il ne faut pas endommager les tuyaux du système de refroidissement avec des objets pointus ou pénétrants. Le fluide frigorigène qui peut sortir lorsque les tuyaux, les extensions de tuyaux ou les revêtements de surface sont percés provoque des irritations de la peau et des lésions oculaires.
- Il ne faut pas placer ou utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur profond, sauf si le fabricant le recommande.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles à l'intérieur du réfrigérateur. Faites attention à ne pas serrer vos doigts entre la porte et le réfrigérateur. Soyez prudent lorsque vous ouvrez et fermez la porte, surtout s'il y a des enfants autour.
- Ne mangez jamais de crème glacée, de glaçons ou d'aliments surgelés juste après les avoir sortis du réfrigérateur. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il faut éviter de toucher les parois intérieures ou les parties métalliques du congélateur ou les aliments qui y sont stockés lorsque vous avez les mains mouillées. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il ne faut pas placer dans le compartiment congélateur des boîtes ou des bouteilles contenant des boissons gazeuses ou des liquides congelables. Les boîtes et les bouteilles peuvent éclater. Le risque de blessures et de dommages matériels est bien présent !
- Il ne faut pas placer ou utiliser de sprays inflammables, de matériaux inflammables, de glace sèche, de substances chimiques ou de matériaux thermosensibles similaires à proximité du réfrigérateur. Le risque d'incendie et d'explosion est bien présent !
- Il ne faut pas stocker dans votre produit des matières explosives qui contiennent des matières inflammables, comme les bombes aérosols.

## Consignes de sécurité

- Il ne faut pas placer des récipients remplis de liquide sur le produit. Les éclaboussures d'eau sur une partie électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Ce produit n'est pas destiné à conserver des médicaments, du plasma sanguin, des préparations de laboratoire ou des substances et produits médicaux similaires soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Le fait d'utiliser le produit contre sa destination peut entraîner la détérioration ou l'altération des produits stockés à l'intérieur de celui-ci.
- Il faut éviter de regarder cette lumière avec des outils optiques car votre réfrigérateur est équipé d'une lumière bleue. Il ne faut pas fixer directement la lampe LED UV pendant une longue période. La lumière ultraviolette peut provoquer une fatigue oculaire.
- Il ne faut pas surcharger le produit. Des objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque la porte est ouverte, provoquant des blessures ou des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si un objet est placé sur le produit.
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous d'avoir nettoyé toute la glace et l'eau qui ont pu tomber ou éclabousser le sol.
- Changez la position des Balconnets /porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Le risque de blessure est bien présent !
- Il ne faut pas placer d'objets qui peuvent tomber ou basculer sur le produit. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Il ne faut pas frapper ou exercer une force excessive sur les surfaces vitrées. Le verre brisé peut provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Le système de refroidissement de votre produit contient du réfrigérant R600a ; Le type de réfrigérant utilisé dans le produit est indiqué sur l'étiquette type. Ce réfrigérant est inflammable. Par conséquent, faites attention à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation du produit. Si la tuyauterie est endommagée :
  - Il ne faut pas toucher le produit ni le câble d'alimentation,
  - Tenez le produit à l'écart des sources dangereuses qui pourraient provoquer un incendie du produit
  - Aérez la zone où se trouve le produit. Il ne faut pas utiliser de ventilateurs.
  - Appelez l'agent de service autorisé.
- Si le produit est endommagé et que vous voyez une fuite de réfrigérant, veuillez vous éloigner du réfrigérant. Le réfrigérant peut provoquer des gelures en cas de contact avec la peau.

## Consignes de sécurité

### Pour les produits avec distributeur d'eau / machine à glaçons

- N'utilisez que de l'eau potable. Il ne faut pas remplir le réservoir d'eau avec des liquides - tels que des jus de fruits, du lait, des boissons gazeuses ou des boissons alcoolisées - qui ne conviennent pas à l'utilisation dans le distributeur d'eau.
- Le risque pour la santé et la sécurité est bien présent !
- Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec le distributeur d'eau ou la machine à glace (Icematic) afin d'éviter les accidents ou les blessures.
- Il ne faut pas insérer les doigts ou d'autres objets dans le trou du distributeur d'eau, le canal d'eau ou le récipient de la machine à glace. Le risque de blessure ou de dommage matériel est bien présent !

### 1.7 Sécurité de maintenance et de nettoyage

- Il ne faut pas tirer sur la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. En cas de force excessive exercée sur la poignée, celle-ci peut se briser et causer des blessures.
- Il ne faut pas vaporiser ou verser de l'eau sur ou à l'intérieur du produit pour le nettoyer. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !

- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants ou abrasifs pour nettoyer le produit. Il ne faut pas utiliser de produits d'entretien ménager, de détergent, de gaz, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis, etc.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien à l'intérieur du produit qui ne sont pas nocifs pour les aliments.
- Il ne faut jamais utiliser de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou décongeler le produit. La vapeur entre en contact avec les pièces sous tension de votre réfrigérateur, provoquant un court-circuit ou un choc électrique !
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans les circuits électroniques ou les éléments d'éclairage du produit.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer les matières étrangères ou la poussière sur les broches de la fiche. Il ne faut pas utiliser un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer la prise. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !

### 1.8 HomeWhiz

- Quand vous faites fonctionner votre produit par l'application HomeWhiz, il vous faut respecter les avertissements de sécurité même lorsque vous vous éloignez du produit. Vous devez également suivre les avertissements de l'application.

### 1.9 Éclairage

- Appelez le service autorisé lorsqu'il est nécessaire de remplacer la LED / ampoule utilisée pour l'éclairage.

## 2 D'environnement sécurité

### 2.1 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

### 2.2 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

### 2.3 Information sur l'emballage

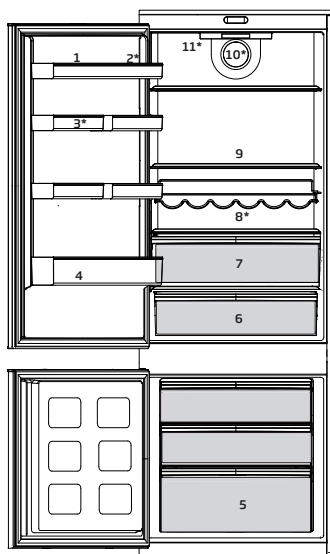
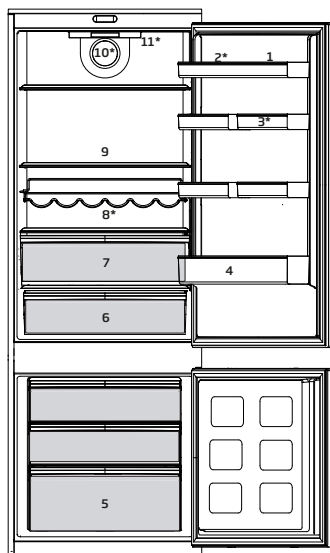


L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale.

Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.



### 3 Votre réfrigérateur



1. Balconnet de porte du compartiment réfrigéré
2. Porte-œuf
3. Balconnet de porte
4. Balconnet porte bouteilles
5. Compartiment de congélation
6. Bac à légumes
7. Bac à légumes ou compartiment fraîcheur

8. Clayettes porte-bouteilles
9. Étagère en verre du compartiment réfrigéré
10. Ventilateur
11. Affichage et éclairage du contrôleur

**Peut ne pas être applicable pour tous les modèles**



**\*En option :** Les images présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif et elles peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

 A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !

**AVERTISSEMENT:**

Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.



### 4.1.Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur

**1.** Votre réfrigérateur doit être débranché.

Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs.

**2.** L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.

**3.** L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

### 4.2.Avant de mettre votre réfrigérateur en marche

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur

**1.** Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».

**2.** Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.

**3.** Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.

**4.** Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

### 4.3.Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**

**AVERTISSEMENT:**

Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.



**AVERTISSEMENT:**

L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

## 4.4. Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

## 4.5. Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

## 4.6. Disposition et Installation

**AVERTISSEMENT:**

Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

**AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser de prises à rallonge ni de transformateurs alimentations de charge, ni de produits fonctionnant avec des piles lithium-ion à proximité du compresseur, car ceux-ci pourraient surchauffer.

## 5 Préparation

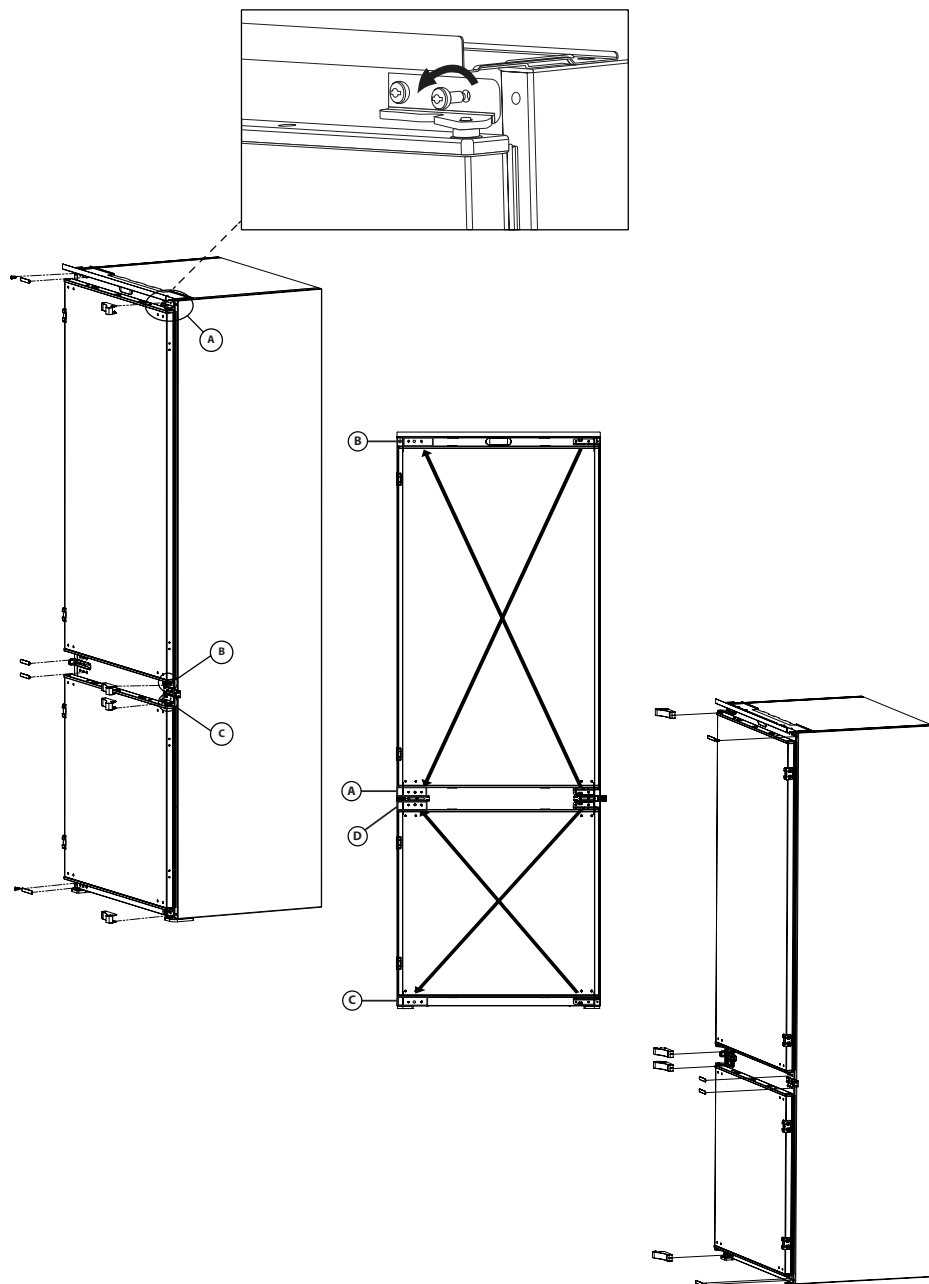


A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !

- Pour un appareil amovible, 'cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil à encastrer.
- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins -5°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.
- En raison des variations de température dues à l'ouverture ou à la fermeture de la porte de l'appareil en fonctionnement, il est normal que la condensation se forme sur la porte, les étagères ou les récipients en verre.

## Réversibilité des portes

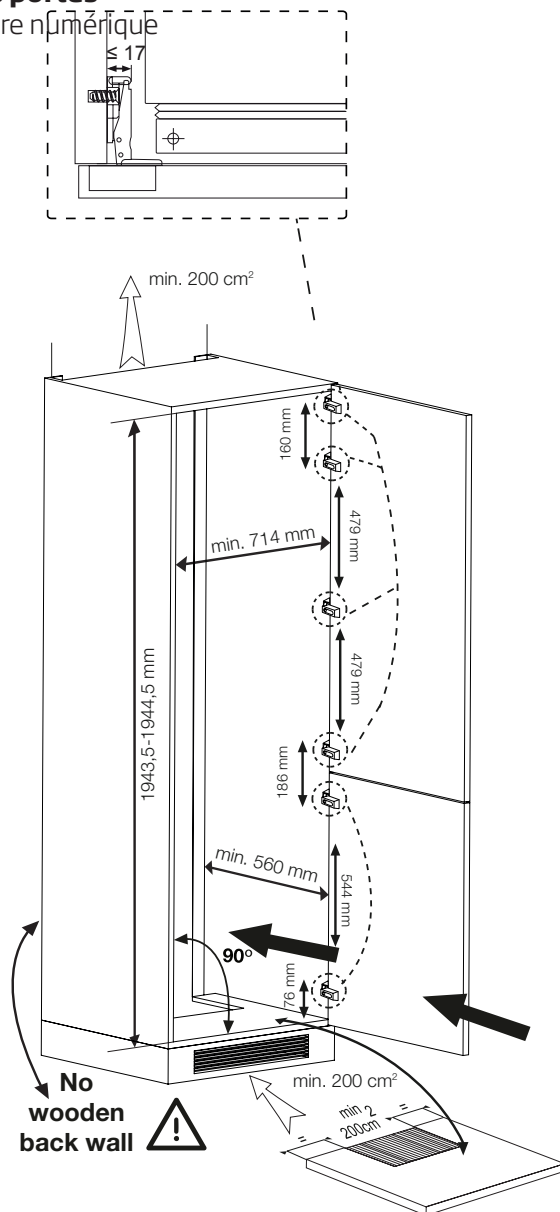
Procédez dans l'ordre numérique



## 5 Préparation

### Réversibilité des portes

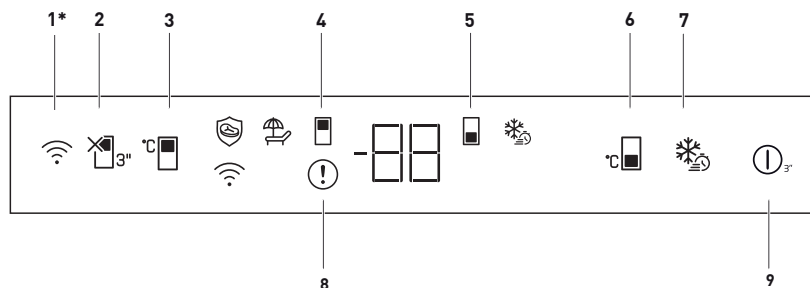
Procédez dans l'ordre numérique



La consommation d'énergie indiquée repose sur une profondeur d'armoire de 575 mm. L'armoire fonctionnera correctement à une profondeur d'armoire de 560 mm minimum. Cependant, il consommera aussi un peu plus d'énergie.



A lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !



### 1. Clé sans fil

Cette clé est utilisée pour établir une connexion sans fil avec votre produit via l'application mobile HomeWhiz.

Lorsque la touche est enfoncée pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran clignote lentement (avec des intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon.

Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil (  ) s'allume en continu.

Lorsque la connexion initiale est établie, vous pouvez activer/désactiver la connexion en appuyant brièvement sur cette touche. Le symbole de connexion sans fil doit clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence.

En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous

à la section «Dépannage» fournie dans le manuel de l'utilisateur.

L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation.

Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit.

L'application est proposée par l'App Store pour les appareils IOS, et par le Play Store pour les appareils Android.

Visitez le site <https://www.homewhiz.com/> pour des informations détaillées.

### 2. Touche de la fonction vacances

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et le symbole des vacances (  ) est illuminé. « - - » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment de refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif. Vous ne devez pas

### Peut ne pas être applicable pour tous les modèles



**\*Facultatif :** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 6 Fonctionnement du produit

conserver vos aliments dans le compartiment réfrigéré lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

### 3. Touche de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Permet de régler la température du compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment de refroidissement peut être réglée à 8,7,6,5,4,3,2 et 1 Celcius.

### 4. Symbole du compartiment réfrigérateur :

Les valeurs de température du compartiment réfrigérateur s'affichent à l'écran lorsque ce symbole est activé.

### 5. Symbole du compartiment congélateur :

Les valeurs de température du compartiment congélateur s'affichent à l'écran lorsque ce symbole est activé.

### 6. Touche de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment réfrigéré. Appuyez sur cette touche pour régler la température du compartiment congélateur à -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 degrés Celsius.

### 7. Touche de congélation rapide

Dès que vous appuyez sur la touche de congélation rapide, le symbole de congélation rapide () s'allume et la fonction de congélation rapide est activée. La température du compartiment de congélation est réglée à -27 Celcius. Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler cette fonction. La fonction

de congélation rapide est automatique-ment annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide, avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

### 8. Indicateur de panne :

Cet indicateur () doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent être affichés sur l'indicateur de température du compartiment réfrigération. Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite. Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement est supprimé lorsque la nourriture est refroidie ou lorsque l'on appuie sur une touche quelconque.

### 9. Fonction Marche/Arrêt

Cette fonction () vous permet d'arrêter le réfrigérateur en appuyant dessus pendant 3 secondes. Le réfrigérateur peut être mis en marche en appuyant à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes. Lorsque la fonction est activée, tous les indicateurs lumineux s'éteignent.



### 6.1. Lumière bleue/ HarvestFresh

**\*Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**

#### À propos de la lumière bleue,

Les fruits et légumes stockés dans les bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent leur photosynthèse grâce à l'effet de longueur d'onde de la lumière bleue et préservent ainsi leur teneur en vitamine.

#### À propos de HarvestFresh,

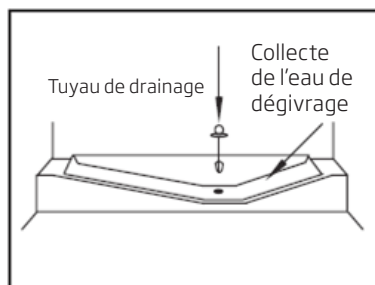
Les fruits et légumes conservés dans les bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs vitamines plus longtemps grâce aux lumières bleues, vertes, rouges et aux cycles d'obscurité, qui simulent un cycle de jour.

Si vous ouvrez la porte du réfrigérateur lorsque la technologie HarvestFresh a activé la période d'obscurité, le réfrigérateur le détectera automatiquement et activera la lumière bleue, verte ou rouge afin d'éclairer le bac à légumes à votre convenance. Une fois que vous avez fermé la porte du réfrigérateur, la période d'obscurité se poursuit, représentant ainsi la nuit dans un cycle de jour.

### 6.2. Dégivrage

#### A) Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'écoule dans le tuyau de drainage via un récipient de collecte situé à l'arrière de l'appareil (1). (Voir le schéma). Lors du dégivrage, des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'arrière du compartiment réfrigérateur, là où se trouve l'évaporateur scellé. Il peut rester quelques gouttelettes sur le revêtement, et elles peuvent geler à nouveau une fois le dégivrage terminé. Ne laissez rien entrer en contact avec la paroi arrière, car les gouttelettes d'eau peuvent mouiller tout ce qui entre en contact avec cette paroi. Évitez d'utiliser des objets pointus ou à bords tranchants tels que les couteaux ou les fourchettes pour retirer les gouttelettes gelées. Chaque fois que l'eau de dégivrage ne s'écoule pas à partir du circuit de collecte, procédez à une vérification pour vous assurer que le tuyau n'est bloqué par aucune particule alimentaire. Vous pouvez nettoyer le tuyau de drainage en poussant la ventouse en plastique spéciale qui se trouve en bas du tuyau de drainage (2). Si la couche de givre atteint 1/4 po (7 mm), réduisez le réglage (remontez le réglage de 4 à 1) pour relancer le dégivrage automatique.



**B) Compartiment congélateur**

Le dégivrage est rapide et simple grâce à un bassin de collecte d'eau de dégivrage. Procédez au dégivrage deux fois par an ou lorsque la couche de givre atteint environ 7 mm (1/4 po). Pour démarrer la procédure de dégivrage, mettez l'appareil hors tension en le débranchant de la prise : tirez la fiche de la prise.

Tous les aliments doivent être enveloppés dans plusieurs couches de papier journal et conservés dans un endroit frais (par exemple le réfrigérateur ou le garde-manger).

Vous pouvez placer avec précaution des récipients d'eau tiède dans le congélateur pour accélérer le dégivrage.

Évitez d'utiliser des objets pointus ou à bords tranchants tels que les couteaux ou les fourchettes pour retirer le givre. N'utilisez en aucun cas de sèche-cheveux ni d'autres appareils tels que les chauffages électriques pour le dégivrage.

Nettoyez à l'aide d'une éponge l'eau de dégivrage recueillie au fond du compartiment congélateur. Après le dégivrage, séchez soigneusement l'intérieur.

Insérez la fiche dans la prise murale et allumez l'électricité.

**6.3.Disposition des denrées**

|                                                         |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Casier à œufs                                           | Œufs                                                                                                      |
| Clayettes du compartiment de réfrigération              | Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés                                  |
| Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération | Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière) |
| Bac à légumes                                           | Fruits et légumes                                                                                         |

### 6.4. Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Les ampoules de cet appareil d'électroménager ne sont pas adaptées à une utilisation d'éclairage. L'utilisation recherchée de cette lampe et de permettre à l'utilisateur de placer confortablement et en sécurité les aliments dans le réfrigérateur / coffre.

Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20 °C.



A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de carbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.

- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

## 7.1.Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

## 7.2.Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela vous permet de gagner du temps et de l'argent. Cette liste contient les problèmes fréquemment rencontrés qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou d'une mauvaise utilisation des matériaux. Il se peut que votre appareil ne présente pas certaines des caractéristiques décrites ici.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- Il peut ne pas être branché comme il se doit. >>> Branchez l'appareil correctement.
- Le fusible de la prise à laquelle votre réfrigérateur est branché ou le fusible principal a peut-être sauté. >>> Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTI ZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte peut avoir été ouverte/ fermée fréquemment. Évitez d'ouvrir/ de fermer la porte du réfrigérateur fréquemment.
- L'environnement peut être trop humide. >>> N'installez pas le réfrigérateur à des endroits très humides.
- Les aliments contenant du liquide peuvent avoir été placés au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>> Assurez-vous que des aliments contenant du liquide rangés dans des récipients non fermés ne soient pas placés dans le réfrigérateur.
- La porte du réfrigérateur peut avoir été laissée entrouverte. >>> Ne gardez pas longtemps les portes de votre réfrigérateur ouvertes.
- Le thermostat peut avoir été réglé à un niveau très froid. >>> Réglez le thermostat à un niveau approprié.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Si le réfrigérateur ne démarre pas à la fin de cette période, veuillez appeler le prestataire de services agréé.
- Le congélateur est en mode dégivrage. >>> Ceci est normal pour un réfrigérateur qui effectue le dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage est effectué périodiquement.
- Le réfrigérateur ne doit pas être branché. >>> Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise.
- Les réglages de température peuvent être incorrects. >>> Sélectionnez la valeur de température correcte.
- Panne de courant possible. >>> Le réfrigérateur commence à fonctionner normalement une fois que l'alimentation est rétablie.

### **Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.**

- Les performances de fonctionnement du réfrigérateur peuvent varier en fonction des variations de température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

## Dépannage

- Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus grand que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps dans des environnements chauds.
- Il se peut que le réfrigérateur ait été branché ou chargé d'aliments. >>> Il faut plus de temps à l'appareil pour atteindre la température réglée lorsqu'il vient d'être branché ou chargé. Ce phénomène est normal.
- De grandes quantités d'aliments chauds ont peut-être été mises au réfrigérateur récemment. >>> Ne placez pas les aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>> L'air chaud qui pénètre dans le réfrigérateur le fait fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- Les portes des compartiments congélateur et réfrigérateur ont été laissées entrouvertes. >>> Assurez-vous que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré plus chaud et patientez que l'appareil atteigne ce niveau de température.
- Le joint de porte du réfrigérateur ou du compartiment congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal fixé. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/brisé fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
- La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à une température très élevée. >>> Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du compartiment congélateur jusqu'à ce que la température du réfrigérateur ou du compartiment congélateur atteigne un niveau adéquat.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte a peut-être été laissée entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur était peut-être tout simplement branché ou chargé d'aliment. >>> Ce phénomène est normal. Il faut plus de temps à l'appareil pour atteindre la température réglée lorsqu'il vient d'être branché ou chargé.
- De grandes quantités d'aliments chauds ont peut-être été mises au réfrigérateur récemment. >>> Ne placez pas les aliments chauds dans le réfrigérateur.

### Vibrations ou bruits.

- Le plancher peut ne pas être stable ou de niveau. >>> Si le réfrigérateur vibre légèrement, ajustez l'alimentation pour l'équilibrer. Assurez-vous que le sol est de niveau et capable de supporter le poids du réfrigérateur.
- Les objets placés sur le réfrigérateur peuvent causer du bruit. >>> Retirez tout objet placé sur le réfrigérateur.

### Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.

- Les écoulements de liquide et de gaz surviennent conformément aux principes de fonctionnement du réfrigérateur. >>> Ce phénomène est normal et n'est pas considéré comme un défaut.

## Dépannage

### **La température du réfrigérateur est adéquate, mais la température du congélateur est très basse.**

- La température du compartiment congélateur peut être réglée à une valeur très basse. > > > Réglez la température du compartiment congélateur à une valeur supérieure et vérifiez.

### **La température du congélateur est adéquate, mais la température du réfrigérateur est très basse.**

- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. > > > Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

### **Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.**

- La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à une valeur très élevée. > > > Réglez la température du compartiment réfrigérateur à une valeur inférieure et vérifiez.

### **La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.**

### **Le réfrigérateur émet un sifflement.**

- Votre appareil est doté de ventilateurs qui servent à le refroidir. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **L'humidité s'accumule sur les parois intérieures du réfrigérateur.**

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. > > > N'ouvrez pas les portes fréquemment. Fermez les portes, si elles sont ouvertes.
- La porte a peut-être été laissée entrouverte. > > > Fermez complètement la porte.

### **L'humidité est présente sur la surface extérieure du réfrigérateur ou entre les portes.**

- L'air peut être humide. C'est tout à fait normal par temps humide. > > > La condensation disparaît une fois que le taux d'humidité diminue.
- L'espace présent entre deux portes du réfrigérateur peut présenter de l'humidité si vous utilisez rarement votre appareil. Ce phénomène est normal. Cette humidité disparaît en cas d'utilisation fréquente du réfrigérateur.

## Dépannage

### L'intérieur du réfrigérateur dégage une mauvaise odeur.

- L'appareil n'a peut-être pas été nettoyé régulièrement. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou de l'eau gazeuse.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer des odeurs. > > Utilisez un autre récipient ou du matériel d'emballage d'une autre marque.
- Les aliments peuvent avoir été mis au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. > > Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes émis par les récipients sans couvercle peuvent provoquer des odeurs désagréables.
- Sortez les aliments périmés ou abîmés du réfrigérateur.

### Il est impossible de fermer la porte.

- Des récipients peuvent empêcher la porte de se fermer. > > Repérez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur peut être instable sur le sol. > > Ajustez les pieds du réfrigérateur au besoin pour le garder en équilibre.
- Le plancher peut ne pas être de niveau ou solide. > > Assurez-vous que le plancher est de niveau et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur..

### Les bacs à légumes sont coincés.

- Les aliments peuvent toucher la paroi supérieure du bac à légumes. > > Réorganisez les aliments dans le bac à légumes.

### Si la surface de l'appareil est chaude

Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !

### Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

Le ventilateur peut continuer de fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



**AVERTISSEMENT :** Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème même après avoir suivi les instructions données dans cette section, contactez votre revendeur ou le prestataire de services agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil défectueux.



## **CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT**

Il est possible de remédier à certaines défaillances (simples) de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'il y ait de problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Dès lors, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, les réparations doivent être adressées à des réparateurs professionnels agréés afin d'éviter les problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est un réparateur professionnel à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE.

**Par contre, tel que mentionné dans le manuel d'utilisation/carte de garantie, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre revendeur agréé peut fournir un service dans le cadre des conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées Beko par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par ) annuleront la garantie.**

### **Auto-réparation**

L'utilisateur final peut lui-même réparer les pièces de rechange ci-après : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible à l'adresse support.beko.com au 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, l'autoréparation mentionnée doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles dans support.beko.com. Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de tenter toute autoréparation. Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles dans support.beko.com, pourrait donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Beko, et annulera la garantie du produit. Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, en s'adressant dans ce cas à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves. Sans être exhaustives, les réparations suivantes par exemple doivent être effectuées par des personnes qualifiées : les réparateurs professionnels ou les réparateurs professionnels agréés : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte de convertisseur, carte d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans.

Pendant cette période, des pièces de rechange originales seront disponibles pour faire fonctionner correctement le réfrigérateur.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois.

Cet appareil est doté d'une source d'éclairage de classe énergétique «G».

Seuls des réparateurs qualifiés sont autorisés à procéder au remplacement de la source d'éclairage de cet appareil.

**Estimado cliente:**  
**Por favor, lea este manual antes de usar el producto.**

Gracias por elegir este producto. Nos gustaría que usted alcanzara la eficiencia óptima de este producto de alta calidad que fue fabricado utilizando la tecnología más avanzada. A tal fin, antes de utilizar el producto, lea detenidamente este manual y cualquier otra documentación que se le facilite y consérvela como referencia.

Preste atención a toda la información así como a las advertencias contenidas en el manual de usuario. Esto le permitirá protegerse a sí mismo y a su producto contra los peligros que puedan surgir.

Guarde el manual de usuario. En caso de entregar el producto a otra persona, incluya esta guía con la unidad.

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

 Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.

**AVISO Un peligro que puede provocar daños materiales al producto o a su alrededor**

 Información importante o sugerencias prácticas de funcionamiento.

 Lea el manual de usuario.

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>INFORMACIÓN</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                              |                                         |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small><br>                                                                                                                                           | <small>MODEL IDENTIFIER (*)</small><br> |
| <small>La información del modelo, tal como está almacenada en la base de datos de productos, puede ser consultada en la página web siguiente introduciendo el identificador del modelo (*) que se encuentra en la etiqueta de clasificación energética.</small> |                                                                                                                            |
| <small><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></small>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                     |           |                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Instrucciones de seguridad</b>                                                                                                                 | <b>3</b>  | <b>5 Preparación</b>                                    | <b>12</b> |
|  1.1 Uso previsto . . . . .                                         | 3         | Inversión de las puertas. . . . .                       | 13        |
|  1.2 Seguridad para niños, personas vulnerables y mascotas. . . . . | 3         | Inversión de las puertas. . . . .                       | 14        |
|  1.3 Seguridad eléctrica . . . . .                                  | 4         | <b>6 Uso del aparato</b>                                | <b>15</b> |
|  1.4 Seguridad en el transporte . . . . .                           | 4         | 6.1 Blue light/HarvestFresh . . . . .                   | 17        |
|  1.5 Seguridad en la instalación. . . . .                           | 4         | 6.2 Descongelación . . . . .                            | 17        |
|  1.6 Seguridad durante el funcionamiento . . . . .                  | 5         | 6.3 Colocación de los alimentos. . . . .                | 18        |
|  1.7 Seguridad en la limpieza y el mantenimiento . . . . .          | 7         | 6.4 Cambio de la bombilla de iluminación . . . . .      | 19        |
|  1.8 HomeWhiz. . . . .                                              | 7         | <b>7 Mantenimiento y limpieza</b>                       | <b>20</b> |
|  1.9 Iluminación . . . . .                                          | 7         | 7.1 Protección de las superficies de plástico . . . . . | 20        |
| <b>2 Condiciones medio ambientales</b>                                                                                                              | <b>8</b>  | <b>8 Solución de problemas</b>                          | <b>21</b> |
| 2.1 En cumplimiento de la Directiva WEEE, y la eliminación del aparato: . . . . .                                                                   | 8         |                                                         |           |
| 2.2 Cumplimiento de la Directiva RoHS . . . . .                                                                                                     | 8         |                                                         |           |
| 2.3 Información sobre el paquete. . . . .                                                                                                           | 8         |                                                         |           |
| <b>3 Su frigorífico</b>                                                                                                                             | <b>9</b>  |                                                         |           |
| <b>4 Instalación</b>                                                                                                                                | <b>10</b> |                                                         |           |
| 4.1 Lugar adecuado para la instalación . . . . .                                                                                                    | 10        |                                                         |           |
| 4.2 Ajuste de los pies . . . . .                                                                                                                    | 11        |                                                         |           |
| 4.3 Conexión eléctrica. . . . .                                                                                                                     | 11        |                                                         |           |

# 1 Instrucciones de seguridad

- Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a protegerse contra los riesgos de lesiones personales o daños a la propiedad.
- Nuestra empresa no se hará responsable de ningún daño que pudiera derivarse del incumplimiento de estas instrucciones.

 Los procedimientos de instalación y reparación los deberá realizar siempre el fabricante, el servicio técnico autorizado o la persona autorizada que indique el importador.

 Utilizar únicamente piezas y accesorios originales.

 No reparar ni sustituir ninguna pieza del aparato, salvo que así lo indique expresamente el manual de usuario.

 No realizar ninguna modificación técnica en el aparato.

## 1.1 Uso previsto

- Este aparato no es apto para su uso comercial, por lo que no debe utilizarse para fines distintos de los previstos.

Este aparato está diseñado para utilizarse en viviendas y espacios interiores.

Por ejemplo:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Granjas,
- Áreas utilizadas por los clientes en hoteles, moteles y otros tipos de alojamiento,
- Hoteles tipo Bed&Breakfast, pensiones,
- Aplicaciones de hostelería y actividades no comerciales similares.

Este aparato no se debe utilizar al

aire libre, ya sea con o sin carpa o toldo encima, como en barcos, balcones o terrazas. No exponer el aparato a la lluvia, la nieve, el sol o el viento.

Hay peligro de incendio.

## 1.2 Seguridad para niños, personas vulnerables y mascotas

- Los niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carecen de experiencia y conocimientos, podrán utilizar este aparato siempre que se les vigile o se les enseñe a utilizarlo de manera segura, así como los riesgos que conlleva.
- Los niños de entre 3 y 8 años podrán introducir y sacar productos refrigerados.
- Los artículos eléctricos son peligrosos para los niños y las mascotas. Los niños y las mascotas no deberán jugar, subirse a, ni meterse dentro del aparato.
- Los niños no deberán realizar la limpieza ni el mantenimiento, salvo que estén vigilados por alguien.
- Mantener el embalaje lejos del alcance de los niños. Hay riesgo de lesiones o de ahogamiento.
- Antes de deshacerse de cualquier aparato viejo u obsoleto:
  1. Desenchufarlo de la toma de corriente, cogiendo el cable por la clavija del enchufe.
  2. Cortar el cable de corriente y quitarlo del aparato junto con su clavija de enchufe
  3. No quitar los estantes ni los cajones, así será más difícil que los niños entren dentro.
  4. Quitar las puertas.
  5. Guardarlo de forma que no vuelque.
  6. No permitir que los niños jueguen con el aparato viejo.

# Instrucciones de seguridad

- En ningún caso se deberá arrojar al fuego para su desecho. Hay riesgo de explosión.
- En caso de que el aparato tenga cerradura, deberá mantenerse la llave fuera del alcance de los niños.

## 1.3 Seguridad eléctrica

- Durante la instalación, el mantenimiento, la limpieza, la reparación y la mudanza, el aparato deberá estar desenchufado.
- En caso de que el cable de corriente esté dañado, éste lo deberá sustituir una persona autorizada expresamente por el fabricante, el servicio técnico autorizado o el importador, a fin de evitar posibles peligros.
- No apretar el cable de corriente ni por debajo ni por detrás del aparato. No colocar objetos pesados sobre el cable de corriente. El cable no debe estar excesivamente doblado, pellizcado ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
- No utilizar alargadores, enchufes múltiples ni adaptadores para hacer funcionar el aparato.
- Los mismos podrían sobrecalentarse y provocar un incendio. Por tanto, no guardar ningún dispositivo de este tipo ni detrás ni cerca del aparato.
- El enchufe debe estar fácilmente accesible. Si esto no es posible, la instalación eléctrica a la que se conecta el producto debe contener un dispositivo (como un fusible, un interruptor, un disyuntor, etc.) que se ajuste a la normativa eléctrica y que desconecte todos los polos de la red.
- No tocar el cable con las manos mojadas.
- Retire el enchufe de la toma de corriente agarrándolo por la clavija y no por el cable.

## 1.4 Seguridad en el transporte

- El artículo es pesado, no lo mueva solo.
- Al moverlo, hay que evitar sujetarlo por la puerta.
- Durante el transporte, cuidado con no dañar el sistema de refrigeración ni las tuberías. Durante el transporte, cuidado con no dañar el sistema de refrigeración ni las tuberías. Si éstas presentasen cualquier tipo de daño, no utilizar el aparato y llamar al servicio técnico autorizado.

## 1.5 Seguridad en la instalación

- Llamar al servicio técnico autorizado para la instalación del aparato. Para que el aparato esté listo para su uso, comprobar la información del manual de instrucciones para asegurarse de que las instalaciones de electricidad y agua son las adecuadas. En caso contrario, llamar a un electricista y a un fontanero especializados a fin de que realicen los arreglos necesarios. De otro modo, existe el riesgo de descargas eléctricas, incendios, problemas con el aparato o lesiones.
- Comprobar que el aparato no tenga ningún defecto antes de su instalación. En caso de que así sea, no debe instalarse.
- Colocar el aparato sobre una superficie limpia, plana y sólida y equilibrarlo con las patas ajustables. De lo contrario, el aparato podría volcarse y causar lesiones.
- El lugar de instalación debe ser seco y bien ventilado. No colocar debajo del aparato ninguna alfombra, tapete ni cubierta similar. Una ventilación deficiente supone riesgo de incendio.
- No tapar ni bloquear las rejillas de ventilación. De lo contrario, el consumo eléctrico aumenta y el aparato podría averiarse.

# Instrucciones de seguridad

- No se debe conectar el aparato a sistemas de suministro eléctrico como el de la energía solar. De lo contrario, se podría averiar a causa de los cambios repentinos de voltaje.
- Cuanto mayor sea el volumen de refrigerante de un frigorífico, mayor debe ser el lugar de instalación. Si el lugar de instalación es demasiado pequeño, el refrigerante inflamable y la mezcla de aire se acumularán en caso de fuga de refrigerante en el sistema de refrigeración. El espacio mínimo necesario para cada 8 gr de refrigerante es de 1 m<sup>3</sup>. En la etiqueta de tipo se indica la cantidad de refrigerante del aparato.
- No se debe instalar el aparato en lugares expuestos a la luz solar directa, debiendo mantenerlo alejado de fuentes de calor como quemadores, radiadores, etc.

Si es inevitable instalar el producto cerca de una fuente de calor, se debe utilizar una placa aislante adecuada entre ellas y se deben mantener las siguientes distancias mínimas a la fuente de calor:

- A un mínimo de 30 cm de distancia de fuentes de calor como hornos, calentadores o estufas,
- A un mínimo de 5 cm de distancia de los hornos eléctricos.

- La clase de protección del aparato es el Tipo I. Enchúfelo en un zócalo con toma a tierra que se ajuste a los valores de voltaje, corriente y frecuencia indicados en la etiqueta de tipo del aparato. El enchufe debe estar equipado con un disyuntor de 10 A - 16 A. Nuestra empresa no será responsable de los daños que se produzcan cuando el producto se utilice sin toma a tierra y sin conexión eléctrica, de acuerdo con la normativa local y nacional.
- El aparato no debe estar enchufado durante la instalación. De otra forma,

existe el riesgo de una descarga eléctrica y lesiones.

- No enchufar el aparato en tomas que estén sueltas, descolocadas, rotas, sucias o grasientas, o que supongan un riesgo de entrar en contacto con el agua.
- Canalizar el cable de corriente y las mangueras del aparato (si las hubiera), de forma que no supongan un riesgo de tropiezo.
- La exposición de las partes con corriente o del cable de corriente a la humedad puede causar un cortocircuito. Por lo tanto, no instalar el aparato en lugares como garajes o lavanderías donde la humedad sea alta o el agua pueda salpicar. Si el frigorífico se moja con agua, desenchúfelo y llame al servicio técnico autorizado.
- No conectar nunca el frigorífico a ningún dispositivo de ahorro de energía. Estos podrían ser dañinos para el mismo.

## 1.6 Seguridad durante el funcionamiento

- No utilizar nunca disolventes químicos en el aparato. Hay riesgo de explosión.
- Si el aparato no funciona bien, desenchúfelo y no lo utilice hasta que sea reparado por el servicio técnico autorizado. Existe un riesgo de descarga eléctrica.
- No poner sobre el aparato, ni cerca del mismo, ninguna fuente de llama, como velas encendidas o cigarrillos, entre otras cosas.
- No subir encima del aparato. Existe el riesgo de caerse y lesionarse.
- No dañar las tuberías de refrigeración con objetos afilados ni punzantes. El refrigerante que puede salir cuando se perforan las tuberías, las extensiones de éstas o los revestimientos de la superficie, causa

# Instrucciones de seguridad

- irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No colocar ni utilizar dispositivos eléctricos en el interior de la nevera ni del congelador, salvo que lo recomiende el fabricante.
- Procurar no atrapar las manos ni ninguna otra parte del cuerpo en las partes móviles del interior del frigorífico. Cuidado con no estrujarse los dedos entre la puerta y el frigorífico. Cuidado al abrir y cerrar la puerta, sobre todo si hay niños alrededor.
- No comer nunca helado, cubitos de hielo o comida congelada justo después de sacarlos de la nevera. Existe el riesgo de quemaduras por congelación.
- Si las manos están mojadas, no tocar las paredes interiores ni las piezas metálicas del congelador ni los alimentos almacenados en él. Existe el riesgo de quemaduras por congelación.
- No meter en el congelador latas ni botellas que contengan bebidas gaseosas o líquidos congelables. Podrían explotar. Hay riesgo de lesiones o de daños materiales.
- No colocar cerca del frigorífico ni utilizar aerosoles inflamables, materiales inflamables, hielo seco, sustancias químicas o materiales similares sensibles al calor. Hay riesgo de explosión o de incendios.
- No guardar en el aparato ningún material explosivo que contenga materiales inflamables, como latas de aerosol.
- No colocar recipientes llenos de líquido sobre el aparato. Salpicar agua en una pieza eléctrica puede causar una descarga eléctrica o el riesgo de incendio.
- Este aparato no está diseñado para almacenar medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio ni otras sustancias y productos médicos similares sujetos a la Directiva sobre productos médicos.
- Un uso del aparato diferente al previsto puede hacer que los productos almacenados en su interior se deterioren o se echen a perder.
- Si el frigorífico está equipado con luz azul, no la mire con instrumentos ópticos. No mirar directamente a la luz LED UV durante mucho tiempo. La misma podría causar fatiga ocular.
- Evitar sobrecargar el frigorífico. El contenido del frigorífico puede caer al abrir la puerta, causando lesiones o daños. Pueden surgir problemas similares si se coloca algún objeto sobre el producto.
- Para evitar lesiones, asegurarse de haber limpiado todo el hielo y el agua que pueda haber caído o salpicado en el suelo.
- Cambiar la posición de los estantes y portabotellas en la puerta del frigorífico sólo cuando estén vacíos. Existe el riesgo de lesiones.
- No colocar objetos que puedan caerse o volcarse sobre el aparato. Éstos podrían caerse al abrir la puerta y causar lesiones y/o daños materiales.
- No golpear ni ejercer una fuerza excesiva sobre las superficies de vidrio. Los cristales rotos pueden causar lesiones y/o daños materiales.
- El sistema de refrigeración del aparato contiene refrigerante R600a: En la etiqueta de tipo se indica el tipo de refrigerante del aparato. El refrigerante es inflamable. Por tanto, cuidado con no dañar el sistema de refrigeración ni las tuberías con el aparato funcionando. Si las tuberías están dañadas:



# Instrucciones de seguridad

- No tocar el aparato ni el cable de corriente,
- Mantener alejadas las posibles fuentes de fuego que puedan hacer que el aparato se incendie.
- Ventilar la zona donde se encuentre el aparato. No usar ventiladores.
- Llamar al servicio técnico autorizado.
- Si el aparato está estropeado y ve una fuga de refrigerante, por favor, aléjese del refrigerante. Podría causar quemaduras por contacto con la piel.

## 1.7 Seguridad en la limpieza y el mantenimiento

- No tirar del mango de la puerta si necesita mover el aparato para limpiarlo. Este se podría romper y causar lesiones al ejercer fuerza excesiva sobre el mismo.
- No rociar ni verter agua sobre ni dentro del aparato para su limpieza. Existe el riesgo de incendios y de electrocución.
- No utilizar herramientas afiladas ni abrasivas para limpiar el aparato. No utilizar ningún limpiador, detergente, gasolina, diluyente, alcohol, barniz, ni ningún otro producto de limpieza similar.
- Utilizar únicamente productos de limpieza y mantenimiento en el interior del producto que no sean perjudiciales para los alimentos.
- No utilizar nunca vapor ni limpiadores a vapor para limpiar o descongelar el aparato. El vapor entra en contacto con las partes en tensión del frigorífico, provocando un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Asegurarse de que no entre agua en los circuitos electrónicos ni en los elementos de iluminación del aparato.

- Utilizar un paño limpio y seco para limpiar los materiales extraños o el polvo de las clavijas del enchufe. No utilizar ningún paño húmedo ni mojado para limpiar el enchufe. Existe el riesgo de incendios y de electrocución.

## 1.8 HomeWhiz

- Al utilizar el aparato a través de la aplicación HomeWhiz, se deben respetar las advertencias de seguridad, incluso cuando se esté lejos del aparato. También deberá respetar las advertencias en la aplicación.

## 1.9 Iluminación

- Cuando sea necesario cambiar el LED/la bombilla utilizada para la iluminación, llamar al servicio técnico autorizado.

## 2 Condiciones medio ambientales

### 2.1 En cumplimiento de la Directiva WEEE, y la eliminación del aparato:

Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este producto lleva un símbolo de la clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos WEEE (RAEE).



Este símbolo indica que este producto no se desechará con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser entregado en el punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos puntos de limpieza, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda en la que compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación apropiada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana.

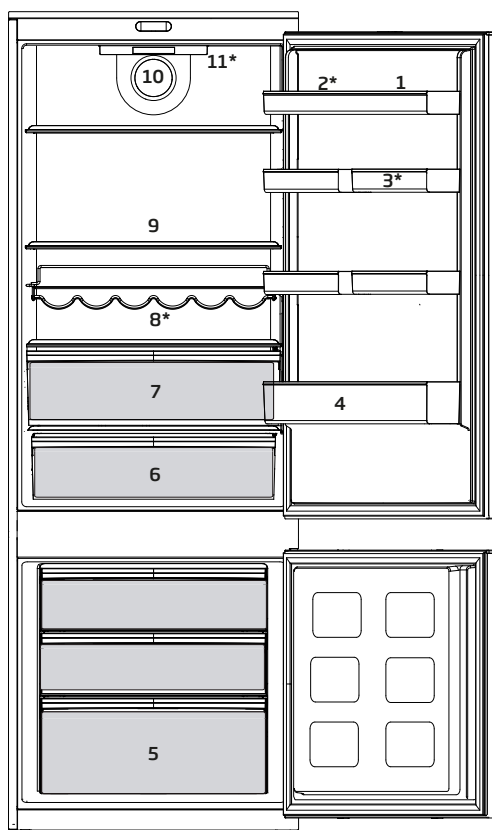
### 2.2 Cumplimiento de la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva de UE RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.

### 2.3 Información sobre el paquete



Los materiales de embalaje del aparato son fabricados a partir de materiales reciclables, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.



1. Estante de la puerta

2. Hueveras

3. Estante de la puerta

4. Estante para botellas

5. Compartimento congelador

6. Cajones de frutas y verduras

7. Compartimento de enfriamiento

8. Bodega para vinos

9. Estante de vidrio

10. Ventilador

11. Panel de control

### Puede no estar disponible en todos los modelos



**\*Opcional:** Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## 4.1 Lugar adecuado para la instalación

Contacte con un Servicio Técnico autorizado para la instalación del aparato. Para tener el aparato a punto para la instalación, vea la información en la guía de usuario y asegúrese de que las herramientas eléctricas y de agua sean las adecuadas. Si no lo son, llame a un electricista y a un fontanero para que hagan las modificaciones necesarias.



**ADVERTENCIA:** El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas.



**ADVERTENCIA:** El aparato debe estar desenchufado durante la instalación. ¡No hacerlo podría causar la muerte o lesiones graves!



**ADVERTENCIA:** Si la extensión de la puerta es demasiado estrecha para permitir el paso del aparato, retire la puerta y gire el aparato de lado; si esto no funciona, contacte con el servicio técnico autorizado.

- Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
- Instale el aparato a una distancia no inferior de 30 cm de radiadores, estufas y fuentes de calor similares y una distancia no inferior a 5 cm de cualquier horno eléctrico.
- No exponga el aparato directamente a la luz solar en ambientes húmedos.
- El producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar de manera eficiente.

- Si va a colocar el aparato en un hueco de la pared, no olvide dejar una distancia mínima de 5 cm con respecto al techo y las paredes.
- No instale el aparato en ambientes con una temperatura por debajo de -5°C.
- Por favor, deje al menos 5 cm de separación para la circulación de aire entre la parte trasera de su producto y la pared, para así evitar la condensación en el panel trasero del producto.
- Su producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales. Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el producto). Si el componente no está disponible, o si se pierde o se cae, coloque el producto de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del producto y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del producto.

4.2 Ajuste de los pies

Si el aparato no queda equilibrado tras su instalación, ajuste las pies frontales girándolos de la derecha a la izquierda.

4.3 Conexión eléctrica

|                                                                                  |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.                             |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Deje en manos de un servicio técnico autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.          |
|  | En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 4 cm entre ellos. |

- Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso del aparato sin una toma de tierra conforme a las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- No use cables de extensión ni múltiples tomacorrientes sin cable entre el aparato y la toma de pared.



Advertencia de superficie caliente

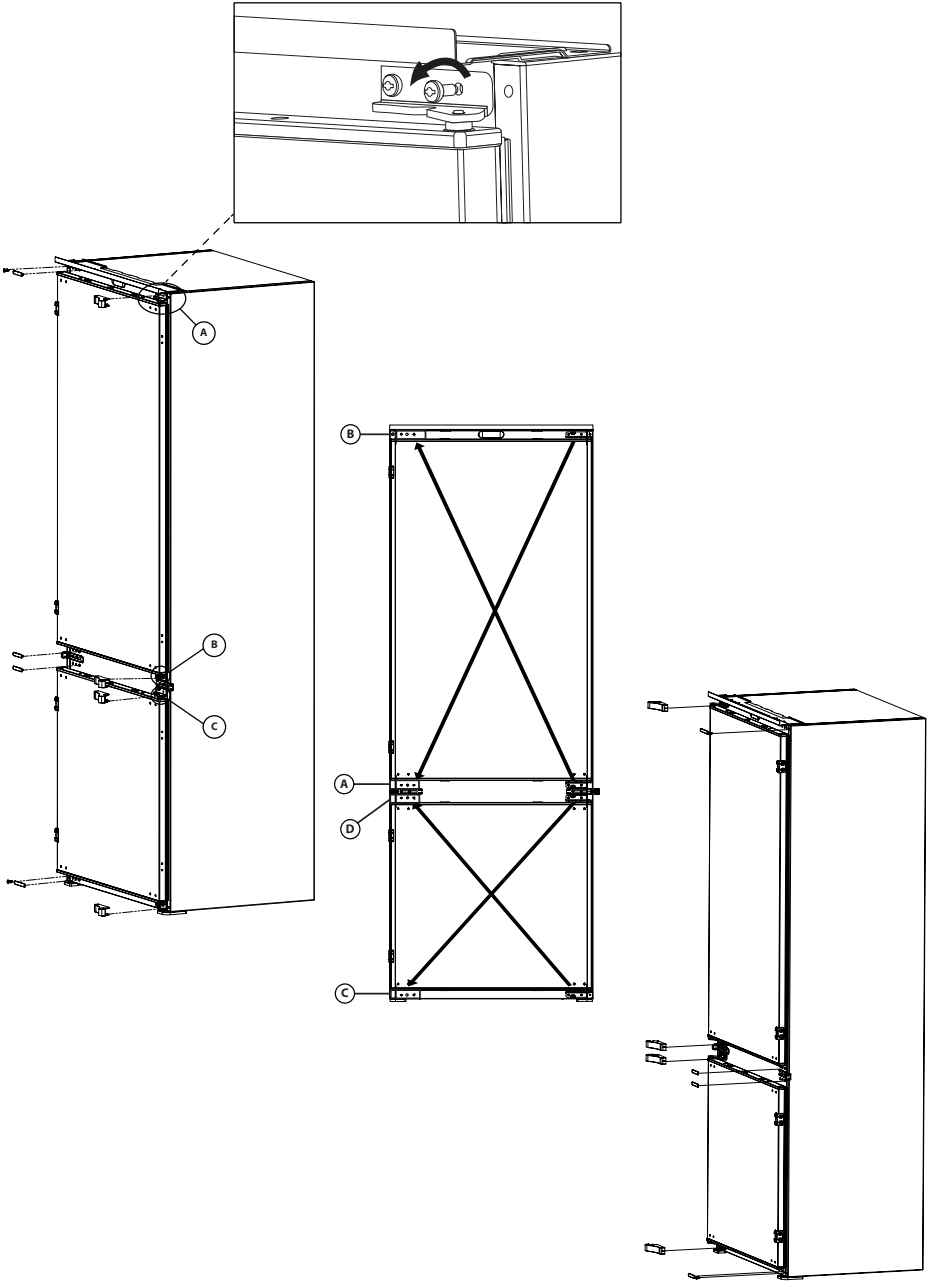
Las paredes laterales de su producto están equipadas con tubos de refrigerante para mejorar el sistema de refrigeración. El refrigerante con altas temperaturas puede fluir a través de estas áreas, lo que resulta en superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no necesita ningún mantenimiento. Por favor, tenga cuidado al tocar estas áreas.

**ADVERTENCIA:**  
No ponga alargadores, transformadores, fuentes de alimentación, ni baterías de hierro-litio junto al compresor ya que podrían sobrecalentarse.

## 5 Preparación

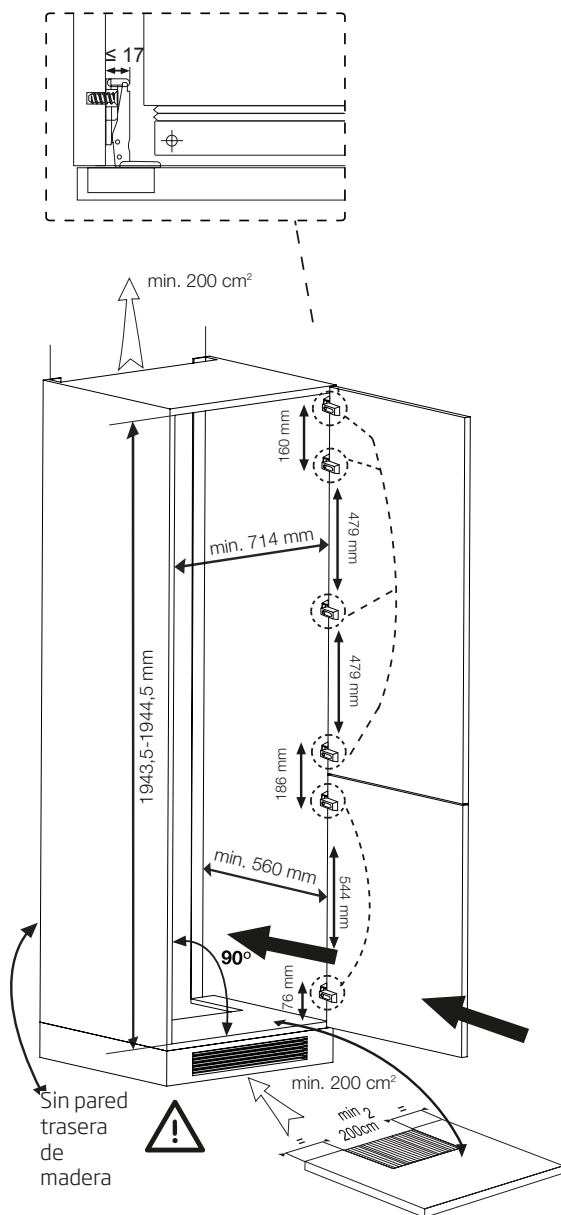
- Para uso no empotrado: "este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como electrodoméstico empotrado".
- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a -5 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
- No abra la puerta con frecuencia.
- No deposite alimentos en el interior.
- No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.
- Para un consumo eléctrico reducido y mejores condiciones de almacenamiento, las cestas y cajones incluidos con el congelador deberán estar siempre en uso.
- Si los alimentos entran en contacto con el sensor de temperatura del congelador, el consumo eléctrico puede incrementarse. Por tanto, es aconsejable evitar cualquier tipo de contacto con el sensor.
- En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.
- Debido al cambio de temperatura como resultado de la apertura/clausura de la puerta del producto durante el funcionamiento, la condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y los contenedores de cristal es normal.
- Puesto que el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su producto cuando las puertas no están abiertas, su producto se optimiza en condiciones suficientes para proteger sus alimentos. Las funciones y componentes como el compresor, ventilador, calentador, descongelador, iluminación, pantalla, etc. funcionarán de acuerdo con las necesidades de consumo mínimo de energía en estas circunstancias.

**Inversión de las puertas**  
Proceder en orden numérico



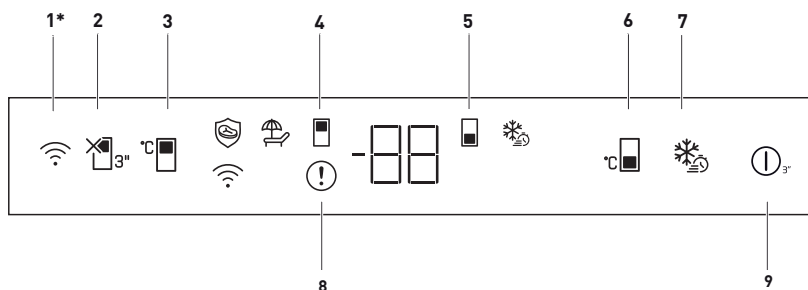
## Inversión de las puertas

Proceda en orden numérico



**NOTA:** El consumo eléctrico indicado se basa en una profundidad de armario de 575 mm. El aparato también funciona correctamente con una profundidad de armario de 560 mm; ahora bien, consumirá algo más de electricidad.





### 1. Botón de Conexión Inalámbrica

Esta tecla se utiliza para establecer una conexión inalámbrica con su producto a través de la aplicación móvil HomeWhiz.

Al pulsar la tecla durante un tiempo prolongado (3 segundos), en la pantalla parpadea lentamente el símbolo de conexión inalámbrica (con intervalos de 0,5 segundos). La red del hogar se inicializa en el producto de esta manera.

Una vez conseguida la conexión inalámbrica con el producto, el símbolo de conexión inalámbrica ( ) se ilumina continuamente.

Una vez que se establezca la conexión inicial, podrá activar/desactivar la conexión pulsando este botón brevemente.

El símbolo de conexión inalámbrica parpadeará rápidamente (a intervalos de 0,2 segundos) hasta que se establezca la conexión. Una vez que la conexión esté activa, el símbolo de red inalámbrica se iluminará de forma continua.

En caso de que la conexión no se pueda establecer durante un período prolongado, compruebe la configuración de la conexión y consulte la sección "Solución de problemas" del manual del usuario.

Para la conexión inalámbrica se utilizará la aplicación HomeWhiz. Los pasos de instalación se describen en la aplicación durante la instalación.

Es posible que acceda a la aplicación leyendo el código QR disponible en la etiqueta de HomeWhiz del producto. La aplicación se ofrece a través de App Store para dispositivos IOS, y a través de Play Store para dispositivos Android.

Para información detallada visite <https://www.homewhiz.com/>.

### 2. Botón de función de vacaciones:

Pulse la tecla durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. El modo de vacaciones se activa y se ilumina el símbolo de vacaciones

( ). El indicador de temperatura del Compartimento frigorífico muestra "- -" y el compartimento frigorífico no realiza la refrigeración activa. Cuando esta función esté activada, no podrá guardar la comida en el compartimento



Las imágenes en este manual son esquemáticos y pueden no coincidir exactamente con su producto. Si usted ha comprado las piezas que no se incluyen en el producto, entonces esas piezas son válidas para otros modelos.

## Uso del aparato

de refrigeración. Los demás compartimentos siguen enfriándose según las temperaturas que se hayan fijado. Pulse otra vez la tecla durante 3 segundos para cancelar esta función.

### 3. Botón de ajuste de temperatura del frigorífico:

Permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulsar esta tecla permitirá que la temperatura del compartimento frigorífico se establezca a 8,7,6,5,4,3,2,1 Celsius.

### 4. Símbolo del compartimento frigorífico:

Los valores de temperatura del compartimento frigorífico se muestran en la pantalla cuando este símbolo está activo.

### 5. Símbolo del compartimento congelador:

Los valores de temperatura del compartimento congelador se muestran en la pantalla cuando este símbolo está activo.

### 6. Botón de ajuste de temperatura del congelador:

El ajuste de la temperatura se hace para el compartimento frigorífico. Al pulsar esta tecla se podrá ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18,-19,-20,-21, -22, -23, y -24°C.

### 7. Botón de Congelación Rápida:

Al pulsar el botón de congelación rápida, se iluminará el símbolo de congelación rápida () y se activará la función correspondiente. La temperatura del compartimento congelador está ajustada a -27 Celsius. Al volver a pulsar el botón, la función se cancela. La función de congelación rápida se

cancelará automáticamente después de 24 hora. Para congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse tecla de congelación rápida antes de colocar los alimentos en el congelador.

### 8. Indicador de estado de avería:

Cuando su refrigerador no pueda realizar una refrigeración adecuada o en caso de un error en el sensor, este indicador () se activará. Se mostrará "E" en el indicador de temperatura del Compartimento de Congelación y cifras como 1,2,3... se mostrarán en el indicador de temperatura del compartimento de refrigeración. Estas cifras le informan al servicio autorizado sobre el error producido. Es posible que se muestre un signo de exclamación al cargar alimentos calientes en el compartimento de congelación o al mantener la puerta abierta durante un largo período de tiempo. Este no es un fallo, esta advertencia desaparecerá cuando los alimentos se enfríen o cuando la tecla se pulsa.

### 9. Función de encendido/apagado:

Esta función () le permite hacer que el frigorífico se apague al pulsarlo durante 3 segundos. El frigorífico se puede encender pulsando de nuevo el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. Cuando la función está activa, todos los indicadores se apagan.

### 6.1 Blue light/HarvestFresh

\*Puede no estar disponible en todos los modelos

#### Para Blue light,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones que se iluminan con una luz azul continúan su fotosíntesis gracias al efecto de longitud de onda de la luz azul y así preservarán su contenido vitamínico.

#### Para HarvestFresh,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones iluminados con la tecnología HarvestFresh conservan sus vitaminas durante más tiempo gracias a los ciclos de luces azules, verdes, rojas y oscuras, que simulan un ciclo diurno.

Si abre la puerta del refrigerador mientras que el ciclo de luz oscura de HarvestFresh está funcionando, el refrigerador lo detectará automáticamente y permitirá que la luz azul, verde o roja ilumine el cajón para su mayor comodidad. Después de cerrar la puerta del refrigerador, el ciclo oscuro se reanudará, para así completar el ciclo diurno natural.

### 6.2 Descongelación

#### A) Compartimento frigorífico

El frigorífico se descongela automáticamente. El agua de descongelación va hacia el tubo de desagüe a través de un recipiente de recogida situado en la parte trasera del aparato (1). (ver diagrama) Durante la descongelación pueden formarse gotas de agua en la parte posterior del frigorífico, donde se encuentra el evaporador oculto. Algunas gotas pueden permanecer en el revestimiento y volver a congelarse cuando se complete la descongelación. No permita que el contenido del frigorífico toque la pared trasera, ya que las gotas de agua lo mojarán. No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para retirar las gotas que se han congelado.

Si en algún momento el agua de descongelación no sale por el canal de recogida, compruebe que ninguna partícula de comida haya bloqueado el tubo de desagüe. El tubo de desagüe se puede vaciar empujando el émbolo de plástico especial suministrado por el tubo de desagüe (2). Si la capa de escarcha alcanza unos 7 mm (1/4"), reduzca el ajuste (por ejemplo, de 4 a 1) para reiniciar la descongelación automática.

# Uso del aparato

## B) Compartimento congelador

La descongelación es muy sencilla y sin ensuciar, gracias a una cubeta especial de recogida.

Descongele dos veces al año o cuando se haya formado una capa de escarcha de unos 7 mm (1/4"). Para empezar a descongelar, apague el aparato en la toma eléctrica y desenchufe el cable de corriente.

Todos los alimentos deben envolverse en varias capas de papel de periódico y guardarse en un lugar fresco (por ejemplo, la nevera o la despensa). Para acelerar la descongelación, se pueden colocar cuidadosamente recipientes con agua caliente en el congelador.

No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para retirar la escarcha.

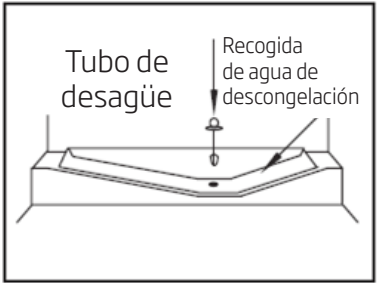
No utilice nunca secadores de pelo, calefactores eléctricos ni otros aparatos eléctricos de este tipo para la descongelación.

Limpie con una esponja el agua de descongelación acumulada en el fondo del congelador. Secar bien el interior después de la descongelación.

Enchufe el cable en la toma de corriente y conecte el suministro eléctrico.

## 6.3 Colocación de los alimentos

|                                                 |                                                                                 |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Huevera                                         | Huevo                                                                           |
| Estantes del compartimento frigorífico          | Comida en sartenes, platos cubiertos y recipientes cerrados                     |
| Estante de puerta del compartimento frigorífico | Alimentos o bebidas pequeños y envasados (como leche, zumo de frutas y cerveza) |
| Cajón de frutas y verduras                      | Verduras y frutas                                                               |



### **6.4 Cambio de la bombilla de iluminación**

Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico soportan unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20 °C.

## 7 Mantenimiento y limpieza

 No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.

 Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.

 No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.

 En el caso de productos con sistema de enfriamiento cíclico o estático, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.

 Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.

 Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.

 Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.

 Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.

 Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.

 Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.

 Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

 Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.

 No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

### 7.1 Protección de las superficies de plástico

 No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

Por favor, revise esta lista antes de llamar al servicio técnico. Esto le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista contiene los problemas más frecuentes que no son resultado de una mano de obra o material defectuoso. Es posible que su aparato no tenga algunas de las características que se describen aquí.

### El frigorífico no está funcionando.

- Puede que no esté bien conectado. >>> Enchufa el aparato correctamente.
- El fusible del enchufe al que está conectado el frigorífico o el fusible principal puede haberse fundido. >>> Compruebe el fusible.

### Condensación en la pared lateral del frigorífico (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE).

- La puerta puede haberse abierto/cerrado con frecuencia. >>> No abrir/cerrar la puerta del frigorífico con frecuencia.
- El ambiente puede ser demasiado húmedo. >>> No instale el frigorífico en lugares con un nivel de humedad muy alto.
- Los alimentos que contienen líquido pueden haber sido colocados en el frigorífico en recipientes sin tapa. >>> No coloque alimentos que contengan líquidos en el frigorífico en recipientes no sellados.
- La puerta del frigorífico puede haberse dejado entreabierta. >>> No mantenga las puertas del frigorífico abiertas durante mucho tiempo.
- El termostato puede haber sido ajustado a un nivel muy frío. >>> Ajuste el termostato a un nivel apropiado.

### El compresor no funciona.

- El calor protector del compresor se apagará durante los fallos repentinos de alimentación o de enchufe, ya que la presión del refrigerante en el sistema de refrigeración del frigorífico no se ha equilibrado todavía. El frigorífico comenzará a funcionar aproximadamente después de 6 minutos. Por favor, llame al Proveedor de Servicios Autorizados si el frigorífico no arranca al final de este período.
- El congelador está en ciclo de descongelación. >>> Esto es normal para un frigorífico que realiza un descongelamiento automático completo. El ciclo de descongelación se realiza periódicamente.
- Es posible que el frigorífico no esté enchufado. >>> Asegúrate de que el enchufe encaje en la toma de corriente.
- Los ajustes de temperatura pueden ser incorrectos. >>> Selecciona el valor de temperatura correcto.
- Posible fallo de alimentación. >>> El frigorífico comenzará a funcionar normalmente cuando se restablezca la energía.

### El ruido de funcionamiento aumenta cuando el frigorífico está en funcionamiento.

- El rendimiento del funcionamiento del frigorífico puede variar en función de los cambios de temperatura ambiente. Esto es normal y no se trata de ninguna avería.

### El frigorífico está funcionando con frecuencia o durante mucho tiempo.

## Solución de problemas

- Su nuevo aparato puede ser más grande que el anterior. Los frigoríficos más grandes funcionan durante un período de tiempo más largo.
- La temperatura ambiente puede ser alta.  
>>> Es normal que el aparato funcione por períodos más largos en ambientes calientes.
- Es posible que el frigorífico se haya enchufado o cargado con alimentos.  
>>> El aparato tarda más en alcanzar la temperatura establecida cuando acaba de ser enchufado o cargado con alimentos. Esto es normal.
- Es posible que recientemente se hayan puesto grandes cantidades de comida caliente en el frigorífico. >>> No coloque comida caliente en el frigorífico.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas durante mucho tiempo.  
>>> El aire caliente que entra en el frigorífico hace que funcione durante un período más largo de tiempo. No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta del congelador o del frigorífico puede haberse dejado entreabierta.  
>>> Compruebe si las puertas están completamente cerradas.
- El aparato puede ser ajustado a una temperatura muy baja. >>> Ajustar la temperatura del frigorífico a un valor más alto y esperar hasta que el aparato alcance esta temperatura.
- La junta de la puerta del frigorífico o del congelador puede estar sucia, desgastada, rota o mal asentada. >>> Limpia o reemplaza el sello. Un sello dañado/roto hace que el frigorífico funcione durante más tiempo para mantener la temperatura actual.
- La temperatura del compartimento del congelador puede estar ajustada a un valor muy bajo. >>> Ponga la temperatura del compartimento del congelador a un valor más alto y compruébelo.

**La temperatura del congelador es adecuada pero la temperatura del frigorífico es muy baja.**

- La temperatura del frigorífico se ajusta a un valor muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y compruebe.

**Los alimentos que se guardan en los cajones del frigorífico se congelan.**

- La temperatura del frigorífico puede tener un valor muy alto. >>> Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más bajo y compruebe.

**La temperatura en el frigorífico o el congelador es muy alta.**

**La temperatura del frigorífico es adecuada pero la temperatura del congelador es muy baja.**



## Solución de problemas

- La temperatura del frigorífico puede tener un valor muy alto. >>> El ajuste de la temperatura del frigorífico tiene un efecto en la temperatura del congelador. Cambia la temperatura del frigorífico o el congelador hasta que la temperatura del compartimento el frigorífico o el congelador alcance un nivel adecuado.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas durante mucho tiempo. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede haberse dejado entreabierta. >>> Cierre la puerta completamente.
- El frigorífico puede haber sido simplemente enchufado o cargado con alimentos. >>> Esto es normal. El aparato tarda más en alcanzar la temperatura establecida cuando acaba de ser enchufado o cargado con comida.
- Es posible que recientemente se hayan puesto grandes cantidades de comida caliente en el frigorífico. >>> No coloque comida caliente en el frigorífico.

### Vibración o ruido.

- El suelo puede no ser estable o estar nivelado. >>> Si el frigorífico tiembla cuando lo mueva ligeramente, ajuste las patas para equilibrarlo. Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea capaz de soportar el frigorífico.
- Los objetos colocados en el frigorífico pueden causar ruido. >>> Retire los objetos del frigorífico.

### Hay ruidos que provienen del frigorífico como el derrame de líquido o la pulverización.

- Los flujos de líquidos y gases se producen de acuerdo con los principios de funcionamiento del frigorífico. >>> Esto es normal y no es una falla.

### Se escucha un silbido en el frigorífico.

- Hay ventiladores que se utilizan para enfriar el frigorífico. Esto es normal y no se trata de ninguna avería.

### La humedad se acumula en las paredes internas del frigorífico.

- El clima caluroso y húmedo aumenta la formación de hielo y la condensación. Esto es normal y no se trata de ninguna avería.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o se hayan dejado entreabiertas durante mucho tiempo. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia. Cierre las puertas en caso de que estén abiertas.
- La puerta puede haberse dejado entreabierta. >>> Cierre la puerta completamente.

### La humedad se produce en la superficie exterior del frigorífico o entre las puertas.

- El aire podría estar húmedo. Esto es bastante normal en climas húmedos. >>> La condensación desaparecerá cuando el nivel de humedad disminuya.
- Puede haber condensación externa en la sección entre dos puertas del frigorífico si se usa el aparato raramente. Esto es normal. La condensación desaparecerá con el uso frecuente.

### Hay un mal olor dentro del frigorífico.

## Solución de problemas

- Es posible que no se haya realizado una limpieza regular. Limpie el interior del frigorífico con una esponja, agua tibia o agua con gas.
- Algunos recipientes o materiales de embalaje pueden causar el olor. > > > Usa otro recipiente, o materiales de embalaje de otra marca.
- Los alimentos pueden haber sido colocados en el frigorífico en recipientes sin tapa. > > > Almacene los alimentos en recipientes cerrados. Los microorganismos emitidos por los vasos sin cubierta pueden causar olores desagradables.
- Saque los alimentos caducados o estropeados del frigorífico.

### La puerta no puede cerrarse.

- Los paquetes de alimentos pueden impedir que la puerta se cierre. > > > Reubique los paquetes que obstruyen la puerta.
- El frigorífico puede ser inestable en el suelo. > > > Ajuste las patas del frigorífico según sea necesario para mantener el frigorífico en equilibrio.
- El suelo puede no estar nivelado o sólido. > > > Asegúrese de que el suelo esté nivelado y tenga capacidad para soportar el frigorífico.

### Los cajones de verduras están atascados.

- Los alimentos pueden estar tocando la pared superior del cajón. > > > Reorganizar los alimentos en el cajón.

### Si la superficie del aparato está caliente.

Se pueden observar altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no requiere mantenimiento!

### El ventilador sigue funcionando cuando la puerta está abierta.

El ventilador puede seguir funcionando cuando la puerta del congelador está abierta.



**ADVERTENCIA:** Si no puede eliminar el problema aunque siga las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al proveedor de servicios autorizado. No intente nunca reparar un aparato que funcione mal.

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES / ADVERTENCIA

Es posible que algunas fallas (simples) sean tratadas de manera adecuada por el usuario final sin que se plantee ningún problema de seguridad o uso no seguro, siempre y cuando se lleven a cabo dentro de los límites y de conformidad con las siguientes instrucciones (véase la sección "Autorreparación").

En consecuencia, siempre y cuando no se autorice lo contrario en la sección "Autorreparación" que se encuentra a continuación, las reparaciones deben ser dirigidas a los reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Se considera un reparador profesional registrado el que ha tenido acceso a las instrucciones y a la lista de piezas de repuesto de este producto por parte del fabricante de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos en virtud de la Directiva 2009/125/CE.

**No obstante, según las condiciones de la garantía, sólo el agente de servicio ( por ejemplo, los reparadores profesionales autorizados) al que puede llamar utilizando el número de teléfono que figura en el manual de usuario/tarjeta de garantía o bien a través de su distribuidor autorizado puede prestar servicio. Por consiguiente, por favor, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales ( no autorizados por Beko) anularán la garantía.**

### Autorreparación

El usuario final puede realizar la reparación por su cuenta con respecto a las siguientes piezas de repuesto: manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas, cestas y juntas de puertas (una lista actualizada también estará disponible en support.beko.com a partir del 1 de Marzo de 2021).

Por otra parte, con el fin de garantizar la seguridad del producto y prevenir el riesgo de lesiones graves, la autorreparación citada se llevará a cabo siguiendo las instrucciones del manual de usuario para la autorreparación o las que están disponibles en support.beko.com. Para su seguridad, desenchufe el producto antes de intentar cualquier autorreparación.

La reparación y los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en dicha lista y/o no seguir las instrucciones contenidas en los manuales de usuario para la autorreparación o que están disponibles en support.beko.com, podrían causar problemas de seguridad no atribuibles a Beko, y anularían la garantía del producto. Por ello, es muy recomendable que los usuarios finales se abstengan de intentar realizar las reparaciones que estén fuera de la lista de piezas de repuesto mencionada, comunicándose en tales casos con los reparadores profesionales autorizados o con los reparadores profesionales registrados. Al contrario, dichos intentos por parte de los usuarios finales pueden provocar problemas de seguridad y dañar el producto y, en consecuencia, provocar incendios, inundaciones, electrocución y lesiones personales graves.

Con carácter ejemplar, pero no limitado a ello, las siguientes reparaciones deben dirigirse a los autorizados reparadores profesionales o reparadores profesionales registrados: compresor, circuito de refrigeración, placa principal, tablero del inversor, tablero de la pantalla, etc.

En caso de que los usuarios finales no cumplan con lo anterior, el fabricante/ vendedor no podrá ser considerado responsable.

La disponibilidad de piezas de repuesto del refrigerador que ha adquirido es de 10 años.

Durante este período, las piezas de repuesto originales estarán disponibles para el funcionamiento apropiado del refrigerador.

La duración mínima de la garantía del refrigerador que ha comprado es de 24 meses.

Este producto está equipado con una fuente de iluminación de la clase energética "G".

La fuente de iluminación de este producto sólo debe ser sustituida por reparadores profesionales.

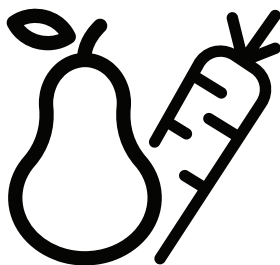


**Chłodziarka**  
Instrukcja użytkowania

**Frigorífico**  
Manual do Utilizador

**Kühlschrank/Gefrierschrank**  
Bedienungsanleitung

**Hűtőszekrény**  
Használati útmutató



BCNE400E40SN



PL / PT / DE / HU

58 6918 0000/AB  
2/3

**Drogi kliencie,**

**Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.**

Dziękujemy za wybranie produktu. Chcielibyśmy, abyś mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produktu, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem, przed jego użyciem i zachowaj je.

Przestrzegaj wszystkich informacji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić.

Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:



Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.

**UWAGA** Zagrożenie, które może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia



Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.



Przeczytaj instrukcję obsługi.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i INFORMACJE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small><br><b>A</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | <small>MODEL IDENTIFIER (*)</small><br><b>A</b>                                     |
| <small>Informacje o modelu zapisane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie efektywności energetycznej.<br/><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></small> |                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                             |           |                                                |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Instrukcje bezpieczeństwa</b>                                                                                                                                                          | <b>3</b>  | <b>6 Obsługa produktu</b>                      | <b>15</b> |
|  1.1 Zastosowanie . . . . .                                                                                 | 3         | 6.1 Niebieskie światło/Harvest Fresh . . . . . | 17        |
|  1.2 - Bezpieczeństwo dzieci, osób<br>wymagających szczególnego traktowania i<br>zwierząt domowych. . . . . | 3         | 6.2 Rozmrażanie . . . . .                      | 17        |
|  1.3 - Bezpieczeństwo elektryczne. . . . .                                                                  | 4         | 6.3 Rozmieszczanie żywności . . . . .          | 18        |
|  1.4 - Bezpieczeństwo transportu. . . . .                                                                   | 4         | 6.4 Wymiana lampki oświetlenia . . . . .       | 18        |
|  1.5 - Bezpieczeństwo podczas instalacji . .                                                                | 4         | <b>7 Konserwacja i czyszczenie</b>             | <b>19</b> |
|  1.6- Bezpieczeństwo podczas użytkowania                                                                    | 5         | 7.1 Zabezpieczenia powierzchni plastikowych    | 19        |
|  1.7- Bezpieczeństwo podczas konserwacji i<br>czyszczenia . . . . .                                         | 7         | <b>8 Rozwiązywanie problemów</b>               | <b>20</b> |
|  1.8- HomeWhiz . . . . .                                                                                    | 7         |                                                |           |
|  1.9- Oświetlenie . . . . .                                                                                 | 7         |                                                |           |
| <b>2 Instrukcja środowiskowa</b>                                                                                                                                                            | <b>8</b>  |                                                |           |
| 2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja<br>odpadowego produktu: . . . . .                                                                                                                | 8         |                                                |           |
| 2.2 Zgodność z dyrektywą RoHS . . . . .                                                                                                                                                     | 8         |                                                |           |
| 2.3 Informacje o opakowaniu. . . . .                                                                                                                                                        | 8         |                                                |           |
| <b>3 Twoja lodówka</b>                                                                                                                                                                      | <b>9</b>  |                                                |           |
| <b>4 Instalacja</b>                                                                                                                                                                         | <b>10</b> |                                                |           |
| 4.1 Odpowiednie miejsce na instalację. . . . .                                                                                                                                              | 10        |                                                |           |
| 4.2 Regulacja nóżek . . . . .                                                                                                                                                               | 11        |                                                |           |
| 4.3 Połączenie elektryczne . . . . .                                                                                                                                                        | 11        |                                                |           |
| <b>5 Przygotowanie</b>                                                                                                                                                                      | <b>12</b> |                                                |           |
| Przekładanie drzwi na drugą stronę . . . . .                                                                                                                                                | 13        |                                                |           |
| Przekładanie drzwi na drugą stronę . . . . .                                                                                                                                                | 14        |                                                |           |

# 1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Ta część zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zabezpieczyć się przed ryzykiem obrażeń ciała lub szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

 Procedury instalacji i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę wskazaną przez importera.

 Używaj tylko oryginalnych części i akcesoriów.

 Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

 Nie naprawiaj ani nie wymieniaj żadnej części produktu, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.

 Nie wprowadzaj żadnych zmian technicznych w produkcie.

## 1.1 Zastosowanie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i należy go używać zgodnie z jego przeznaczeniem.

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania w domach i pomieszczeniach.

Na przykład:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy,
- Gospodarstwach agroturystycznych,
- Obszarach wykorzystywanych przez klientów w hotelach, motelach i innych rodzajach zakwaterowania,
- Hotelach typu bed&breakfast, pensjonatach,

- Cateringach i podobnych zastosowaniach niekomercyjnych. Ten produkt nie powinien być używany na zewnątrz z lub bez namiotu nad nim, takiego jak łódki, balkony lub tarasy. Nie wystawiaj produktu na działanie deszczu, śniegu, słońca lub wiatru. Istnieje ryzyko pożaru!

## 1.2 - Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i związanego z nim ryzyka.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyciągać produkty chłodnicze.
- Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wchodzić na produkt ani do niego.
- Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez kogoś.
- Trzymaj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko obrażeń i uduszenia!
- Przed wyrzuceniem starego lub przestarzałego produktu:
  1. Odłącz produkt, chwytając za wtyczkę.
  2. Przetnij kabel zasilający i wyjmij go z urządzenia wraz z wtyczką
  3. Nie wyjmuj pótek ani szuflad, aby dzieciom trudniej było wejść do produktu.
  4. Zdejmij drzwi.



# Instrukcje bezpieczeństwa

5. Produkt należy przechowywać w taki sposób, aby się nie przewrócić.

6. Nie pozwalaj dzieciom bawić się starym produktem.

- Nigdy nie wrzucaj produktu do ognia w celu utylizacji. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Jeśli na drzwiach produktu znajduje się zamek, klucz należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 1.3 - Bezpieczeństwo elektryczne

- Produkt musi być odłączony od zasilania podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i przenoszenia.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić wykwalifikowana osoba wskazana przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub importera, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Nie ściskaj kabla zasilającego pod ani za produktem. Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym. Kabel zasilający nie może być nadmiernie zgięty, ściśnięty ani zetknięty z żadnym źródłem ciepła.
- Do obsługi produktu nie należy używać przedłużaczy, gniazd wielozadaniowych ani adapterów.
- Przenośne gniazda elektryczne lub przenośne źródła zasilania mogą się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy trzymać wielu gniazdek za lub w pobliżu produktu.
- Wtyczka musi być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, instalacja elektryczna, do której podłączony jest produkt, musi zawierać urządzenie (takie jak bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik itp.), które jest zgodne z przepisami elektrycznymi i odłącza wszystkie bieguny od sieci.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, chwytając za wtyczkę, a nie za kabel.

## 1.4 - Bezpieczeństwo transportu

- Produkt jest ciężki; nie przenoś go sam.
- Podczas przenoszenia produktu nie trzymaj za drzwiczki.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia lub przewodów rurowych podczas transportu. Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, nie należy obsługiwać produktu i wezwać autoryzowanego przedstawiciela serwisu.

## 1.5 - Bezpieczeństwo podczas instalacji

- Skontaktuj się z autoryzowanym agentem serwisowym w celu instalacji produktu. Aby przygotować produkt do użycia, sprawdź informacje w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacje elektryczne i wodne są odpowiednie. Jeśli nie są, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem i hydraulikiem, aby dokonać niezbędnych ustaleń. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem, pożaru, problemów z produktem lub obrażeń!
- Przed instalacją sprawdź, czy produkt nie ma żadnych wad. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go instalować.
- Umieść produkt na czystej, płaskiej i solidnej powierzchni i wyważ go za pomocą regulowanych nóżek. W przeciwnym razie produkt może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Miejsce instalacji musi być suche i dobrze wentylowane. Nie umieszczaj dywanów, chodników lub podobnych pod produktem. Niewystarczająca wentylacja powoduje ryzyko pożaru!
- Nie zakrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.

# Instrukcje bezpieczeństwa

- Produktu nie wolno podłączać do systemów zasilania, takich jak źródła energii słonecznej. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu na skutek nagłych zmian napięcia!
- Im więcej czynnika chłodniczego zawiera lodówka, tym większe musi być miejsce instalacji. Jeśli miejsce instalacji jest zbyt małe, w przypadku wycieku czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia gromadzi się łatwopalny czynnik chłodniczy i mieszanina powietrza. Wymagana przestrzeń na każde 8 g czynnika chłodniczego wynosi minimum 1 m<sup>3</sup>. Ilość czynnika chłodniczego w produkcie jest podana na etykiecie typu.
- Produktu nie wolno instalować w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i należy go trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, grzejniki itp.
- Produkt nie może być podłączony podczas instalacji. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj produktu do gniazd, które są luźne, zwichnięte, złamane, brudne, tłuste lub narażone na kontakt z wodą.
- Poprowadź kabel zasilający i węże (jeśli występują) produktu w taki sposób, aby nie powodowały ryzyka potknięcia się.
- Wystawienie części pod napięciem lub kabla zasilającego na działanie wilgoci może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy instalować produktu w miejscach takich jak garaże lub pralnie, w których wilgotność jest wysoka lub woda może pryskać. Jeśli lodówka zostanie zamoczona wodą, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nigdy nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Takie systemy są szkodliwe dla twojego produktu.

Jeśli nie da się zainstalować produktu w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną pomiędzy nimi i zachować następujące minimalne odległości do źródła ciepła:

- Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, piekarniki, urządzenia grzewcze lub piece,

- Minimum 5 cm od piekarników elektrycznych.

- Klasa ochrony Twojego produktu to Typ I. Podłącz produkt do uziemionego gniazda, które odpowiada wartościom napięcia, prądu i częstotliwości podanym na etykiecie typu produktu. Gniazdko musi być wyposażone w wyłącznik automatyczny 10 A - 16 A. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe podczas użytkowania produktu bez uziemienia i podłączenia elektrycznego zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

## 1.6- Bezpieczeństwo podczas użytkowania

- Nigdy nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Jeśli produkt działa wadliwie, odłącz go od zasilania i nie uruchamiaj go, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu. Istnieje ryzyko porażenia prądem!
- Nie umieszczaj źródeł ognia (zapalonych świec, papierosów itp.) na produkcie lub w jego pobliżu.
- Nie wchodzić na produkt. Istnieje ryzyko upadku i odniesienia obrażeń!
- Nie uszkadzaj rur układu chłodzenia ostrymi lub penetrującymi przedmiotami. Czynnik chłodniczy, który może wydostać się po przebicciu rur czynnika chłodniczego, przedłużeń

# Instrukcje bezpieczeństwa

- dur lub powłok powierzchniowych, powoduje podrażnienia skóry i obrażenia oczu.
- O ile nie jest to zalecane przez producenta, nie należy umieszczać ani używać urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki/zamrażarki.
  - Uważaj, aby nie przytrzasnąć dłoni ani żadnej innej części ciała ruchomym częściom lodówki. Uważaj, aby nie przycisnąć palców między drzwiami a lodówką. Zachowaj ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi, szczególnie jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
  - Nigdy nie jedz lodów, kostek lodu ani mrożonek zaraz po wyjęciu ich z lodówki. Istnieje ryzyko odmrożenia!
  - Kiedy masz mokre ręce, nie dotykaj wewnętrznych ścianek, metalowych części zamrażarki ani przechowywanych w niej potraw. Istnieje ryzyko odmrożenia!
  - Nie umieszczaj puszek lub butelek zawierających napoje gazowane lub płyny do zamrażania w komorze zamrażarki. Puszki i butelki mogą pęknąć. Istnieje ryzyko obrażeń i szkód materialnych!
  - Nie umieszczaj ani nie używaj łatwopalnych aerozoli, łatwopalnych materiałów, suchego lodu, substancji chemicznych lub podobnych wrażliwych na ciepło materiałów w pobliżu lodówki. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
  - Nie przechowuj w swoim urządzeniu materiałów wybuchowych zawierających materiały łatwopalne, takie jak puszki aerosolowe.
  - Nie umieszczaj pojemników wypełnionych płynem na produkcie. Rozpryskiwanie wody na część elektryczną może spowodować porażenie prądem lub ryzyko pożaru.
  - Ten produkt nie jest przeznaczony do przechowywania leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych substancji medycznych i produktów podlegających dyrektywie w sprawie produktów medycznych.
  - Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie lub zepsucie przechowywanych w nim produktów.
  - Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą narzędzi optycznych. Nie patrz się bezpośrednio w lampę UV LED. Światło ultrafioletowe może powodować zmęczenie oczu.
  - Nie przeciążaj produktu. Przedmioty w lodówce mogą spaść po otwarciu drzwi, powodując obrażenia lub uszkodzenia. Podobne problemy mogą pojawić się, jeśli jakikolwiek przedmiot zostanie umieszczony na produkcie.
  - Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że wyczyściłeś cały lód i wodę, które mogły spaść lub rozpryskiwać się na podłodze.
  - Zmierz położenie półek / uchwytów na butelki w drzwiach lodówki tylko wtedy, gdy są puste. Istnieje ryzyko obrażeń!
  - Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść / przewrócić się. Przedmioty takie mogą spaść, gdy drzwi są otwarte, powodując obrażenia i / lub szkody materialne.
  - Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernej siły na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i / lub szkody materialne.
  - Układ chłodzenia twojego produktu zawiera czynnik chłodniczy R600a: Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest wskazany na etykiecie typu. Ten czynnik chłodniczy jest łatwopalny.

# Instrukcje bezpieczeństwa

Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia lub przewodów rurowych podczas korzystania z produktu. Jeśli przewody rurowe są uszkodzone:

- Nie dotykaj produktu ani kabla zasilającego,
- Trzymaj się z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować zapalenie się produktu.
- Przewietrz miejsce, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatorów.
- Zadzwoń do autoryzowanego przedstawiciela serwisu.
- Jeśli produkt jest uszkodzony i zobaczysz wyciek czynnika chłodniczego, trzymaj się od niego z dala. Czynnik chłodniczy może powodować odmrożenia w przypadku kontaktu ze skórą.

## 1.7- Bezpieczeństwo podczas konserwacji i czyszczenia

- Nie ciągnij za uchwyt drzwi, jeśli chcesz przenieść produkt w celu wyczyszczenia. Uchwyt może pęknąć i spowodować obrażenia, jeśli wywierzesz na niego nadmierną siłę.
- Nie należy rozpylać ani wylewać wody na produkt ani do środka w celu czyszczenia. Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem!
- Do czyszczenia produktu nie używaj ostrych ani szorstkich narzędzi. Nie używaj domowych środków czyszczących, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakierów itp.
- Używaj tylko środków czyszczących i konserwujących wewnątrz produktu, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Nigdy nie używaj pary lub środków wspomagających parę do czyszczenia lub rozmrażania produktu. Para ma kontakt z częściami pod napięciem

w lodówce, powodując zwarcie lub porażenie prądem!

- Upewnij się, że woda nie przedostaje się do obwodów elektronicznych ani elementów oświetleniowych produktu.
- Za pomocą czystej i suchej szmatki wytrzyj ciała obce lub kurz z kołków wtyczki. Nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki do czyszczenia wtyczki. Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem!

## 1.8- HomeWhiz

- Podczas obsługi produktu za pośrednictwem aplikacji HomeWhiz należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, nawet gdy jesteś z dala od produktu. Musisz także przestrzegać ostrzeżeń zawartych w aplikacji.

## 1.9- Oświetlenie

- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, gdy konieczna jest wymiana diody LED/żarówki używanej do oświetlenia.

## 2 Instrukcja środowiskowa

### 2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu:

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą EU WEEE (2012/19/EU). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

### 2.2 Zgodność z dyrektywą RoHS

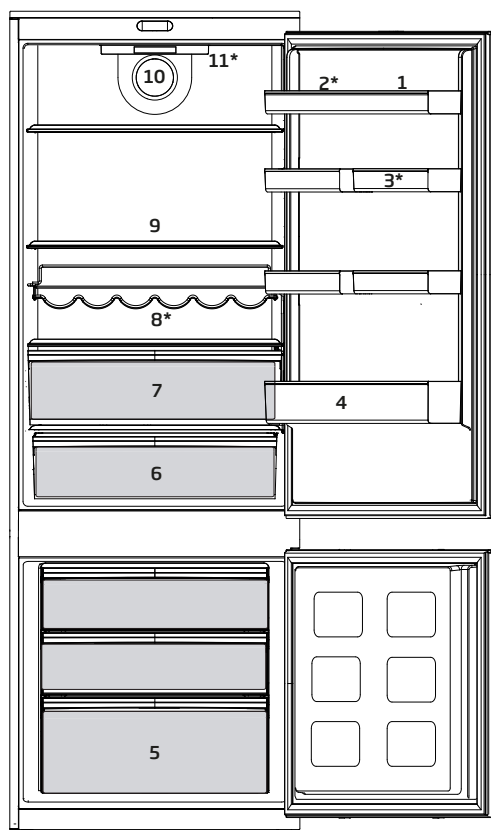
Produkt jest zgodny z Dyrektywą EU WEEE (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.

### 2.3 Informacje o opakowaniu



Materiały opakowaniowe są wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

## 3 Twoja lodówka



- 1. Półka w drzwiach
- 2. Uchwyt Na Jajka
- 3. Półka w drzwiach
- 4. Półka Na Butelki
- 5. Komora Zamrażalnika
- 6. Pojemniki Na Świeże Warzywa
- 7. Pojemnik na produkty mleczne (chłodnia)

- 8. Komora Z Winem
- 9. Nastawiane Półki
- 10. Wentylator
- 11. Panel Wskaźników Regulacji Elektronicznej

**Funkcja nie jest dostępna w niektórych modelach**



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

**!** Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”

## 4.1 Odpowiednie miejsce na instalację

W sprawie instalacji produktu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i sprawdź, czy zasilanie elektryczne i dopływ wody są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, skontaktuj się elektrykiem i hydraulikiem, aby dokonać stosownych zmian.



**OSTRZEŻENIE:** Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane pracami wykonywanymi przez osoby nieupoważnione.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas instalacji kabel zasilający produktu musi być odłączony od sieci. W przeciwnym razie może to skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami!



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwi są zbyt wąskie, aby przenieść przez nie produkt, zdejmij jego drzwiczki i obróć go na bok; jeśli to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby działać wydajnie.
- jeśli chłodziarka ma stać we wnęcie w ścianie, należy zwrócić uwagę, aby pozostawić co najmniej 5 cm odstępu od sufitu i ścian.
- Nie instaluj chłodziarki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej -5°C.
- Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby mógł działać skutecznie. Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęcie, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi.
- Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęcie, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi. Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczany z produktem). Jeśli element nie jest dostępny lub został zgubiony, lub upadł, ustaw produkt w taki sposób, aby pozostawić przynajmniej 5 cm odstępu między przestrzenią za produktem a ścianami. Odstęp z tyłu jest ważny dla efektywnego działania produktu.

- Aby uniknąć wibracji, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni.
- Zainstaluj produkty co najmniej 30 cm od podgrzewacza, piecyka i podobnych źródeł ciepła, oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie trzymaj go w wilgotnym otoczeniu.

### 4.2 Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie jest ustawiony równo, wyreguluj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.

### 4.3 Połączenie elektryczne

|                                                                                   |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OSTRZEŻENIE:</b> Do podłączania zasilania nie używaj przedłużacza ani wtyczki wielokrotnej.               |
|  | <b>OSTRZEŻENIE:</b> Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.       |
|  | W przypadku umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między nimi odstęp przynajmniej 4 cm. |

- Nasza firma nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek używania bez uziemienia i korzystania z połączenia elektrycznego niezgodnego z przepisami krajowymi.
- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Nie używaj wtyczki wielokrotnej bez przedłużacza ani z nim do połączenia gniazdka w ścianie z chłodziarką.



**Ostrzeżenie o gorącej powierzchni**  
W bocznych ściankach produktu poprowadzone są przewody z chłodziwem dla poprawy systemu chłodzenia. Czynnik chłodniczy w wysokich temperaturach może przepływać przez te obszary, co może bardzo rozgrzać powierzchnie ścianek bocznych. Jest to normalne i nie wymaga żadnego serwisowania. Proszę zachować ostrożność podczas dotykania tych obszarów.

#### OSTRZEŻENIE:

Nie umieszczaj przedłużaczy, transformatorów/zasilaczy ani produktów na akumulatory litowo-żelazne w pobliżu sprężarki, ponieważ mogą się przegrzać.



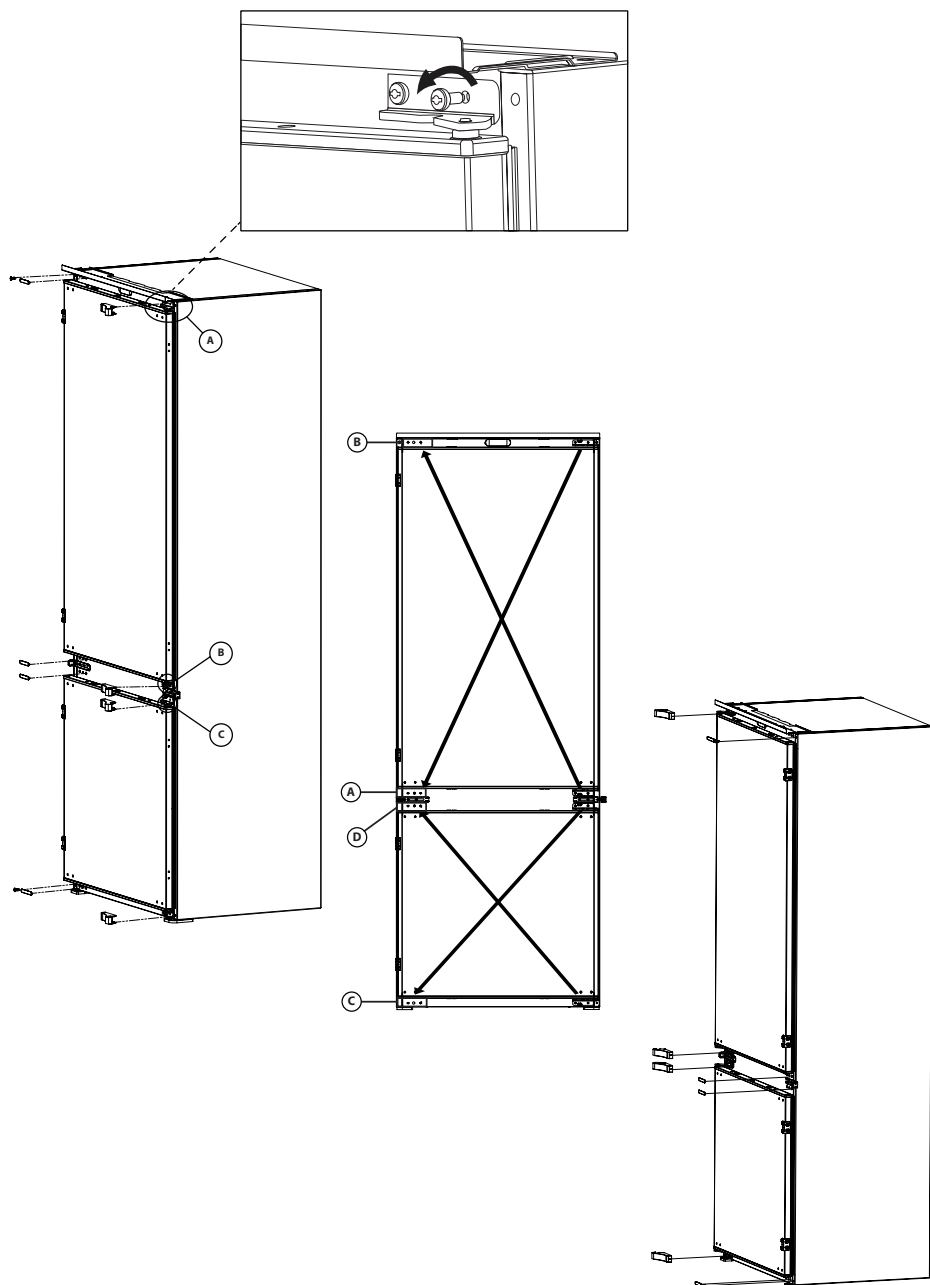
## 5 Przygotowanie

**!** Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”

- Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także że należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, gdzie instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej -5 C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się użytkowania jej niższych temperaturach.
- Prosimy upewnić się, że wewnątrz chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstęp między nimi.
- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki prosimy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
- Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
- Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, prosimy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.
- Aby zapewnić niskie zużycie energii i lepsze warunki przechowywania, należy zawsze korzystać z dostarczonych koszy/szuflad, znajdujących się w komorze chłodzącej.
- Jeśli jedzenie dotykać będzie czujnika temperatury znajdującego się w zamrażarce, może zwiększyć to zużycie energii. Należy w związku z tym unikać jakiegokolwiek kontaktu z tym czujnikiem (tymi czujnikami).
- Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przewodów.
- W niektórych modelach, panel instrumentów wyłącza się automatycznie w 5 minut po zamknięciu drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi i naciśnięciu dowolnego przycisku.
- Zmiana temperatury w wyniku otwierania/zamykania drzwiczek powoduje skraplanie się wody na drzwiczkach i półkach urządzenia oraz szklanych pojemnikach, co jest normalnym zjawiskiem.

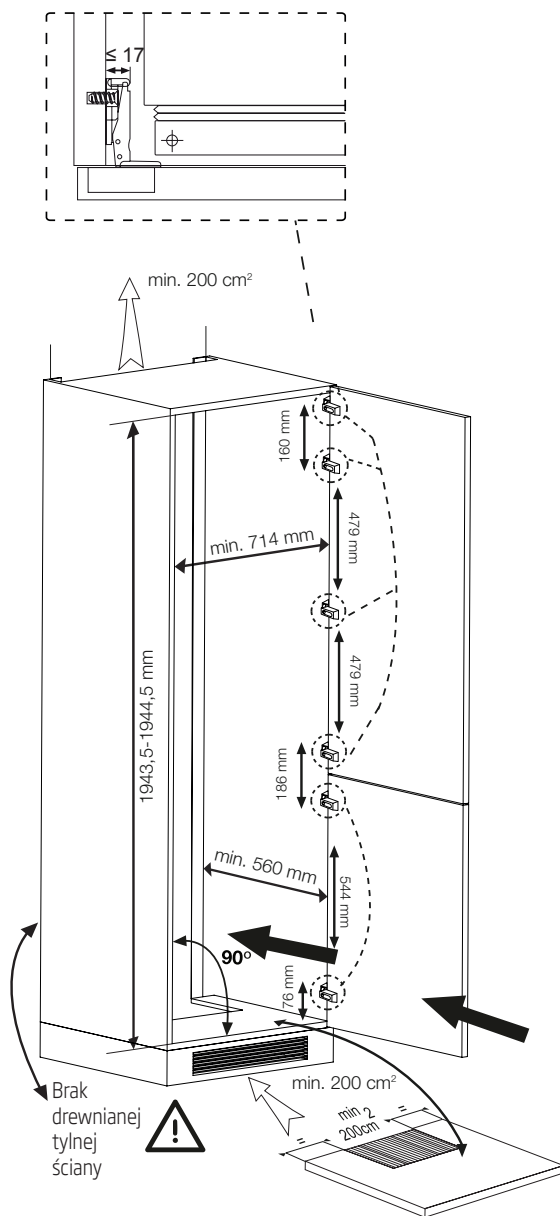
## Przekładanie drzwi na drugą stronę

Postępować w kolejności numerycznej



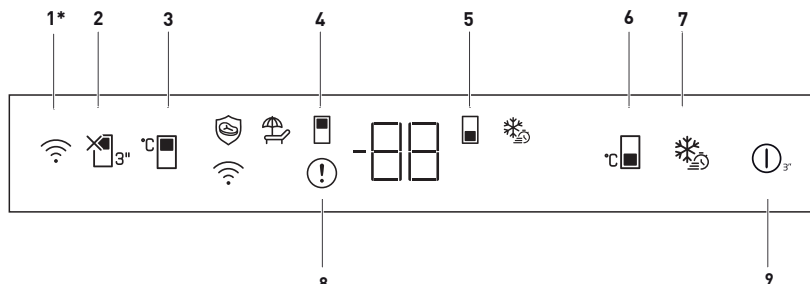
## Przekładanie drzwi na drugą stronę

Postępować w kolejności numerycznej



**UWAGA:** Podane zużycie energii odnosi się do głębokości szafy 575 mm. Urządzenie będzie działać poprawnie przy głębokości szafy 560 mm również jednak zużywa nieco więcej energii.

**!** Najpierw należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”



### 1. Przycisk sieci bezprzewodowej

Przycisk ten służy do nawiązywania połączenia bezprzewodowego urządzenia za pośrednictwem aplikacji mobilnej HomeWhiz.

Naciśnięcie przycisku przez dłuższy czas (3 sekundy) sprawia, że symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu/ekranie miga powoli (co 0,5 sekundy). Produkt łączy się z siecią domową.

Po nawiązaniu połączenia symbol (📶) świeci się cały czas.

Po nawiązaniu połączenia możesz je włączyć/wyłączyć naciśnięciem przycisku. Ikona wireless będzie szybko migać (co 0,2 sekundy), aż do nawiązania połączenia. Gdy połączenie jest aktywne, symbol sieci bezprzewodowej powinien świecić się cały czas.

Jeśli nie można nawiązać połączenia przez długi czas, sprawdź ustawienia połączenia i zapoznaj się z częścią „Rozwiązywanie problemów” w instrukcji obsługi.

Do połączenia bezprzewodowego należy używać aplikacji HomeWhiz. Kroki instalacji są opisane w aplikacji.

Dostęp do aplikacji można uzyskać, odczytując kod QR dostępny na etykiecie

HomeWhiz na produkcie. Aplikacja jest dostępna w App Store dla urządzeń IOS oraz Play Store dla urządzeń z systemem Android.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, odwiedź <https://www.homewhiz.com/>.

### 2. Przycisk funkcji Wakacji:

Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć tryb wakacji. Tryb wakacyjny jest aktywny i świeci się symbol

(🌞) Na wskaźniku temperatury komory chłodzącej powinien pojawić się symbol „- -”, a komora chłodząca nie ma włączonego aktywnego chłodzenia. Gdy ta funkcja jest aktywna, nie wolno przechowywać żywności w komorze chłodzenia. Pozostałe komory zamrażarki będą nadal chłodzić zgodnie z ustawioną temperaturą. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć tę funkcję.

### 3. Przycisk regulacji temperatury komory chłodziarki:

Ustawienie temperatury chłodziarki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w chłodziarce na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1°C.



Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli zakupione urządzenie nie ma opisywanych części, części te są dostępne w innych modelach.

#### **4. Symbol komory chłodzenia:**

Wartości temperatury w komorze chłodzenia są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.

#### **5. Symbol komory zamrażania:**

Wartości temperatury w komorze zamrażania są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.

#### **6. Przycisk regulacji temperatury komory chłodziarki:**

Ustawiana jest temperatura dla chłodziarki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w komorze zamrażarki na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24°C.

#### **7. Przycisk funkcji szybkiego zamrażania:**

Po naciśnięciu klawisza szybkiego zamrażania, symbol szybkiego zamrażania (\*) zaświeci się i funkcja szybkiego zamrażania zostanie aktywowana. Temperatura komory zamrażania jest ustawiona na -27°C. Funkcja jest anulowana po ponownym naciśnięciu przycisku. Funkcja szybkiego zamrażania zostanie automatycznie anulowana po 24 godzinach. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażania.

#### **8. Wskaźnik stanu błędu:**

Ten wskaźnik () będzie aktywny, gdy chłodziarka nie może zapewnić odpowiedniego chłodzenia lub w przypadku jakiegokolwiek błędu czujnika. Na wskaźniku temperatury komory zamrażania wyświetla się „E”, a na wskaźniku temperatury komory chłodniczej wyświetlane są liczby 1, 2, 3.... Liczby te dostarczają autoryzowanemu serwisowi informacji na temat zaistniałego błędu. Wykrzyknik

może zostać wyświetlony po włożeniu żywności do komory zamrażarki lub pozostawieniu otwartych drzwi przez dłuższy czas. To nie jest usterka, ostrzeżenie zniknie po ostygnięciu potrawy lub po naciśnięciu dowolnego przycisku.

#### **9. Funkcja włączania/wyłączania:**

Ta funkcja () umożliwia wyłączenie chłodziarki po naciśnięciu przycisku przez 3 sekundy. Aby włączyć ponownie należy nacisnąć przez 3 sekundy przycisk włączania/wyłączania. Gdy funkcja jest aktywna, wszystkie wskaźniki wyłączają się.

## 6.1 Niebieskie światło/ Harvest Fresh

\* Funkcja nie jest dostępna w niektórych modelach

**W przypadku niebieskiego światła,** owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych niebieskim światłem dalej wytwarzają fotosyntezę. Dzieje się tak dzięki efektowi długości fali niebieskiego światła, a tym samym zachowują one witaminy.

### **W przypadku Harvest Fresh,**

owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych technologią Harvest Fresh dłużej zachowują witaminy. Dzieje się tak dzięki cyklom niebieskiego, zielonego, czerwonego światła oraz ciemności, które symulują cykl dzienny.

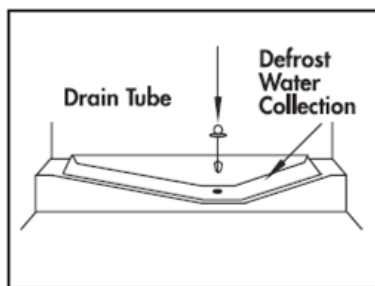
Jeśli otworzysz drzwi lodówki podczas ciemnego cyklu technologii Harvest Fresh, lodówka automatycznie to wykryje i umożliwi niebiesko-zielone lub czerwone światło, aby podświetlić pojemnik na warzywa. Po zamknięciu drzwi lodówki cykl ciemności będzie kontynuowany, symulując noc w cyklu dziennym.

## 6.2 Rozmrażanie

### **A) Komora chłodzenia**

Chłodziarka rozmraża się automatycznie. Woda z rozmrażania przepływa do rurki spustowej przez pojemnik zbiorczy z tyłu urządzenia (1). (patrz rysunek) Podczas rozmrażania na tylnej ścianie komory chłodziarki, gdzie znajduje się ukryty parownik, mogą tworzyć się krople wody. Niektóre krople mogą pozostać na ścianie i ponownie zamarznąć po zakończeniu rozmrażania. Produkty znajdujące się w chłodziarce nie powinny dotykać tylnej ściany, ponieważ krople wody zmoczą je. Nie używaj spiczastych lub ostrych przedmiotów, takich jak noże, widelce, do usuwania zamrożonych kropli.

Jeśli w jakimkolwiek momencie woda z rozmrażania nie spłynie z kanału zbiorczego, sprawdź, czy kawałki jedzenia nie zablokowały rurki spustowej. Rurkę spustową można wyczyścić, wciskając specjalny popychacz z tworzywa sztucznego w dół rurki spustowej (2). Jeśli warstwa szronu osiągnie około 1/4" (7 mm), zmniejsz ustawienie (tj. z 4 do 1), aby wznowić automatyczne rozmrażanie.



## B) Komora zamrażania

Dzięki specjalnemu zbiornikowi wody rozmrażanie jest bardzo proste i łatwe. Urządzenie należy rozmrażać dwa razy w roku lub gdy utworzy się warstwa szronu o grubości około 7 (1/4") mm. Aby rozpocząć procedurę rozmrażania wyłącz zasilanie elektryczne, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Cała żywność powinna być zawinięta w kilka warstw papieru i złożona w chłodnym miejscu (chłodni lub spiżarni). Aby przyspieszyć rozmrażanie można do zamrażarki ostrożnie wstawić naczynia z ciepłą wodą.

Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

Do rozmrażania nie używaj suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych urządzeń elektrycznych.

Użyj gąbki do usunięcia rozmrożonej wody zbierającej się na dnie komory zamrażarki. Po zakończeniu rozmrażania dokładnie osusz wnętrze.

Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz zasilanie elektryczne.

## 6.3 Rozmieszczanie żywności

|                                     |                                                                            |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Pojemnik na jaja                    | Jajko                                                                      |
| Półki komory lodówki                | Żywność w miskach, przykrytych talerzach i zamkniętych pojemnikach         |
| Półki w drzwiach komory chłodziarki | Małe i pakowane jedzenie lub napoje (takie jak mleko, soki owocowe i piwo) |
| Pojemnik na świeże owoce i warzywa  | Warzywa i owoce                                                            |

## 6.4 Wymiana lampki oświetlenia

Aby wymienić lampkę używaną do oświetlenia chłodziarki, prosimy wezwać autoryzowany serwis.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymywać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej -20°C.

## 7 Konserwacja i czyszczenie

-  Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu, ani podobnych substancji..
-  Zaleca się wyłączenie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.
-  Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi ani mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
-  W przypadku produktów, które nie mają funkcji No Frost, na tylnej ścianie wewnątrz komory chłodzenia mogą pojawiać się krople wody i szron. Nie należy ich usuwać; nie stosować tłuszczu ani podobnych środków.
-  Należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki z mikrofibry w celu wyczyszczenia zewnętrznej części produktu. Gąbki lub inne materiały do czyszczenia mogą powodować zadrapania na powierzchni.
-  Umyj obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzyj ją do sucha.
-  Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
-  Zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
-  Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
-  Regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.
-  Aby wyjąć półki z drzwiczek, opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.
-  Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać ani środków czyszczących, ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.
-  Nie korzystaj z ostrych i ścierających narzędzi lub mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, benzenu, wosku, itp., gdyż może to spowodować odklejenie się znaczków i części plastikowych oraz może doprowadzić do deformacji. Do czyszczenia używaj ciepłej wody i miękkiej ściereczki, następnie wytrzyj do sucha.

### 7.1 Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

-  Nie wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.



## 8 Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

### **Lodówka nie działa.**

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki.

### **Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, CHŁODZENIE, KONTROLA I STREFA ELASTYCZNA).**

- Drzwi są za często otwierane >>> Należy pamiętać, aby nie otwierać drzwi produktu za często.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na za niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

### **Sprężarka nie działa.**

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest nierównoważone, co wywołuje zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.

- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

### **Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.**

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.**

## Rozwiązywanie problemów

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub chłodziarki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Produkt może mieć ustawioną za niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi chłodziarki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszć lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

### **Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura chłodziarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

### **Temperatura chłodziarki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory chłodziarki i sprawdź ponownie.

### **Żywność przechowywana w szufladach komory chłodziarki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

### **Temperatura chłodziarki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Nastawa temperatury komory chłodziarki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Zmień temperaturę komory chłodziarki lub zamrażarki i poczekaj aż odpowiednia komora osiągnie ustawiony poziom temperatury.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

**Wstrząsy lub hałas.**

## Rozwiązywanie problemów

- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Jeśli produkt się kołysze podczas powolnego przemieszczania, wyreguluj nóżki w celu zrównoważenia produktu. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.

### **Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.**

- Zasada działania produktu obejmuje przepływ płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Na wewnętrznych ściankach produktu występuje kondensacja.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

### **Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

### **Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z węglanem.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.
- Z produktu należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Upewnij się, że podłoże jest poziome i wystarczająco wytrzymałe oraz uniesie produkt.

### **Zaciął się pojemnik na warzywa.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

### **Jeśli powierzchnia produktu jest gorąca.**

- Podczas pracy produktu obszar między drzwiczkami, panele boczne i tylny ruszt mogą osiągać wysoką temperaturę. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza konieczności dokonywania naprawy!



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

## Gwarancja jakości

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant). Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej **www.beko.pl** w sekcji serwis.

**Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie **www.beko.pl** w sekcji serwis .**

## Zarejestruj swój produkt.

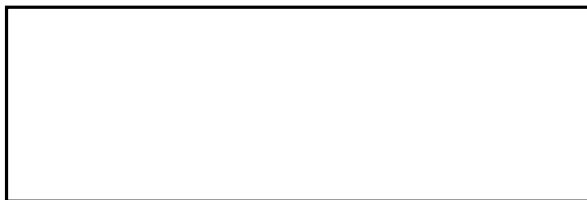
Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej **www.beko.pl** w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

## Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią . Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20.00.**

\* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

**Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową **www.beko.pl** i wybrać zakładkę serwis.**

## **ZASTRZEŻENIE/OSTRZEŻENIE**

Niektóre (proste) awarie mogą być naprawione przez użytkownika końcowego bez obawy przed niebezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że naprawy zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z następującymi instrukcjami (patrz rozdział „Samodzielna naprawa”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w rozdziale „Samodzielna naprawa”, naprawy powinny być zlecane do profesjonalnych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to profesjonalny warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach ustawodawczych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

**Jednak tylko przedstawiciel serwisu (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/ karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. W związku z tym należy pamiętać, że naprawy wykonywane przez profesjonalne warsztaty (nieautoryzowane przez Beko) powodują utratę gwarancji.**

## **Samodzielna naprawa**

Użytkownik końcowy może samodzielnie naprawić następujące części zamienne: klamki, zawiasy drzwi, tace, kosze i uszczelki drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna na [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, samodzielną naprawę należy wykonać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w rozdziale „Samodzielna naprawa” lub dostępnymi w [support.beko.com](http://support.beko.com). Dla własnego bezpieczeństwa, przed samodzielną naprawą, odłącz urządzenie od zasilania.

Naprawy i próby naprawy dokonywane przez użytkowników końcowych w przypadku części niewymienionych na liście i/lub nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w rozdziale „Samodzielna naprawa” lub dostępnych w [support.beko.com](http://support.beko.com), mogą stanowić zagrożenie, którego nie można przypisać do Beko, oraz spowodują utratę gwarancji.

W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub profesjonalnymi warsztatami. Samodzielne próby naprawy mogą stwarzać zagrożenie i uszkodzić urządzenie, a następnie

spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie tylko, następujące naprawy muszą zostać zlecone w autoryzowanych warsztatach lub zarejestrowanych profesjonalnych warsztatach: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta falownika, tablica wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności w przypadku gdy użytkownik nie stosuje się do zaleceń.

Dostępność części zamiennych do zakupionej lodówkę wynosi 10 lat.

Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji lodówkę.

Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła o klasie energetycznej "G".

Źródło światła w tym produkcie może być wymieniane wyłącznie przez profesjonalnych serwisantów.

**Caro Cliente,**  
**Deve ler este manual antes de utilizar o produto.**

Agradecemos ter escolhido este produto. Gostaria de obter uma eficiência ótima deste produto de alta qualidade que foi fabricado com a tecnologia mais moderna. Para o fazer, deve ler cuidadosamente este manual e qualquer outra documentação fornecida antes de utilizar o produto e manter a mesma como uma referência.

Deve prestar atenção a toda a informação e todas as advertências no manual do utilizador. Desta forma, irá proteger-se a si mesmo e ao seu produto contra os perigos que podem ocorrer.

Guardar o manual do utilizador. Deve incluir este manual com a unidade caso o produto seja cedido a outra pessoa.

São usados os seguintes símbolos no guia do utilizador:

 Risco que pode resultar em morte ou lesões.

**OBSERVAÇÃO** Um risco que pode causar danos materiais ao produto ou ao seu redor

 Informações importantes ou dicas úteis sobre o funcionamento.

 Ler o manual do utilizador.

|                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>INFORMAÇÃO</b>                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  <b>ENERGY</b>  | A informação do modelo conforme memorizada na base de dados do produto pode ser acedida entrando no seguinte sítio web e através da busca do identificador do seu modelo (*) que se encontra na etiqueta de classificação energética.<br><br><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a> |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small><br><b>A</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <small>MODEL IDENTIFIER (*)</small><br> <b>A</b>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                 |           |                                                  |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Instruções de Segurança</b>                                                                                                                                | <b>3</b>  | <b>5 Preparação</b>                              | <b>14</b> |
|  1.1 Utilização a que se destina . . . . .                                      | 3         | <b>6 Funcionamento do</b>                        | <b>15</b> |
|  1.2 Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação. . . . . | 3         | 6.1 Blue light/HarvestFresh . . . . .            | 17        |
|  1.3 Segurança Elétrica . . . . .                                               | 4         | 6.2 Descongelar . . . . .                        | 17        |
|  1.4 Segurança ao transportar . . . . .                                         | 4         | 6.3 Colocar os alimentos. . . . .                | 18        |
|  1.5 Segurança ao instalar . . . . .                                            | 4         | 6.4 Substituir a lâmpada de iluminação . . . . . | 18        |
|  1.6 Segurança Operacional . . . . .                                            | 5         | <b>7 Manutenção e limpeza</b>                    | <b>19</b> |
|  1.7- Segurança na manutenção e limpeza . . . . .                               | 7         | 7.1 Prevenir maus cheiros. . . . .               | 19        |
|  1.8- HomeWhiz . . . . .                                                        | 7         | 7.2 Proteger superfícies de plástico . . . . .   | 19        |
|  1.9- Iluminação . . . . .                                                      | 7         | <b>8 Resolução de problemas</b>                  | <b>20</b> |
| <b>2 Instruções ambientais</b>                                                                                                                                  | <b>8</b>  |                                                  |           |
| 2.1 Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos: . . . . .                                                                                     | 8         |                                                  |           |
| 2.2 Em conformidade com a Diretiva RoHS: . . . . .                                                                                                              | 8         |                                                  |           |
| 2.3 Informação da embalagem . . . . .                                                                                                                           | 8         |                                                  |           |
| <b>3 O seu frigorífico</b>                                                                                                                                      | <b>9</b>  |                                                  |           |
| <b>4 Instalação</b>                                                                                                                                             | <b>10</b> |                                                  |           |
| 4.1 Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico . . . . .                                                                            | 10        |                                                  |           |
| 4.2 Ligação eléctrica. . . . .                                                                                                                                  | 10        |                                                  |           |
| 4.3 Eliminação da embalagem. . . . .                                                                                                                            | 10        |                                                  |           |
| 4.4 Eliminação do seu frigorífico velho . . . . .                                                                                                               | 11        |                                                  |           |
| 4.5 Colocação e instalação . . . . .                                                                                                                            | 11        |                                                  |           |
| Inverter as portas . . . . .                                                                                                                                    | 12        |                                                  |           |
| Inverter as portas . . . . .                                                                                                                                    | 13        |                                                  |           |



# 1 Instruções de Segurança

- Esta seção contém instruções de segurança que ajudarão contra riscos de ferimentos pessoais ou danos materiais.
- A nossa empresa declina qualquer responsabiliza por danos que possam surgir quando essas instruções não são seguidas.

**!** procedimentos de instalação e reparo devem ser sempre realizados pelo fabricante, agente de serviço autorizado ou uma pessoa qualificada especificada pelo importador.

**!** somente usa peças e acessórios originais.

**!** não faça reparação ou substituição de qualquer parte do produto, a menos que seja especificada expressamente no manual do utilizador.

**!** não faça nenhuma modificação técnica no produto.

## **! 1.1 Utilização a que se destina**

- Este produto não é adequado para uso comercial e não deve ser utilizado fora da utilização a que se destina.

Este produto foi projetado para o uso doméstico e lugares fechados.

Por exemplo:

- Cozinhas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho,
- Casas de fazenda,
- Áreas utilizadas por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de acomodação,
- Hotéis do tipo alojamento e pequeno almoço, hospedarias,
- Restauração e aplicações similares de não-retalho.

Este produto não deve ser utilizado ao ar

livre com ou sem uma tenda acima dele, como barcos, varandas ou terraços. Não exponha o produto à chuva, neve, sol ou vento.

Existe o risco de incêndio!

## **! 1.2 Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação**

Este produto pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou que não possuam experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou treinadas sobre o uso seguro do produto e os riscos que isso ocasiona.

Crianças de 3 a 8 anos podem carregar e descarregar produtos frigoríficos.

Os produtos elétricos são perigosos para crianças e animais de estimação. Crianças e animais de estimação não devem brincar, subir ou entrar no produto.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que sejam supervisionadas por alguém.

Mantenha os materiais de embalagem afastados das crianças. Existe o risco de ferimentos e asfixia!

Antes de eliminar o produto antigo ou obsoleto:

- 1.** Desligue o produto da tomada, agarrando-o pela ficha.
- 2.** Corte o cabo de alimentação e remova-o do aparelho junto com a ficha.
- 3.** Não remova as prateleiras ou gavetas para que seja mais difícil a entrada de crianças no produto.
- 4.** Retire as portas.
- 5.** Mantenha o produto de forma a não

# Instruções de segurança

derrubá-lo.

**6.** Não permita que crianças brinquem com o produto antigo.

- Nunca jogue o produto no fogo para eliminação. Existe o risco de explosão!
- Se houver uma trava na porta do produto, a chave deve ser mantida fora do alcance das crianças.

## 1.3 Segurança Elétrica

- O produto deve ser desconectado durante os procedimentos de instalação, manutenção, limpeza, reparo e movimentação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por uma pessoa qualificada especificada pelo fabricante, agente de serviço autorizado ou importador, a fim de evitar possíveis perigos.
- Não aperte o cabo de alimentação embaixo ou atrás do produto. Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação. O cabo de alimentação não deve ser dobrado excessivamente, comprimido ou entrar em contato com qualquer fonte de calor.
- Não use cabos de extensão, soquetes múltiplos ou adaptadores para operar o produto.
- Soquetes múltiplos portáteis ou fontes de energia portáteis podem superaquecer e causar incêndio. Portanto, não mantenha nenhum soquete múltiplo atrás ou próximo ao produto.
- A ficha deve ser facilmente acessível. Se isso não for possível, a instalação elétrica à qual o produto está conectado deve conter um dispositivo (como fusível, interruptor, disjuntor etc.) que esteja em conformidade com os regulamentos elétricos e desconecte todos os pólos da rede.
- Não toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas.

- Remova a ficha da tomada segurando a ficha e não o cabo.

## 1.4 Segurança ao transportar

- O produto é pesado, não mova-o sozinho.
- Não segure à porta ao mover o produto.
- Preste atenção para não danificar o sistema de arrefecimento ou a tubagem durante o transporte. Se a tubagem estiver danificada, não opere o produto e ligue para o agente de serviço autorizado.

## 1.5 Segurança ao instalar

- Ligue para o agente de serviço autorizado para instalar o produto. Para preparar o produto para utilização, verifique as informações no manual do utilizador para garantir que as instalações de eletricidade e água sejam adequadas. Caso contrário, chame um eletrícista e canalizador qualificado para que sejam tomadas as providências necessárias. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico, incêndio, problemas com o produto ou ferimentos!
- Antes da instalação, verifique se o produto possui algum defeito. Se o produto estiver danificado, não instale-o.
- Coloque o produto numa superfície limpa, plana e sólida e equilibre-o com os pés ajustáveis. Caso contrário, o produto poderá tombar e causar ferimentos.
- O local da instalação deve estar seco e bem ventilado. Não coloque tapetes, carpetes ou coberturas similares sob o produto. Ventilação insuficiente causa risco de incêndio!
- Não cubra ou bloqueie as aberturas de ventilação. Caso contrário, o consumo de energia aumenta e seu produto pode ser danificado.

# Instruções de segurança

- O produto não deve estar conectado a sistemas de fornecimento, como fontes de energia solar. Caso contrário, seu produto poderá ser danificado devido a mudanças repentinas de tensão!
- Quanto mais refrigerante um frigorífico contiver, maior será o local da instalação. Se o local da instalação for muito pequeno, o refrigerante inflamável e a mistura de ar se acumularão nos casos de vazamento de refrigerante no sistema de arrefecimento. O espaço necessário para cada 8 gramas de refrigerante é de 1 m<sup>3</sup> no mínimo. A quantidade de refrigerante no seu produto está indicada na etiqueta de tipo.
- O produto não deve ser instalado em locais expostos à luz solar direta e deve ser mantido longe de fontes de calor, como placas, radiadores, etc.
- O produto não deve ser conectado durante a instalação. De outro modo, há o risco de choque elétrico e ferimentos!
- Não conecte o produto em soquetes soltos, deslocados, quebrados, sujos, gordurosos ou com risco de entrar em contato com a água.
- Encaminhar o cabo de alimentação e as mangueiras (se houver) do produto de forma a não causar risco de tropeçar.
- Expor as peças sob tensão ou o cabo de alimentação à humidade pode causar curto-circuito. Portanto, não instale o produto em locais como garagens ou lavandarias onde a humidade é alta ou a água pode salpicar. Se o frigorífico ficar molhado com água, desligue e ligue para o agente de serviço autorizado.
- Nunca conecte o seu frigorífico a dispositivos de economia de energia. Tais sistemas são prejudiciais ao seu produto.

Se for inevitável instalar o produto próximo a uma fonte de calor, uma placa de isolamento adequada deve ser usada no meio e as seguintes distâncias mínimas devem ser mantidas em relação à fonte de calor:

- no mínimo 30 cm de distância de fontes de calor, como placas, fornos, aquecedores ou fogões;

- No mínimo 5 cm de distância dos fornos elétricos.

- A classe de proteção do seu produto é do Tipo I. Conecte o produto a um soquete conectado à terra que esteja em conformidade com os valores de tensão, corrente e frequência indicados na etiqueta de tipo do produto. O soquete deve ser equipado com um disjuntor de 10 A a 16 A. Nossa empresa declina qualquer responsabilidade por quaisquer danos que surjam quando o produto for utilizado sem ligação à terra e ligação elétrica de acordo com as normas locais e nacionais.

## 1.6 Segurança Operacional

- Nunca use solventes químicos no produto. Existe o risco de explosão!
- Se o produto falhar, desligue-o e não opere até que seja reparado pelo agente de serviço autorizado. Existe o risco de choque elétrico!
- Não colocar fontes de chama (velas acesas, cigarros, etc.) sobre ou perto do produto.
- Não suba no produto. Há o risco de cair e se machucar!
- Não danifique a tubagem do sistema de arrefecimento com objetos afiados ou penetrantes. O refrigerante que pode sair quando a tubagem de refrigeração, extensões de tubagem ou revestimentos de superfície são perfurados pode causar irritações na pele e lesões nos olhos.
- A menos que seja recomendado pelo fabricante, não coloque ou utilize

# Instruções de segurança

dispositivos elétricos dentro do frigorífico/congelador.

- Tenha cuidado para não prender as mãos ou qualquer outra parte do corpo nas partes móveis dentro do frigorífico. Preste atenção para não apertar os dedos entre a porta e o frigorífico. Tenha cuidado ao abrir e fechar a porta, especialmente se houver crianças por perto.
- Nunca coma sorvete, cubos de gelo ou alimentos congelados logo após removê-los do frigorífico. Existe o risco de queimadura pelo frio!
- Quando suas mãos estiverem molhadas, não toque nas paredes internas ou partes metálicas do congelador ou nos alimentos armazenados nela. Existe o risco de queimadura pelo frio!
- Não coloque latas ou garrafas que contenham bebidas carbonatadas ou líquidos congeláveis no compartimento do freezer. Latas e garrafas podem estourar. Existe o risco de ferimentos ou danos materiais!
- Não coloque nem use sprays inflamáveis, materiais inflamáveis, gelo seco, substâncias químicas ou materiais sensíveis ao calor similares perto do frigorífico. Existe risco de incêndio e explosão!
- Não armazene materiais explosivos que contenham materiais inflamáveis, como latas de aerossol, em seu produto.
- Não coloque recipientes cheios de líquido sobre o produto. Salpicos de água numa parte elétrica podem causar choque elétrico ou risco de incêndio.
- Este produto não se destina ao armazenamento de medicamentos, plasma sanguíneo, preparações de laboratório ou substâncias e produtos médicos similares sujeitos à Diretiva de Produtos Médicos.
- A utilização do produto contra seu propósito pretendido pode deteriorar ou estragar os produtos armazenados dentro do mesmo.
- Se o seu frigorífico estiver equipado com luz azul, não olhe para esta luz com ferramentas ópticas. Não olhe directamente para a lâmpada UV LED durante um longo período de tempo. A luz ultravioleta pode causar astenopia.
- Não sobrecarregue o produto. Os objetos no frigorífico podem cair quando a porta é aberta, ocasionando ferimentos ou danos. Problemas semelhantes podem surgir se algum objeto for colocado no produto.
- Para evitar ferimentos, certifique-se de limpar todo o gelo e água que possam ter caído ou espirrado no chão.
- Mude a posição das prateleiras/suporte de garrafas na porta do seu frigorífico apenas quando estiverem vazias. Existe o risco de ferimentos!
- Não coloque objetos que possam cair / tombar sobre o produto. Tais objetos podem cair quando a porta estiver aberta e causar ferimentos e/ou danos materiais.
- Não bata ou exerça força excessiva em superfícies de vidro. Vidro quebrado pode causar lesões e/ou danos materiais.
- O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a refrigerante: O tipo de refrigerante utilizado no produto é indicado no rótulo do tipo. Este refrigerante é inflamável. Portanto, preste atenção para não danificar o sistema de arrefecimento ou a tubagem enquanto o produto estiver em uso. Se a tubagem for danificada:
  - Não toque no produto ou no cabo de alimentação,

# Instruções de segurança

- Mantenha longe de fontes potenciais de fogo que possam causar incêndio no produto.

- Ventile a área onde o produto está localizado. Não use ventiladores.

- Ligue para o agente de serviço autorizado.

- Se o produto estiver danificado e vir vazamento de refrigerante, fique longe do refrigerante. Refrigerante pode causar queimaduras de gelo em caso de contato com a pele.

## 1.7- Segurança na manutenção e limpeza

- Não puxe da maçaneta da porta se precisar mover o produto para fins de limpeza. O puxador pode quebrar e causar lesões se você exercer força excessiva sobre o mesmo.
- Não borrife ou despeje água dentro ou no produto para fins de limpeza. Existe o risco de incêndio e choque elétrico!
- Não use ferramentas afiadas ou abrasivas ao limpar o produto. Não use produtos de limpeza doméstica, detergente, gás, gasolina, diluente, álcool, verniz etc.
- Use apenas produtos de limpeza e manutenção dentro do produto que não sejam prejudiciais aos alimentos.
- Nunca utilize vapor ou produtos de limpeza a vapor para limpar ou descongelar o produto. O vapor entra em contato com as partes sob tensão do frigorífico, causando curto-circuito ou choque elétrico!
- Verifique se não entra água nos circuitos eletrônicos ou nos elementos de iluminação do produto.
- Utilize um trapo limpo e seco para limpar matérias estranhas ou poeira nos pinos da ficha. Não use um pano molhado ou húmido para limpar a ficha. Existe o risco de incêndio e

choque elétrico!

## 1.8- HomeWhiz

- Ao operar seu produto por meio do aplicativo HomeWhiz, você deve observar os avisos de segurança mesmo quando estiver longe do produto. Você também deve seguir as advertências no aplicativo.

## 1.9- Iluminação

- Ligue para o serviço autorizado quando for necessário substituir o LED / lâmpada utilizada para iluminação.

## 2 Instruções ambientais

### 2.1 Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Diretiva EU WEEE (2012/19/EU). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (WEEE).



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da vida útil. O dispositivo usado deve ser entregue num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha deve contactar as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de equipamentos usados. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

### 2.2 Em conformidade com a Diretiva RoHS:

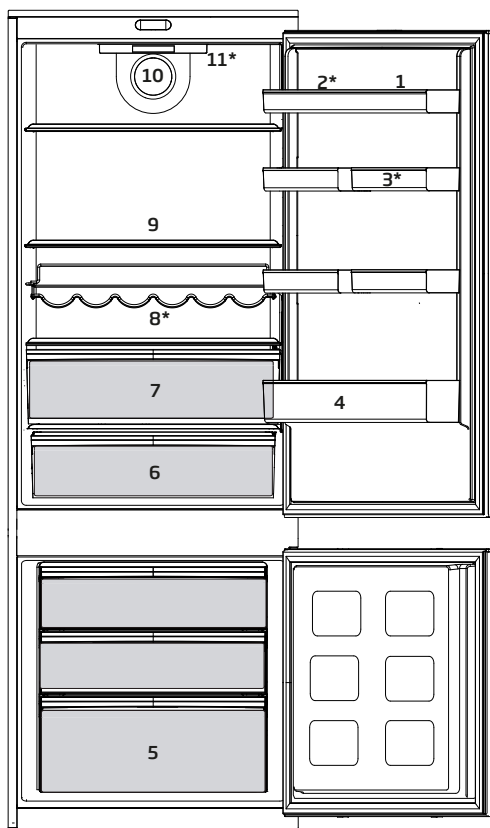
O produto que comprou cumpre com a Diretiva RoHS UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

### 2.3 Informação da embalagem



Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem, em conjunto com os resíduos domésticos ou outros. Colocá-los nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

### 3 O seu frigorífico



- |                                  |                                          |
|----------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Prateleira da porta           | 8. Garrafeira                            |
| 2. Suportes para ovos            | 9. Tampa da gaveta para frutos e legumes |
| 3. Prateleira da porta           | 10. Ventoinha                            |
| 4. Prateleira para garrafas      | 11. Painel de controlo                   |
| 5. Compartimento do congelador   |                                          |
| 6. Gavetas para frutos e legumes |                                          |
| 7. Compartimento de refrigeração |                                          |

**Pode não estar disponível em todos os modelos**



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir peças relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## 4 Instalação

 Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”!

 Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

### 4.1 Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

#### Não se esqueça...

Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

1. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
2. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
3. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo

que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.

4. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

5. Deve deixar uma distância de pelo menos 5 cm para circulação do ar entre a parte traseira do seu produto e a parede para evitar a formação de condensação no painel traseiro do produto.

### 4.2 Ligação eléctrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

 Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

 O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

### 4.3 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.



## Instalação

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

### 4.4 Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

### 4.5 Colocação e instalação

 Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

- 1.** Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
- 2.** Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
- 3.** Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.
- 4.** Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

**5.** Este produto exige circulação de ar adequada para funcionar eficientemente. Se o produto for colocado num nicho, devem ser deixados pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e o tecto, as paredes traseiras e laterais.

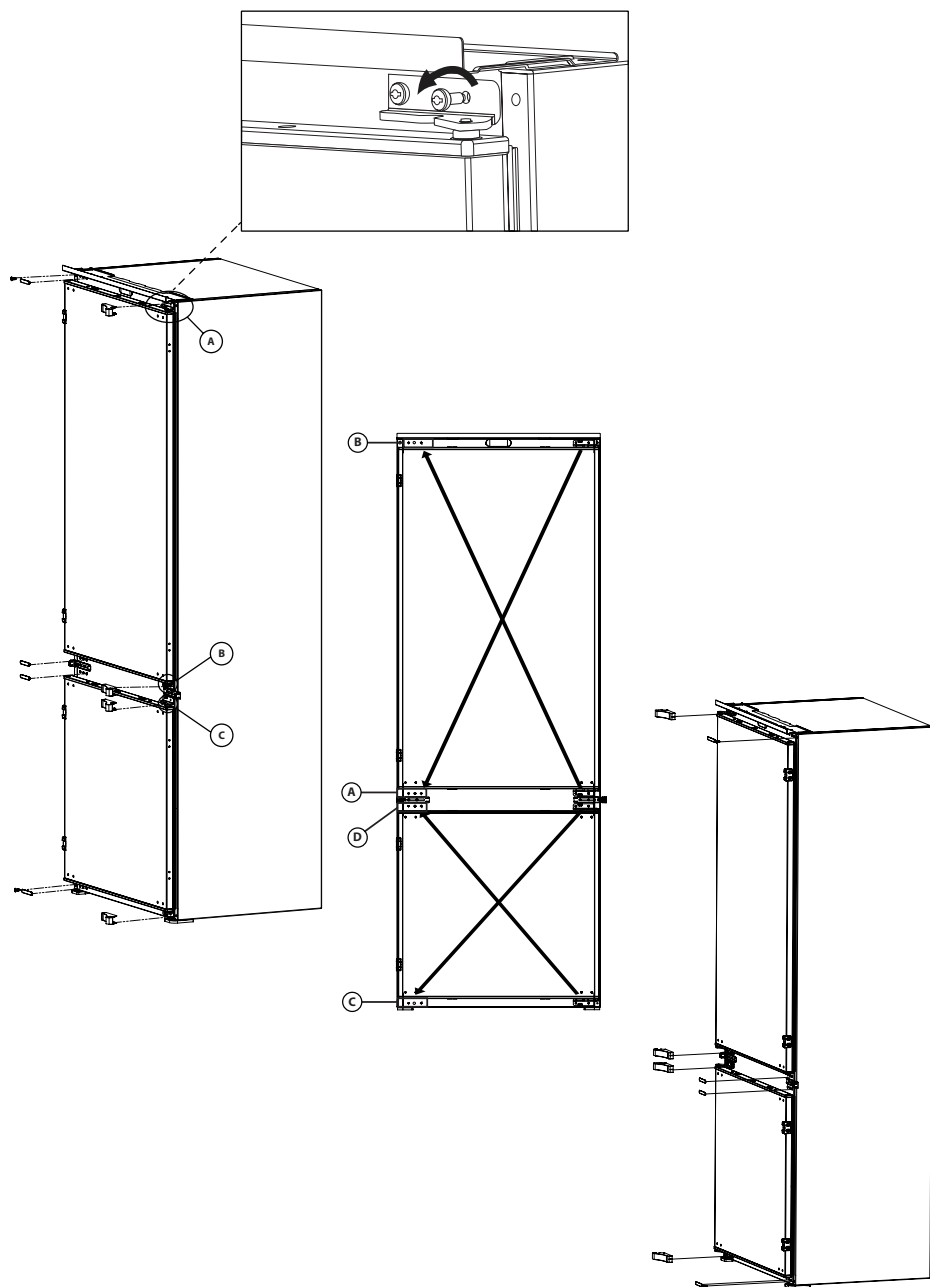
**6.** Se o produto for colocado num nicho, devem ser deixados pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e o tecto, as paredes traseiras e laterais. Verificar se o componente de protecção de espaço da parede traseira está presente na sua localização (se fornecido com o produto). Se o componente não estiver disponível, ou se se perder ou cair, posicionar o produto de forma a deixar pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e as paredes da divisão. O espaço na parte traseira é importante para o funcionamento eficiente do produto.

#### ADVERTÊNCIA:

Não colocar junto do compressor extensões eléctricas ou transformador para carregamento fontes de alimentação ou produtos com baterias de ião-lítio porque os mesmos podem sobreaquecer.

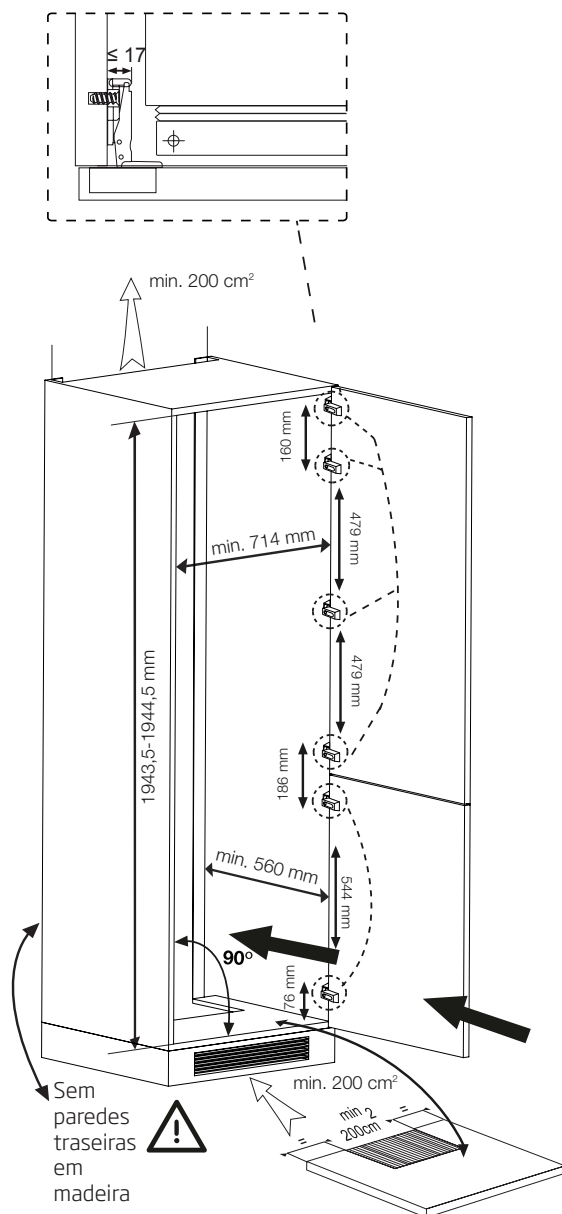
## Inverter as portas

Seguir a ordem numérica



## Inverter as portas

Seguir a ordem numérica



NOTA : O consumo de energia especificado é baseado numa profundidade de compartimento de 575mm. O produto irá também funcionar corretamente num compartimento com uma profundidade de 560 mm, no entanto consome ligeiramente mais energia.

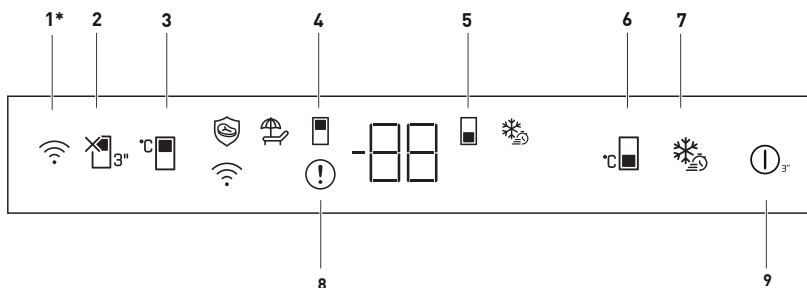
## 5 Preparação

 Ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a - 5 °C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.
- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor, consulte os avisos na secção "Soluções recomendadas para os problemas".
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).
- Nalguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois da porta ter sido fechada. Será reactivado quando a porta for aberta ou quando for premida qualquer tecla.
- Devido a mudanças de temperatura, em consequência da abertura/fecho da porta do produto durante o funcionamento, é normal que se produza condensação na porta/prateleiras e recipientes de vidro da estrutura.
- Já que o ar quente e húmido não irá penetrar diretamente o seu produto enquanto as portas não estiverem abertas, o seu produto irá otimizar-se por si próprio para possuir condições suficientes para proteger os seus alimentos. As funções e os componentes como o compressor, a ventoinha, o aquecedor, o descongelador, a iluminação, o visor, entre outros, funcionarão de acordo com as necessidades para o consumo mínimo de energia nestas circunstâncias.

## 6 Funcionamento do

**!** Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”!



### 1. Tecla sem fios

Esta tecla é usada para fazer uma ligação sem fios com o seu produto através da aplicação móvel HomeWhiz.

Quando a tecla for premida durante um longo período (3 segundos), o símbolo de ligação sem fios no visor/ecrã pisca lentamente (com intervalos de 0,5 segundos). A rede doméstica é inicializada no produto desta forma.

Depois de obter uma ligação sem fios com o produto, o símbolo de ligação sem fios (📶) acende continuamente.

Quando a ligação inicial for estabelecida, pode ativar/desativar a ligação com um toque curto nesta tecla. O ícone da ligação sem fios piscará rapidamente (em intervalos de 0,2 segundos) até a ligação ser estabelecida. Quando a ligação estiver ativa, o símbolo da rede sem fios deverá acender-se continuamente.

Se a ligação não puder ser estabelecida durante um longo período, verificar as suas definições de ligação e consultar a secção

“Resolução de problemas”, previsto no manual do utilizador.

A aplicação HomeWizz deverá ser usada para a ligação sem fios. Os passos da instalação são descritos na aplicação durante a instalação.

Pode aceder à aplicação lendo o código QR disponível na etiqueta HomeWhiz no produto. A aplicação é oferecida através da App Store para dispositivos IOS e da Play Store para dispositivos Android.

Visitar <https://www.homewhiz.com/> para informação detalhada.’

### 2. Tecla da função férias:

Premir a tecla durante 3 segundos para ativar a função férias. Modo de férias é ativado e o símbolo férias (🏖️) é aceso. Será exibido “- -” no indicador de temperatura do compartimento refrigerador e o compartimento refrigerador não executa ativamente o arrefecimento. Não deve manter os alimentos no compartimento refrigerador quando esta função for ativada. Os outros compartimentos

**\*Pode não estar disponível em todos os modelos**



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir peças relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Usar o produto

continuam a arrefecer de acordo com a temperatura definida. Premir de novo a tecla durante 3 segundos para cancelar esta função.

### 3. Tecla de definição de temperatura do compartimento refrigerador:

Permite definição de temperatura para o compartimento refrigerador. Premindo esta tecla ativará a temperatura do compartimento refrigerador para ser definida a 8,7,6,5,4,3,2 e 1º Celsius.

### 4. Símbolo do compartimento de refrigeração:

Os valores de temperatura do compartimento de refrigeração é exibido no ecrã quando este símbolo está ativo.

### 5. Símbolo do compartimento de congelação:

Os valores de temperatura do compartimento do congelador é exibido no ecrã quando este símbolo está ativo.

### 6. Tecla de definição de temperatura do compartimento congelador:

A definição de temperatura é feita para o compartimento refrigerador. Premir esta tecla irá ativar a temperatura do compartimento do congelador para ser definido em -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24 Celsius.

### 7. Tecla congelamento rápido

Quando a tecla de congelação rápida é premida, o símbolo de congelação rápida (❄️) deve ser aceso e a função de congelação rápida é ativada. A temperatura do compartimento congelador está definida para -27º Celsius A função é cancelada quando a tecla é novamente premida. A função de congelamento rápido será cancelada automaticamente após 24 horas. Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir a tecla

congelamento rápido antes de colocar os alimentos no compartimento congelador.

### 8. Indicador de avaria:

Este indicador (⚠️) deve estar ativo quando o seu frigorífico não puder realizar a refrigeração adequada no caso de algum erro no sensor. Deve ser exibido "E" no indicador de temperatura do Compartimento congelador e devem ser exibidos valores como 1,2,3... no indicador de temperatura do compartimento refrigerador. Estes números fornecem informações à assistência autorizada sobre o erro ocorrido. Pode ser exibido um ponto de exclamação quando colocar alimentos quentes no compartimento congelador ou mantiver a porta aberta durante um longo período de tempo. Isso não é uma avaria, este aviso deve ser removido quando o alimento for arrefecido ou quando qualquer tecla for premida.

### 9. Função Ligar/Desligar:

Esta função (⏻) permite-lhe desligar o Frigorífico quando premir 3 segundos. O frigorífico pode ser ligada premindo o botão Ligar/Desligar de novo durante 3 segundos. Quando a função está ativa, todos os indicadores estão desligados.

## Usar o produto

### 6.1 Blue light/HarvestFresh

**\*Pode não estar disponível em todos os modelos**

#### **Para a Blue Light,**

as frutas e vegetais armazenados nos compartimentos que são iluminados com a luz azul continuam sua fotossíntese por meio do efeito do comprimento de onda da luz azul e, assim, preservam seu conteúdo vitamínico.

#### **Para a HarvestFresh,**

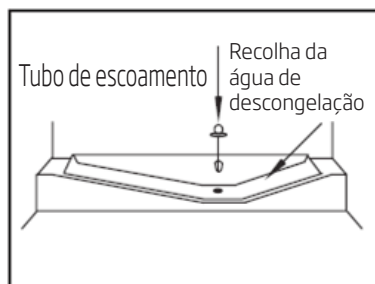
as frutas e legumes armazenados em compartimentos iluminados com a tecnologia HarvestFresh preservam suas vitaminas por mais tempo, graças aos ciclos de luz azul, verde, vermelha e escuro, que simulam um ciclo diurno. Se abrir a porta do frigorífico durante o período escuro da tecnologia HarvestFresh, o frigorífico irá automaticamente detectar e ativar a luz azul, verde ou vermelha para iluminar o compartimento para a sua conveniência. Depois de fechar a porta do frigorífico, o período escuro continuará, representando a noite num ciclo diurno.

### 6.2 Descongelar

#### **A) Compartimento do frigorífico**

O compartimento do frigorífico descongela automaticamente. A água da descongelação vai para o tubo de escoamento através de um recipiente de recolha na parte de trás do aparelho (1). (veja o diagrama) Durante o descongelamento, podem formar-se gotículas de água na parte de trás do compartimento do frigorífico onde se encontra o evaporador oculto. Podem permanecer no revestimento algumas gotas de água que pode congelar novamente quando o descongelação for concluída. Não deixar que os itens no frigorífico toquem na parede traseira, pois as gotas de água irão deixar os mesmos molhados. Não usar objetos pontiagudos ou afiados, como facas e garfos, para remover as gotas que congelaram.

Se em algum momento a água da descongelação não escoar do canal de recolha, verificar se nenhuma partícula de alimento bloqueou o tubo de drenagem. O tubo de drenagem pode ser limpo empurrando o êmbolo de plástico especial fornecido para baixo do tubo de drenagem (2). Se a camada de gelo atingir cerca de 1/4 "(7 mm), reduzir a configuração (ou seja, de 4 para 1) para reiniciar a descongelação automática.



## Usar o produto

### B) Compartimento do congelador

A descongelação é muito simples e sem qualquer problema, graças a um reservatório especial de recolha da água da descongelação.

Descongelar duas vezes por ano ou quando se formar uma camada de gelo de cerca de 7 (1/4") mm. Para iniciar a descongelação, desligar o aparelho da tomada e remover a ficha..

Todos os alimentos devem ser embrulhados em várias camadas de papel de jornal e armazenados num local fresco (por exemplo, frigorífico ou despensa).

Podem ser colocados cuidadosamente no congelador recipientes de água morna para acelerar a descongelação.

Não usar objetos pontiagudos ou afiados, como facas e garfos, para remover o gelo.

Nunca usar secadores de cabelo, aquecedores ou outros aparelhos elétricos para a descongelação.

Limpar a água da descongelação recolhida no fundo do compartimento do congelador. Após a descongelação deve secar bem o interior do aparelho.

Inserir a ficha na tomada de parede e ligar a alimentação elétrica.

## 6.3 Colocar os alimentos

|                                                      |                                                                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prateleira para ovos                                 | Ovo                                                                                      |
| Prateleiras do compartimento do frigorífico          | Alimentos em recipientes, pratos cobertos e recipientes fechados                         |
| Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico | Alimentos ou bebidas embalados de pequena dimensão (como leite, sumo de fruta e cerveja) |
| Gaveta para vegetais                                 | Vegetais e fruta                                                                         |

## 6.4 Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador, de uma forma confortável e segura.

As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas, tais como temperaturas abaixo de -20°C.



## 7 Manutenção e limpeza

 Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”!

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



**RECOMENDAÇÕES:** Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.

- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.
- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

### 7.1 Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro.

Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

### 7.2 Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

## 8 Resolução de problemas

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. > > > Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. > > > Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência > > > Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. > > > Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. > > > Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. > > > Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. > > > Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. > > > Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. > > > Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. > > > Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. > > > O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

## Resolução de problemas

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. > > > O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. > > > O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. > > > Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. > > > O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. > > > Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. > > > Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. > > > Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. > > > Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. > > > Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. > > > Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

## Resolução de problemas

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. > > > A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. > > > Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. > > > Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. > > > Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. > > > Não colocar alimentos quentes no produto.

### Vibração ou ruído.

- O chão não está nivelado ou não é resistente. > > > Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. > > > Retirar alguns itens colocados no produto.

### O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. > > > Isto é normal e não um mau funcionamento.

### Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

### Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. > > > Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. > > > A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. > > > Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. > > > Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. > > > Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. > > > Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. > > > Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. > > > Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. > > > Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



**RECOMENDAÇÕES:** Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

## ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE / ADVERTÊNCIA

Algumas falhas (simples) podem ser tratadas de forma adequada pelo utilizador final sem que surja qualquer problema de segurança ou de utilização não segura, desde que as mesmas sejam solucionadas dentro dos limites e de acordo com as seguintes instruções (consultar a secção “Reparação Autónoma”.

Portanto, exceto se contrariamente autorizado na secção “Reparação Autónoma” abaixo, as reparações devem ser realizadas por profissionais reparadores registados de modo a evitar problemas de segurança. Um reparador profissional registado é um reparador profissional a quem o fabricante concedeu acesso às instruções e à lista de peças de substituição deste produto de acordo com os métodos descritos na lei nos termos da Diretiva 2009/125/CE.

**No entanto, apenas o agente de reparação (ou seja, os reparadores profissionais autorizados) com quem pode entrar em contacto através do número de telefone fornecido no manual do utilizador/ cartão da garantia ou através do seu revendedor autorizado que pode fornecer serviços de acordo com os termos de garantia. Portanto, deve estar ciente de que as reparações feitas por reparadores profissionais (não autorizados por Beko) anulam a garantia.**

## Reparação Autónoma

A reparação autónoma pode ser feita pelo utilizador final em relação à seguintes peças de substituição: porta, manípulos, dobradiças das portas, tabuleiros, cestos e vedantes da porta (é disponibilizada uma lista atualizada em [support.beko.com](http://support.beko.com)), a partir de 1 de março de 2021).

Além disso, para garantir a segurança do produto e evitar o risco de ferimentos graves, a reparação autónoma referida deve ser feita seguindo as instruções do manual do utilizador para reparação autónoma ou as que estão disponíveis em [support.beko.com](http://support.beko.com). Para sua segurança, deve desligar o produto antes de tentar fazer qualquer reparação autónoma.

As tentativas de reparação feitas pelos utilizadores finais de peças não incluídas na referida lista e/ou não seguindo as instruções nos manuais do utilizador relativamente à mesma ou que se encontram disponíveis em [support.beko.com](http://support.beko.com), podem levantar questões de segurança não atribuíveis a Beko, e anularão a garantia do produto.

Portanto, é altamente recomendável que os utilizadores finais evitem tentar realizar reparações que não se enquadrem na lista mencionada de peças de substituição, e nesse caso deverão contactar com reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados. Por outro lado, as referidas tentativas por parte dos utilizadores finais podem provocar problemas de segurança e danificar o produto e, subsequentemente, provocar incêndio, inundação, eletrocussão e ferimentos graves.

Por exemplo, mas não limitado a, as seguintes reparações devem ser realizadas por

Reparadores profissionais autorizados ou registados: compressor, circuito de refrigeração, placa de circuitos, placa do inversor, placa do visor, etc.

O fabricante/vendedor não pode ser responsabilizado em circunstâncias em que os utilizadores finais não cumpram com o acima referido.

A disponibilidade de peças de substituição da frigorífico que comprou é de 10 anos.

Durante este período, as peças de substituição originais estarão disponíveis para operar corretamente a frigorífico.

A duração mínima da garantia do frigorífico que adquiriu é de 24 meses.

Este produto está equipado com uma fonte de iluminação da classe energética "G"

A fonte de iluminação neste produto deve somente ser substituída por reparadores profissionais.

Sehr geehrter Kunde,

Wir möchten Ihnen eine optimale Effizienz Ihres Produkts bieten, welches in modernen Betrieben mit akribischen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Hierzu bitten wir Sie die Bedienungsanleitung vollständig und gründlich durchzulesen und das Handbuch als Referenzquelle aufzubewahren. Wenn Sie das Produkt wiederum an eine andere Person weitergeben, geben Sie auch dieses Handbuch zusammen mit dem Produkt weiter.

**Das Benutzerhandbuch gewährleistet die schnelle und sichere Anwendung des Produkts.**

- Vor der Installation und Anwendung des Produkts, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Beachten Sie auf alle Fälle die Anleitung im Zusammenhang mit der Sicherheit.
- Da Sie diese Bedienungsanleitung auch in der Zukunft benötigen werden, sollte es leicht zugänglich aufbewahrt werden.
- Lesen Sie auch die, mit dem Produkt mitgelieferten, sonstigen Belege durch.

Beachten Sie, dass diese Anleitung für mehrere Produktmodelle anwendbar ist. Differenzen zwischen den Modellen sind eindeutig aufgeführt.

**Symbole und Erläuterungen**

**In dieser Bedienungsanleitung befinden sich folgende Symbole:**

|                                                                                    |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Wichtige Informationen oder hilfreiche Tipps.                                                                            |
|    | Risiken für Gesundheit und Produkt.                                                                                      |
|  | Stromschlagrisiko.                                                                                                       |
|  | Verpackung des Produktes, produziert aus wiederverwertbarem Materialien entsprechend der nationalen Umweltschutzgesetze. |

**ANGABEN**

**ENERGY**



SUPPLIER'S NAME  
**A**

MODEL IDENTIFIER (\*)  
**A**

Die Modellinformationen, wie sie in der Produktdatenbank gespeichert sind, können durch Eingabe der folgenden Web-site und Suche nach Ihrer Modellkennung (\*) auf dem Energieetikett erreicht werden.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



---

**1 Sicherheitsanweisungen 3**

---

**2 Umweltbedingungen 10**

---

**3 Ihr Kühlschrank/  
Gefrierschrank 11**

---

**4 Installation 12**

4.1 Wenn Sie den Kühlschrank versetzen  
möchten: ..... 12

4.2 Vor dem Einschalten ..... 12

4.3 Elektrischer Anschluss ..... 12

4.4 Verpackungsmaterialien  
entsorgen ..... 13

4.5 Altgeräte entsorgen ..... 13

4.6 Aufstellung und Installation ..... 13

---

**5 Vorläufige Vorbereitung 15**

5.1 Was man zum Energie sparen tun  
kann ..... 15

5.2 Erste Verwendung ..... 15

---

**6 Betrieb des Produkts 19**

6.2. Abtauen ..... 22

6.3 Einlegen von Lebensmitteln ..... 23

6.4 Beleuchtung auswechseln ..... 23

---

**7 Pflege und Reinigung 24**

---

**8 Problemlösung 25**

# 1 Sicherheitsanweisungen

- Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die zum Schutz vor Personen- oder Sachschäden beitragen.
- Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen können, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

**!** Ein Installations- und Reparaturverfahren muss immer vom Hersteller, autorisierten Servicemitarbeiter oder einer vom Importeur angegebenen qualifizierten Person durchgeführt werden.

**!** Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör.

**!** Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Produkts, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben.

**!** Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Produkt vor.

## **!** 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet und darf nicht außerhalb seines Verwendungszwecks verwendet werden.

Dieses Produkt ist für den Einsatz in Häusern und Innenräumen konzipiert. Zum Beispiel:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- Bauernhäuser,
- Bereiche, die von Kunden in Hotels, Motels und anderen Arten von Unterkünften genutzt werden,
- Bed & Breakfast Hotels, Pensionen,
- Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

Dieses Produkt darf nicht im Freien mit oder ohne Zelt wie Booten, Balkonen oder Terrassen verwendet werden. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Schnee, Sonne oder Wind aus.

Es besteht Brandgefahr!

## **!** 1.2 - Sicherheit für Kinder, schutzbedürftige Personen und Haustiere

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie in Bezug auf die sichere Verwendung des Produkts und die damit verbundenen Risiken beaufsichtigt oder geschult werden
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Elektrische Produkte sind gefährlich für Kinder und Haustiere. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Produkt spielen, klettern oder es betreten.
- Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden von jemandem beaufsichtigt.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

- Vor der Entsorgung des alten oder veralteten Produkts:
  1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
  2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und ziehen Sie es zusammen mit dem Stecker aus dem Gerät
  3. Entfernen Sie nicht die Regale oder Schubladen, damit Kinder das Produkt nur schwer betreten können.
  4. Entfernen Sie die Türen.
  5. Bewahren Sie das Produkt so auf, dass es nicht umkippt.
  6. Lassen Sie Kinder nicht mit dem alten Produkt spielen.
- Werfen Sie das Gerät niemals zur Entsorgung ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Wenn sich an der Tür des Produkts ein Schloss befindet, sollte der Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachbuchsen oder Adapter, um das Produkt zu betreiben.
- Tragbare Mehrfachsteckdosen oder tragbare Stromquellen können überhitzen und einen Brand verursachen. Bewahren Sie daher keine Mehrfachsteckdosen hinter oder in der Nähe des Produkts auf.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein. Ist dies nicht möglich, muss die elektrische Installation, an die das Produkt angeschlossen ist, ein Gerät (z. B. eine Sicherung, einen Schalter, einen Leistungsschalter usw.) enthalten, das den elektrischen Vorschriften entspricht und alle Pole vom Netz trennt.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel greifen.

## 1.3 - Elektrische Sicherheit

- Das Produkt muss während der Installation, Wartung, Reinigung, Reparatur und des Transports vom Stromnetz getrennt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer vom Hersteller, autorisierten Servicemitarbeiter oder Importeur angegebenen qualifizierten Person ersetzt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Drücken Sie das Netzkabel nicht unter oder hinter das Produkt. Stellen Sie keine schwere Gegenstände auf das Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht übermäßig gebogen, eingeklemmt oder mit einer Wärmequelle in Kontakt gebracht werden.

## 1.4 - Sicherheit beim Transport

- Produkt ist schwer; Bewegen Sie es nicht alleine.
- Halten Sie die Tür nicht fest, wenn Sie das Produkt bewegen.
- Achten Sie darauf, das Kühlsystem oder die Rohrleitungen während des Transports nicht zu beschädigen. Wenn die Rohrleitungen beschädigt sind, betreiben Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

## **⚠ 1.5 - Sicherheit bei der Installation**

- Wenden Sie sich zur Installation des Produkts an den autorisierten Kundendienst. Um das Produkt einsatzbereit zu machen, überprüfen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass die Strom- und Wasserinstallationen geeignet sind. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und Installateur, um die erforderlichen Vorkehrungen zu treffen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes, von Problemen mit dem Produkt oder von Verletzungen!
- Überprüfen Sie vor der Installation, ob das Produkt Mängel aufweist. Wenn das Produkt beschädigt ist, lassen Sie es nicht installieren.
- Stellen Sie das Produkt auf eine saubere, flache und feste Oberfläche und balancieren Sie es mit verstellbaren Füßen aus. Andernfalls kann das Produkt umkippen und Verletzungen verursachen.
- Der Installationsort muss trocken und gut belüftet sein. Legen Sie keine Teppiche oder ähnliche Bezüge unter das Produkt. Unzureichende Belüftung verursacht Brandgefahr!
- Belüftungsöffnungen nicht abdecken oder blockieren. Andernfalls steigt der Stromverbrauch und Ihr Produkt kann beschädigt werden.
- Das Produkt darf nicht an Versorgungssysteme wie Solarstromversorgungen angeschlossen werden. Andernfalls kann Ihr Produkt durch plötzliche Spannungsänderungen beschädigt werden!
- Je mehr Kältemittel ein Kühlschrank enthält, desto größer muss der Installationsort sein. Wenn der Installationsort zu klein ist, sammeln sich bei Kältemittelleckagen im Kühlsystem brennbares Kältemittel und Luftgemisch an. Der erforderliche Platz für jeweils 8 g Kältemittel beträgt mindestens 1 m<sup>3</sup>. Die Menge an Kältemittel in Ihrem Produkt ist auf dem Typenschild angegeben.
- Das Produkt darf nicht an Orten installiert werden, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, und darf nicht von Wärmequellen wie Kochfeldern, Heizkörpern usw. ferngehalten werden.
- Wenn es unvermeidlich ist, das Produkt in der Nähe einer Wärmequelle zu installieren, muss dazwischen eine geeignete Isolierplatte eingesetzt werden und die folgenden Mindestabstände zur Wärmequelle müssen eingehalten werden:
  - - Mindestens 30 cm von Wärmequellen wie Kochfeldern, Öfen, Heizgeräten oder Heizöfen entfernt;
  - - Mindestens 5 cm von Elektroöfen entfernt.
- Die Schutzklasse Ihres Produkts ist Typ I. Stecken Sie das Produkt in eine geerdete Steckdose, die den auf dem Typenschild des Produkts

angegebenen Spannungs-, Strom- und Frequenzwerten entspricht.

Die Steckdose muss mit einem 10 A - 16 A Leistungsschalter ausgestattet sein. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen, wenn das Produkt ohne Erdung und elektrischen Anschluss gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften verwendet wird.

- Das Produkt darf während der Installation nicht eingesteckt werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen!
- Stecken Sie das Produkt nicht in Steckdosen, die lose, verrutscht, zerbrochen, verschmutzt, fettig sind oder es besteht die Gefahr des Kontakts mit Wasser.
- Verlegen Sie das Netzkabel und die Schläuche (falls vorhanden) des Produkts so, dass keine Stolpergefahr besteht.
- Wenn die stromführenden Teile oder das Netzkabel Feuchtigkeit ausgesetzt werden, kann dies zu einem Kurzschluss führen. Installieren Sie das Produkt daher nicht an Orten wie Garagen oder Waschküchen, an denen die Luftfeuchtigkeit hoch ist oder Wasser spritzen kann. Wenn der Kühlschrank nass wird, ziehen Sie den Netzstecker und rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an Energiespargeräte an. Solche Systeme sind schädlich für Ihr Produkt.

## 1.6 - Sicherheit bei der Benutzung

- Verwenden Sie niemals chemische Lösungsmittel für das Produkt. Es besteht Explosionsgefahr!
- Wenn das Produkt fehlerhaft funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker und benutzen Sie es erst, wenn es vom autorisierten Kundendienst repariert wurde. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Stellen Sie keine Flammenquellen (brennende Kerzen, Zigaretten usw.) auf oder in der Nähe des Produkts auf.
- Nicht auf das Gerät klettern. Es besteht Sturz- und Verletzungsgefahr!
- Beschädigen Sie die Rohre des Kühlsystems nicht mit scharfen oder eindringenden Gegenständen. Das Kältemittel, das beim Durchstechen der Kältemittelleitungen, Rohrverlängerungen oder Oberflächenbeschichtungen austreten kann, verursacht Hautreizungen und Augenverletzungen.
- Stellen Sie elektrische Geräte nicht in den Kühlschrank / Tiefkühlschrank, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Hände oder andere Körperteile nicht in den beweglichen Teilen des Kühlschranks einklemmen. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen Tür und Kühlschrank drücken. Seien Sie vorsichtig beim Öffnen und

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

Schließen der Tür, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind.

- Essen Sie niemals Eis, Eiswürfel oder Tiefkühlkost direkt nach dem Herausnehmen aus dem Kühlschrank. Es besteht Erfrierungsgefahr!
- Wenn Ihre Hände nass sind, berühren Sie nicht die Innenwände oder Metallteile des Gefrierschranks oder die darin gelagerten Lebensmittel. Es besteht Erfrierungsgefahr!
- Stellen Sie keine Dosen oder Flaschen mit kohlenensäurehaltigen Getränken oder gefrierbaren Flüssigkeiten in das Gefrierfach. Dosen und Flaschen können platzen. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden!
- Stellen oder verwenden Sie keine brennbaren Sprays, brennbaren Materialien, Trockeneis, chemische Substanzen oder ähnliche wärmeempfindliche Materialien in der Nähe des Kühlschranks. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Lagern Sie keine explosiven Materialien, die brennbaren Materialien, wie Aerosoldosen enthalten, in Ihrem Produkt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Produkt. Das Spritzen von Wasser auf ein elektrisches Teil kann einen elektrischen Schlag oder die Brandgefahr verursachen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Aufbewahrung von Arzneimitteln, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen medizinischen Substanzen und Produkten bestimmt, die der Richtlinie über

Medizinprodukte unterliegen.

- Die Verwendung des Produkts gegen den beabsichtigten Zweck kann dazu führen, dass sich die darin gelagerten Produkte verschlechtern oder verderben.
- Wenn Ihr Kühlschrank mit blauem Licht ausgestattet ist, betrachten Sie dieses Licht nicht mit optischen Geräten. Starren Sie die UV-LED-Lampe nicht lange direkt an. Ultraviolettes Licht kann die Augen belasten.
- Das Gerät nicht überlasten. Gegenstände im Kühlschrank können beim Öffnen der Tür herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen. Ähnliche Probleme können auftreten, wenn ein Gegenstand auf das Produkt gelegt wird.
- Stellen Sie zur Vermeidung von Verletzungen sicher, dass Sie das gesamte Eis und Wasser gereinigt haben, das möglicherweise auf den Boden gefallen oder gespritzt ist.
- Ändern Sie die Position der Regale / Flaschenhalter an der Tür Ihres Kühlschranks nur, wenn sie leer sind. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt, die herunterfallen oder umkippen können. Solche Gegenstände können beim Öffnen der Tür herunterfallen und Verletzungen und / oder Sachschäden verursachen.
- Schlagen Sie nicht auf Glasoberflächen und üben Sie keine übermäßige Kraft auf diese aus. Glasscherben können zu Verletzungen und / oder

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

Materialschäden führen.

- Das Kühlsystem Ihres Produkts enthält Kältemittel R600a: Die Art des im Produkt verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben. Dieses Kältemittel ist brennbar. Achten Sie daher darauf, das Kühlsystem oder die Rohrleitungen während des Betriebs nicht zu beschädigen. Wenn die Rohrleitung beschädigt ist:
  - Berühren Sie nicht das Produkt oder das Netzkabel.
  - Halten Sie potenzielle Brandquellen fern, die zur Entzündung führen können.
  - Lüften Sie den Bereich, in dem sich das Produkt befindet. Keine Lüfter verwenden.
  - Rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.
- Wenn das Produkt beschädigt ist und Kältemittel austritt, halten Sie sich bitte vom Kältemittel fern. Kältemittel kann bei Hautkontakt Erfrierungen verursachen.

## Für Produkte mit Wasserspender / Eismaschine

- Verwenden Sie nur Trinkwasser. Füllen Sie den Wassertank nicht mit Flüssigkeiten wie Fruchtsaft, Milch, kohensäurehaltigen Getränken oder alkoholischen Getränken, die nicht für die Verwendung im Wasserspender geeignet sind.
- Es besteht das Risiko für Gesundheit und Sicherheit!
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Wasserspender oder der Eismaschine (Icematic) spielen, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Führen Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das Loch des

Wasserspenders, den Wasserkanal oder den Behälter der Eismaschine ein. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden!

## 1.7- Sicherheit bei der Wartung und Pflege

- Ziehen Sie nicht am Türgriff, wenn Sie das Produkt zu Reinigungszwecken bewegen müssen. Der Griff kann brechen und Verletzungen verursachen, wenn Sie übermäßige Kraft auf ihn ausüben.
- Sprühen oder gießen Sie zu Reinigungszwecken kein Wasser auf oder in das Produkt. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scharfen oder abrasiven Werkzeuge. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Verdünner, Alkohol, Firnis usw.
- Verwenden Sie im Produkt nur Reinigungs- und Wartungsprodukte, die für Lebensmittel nicht schädlich sind.
- Verwenden Sie niemals Dampf oder dampfunterstützte Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen oder abzutauen. Dampf kommt mit den stromführenden Teilen in Ihrem Kühlschrank in Kontakt und verursacht Kurzschluss oder Stromschlag!
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die elektronischen Schaltkreise oder Beleuchtungselemente des Produkts gelangt.
- Wischen Sie die Fremdkörper oder den Staub auf den Stiften des Steckers mit einem sauberen und trockenen Tuch ab. Verwenden

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

Sie zum Reinigen des Steckers kein nasses oder feuchtes Tuch. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!

## **1.8- HomeWhiz**

- Wenn Sie Ihr Produkt über die HomeWhiz-App bedienen, müssen Sie die Sicherheitswarnungen beachten, auch wenn Sie nicht am Produkt sind. Sie müssen auch die Warnungen in der App befolgen.

## **1.9- Beleuchtung**

- Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn die für die Beleuchtung verwendete LED / Lampe ausgetauscht werden muss.



## 2 Umweltbedingungen

### 2.1 Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altgeräts:

Dieses Gerät entspricht der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Gerät trägt das Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).



Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten an die offizielle Sammelstelle zurückgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Händler, bei denen das Produkt gekauft wurde. Jedes Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling von Altgeräten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

### 2.2 Einhaltung der RoHS-Richtlinie:

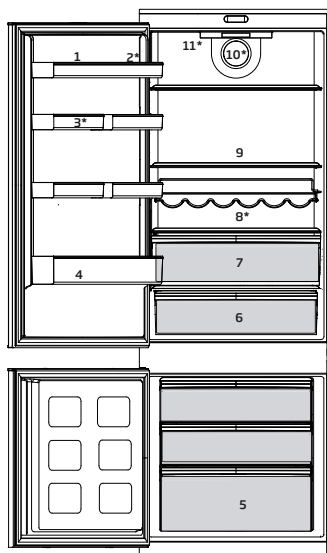
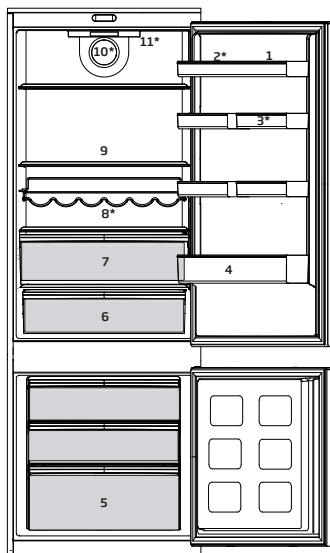
Das von Ihnen gekaufte Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU). Es enthält keinerlei Materialien, die gemäß der Richtlinie als schädlich oder verboten gelten.

### 2.3 Information zur Verpackung



Das Verpackungsmaterial für dieses Erzeugnis wurde aus Recyclingstoffen gemäß unseren nationalen Umweltschutzvorschriften hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

### 3 Ihr Kühlschrank/Gefrierschrank



1. Obere Türregale
2. Eierabteilung
3. Verstellbare Türablagen
4. Flaschenregal
5. Gefrierschubladen
6. Milchfach

7. Milchfach
8. Weinregal
9. Verstellbare Regale
10. Fan
11. Controller-Display & Licht



Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Wenn die Teile nicht im gekauften Produkt enthalten sind, gelten sie für andere Modelle.

## 4 Installation



### HINWEIS:

Der Hersteller haftet nicht, falls die Angaben in dieser Anleitung nicht berücksichtigt werden.

### 4.1 Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:

1. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker. Der Kühlschrank sollte geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

### 4.2 Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie nachstehend abgebildet an. Die Kunststoffkeile sorgen für den nötigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand, damit die Luft frei zirkulieren kann. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und kann daher etwas von Ihrem Gerät abweichen.)
2. Bitte bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt an. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand – und damit

für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.

3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
5. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

### 4.3 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.

## Installation

- **Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.**



### **HINWEIS:**

Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.



**HINWEIS:** Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

## 4.6 Aufstellung und Installation



**HINWEIS:** : Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

## 4.4 Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

## 4.5 Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.
5. Ihr Produkt benötigt eine ausreichende Luftzirkulation, um effizient zu funktionieren. Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken

## Installation

Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen.

6. Wenn das Produkt in eine Nische gestellt wird, denken Sie daran, mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Produkt und der Decke, der Rückwand und den Seitenwänden zu lassen. Prüfen Sie, ob die Rückwand-Abstandsschutzkomponente an ihrem Standort vorhanden ist (falls mit dem Produkt geliefert). Wenn die Komponente nicht verfügbar ist oder verloren geht oder heruntergefallen ist, positionieren Sie das Produkt so, dass zwischen der Rückseite des Produkts und der Wand des Raums mindestens 5 cm Abstand verbleiben. Der Freiraum an der Rückseite ist wichtig für den effizienten Betrieb des Produkts.

### WARNUNG:

Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder Ladetransformatoren/Netzteile außerhalb

Lithium-Eisen-batteriebetriebene Produkte neben dem Kompressor, da diese überhitzen könnten.

## 5 Vorläufige Vorbereitung

### 5.1 Was man zum Energie sparen tun kann



Der Anschluss des Produkts an elektronische Energiesparsysteme ist schädlich, da er das Produkt beschädigen kann.

- Lassen Sie die Kühlschranktür nicht über längere Zeit hinweg offen.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht. Ein Blockieren der inneren Luftzirkulation verringert die Kühlleistung.
- Um die maximale Menge an Lebensmitteln in das Kühlfach Ihres Kühlschranks zu laden, sollten die oberen Schubladen herausgenommen und die Lebensmittel auf die Draht-/ Glasböden gelegt werden. Die Angaben zum Nettovolumen und zum Energieverbrauch, die auf dem Energieetikett Ihres Kühlschranks angegeben sind, wurden getestet, indem die oberen Schubladen in der Kühlabteilung und der Eiskübel, der leicht von Hand herausgenommen werden kann, herausgenommen wurden.

### 5.2 Erste Verwendung

Bevor Sie den Kühlschrank das erste Mal verwenden, achten Sie darauf, alle Vorbereitungen gemäß dieser Bedienungsanleitung, insbesondere wie in den Abschnitten „Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz“ und „Aufstellung“ beschrieben, durchzuführen.

- Lassen Sie das leere Gerät mindesten 6 lang laufen und öffnen Sie dabei nicht Tür, sofern es nicht absolut notwendig sein sollte.
- Die Temperaturänderung, die durch das Öffnen und Schließen der Tür während der Verwendung des Produkts verursacht wird, kann normalerweise zu Frostablagerungen, Vereisung und Kondenswasserbildung auf Lebensmitteln führen, die auf Tür-/ Korpusregalen und Glasbehältern in das Produkt gestellt werden.



Wenn der Kompressor sich einschaltet, ist ein Geräusch zu hören. Dieses Geräusch ist vollkommen normal und aufgrund der komprimierten Flüssigkeiten und Gase im Kühlkreislauf gelegentlich auch bei inaktiven Kompressor zu vernehmen.



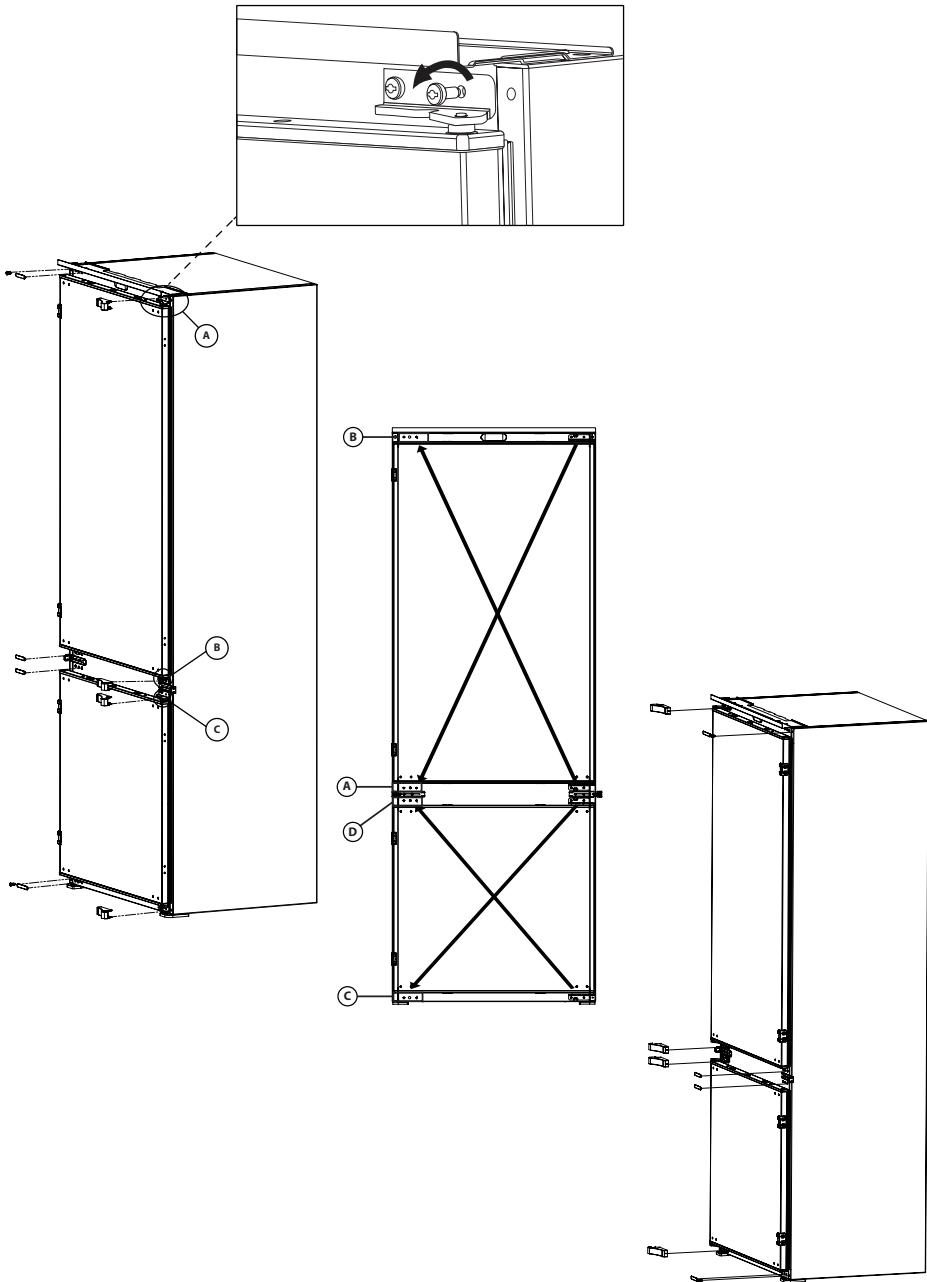
Es ist normal, dass die vorderen Ränder des Kühlschranks warm sind. Diese sind so gestaltet, dass sie erwärmen, um Kondensation zu vermeiden.



Bei einigen Modellen schaltet sich die Anzeigetafel 5 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch aus. Sie wird wieder aktiviert, wenn die Tür offen ist oder eine beliebige Taste gedrückt wird.

# Reversing the doors

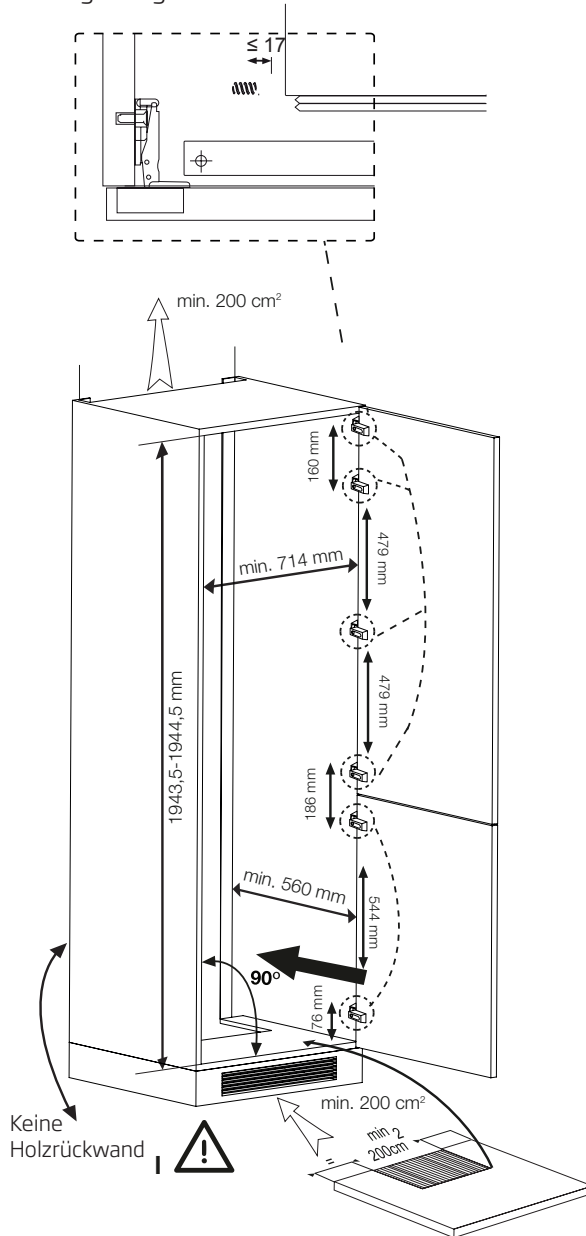
Proceed in numerical order



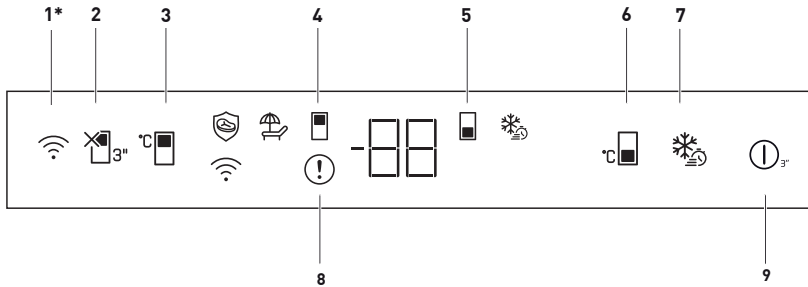


# Umkehren der Türen

In numerischer Reihenfolge vorgehen



**HINWEIS:** Der angegebene Energieverbrauch basiert auf einer Schranktiefe von 575 mm. Das Produkt funktioniert auch bei einer Gehäusetiefe von 560 mm einwandfrei, verbraucht jedoch etwas mehr Energie.



## 1. Kabellose Taste

Diese Taste wird verwendet, um über die mobile HomeWhiz-App eine drahtlose Verbindung mit Ihrem Produkt herzustellen. (📶)

Wenn die Taste längere Zeit (3 Sekunden) gedrückt wird, blinkt die LED-Taste auf dem Display/Bildschirm langsam (in Intervallen von 0,5 Sekunden). Das Heimnetzwerk wird auf diese Weise auf dem Produkt initialisiert.

Nachdem die drahtlose Verbindung mit dem Produkt hergestellt wurde, leuchtet die LED auf der Taste kontinuierlich.

Wenn die erste Verbindung hergestellt ist, können Sie die Verbindung durch kurzes Drücken dieser Taste aktivieren/deaktivieren. Bis die Verbindung hergestellt ist, blinkt die LED auf der Taste schnell (im Intervall von 0,2 Sekunden). Bei aktiver Verbindung muss die LED dauerhaft leuchten.

Wenn die Verbindung über einen längeren Zeitraum nicht hergestellt werden kann, überprüfen Sie Ihre Verbindungseinstellungen und lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“ im Benutzerhandbuch.

Die HomeWhiz-Anwendung soll für die drahtlose Verbindung verwendet werden. Installationsschritte werden in der Anwendung während der Installation beschrieben.

Sie können auf die Anwendung zugreifen, indem Sie den QR-Code lesen, der auf dem HomeWhiz-Etikett des Produkts verfügbar ist. Die Anwendung wird über den App Store für iOS-Geräte und über den Play Store für Android-Geräte angeboten.

Besuchen Sie <https://www.homewhiz.com/> für detaillierte Informationen.

## 2. Taste für Urlaubsfunktion

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um die Urlaubsfunktion zu aktivieren. Der Urlaubsmodus ist aktiviert und das Urlaubssymbol (🏖️) leuchtet. Auf der Temperaturanzeige des Kühlfachs muss „- -“ angezeigt werden, und der Kühlfach führt keine aktive Kühlung durch. Sie dürfen Ihre Lebensmittel nicht im Kühlfach aufbewahren, wenn diese Funktion aktiviert ist. Die anderen Fächer kühlen entsprechend den eingestellten Temperaturen weiter ab. Drücken Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang, um diese Funktion abzubrechen.



Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Wenn die Teile nicht im gekauften Produkt enthalten sind, gelten sie für andere Modelle.

# Nutzung des Kühlschranks/Gefrierschranks

## 3. Temperatureinstellungstaste für das Gefrierfach

Ermöglicht die Einstellung der Temperatur für das Kühlfach. Durch das Drücken dieser Taste wird die Einstellung der Gefrierfachtemperatur auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 und 1 Grad Celsius möglich.

## 4. Kühlfachsymbol

Wenn dieses Symbol aktiv ist, werden die Temperaturwerte des Kühlfachs auf dem Bildschirm angezeigt.

## 5. Gefrierfachsymbol

Wenn dieses Symbol aktiv ist, werden die Temperaturwerte des Gefrierfachs auf dem Bildschirm angezeigt.

## 6. Einstellschlüssel für die Temperatur im Gefrierfach

Die Temperatureinstellung erfolgt für das Kühlfach. Durch das Drücken dieser Taste wird die Einstellung der Gefrierfachtemperatur auf -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Grad Celsius möglich.

## 7. Schnellgefriertaste:

Wenn die Schnellgefriertaste gedrückt wird, leuchtet das Schnellgefriersymbol (❄️) und die Schnellgefrierfunktion wird aktiviert. Die Temperatur des Gefrierfachs ist auf -27 Grad Celsius eingestellt. Bei erneutem Drücken der Taste wird die Funktion abgebrochen. Die Schnellgefrierfunktion wird nach 24 Stunden automatisch abgebrochen. Um eine große Menge an frischen Lebensmitteln einzufrieren, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

## 8. Fehlerzustandsanzeige:

Diese Anzeige (⚠️) muss aktiv sein, wenn Ihr Kühlschrank keine ausreichende Kühlung durchführen kann oder wenn ein Sensorfehler vorliegt. „E“ muss auf der Temperaturanzeige des Gefrierfachs und Zahlen wie 1,2,3... auf der Temperaturanzeige des Kühlfachs angezeigt werden. Diese Zahlen geben dem autorisierten Dienst Auskunft über den aufgetretenen Fehler. Das Ausrufezeichen kann angezeigt werden, wenn Sie warme Lebensmittel in das Gefrierfach laden oder die Tür längere Zeit offen halten. Dies ist kein Fehler. Diese Warnung wird erlöschen, wenn die Lebensmittel abgekühlt sind oder wenn eine Taste gedrückt wird.

## 9. „Ein-/Aus“-Taste

Mit dieser Funktion (⏻) können Sie den Kühlschrank ausschalten, wenn Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt halten. Der Kühlschrank kann durch erneutes Drücken der Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden eingeschaltet werden. Wenn die Funktion aktiv ist, erlöschen alle Anzeigen.

## 6.1. Blaues Licht/ HarvestFresh

**\*Möglicherweise nicht in allen  
Modellen verfügbar**

### **Für das blaue Licht,**

Obst und Gemüse, die im Gemüsefach gelagert werden, das mit blaues Licht beleuchtet wird, setzen ihre Photosynthese durch den Wellenlängeneffekt des blauen Lichts fort und bewahren so ihren Vitamingehalt.

### **Für HarvestFresh,**

Obst und Gemüse, im Gemüsefach gelagert werden, das mit der HarvestFresh-Technologie beleuchtet wird, bewahren ihren Vitamingehalt länger dank der blauen, grünen, roten Lichter und dunklen Zyklen, die einen Tageszyklus simulieren.

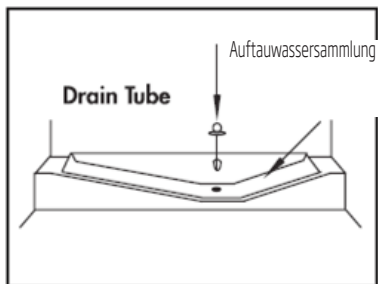
Wenn Sie die Kühlschranktür während der Dunkelumschaltzeit der HarvestFresh-Technologie öffnen, erkennt der Kühlschrank dies automatisch und ermöglicht es dem blaugrünen oder roten Licht, das Gemüsefach für Ihre Bequemlichkeit zu beleuchten. Nachdem Sie die Kühlschranktür geschlossen haben, wird die Dunkelumschaltzeit fortgesetzt, was die Nachtzeit in einem Tageszyklus darstellt.

## 6.2. Abtauen

### A) Kühlschrankfach

Der Kühlraum taut automatisch ab. Das Abtauwasser läuft über einen Auffangbehälter an der Geräterückseite zum Ablaufrohr (1). (siehe Abbildung) Während des Abtauens können sich Wassertropfen an der Rückseite des Kühlraums bilden, wo sich der verdeckte Verdampfer befindet. Einige Tröpfchen können auf dem Liner verbleiben und nach Abschluss des Auftauens wieder einfrieren. Lassen Sie keine Gegenstände im Kühlschrank die Rückwand berühren, da die Wassertropfen sie nass machen. Verwenden Sie keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände wie Messer, Gabeln, um die gefrorenen Tröpfchen zu entfernen.

Falls das Tauwasser zu irgendeinem Zeitpunkt nicht aus dem Sammelkanal abläuft, überprüfen Sie, ob das Abflussrohr von Speiseresten verstopft ist. Der Ablaufschlauch kann durch Drücken des mitgelieferten Spezialkunststoffkolbens in den Ablaufschlauch (2) gereinigt werden. Wenn die Frostschrift etwa 7 mm erreicht, reduzieren Sie die Einstellung (d.h. von 4 auf 1), um die automatische Auftauen neu zu starten.



### B) Gefrierfach

Das Auftauen ist dank eines speziellen Auftau-Auffangbeckens sehr einfach und ohne Schmutz.

Zweimal im Jahr oder wenn sich eine Frostschrift von ca. 7 (1/4") mm gebildet hat, auftauen. Um den Auftauvorgang zu starten, schalten Sie das Gerät an der Steckdose aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Alle Lebensmittel sollten in mehrere Lagen Zeitungspapier eingewickelt und an einem kühlen Ort (z.B. Kühlschrank oder Speisekammer) aufbewahrt werden.

Behälter mit warmem Wasser können vorsichtig in den Gefrierschrank gestellt werden, um das Auftauen zu beschleunigen.

Verwenden Sie keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände wie Messer oder Gabeln, um den Frost zu entfernen.

Verwenden Sie niemals Haartrockner, elektrische Heizgeräte oder ähnliche elektrische Geräte zum Auftauen.

Das Tauwasser, das sich im Boden des Gefrierfachs gesammelt hat, ausspülen. Trocknen Sie den Innenraum nach dem Auftauen gründlich ab.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein.

## 6.3 Einlegen von Lebensmitteln

|                   |                                                                                    |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Eierablage        | Eier                                                                               |
| Kühlfachregale    | Speisen in Pfannen, abgedeckten Tellern und geschlossenen Behältern                |
| Kühlfachtürregale | Kleine und verpackte Lebensmittel oder Getränke ( wie Milch, Fruchtsäfte und Bier) |
| Gemüsefach        | Gemüse und Früchte                                                                 |

## 6.4 Beleuchtung auswechseln

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

Die in diesem Gerät verwendeten Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen, wie z. B. Temperaturen von -20 °C, standhalten.

## 7 Pflege und Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



**HINWEIS:** Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
- Bei nicht eisfreien Geräten bilden sich Wassertropfen an der Rückwand des Kühlfaches, die zu einer fingerdicken Eisschicht gefrieren können. Nicht beseitigen, nicht reinigen, niemals Öl oder andere Mittel auftragen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes nur mit einem leicht angefeuchteten Mikrofasertuch. Schwämme und andere Reinigungshilfen können die Oberfläche verkratzen.
- Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrischen Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.
- Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

### 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen. Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

### 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

## 8 Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar

### Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose.
- Die entsprechende Haussicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt. >>> Überprüfen Sie die Sicherung.

### Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).

- Die Tür wurde häufig geöffnet. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
- Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung ist zu hoch. >>> Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil werden in offenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil nicht in offenen Behältern auf.
- Die Kühlschranktür steht offen. >>> Schließen Sie die Kühlschranktür.
- Das Thermostat ist auf eine sehr geringe Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie das Thermostat entsprechend nach.

### Der Kompressor läuft nicht.

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Der Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt wurde.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Wählen Sie eine geeignete Temperatur.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb wieder auf.

### Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.



## Problemlösung

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Große Kühlgeräte arbeiten oft etwas länger.

- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. >>> Bei hohen Umgebungstemperaturen arbeitet das Gerät etwas länger.

- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist normal.

- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.

- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.

- Die Türen des Kühl- oder Tiefkühlbereiches wurden nicht richtig geschlossen. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.

- Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein. Warten Sie dann ab, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Tiefkühltemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Wählen Sie eine höhere Kühlbereichtemperatur, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur wirkt sich auf die Temperatur des Tiefkühlbereichs aus. Ändern Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs und warten Sie, bis die entsprechenden Fächer eine geeignete Temperatur erreicht haben.

- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.

- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.

- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Dies ist normal. Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht.

- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt. >>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.

## Problemlösung

### Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Falls der Kühlschrank bei leichten Bewegungen wackelt, gleichen Sie ihn mit Hilfe seiner Füße aus. Achten Sie außerdem darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
- Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt wurden, können Geräusche verursachen. >>> Nehmen Sie die Gegenstände vom Kühlschrank.

### Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### Der Kühlschrank pfeift.

- Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.

- Bei heißen und feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie geöffnete Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.

### Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

### Unangenehmer Geruch im Kühlschrank.

- Der Kühlschrank wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem Wasser oder einer Natron-Wasser-Lösung angefeuchtet haben.
- Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. >>> Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.
- Lebensmittel wurden in offenen Behältern in den Kühlschrank gegeben. >>> Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.
- Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel aus dem Kühlschrank.

### Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelpackungen verhindern ein vollständiges Schließen der Tür. >>> Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
- Der Kühlschrank steht nicht vollständig eben auf dem Boden. >>> Gleichen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der Füße aus.
- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

### Das Gemüsefach klemmt.

- Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

### Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.

- Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin.

## **HAFTUNGSAUSSCHLUSS / WARNUNG**

Einige (einfache) Fehler können vom Endbenutzer angemessen behandelt werden, ohne dass Sicherheitsprobleme oder unsichere Verwendung auftreten, sofern sie innerhalb der Grenzen und gemäß den folgenden Anweisungen ausgeführt werden (siehe Abschnitt „Selbstreparatur“).

Sofern im Abschnitt „Selbstreparatur“ unten nichts anderes autorisiert ist, sind Reparaturen an registrierte professionelle Reparaturtechniker zu richten, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden. Ein registrierter professioneller Reparaturbetrieb ist ein professioneller Reparaturtechniker, dem vom Hersteller Zugang zu den Anweisungen und der Ersatzteilliste dieses Produkts gemäß den in den Rechtsakten entsprechend der Richtlinie 2009/125/EG beschriebenen Methoden gewährt wurde.

**Allerdings kann nur der Dienstleister (d.h. autorisierte professionelle Reparaturtechniker), den Sie über die in der Bedienungsanleitung/Garantiekarte angegebene Telefonnummer oder über Ihren autorisierten Händler erreichen können, einen Service gemäß den Garantiebedingungen anbieten. Bitte beachten Sie daher, dass Reparaturen durch professionelle Reparaturtechniker (die nicht von Bekoautorisiert sind) zum Erlischen der Garantie führen.**

### **Selbstreparatur**

Die Selbstreparatur kann vom Endbenutzer in Bezug auf folgende Ersatzteile durchgeführt werden: Dichtungen, Filter, Türscharniere, Körbe, Propeller, Kunststoffzubehör usw. (eine aktualisierte Liste ist ab dem 1. März 2021 ebenfalls in support.beko.com verfügbar).

Um die Produktsicherheit zu gewährleisten und das Risiko schwerer Verletzungen zu vermeiden, muss die erwähnte Selbstreparatur gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch zur Selbstreparatur durchgeführt werden, die unter support.beko.com verfügbar sind. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie eine Selbstreparatur durchführen. Reparatur- und Reparaturversuche von Endbenutzern für Teile, die nicht in dieser Liste enthalten sind und/oder die Anweisungen in den Benutzerhandbüchern zur Selbstreparatur nicht befolgen oder die auf support.beko.com verfügbar sind, können zu Sicherheitsproblemen führen, die nicht auf Bekozurückzuführen sind, und führt zum Erlöschen der Garantie des Produkts.

Deshalb wird dringend empfohlen, dass Endbenutzer nicht versuchen, Reparaturen durchzuführen, die außerhalb der genannten Ersatzteilliste liegen, und sich in solchen Fällen an autorisierte professionelle Reparaturtechniker oder registrierte professionelle Reparaturtechniker wenden. Ansonsten können solche Versuche von Endbenutzern Sicherheitsprobleme verursachen und das Produkt beschädigen und anschließend Brand, Überschwemmungen, Stromschläge und schwere Personenschäden verursachen. Beispielsweise müssen, ohne darauf beschränkt zu sein, die folgenden Reparaturen an autorisierte professionelle Reparaturtechniker oder registrierte professionelle Reparaturtechniker gerichtet werden: Kompressor, Kühlkreislauf, Hauptplatte, Wechselrichterplatte, Anzeigetafel usw.

Der Hersteller/Verkäufer kann in keinem Fall haftbar gemacht werden, in dem Endbenutzer die oben genannten Bestimmungen nicht einhalten.

Die Ersatzteilverfügbarkeit des von Ihnen gekauften Kühlschrank beträgt 10 Jahre.

Während dieser Zeit stehen Originalersatzteile zur Verfügung, um den Kühlschrank ordnungsgemäß zu betreiben.

Die Mindestgarantiedauer für den von Ihnen gekauften Kühlschrank beträgt 24 Monate.

Dieses Produkt ist mit einer Lichtquelle der Energieklasse „G“ ausgestattet.

Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von professionellen Reparaturtechnikern ersetzt werden.

**Kedves Vásárló,**

**A termék használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.**

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Szeretnénk, ha ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottak, optimális hatékonyságot érne el. Ehhez gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb dokumentációt, mielőtt a terméket felhasználná, és őrizze meg ezeket referenciaként.

Vegye figyelembe a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információt és figyelmeztetést. Így megvédi magát és termékét a felmerülő veszélyektől.

Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha a terméket átadja másnak, adja hozzá ezt az útmutatót is.

A felhasználói kézikönyv a következő szimbólumokat használja:



Halált vagy sérülést eredményező veszély.

**MEGJEGYZÉS** Olyan veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy annak környezetében



Fontos információk vagy hasznos tippek a működéshez.



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.



## INFORMATION



**ENERG**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(\*)

A

A

.A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat elérheti a következő weboldalra belépéssel és az energiacímkén található modell azonosítójának (\*) megkeresésével.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

|                                                                                                                                                                |          |                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Biztonsági útmutató</b>                                                                                                                                   | <b>3</b> | <b>5 Előkészületek</b>                     | <b>11</b> |
|  1.1 Rendeltetésszerű használat . . . . .                                      | 3        | Az ajtók megfordítása . . . . .            | 12        |
|  1.2. Gyermekek, kiszolgáltatott személyek és háziállatok biztonsága . . . . . | 3        | Az ajtók megfordítása . . . . .            | 13        |
|  1.3. Elektromos biztonság . . . . .                                           | 3        | <b>6 A termék használata</b>               | <b>14</b> |
|  1.4. Biztonságos szállítás . . . . .                                          | 4        | 6.1. Kék fény/HarvestFresh . . . . .       | 15        |
|  1.5. Biztonságos beépítés . . . . .                                           | 4        | 6.2. Leolvasztás . . . . .                 | 16        |
|  1.6. Üzembiztonság . . . . .                                                  | 5        | 6.3. Az élelmiszerek elhelyezése . . . . . | 17        |
|  1.7 - Biztonságos karbantartás és tisztítás. . . . .                          | 6        | 6.4. Világítás lámpa . . . . .             | 17        |
|  1.8- HomeWhiz . . . . .                                                       | 6        | <b>7 Karbantartás és tisztítás</b>         | <b>18</b> |
|  1.9- Világítás . . . . .                                                      | 6        | 7.1. A műanyag felületek védelme . . . . . | 18        |
| <b>2 Környezetvédelmi utasítások</b>                                                                                                                           | <b>7</b> | <b>8 A problémák javasolt megoldása</b>    | <b>19</b> |
| 2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és hulladékártalmatlanítás: . . . . .                                                                                   | 7        |                                            |           |
| 2.2 Az RoHS irányelv betartása . . . . .                                                                                                                       | 7        |                                            |           |
| 2.3 Csomagolási információ . . . . .                                                                                                                           | 7        |                                            |           |
| <b>3 A hűtőszekrény</b>                                                                                                                                        | <b>8</b> |                                            |           |
| <b>4 Beüzemelés</b>                                                                                                                                            | <b>9</b> |                                            |           |
| 4.1. A hűtő szállításakor figyelembe veendő dolgok . . . . .                                                                                                   | 9        |                                            |           |
| 4.2. A hűtő üzembe helyezése előtt. . . . .                                                                                                                    | 9        |                                            |           |
| 4.3. Elektromos összeköttetés . . . . .                                                                                                                        | 9        |                                            |           |
| 4.4. A csomagolás leselejtezése . . . . .                                                                                                                      | 9        |                                            |           |
| 4.5. A régi hűtő leselejtezése . . . . .                                                                                                                       | 10       |                                            |           |
| 4.6. Elhelyezés és üzembe helyezés . . . . .                                                                                                                   | 10       |                                            |           |

- Ez a szakasz olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek segítenek a személyi sérülések vagy anyagi károk elleni védelemben.
- Cégünk nem vállal felelősséget azokért az esetleges károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén keletkeznek.

 A telepítési és javítási eljárásokat mindig a gyártónak, a hivatalos szerviz képviselőnek vagy az importőr által meghatalmazott személynek kell elvégeznie.

 Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.

 Ne javítsa meg vagy cserélje ki a termék bármely részét, kivéve, ha azt a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja.

 Ne végezzen műszaki módosításokat a terméken.

## 1.1 Rendeltetésszerű használat

- Ezt a termék nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra és tilos nem rendeltetésszerűen használni.

Ezt a terméket házakban és beltéri helyiségekben való használatra tervezték.

Például:

- Személyi konyhák üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben,
- Farm házak,
- A vendégek által a szállodákban, motelekben és más típusú szállásokban használt területek,
- Panziótípusú szállodák, panziók,
- Étkeztetési szolgáltatók és hasonló nem üzleti alkalmazások.

Ezt a terméket tilos szabadon használni fölötté sátorral vagy nélküle, például hajókon, erkélyeken vagy teraszon. Ne tegye ki a terméket eső, hó, nap vagy szél hatásának.

Fennáll a tűz veszélye!

## 1.2. Gyermekek, kiszolgáltatott személyek és háziállatok biztonsága

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál fiatalabb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek és tapasztalatok és

ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy megtanították nekik a termék biztonságos használatát és az ezzel járó kockázatokat.

- 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett hogy termékeket rakjanak be vagy vegyenek ki a hűtőszekrényből.
- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek és háziállatok nem játszhatnak, nem mászhatnak fel és nem léphetnek be a termékekbe.
- A gyermekek a tisztítást és karbantartását csak akkor végezhetik, ha valaki felügyeli őket.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a sérülés és fulladás veszélye!
- A régi vagy elavult termék ártalmatlanítása előtt:

1. Húzza ki a terméket a konnektorból.

2. Vágja le a tápkábelt és vegye le a készülékről a csatlakozóval együtt

3. Ne távolítsa el a polcokat vagy a fiókokat, hogy a gyermekek nehezebben tudják bejutni a termékekbe.

4. Távolítsa el az ajtókat.

5. Állítsa a terméket úgy, hogy ne boruljon le.

6. Ne engedje, hogy a régi termékkel gyerekek játszanak.

- Soha ne dobja a terméket tűzbe ártalmatlanítás céljából. Robbanásveszély áll fenn!
- Ha a termék ajtaján retesz van, a kulcsot gyermekektől elzárva kell tartani.

## 1.3. Elektromos biztonság

- A terméket telepítés, karbantartás, tisztítás, javítás és mozgatás közben ki kell húzni a konnektorból.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a meghatalmazott szerviz képviselőnek vagy az importőr által meghatalmazott személynek kell kicserélnie.
- Ne nyomja össze a tápkábelt a termék alatt vagy mögött. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábelt nem szabad túlzottan behajtani, becsíptetni, és nem kerülhet érintkezésbe semmilyen hőforrással.

# Biztonsági útmutató

- A termék üzemeltetéséhez ne használjon hosszabbítót, többcsatlakozó aljzatot vagy adaptert.
- A hordozható többcsatlakozó aljzatok vagy hordozható áramforrások túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Ezért ne tartson több aljzatot a termék mögött vagy közelében.
- A dugasznak könnyen elérhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos berendezésnek, amelyhez a terméket csatlakoztatják, tartalmaznia kell egy olyan készüléket (például biztosítékot, kapcsolót, megszakítót stb.), amely megfelel az elektromos előírásoknak, és minden pólust leválaszthat a hálózatról.
- Ne érintse meg a csatlakozó dugót nedves kézzel.
- Távolítsa el a dugót az aljzataból, a dugót ragadjon meg, nem pedig a kábelt.
- Ne takarja le vagy zárja el a szellőzőnyílásokat. Ellenkező esetben az energiafogyasztás növekszik és a termék megsérülhet.
- A terméket nem szabad olyan tápellátási rendszerekhez csatlakoztatni, mint például a napenergia-ellátás. Ellenkező esetben a termék a hirtelen feszültségváltozások miatt megsérülhet!
- Minél több hűtőközeget tartalmaz egy hűtőszekrény, annál nagyobb a telepítési hely szükséglete. Ha a telepítési hely túl kicsi, a hűtőközeg szivárgása esetén gyúlékony hűtőközeg és levegőkeverék halmozódik fel. Minden 8 gramm hűtőközeg számára legalább 1 m<sup>3</sup> hely szükséges. A termékben található hűtőközeg mennyiségét a Type Label jelöli.
- A terméket nem szabad közvetlen napfénynek kitett helyekre telepíteni, és hőforrásoktól, például fűzőlapoktól, radiátoroktól stb. távol kell tartani.

## 1.4. Biztonságos szállítás

- A termék nehéz; ne mozgassa egyedül.
- A termék mozgatásakor ne fogja meg az ajtót.
- Ügyeljen arra, hogy szállítás közben ne sértse meg a hűtőrendszert vagy a csöveket. Ha a csővezeték sérült, ne működtesse a terméket és hívja fel a hivatalos szervizt.

## 1.5. Biztonságos beépítés

- A termék telepítéséhez hívja a meghatalmazott szervizt. Annak érdekében, hogy a termék használatra kész legyen, ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben szereplő információkat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az elektromos- és a vízellátás megfelelő-e. Ha nem, hívjon képzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy elvégezze a szükséges intézkedéseket. Ellenkező esetben fennáll az áramütés-, tűz-, a termékkel kapcsolatos problémák vagy sérülések veszélye!
- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a termék sérült-e. Ha a termék sérült, ne telepítse.
- Helyezze a terméket egy tiszta, sík és szilárd felületre, majd állítsa be az állítható lábakkal. Ellenkező esetben a termék felborulhat és sérüléseket okozhat.
- A telepítés helyének száraznak és jól szellőzőnek kell lennie. Ne helyezzen szőnyeget vagy hasonló takarókat a termék alá. A nem megfelelő szellőzés tűzveszélyt okoz!
- Ha elkerülhetetlen, hogy a terméket hőforrás közelében telepítsék, akkor megfelelő hőszigetelő lemezt kell használni közöttük, és meg kell tartani közöttük a minimális távolságot:
  - Legalább 30 cm távolságot a hőforrásoktól, például fűzőlapoktól, sütőktől, fűtőegységektől vagy kályháktól,
  - Legalább 5 cm-t az elektromos sütőktől.
- A termék az I. típusú védelmi osztályba tartozik. Csatlakoztassa a terméket egy földelt aljzatba, amely megfelel a termék típusa címkéjén feltüntetett feszültség-, áram- és frekvencia értékeknek. Az aljzatot 10 A - 16 A megszakítóval kell ellátni. Cégünk nem vállal felelősséget semmilyen károkért, amelyek a termék földelés és elektromos csatlakozás nélküli használata esetén jelentkeznek, a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.
- A terméket telepítéskor tilos csatlakoztatni az elektromos hálózatra. Ellenkező esetben fennáll az áramütés és sérülés veszélye!
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, elmozdult, törött, piszkos, zsíros aljzatokba, kerülje a vízzel való érintkezés kockázatát.
- Vezesse a termék tápkábelét és tömlőit (ha vannak) úgy, hogy azok ne okozzanak a botlásveszélyt.



# Biztonsági útmutató

- Az feszültség alatt álló alkatrészek vagy a tápkábel nedvességnek kitéve rövidzárlatot okozhat. Ezért ne helyezze a terméket olyan helyre, mint például garázs vagy mosókonyha, ahol magas a páratartalom vagy kifröccsenhet a víz. Ha a hűtőszekrény vizes lesz, húzza ki a konnektorból és hívja a hivatalos szervizt.
- Soha ne csatlakoztassa hűtőszekrényét energia spóroló eszközökhöz. Az ilyen rendszerek károsak a termékre.

## 1.6. Üzembiztonság

- Soha ne használjon kémiai oldószereket a terméken. Robbanásveszély áll fenn!
- Ha a termék hibásan működik, húzza ki a hálózati csatlakozót és ne működtesse mindaddig, amíg a meghatalmazott szervizképviselő nem javítja ki. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ne helyezzen lángforrásokat (gyertyákat, cigarettákat stb.) a termékre vagy annak közelébe.
- Ne mászon fel a termékre. Fennáll a leesés és megsérülés veszélye!
- Ne sértse meg a hűtőrendszer csöveit éles vagy behatoló tárgyakkal. A hűtőközeg, amely a hűtőközegcsövek, csőhosszabbítások vagy felületi bevonatok lyukasztásakor jelentkezhetsz, bőrirritációt és szemkárosodást okoz.
- A gyártó ajánlása kivételével ne helyezzen elektromos eszközöket a hűtőbe / mélyhűtőbe és ne használja azokat.
- Vigyázzon, ne zárja be a kezét vagy bármely testrészét a hűtőszekrény belsejében lévő mozgó részekbe. Ügyeljen arra, hogy ne szorítsa be az ujjait az ajtó és a hűtőszekrény közé. Legyen óvatos, amikor kinyitja és bezárja az ajtót, különösen, ha gyerekek vannak a közelben.
- Soha ne egyen fagyaltot, jégkockát vagy fagyasztott ételt, közvetlenül az után, miután kivette őket a hűtőszekrényből. Fennáll a fagyás veszélye!
- Ha nedves a keze, ne érintse meg a fagyasztó belső falát vagy fém részeit, vagy az ott tárolt ételeket. Fennáll a fagyás veszélye!
- Ne tegyen konzervdobozokat vagy palackokat szénsavas italokat vagy fagyasztható folyadékokat a fagyasztó rekeszébe. A konzervek és palackok felrobbanhatnak. Fennáll a sérülés és anyagi kár veszélye!
- Ne tegyen és ne használjon tűzveszélyes spray-eket, gyúlékony anyagokat, szárazjeget, vegyi anyagokat vagy hasonló hőérzékeny anyagokat a hűtőszekrény közelében. Fennáll a tűz és robbanás veszélye!
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat tartalmazó robbanóanyagokat, például aeroszolos kannákat a termékében.
- Ne tegyen folyadékkal töltött tartályokat a termékre. A kiömlött víz az elektromos alkatrészen áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ezt a terméket nem gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló gyógyászati anyagok, valamint az orvostechnikai termékekről szóló irányelv hatálya alá tartozó termékek tárolására szánják.
- A termék rendeltetésszerű használata esetén a benne tárolt termékek megrongálódhatnak vagy elromolhatnak.
- Ha a hűtőszekrény kék lámpával van felszerelve, ne nézzen erre a lámpára optikai eszközökkel. Ne nézzen hosszú ideig közvetlenül az UV LED lámpára. Az ultravioleta fény szemfeszültséget okozhat.
- Ne terhelje túl a terméket. A hűtőszekrényben lévő tárgyak leeshetnek az ajtó kinyitásakor, sérüléseket vagy károkat okozva. Hasonló problémák merülhetnek fel, ha tárgyat helyeznek a termékre.
- A sérülések elkerülése érdekében tisztítsa meg az összes jeget és vizet, amely esetleg leesett vagy lefröccsent a padlóra.
- A polcok / palacktartók helyzetét a hűtőszekrény ajtaján csak akkor szabad megváltoztatni, ha üresek. Fennáll a sérülés veszélye!
- Ne tegyen a termékre tárgyakat, amelyek leeshetnek/felborulhatnak. Az ilyen tárgyak leeshetnek az ajtó kinyitásakor, és sérüléseket és / vagy anyagi károkat okozhatnak.

# Biztonsági útmutató

- Ne érje és ne gyakoroljon túlzott nyomást az üvegfelületekre. A törött üveg személyi sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.
- A termék hűtőrendszere R600a hűtőközeget tartalmaz: A termékben használt hűtőközeg típusát a típuscímké tartalmazza. Ez a hűtőközeg gyúlékony. Ezért vigyázzon arra, hogy a termék használata közben ne sértse meg a hűtőrendszert vagy a csöveket. Ha a csövezeték sérült:
  - Ne érintse meg a terméket vagy az elektromos kábelt,
  - Tartsa távol a lehetséges tűzforrásokat, amelyek a termék gyulladását okozhatják.
  - Szellőztesse azt a helyet, ahol a termék található. Ne használjon ventilátort.
  - Hívja a hivatalos szervizt.

- Ha a termék megsérült és szivárgást észlel, kérjük, kerülje el a hűtőközeget. A hűtőközeg bőrrel való érintkezés esetén fagyást okozhat.

## 1.7 - Biztonságos

### karbantartás és tisztítás

- Ne húzza ki az ajtó fogantyúját, ha tisztítás céljából a terméket mozgatni kell. A fogantyú eltörhet és sérüléseket okozhat, ha túlzottan erőlteti.
- Ne permetezzen vagy ne öntsön vizet a termék belsejére tisztítás céljából. Fennáll a tűz és áramütés veszélye!
- A termék tisztításához ne használjon éles vagy súrolószer. Ne használjon háztartási tisztítószeret, mosószer, benzint, benzint, higítót, alkoholt, lakkot stb.
- Kizárólag olyan tisztító- és karbantartószereket használjon a termék belsejében, amelyek nem károsak az élelmiszerre.
- Soha ne használjon gőzt vagy gőzzel segített tisztítószereket a termék tisztításához vagy leolvasztásához. A gőz érintkezésbe kerül a hűtőszekrényben levő alkatrészekkel, rövidzárlatot vagy áramütést okozhat!
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a termék elektronikus áramköreibe vagy világítóelemeibe.

- Tisztítsa meg tiszta és száraz ruhával az idegen anyagokat vagy port a dugó csapjain. A dugasz tisztításához ne használjon vizes vagy nedves ruhát. Fennáll a tűz és áramütés veszélye!

## 1.8- HomeWhiz

- Amikor a terméket a HomeWhiz alkalmazáson keresztül üzemelteti, akkor is be kell tartania a biztonsági figyelmeztetéseket, még ha távol van is a terméktől. Az alkalmazás figyelmeztetéseit is be kell tartania.

## 1.9- Világítás

- A világításhoz használt LED / izzó cseréjéhez hívja a hivatalos szervizt.

## 2 Környezetvédelmi utasítások

### 2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és hulladékártalmatlanítás:

A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU) irányelv követelményeinek. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak osztályozási szimbólumát (WEEE) viseli.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén nem szabad közösen más háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A használt eszközt viszsza kell vinni a hivatalos gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítása céljából. A gyűjtőrendszerek megtalálásához vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, ahol a terméket vásárolták. A háztartások fontos szerepet játszanak a régi készülékek elszállításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és emberi egészségre gyakorolt potenciálisan kedvezőtlen következményeket.

### 2.2 Az RoHS irányelv betartása

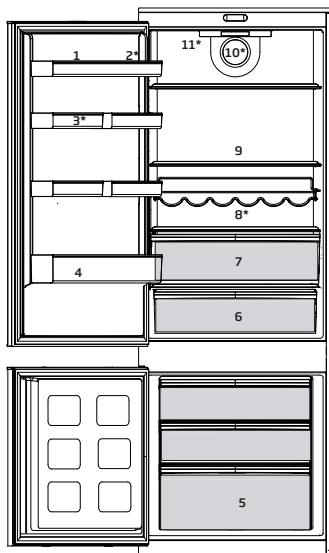
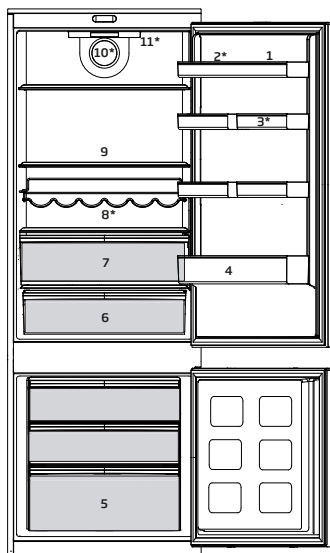
A megvásárolt termék megfelel az EU RoHS Irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.

### 2.3 Csomagolási információ



A termék csomagolóanyagait újrahasznosítható anyagokból gyártjuk, a Nemzeti Környezetvédelmi Szabályzatunkkal összhangban. A csomagolóanyagokat ne dobja el a háztartási vagy egyéb hulladékok közé. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő helyekre.

### 3 A hűtőszekrény



1. A felső polcok
2. Tojás szakasz
3. Állítható polcok ajtón
4. Palack polc
5. Fagyasztó fiókok
6. Tejtartó
7. Ropogós

8. Boros állvány
9. Állítható polcok
10. Ventilátor
11. Vezérlő kijelző és fény

**Nem minden modellben érhető el**



**\*Opcionális:** A felhasználói útmutatóban szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem egyeznek pontosan a termékével. Ha a termék nem tartalmazza a vonatkozó alkatrészeket, akkor az információ más modellekre vonatkozik.



Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!



Felhívjuk rá figyelmét, hogy a gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban foglalt információk figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért.

### 4.1. A hűtő szállításakor figyelembe veendő dolgok

1. Szállítás előtt ürtse ki és tisztítsa ki a hűtőt.
2. A hűtő becsomagolása előtt a polcokat, kiegészítőket, fiókokat stb. rögzíteni kell szigszalaggal.
3. A csomagolást szigszalaggal és erős madzaggal össze kell fogni, és a csomagoláson feltüntetett szabályokat be kell tartani.

#### Ne feledje...

Minden újrahaznosított anyag nélkülözhetetlen a természet és nemzeti erőforrásaink számára.

Amennyiben szeretne részt venni a csomagolóanyagok újrahaznosításában, további információkat a környezetvédelmi szervektől vagy a helyi hatóságoktól szerezhet.

### 4.2.A hűtő üzembe helyezése előtt

A hűtő használatbavétele előtt ellenőrizze az alábbiakat:

1. A hűtő belseje száraz és a levegő szabadon tud áramolni a hátsó részén.
2. A hűtőszekrény belsejét a "Karbantartás és tisztítás" c. fejezetben foglaltak szerint tisztítsa.
3. Dugja be a hűtőt a konnektorba. Ha az ajtó nyitva van, a hűtő belső világítása bekapcsol.
4. Hangot fog hallani, amint a kompresszor beindul. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja

akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel.

**5.** Lehetséges, hogy a hűtő elülső éleit melegnek érzik. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.

### 4.3.Elektromos összeköttetés

A terméket egy olyan földelt aljzathoz csatlakoztassa, mely el van látva megfelelő teljesítményű biztosítókkal.

Fontos:

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az országos normáknak.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- A meghatározott feszültség értéknek meg kell egyeznie a hálózati feszültség értékével.
- Hosszabbítót és elosztót ne használjon.



A sérült tápkábel cseréjét bízza szakemberre.



A terméket hibásan ne üzemeltesse! Ilyenkor ugyanis áramütés veszélye áll fenn!

### 4.4.A csomagolás leselejtezése

A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol, vagy selejtezze le azokat a hulladékokra vonatkozó utasítások szerint. A csomagolóanyagokat ne háztartási hulladékként kezelje.

A hűtő csomagolóanyaga újrahaznosítható anyagokból készült.

### 4.5.A régi hűtő leselejtezése

A régi hűtőt úgy selejtezze le, hogy ezzel ne okozzon kárt a környezetnek.

- A hűtő leselejtezésével kapcsolatban bővebb információt a hivatalos márkakereskedésekben ill. a hulladékgyűjtő központokban kaphat.

A hűtő leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt, tegye használhatatlanná az ajtón lévő zárat (ha van), hogy a gyermekeket ne érhesse baj.

### 4.6.Elhelyezés és üzembe helyezés

 Amennyiben a hűtőszekrény tárolására kijelölt szoba ajtaja nem elég széles, a hűtők ajtajainak eltávolításához hívja ki a hivatalos szervizt.

1. A hűtőszekrényt könnyen hozzáférhető helyre helyezze.
2. Tartsa távol a hűtőszekrényt a hőforrásoktól, a nedves helyektől és a közvetlen napsütéstől.
3. A hatékony működés érdekében a hűtőszekrényt egy jól szellőző helyen kell elhelyezni. Amennyiben a hűtőszekrényt egy fali bemélyedésbe helyezi be, a készülék körül minden irányból legalább 5 cm helyet kell hagyni. **Amennyiben a padló szőnyeggel van letakarva, a terméket 2,5 cm-rel meg kell emelni.**
4. A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egy egyenletes padlón helyezze el.

### FIGYELMEZTETÉS:

Ne helyezzen hosszabbító elosztót, töltőt/ tápegységet vagy lítium-vas akkumulátorral működő terméket a kompresszor közelébe, mivel azok túlmelegedhetnek.



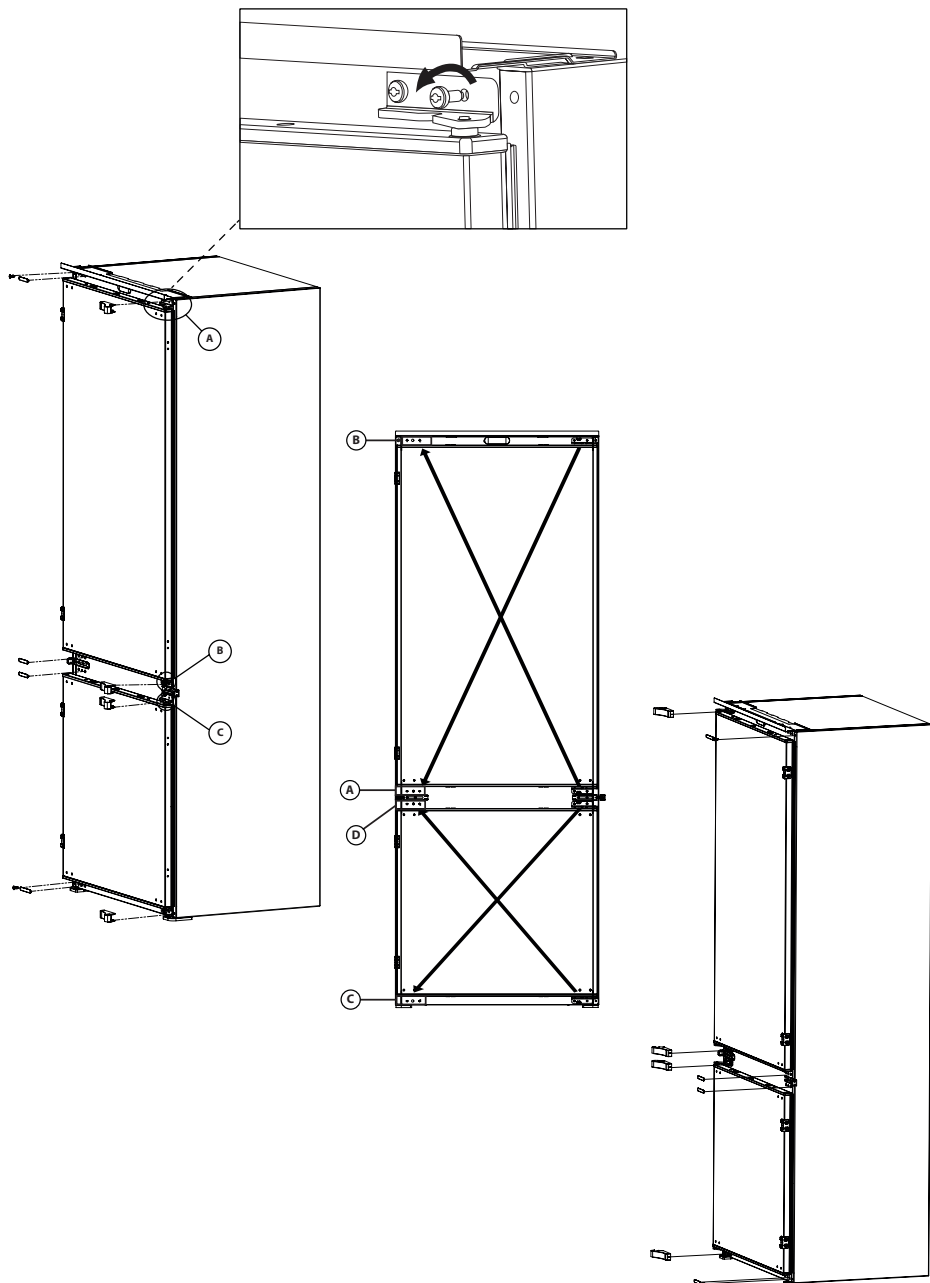
Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

- Szabadon álló készülékek; „ezt a hűtőkészüléket nem beépített készülékként történő felhasználásra szánták”;
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap), és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől. Ezenkívül óvni kell a közvetlen napsütéstől is.
- A helyiségben, ahol a hűtőt el kívánja helyezni, legalább 10 °C-os hőmérsékletnek kell lennie. Ennél hűvösebb helyen a hűtő optimális működését nem tudjuk garantálni.
- Kérjük, ügyeljen rá, hogy a hűtő belseje alaposan meg legyen tisztítva.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 2 cm helyet közöttük.
- A hűtő első beüzemelésekor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első hat óra alatt.
  - Ne nyitogassa gyakran az ajtót.
  - Ne tegyen ételt a hűtőbe.
  - Ne húzza ki a hűtőt. Áramkimaradás esetén kérjük, tekintse meg az “Problémák javasolt megoldása” c. részt.
- A hűtőrekeszhez tartozó kosarakat/ fiókokat mindig használni kell az alacsony energiafogyasztás és a jobb tárolási feltételek biztosítása érdekében.
- A fagyasztórekeszben lévő hőmérsékletérzékelővel érintkező ételek növelhetik a berendezés energiafogyasztását. Ezért kerülni kell az érzékelővel/érzékelőkkel való érintkezést.
- Őrizze meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja szállítani a hűtőt.

- Néhány modell esetében a műszerfal automatikusan kikapcsol az ajtó bezárása után 5 perccel. Újra bekapcsol, ha kinyílik az ajtó vagy lenyom egy gombot.
- A készülék ajtajának működés közbeni kinyitásakor/bezárásakor a hőmérséklet-ingadozás miatt lecsapódás keletkezhet az ajtón/ polcokon és üvegtárolókon. Ez normális.

## Az ajtók megfordítása

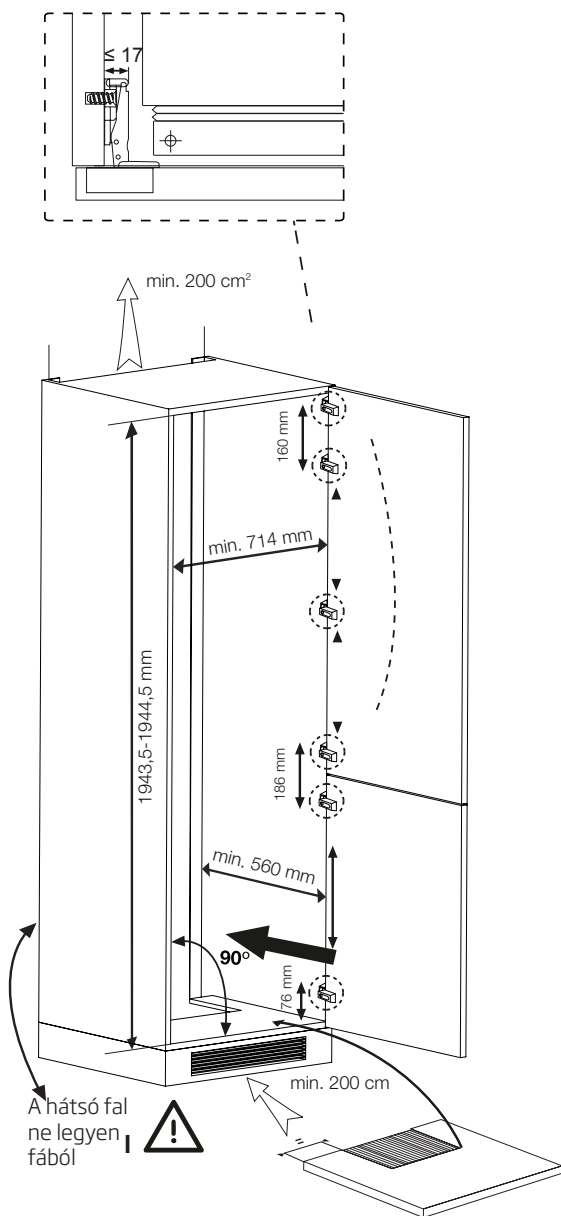
A számsorrend szerint járjon el



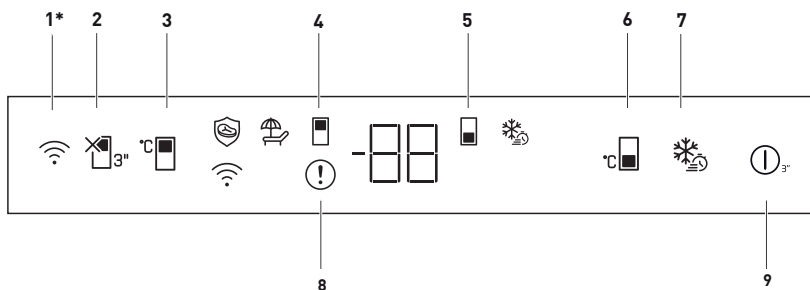


## Az ajtók megfordítása

A számsorrend szerint járjon el



**MEGJEGYZÉS:**A megadott energiafogyasztás 575 mm-es szekrénymélységen alapul. A termék 560 mm-es szekrénymélység esetén is megfelelően működik, azonban valamivel több energiát fogyaszt.



### 1. Vezeték nélküli kulcs

Ezzel a kulccsal vezeték nélküli kapcsolatot létesíthet a készülékkel a HomeWhiz mobilalkalmazáson keresztül. ( )

Ha a kulcsot hosszabb ideig (3 másodpercig) lenyomva tartja, a kulcson lévő LED lassan villog (0,5 másodperces időközökkel). A termék így inicializálja az otthoni hálózatot.

Miután létrejött a vezeték nélküli kapcsolat a készülékkel, a kulcson lévő LED folyamatosan világít.

Amikor a kezdeti kapcsolat létrejött, aktiválhatja / deaktiválhatja a kapcsolatot a gomb rövid megnyomásával. A kapcsolat létesítése közben a kulcson lévő LED gyorsan villog (0,2 másodpercenként). Ha a kapcsolat aktív, a LED folyamatosan világít.

Ha a kapcsolatot hosszú ideig nem lehet létrehozni, ellenőrizze a csatlakozási beállításokat, és olvassa el a felhasználói kézikönyv „Hibaelhárítás” szakaszát.

A vezeték nélküli kapcsolathoz a HomeWhiz alkalmazást használja. A telepítés lépéseit az alkalmazás írja le a telepítés során.

Az alkalmazáshoz a termék HomeWhiz címkéjén található QR-kód elolvasásával férhet hozzá. Az alkalmazás az App Store-ban megtalálható iOS-eszközökhöz, illetve a Play Store-ban Android-eszközökhöz.

Részletes információkért látogasson el a <https://www.homewhiz.com/> oldalra.

### 2. A vakáció mód gombja:

Nyomja meg a gombot 3 másodpercig a vakáció funkció aktiválásához. A vakáció mód be van kapcsolva, és a vakáció ikon ( ) világít. A hűtőtér hőmérséklet-jelzőjén „- -” jelzés jelenik meg, és a hűtőtér nem hajt végre aktív hűtést. Ha ez a funkció be van kapcsolva, ne tartsa az ételt a hűtőrekeszben. A egyéb rekeszek a beállított hőmérsékletnek megfelelően tovább hűtenek. A funkció törléséhez nyomja meg ismét 3 másodpercig a gombot.

### 3. Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gomb:

Lehetővé teszi a hűtőtér hőmérsékletének beállítását. Ennek a gombnak a megnyomásával a hűtő tér hőmérsékletét 8,7,6,5,4,3,2 és 1 Celsius értékre állíthatja be.

### 4. Hűtőrekesz ikon:

A hűtőrekesz hőmérsékleti értékei láthatók a képernyőn, amikor ez a ikon aktív.

### 5. Fagyasztórekesz ikon:

A fagyasztórekesz hőmérsékleti értékei láthatók a képernyőn, amikor ez a ikon aktív.



**\*Opcionális:** A bemutatott funkciók opcionálisak, lehetséges, hogy az eszköz kijelzőpanelén a funkciók más formában és más helyen jelennek meg.

## 6. Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gomb:

Beállítja a hűtő rekesz hőmérsékletét. Ennek a gombnak a megnyomásával a fagyasztórekesz hőmérsékletét -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius fokra állíthatja be.

## 7. Gyorsfagyasztó gombja:

A gyorsfagyasztó gomb megnyomásakor a gyorsfagyasztó ikon (❄️) világítani kezd, és a gyorsfagyasztás funkció bekapcsol. A fagyasztótér hőmérsékletét -27 Celsius-ra állítja. A gomb újbóli megnyomásakor a funkció kikapcsol.

A gyorsfagyasztási funkciót 24 órán belül automatikusan le kell állítani. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása eseténmielőtt az élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezni, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot.

## 8. Hibaállapot-jelző:

Ez a jelzés (❗️) akkor aktív, ha a hűtőszekrény nem képes megfelelő hűtésre, vagy bármilyen szenzorhiba lépett fel. A fagyasztótér hőmérséklet-jelzőjén az „E” jelzés látható, a hűtőtér hőmérséklet-jelzőjén pedig számok, mint az 1,2,3 ... Ezek a jelzések tájékoztatást nyújtanak a hivatalos szerviznek a bekövetkezett hibáról. Felkiáltójel jelenhet meg, ha meleg ételt rak fagyasztótérbe, vagy ha az ajtót hosszú ideig nyitva tartja. Ez nem hiba, ezt a figyelmeztetés eltávolításra kerül, ha az élelmiszer lehűlt, vagy bármelyik gombot megnyomja.

## 9.Be/Ki funkció:

Ezzel a funkcióval (⏸️) a hűtőszekrény kikapcsolható, ha 3 másodpercig lenyomva tartja. A hűtőszekrény bekapcsolható a Be/Ki gomb 3 másodpercig történő ismételt megnyomásával. Amikor a funkció aktív, minden kijelző kialszik.

## 6.1. Kék fény/HarvestFresh (Ez a funkció opcionális)

### Kék fény

A kék fénnel megvilágított Zöldségtároló rekeszben tárolt zöldségek és gyümölcsök folytatják a fotoszintézist és megtartják a C-vitamin szintjét a kék fény hullámhosszának köszönhetően.

### HarvestFresh

A HarvestFresh technológiával megvilágított, Zöldségtároló rekeszben tárolt zöldségek és gyümölcsök hosszabb ideig megőrzik vitaminszintjüket (A- és C-vitamin) a kék, zöld, piros és sötét fény ciklusainak köszönhetően, amelyek szimulálják a nap ciklusát.

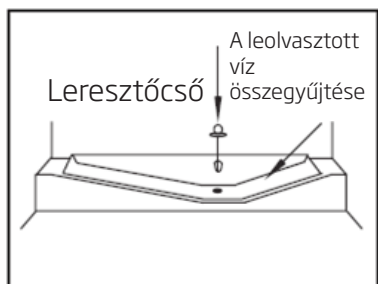
Ha hűtőszekrény ajtaját a HarvestFresh technológia sötét időszakában nyitja ki, akkor a hűtőszekrény ezt automatikusan érzékeli, és az Ön kényelme érdekében a kék, zöld vagy piros lámpák egyikével világítja meg a zöldségtároló rekeszt. A sötét időszak akkor is folytatódik, amikor becsukja a hűtőszekrény ajtaját, hogy az a nappali ciklus éjszakai időszakát tükrözze.

### 6.2. Leolvasztás

#### A) Hűtőrekesz

A hűtőrekesz automatikusan leolvad. A leolvasztott víz a készülék hátulján lévő gyűjtőtartályon keresztül a leeresztőcsőbe folyik (1). (lásd az ábrát) A leolvasztás során vízcseppek képződhetnek a hűtőrekesz hátsó részén, ahol a rejtett párologtató található. Néhány csepp maradhat a belső burkolaton, és a leolvasztást követően újra megfagyhat. A hűtőszekrényben lévő tárgyak ne érjenek hozzá a hátsó falhoz, mert a vízcseppektől nedvesek lesznek. Ne használjon hegyes vagy éles szélű tárgyakat, például kést, villát a megfagyott cseppek eltávolításához.

Ha a leolvasztott víz nem folyik ki a gyűjtőcsatornából, ellenőrizze, hogy a leeresztőcsövet nem zárták-e el ételmaradványok. A leeresztőcső kitisztítható a mellékelt speciális műanyag pumpával, amelyet a leeresztőcsőbe (2) kell bevezetni. Ha a fagyott réteg eléri a kb. 7 mm vastagságot, csökkentse a beállítást (pl. 4-ről 1-re) az automatikus leolvasztás újraindításához.



#### B) Fagyasztórekesz

A leolvasztás nagyon egyszerű és tiszta, a speciális leolvasztó gyűjtőmedencének köszönhetően.

Olvassa le évente kétszer, vagy akkor, amikor körülbelül 7 mm-es fagyott réteg képződik.

A leolvasztás megkezdéséhez kapcsolja le a készüléket a csatlakozóaljzatról, és húzza ki a hálózati dugót.

Minden élelmiszert több réteg újságpapírba kell csomagolni, és hűvös helyen (pl. hűtőszekrényben vagy kamrában) kell tárolni.

A leolvasztás felgyorsítása érdekében óvatosan meleg vízzel teli edényeket helyezhet a fagyasztóba.

Ne használjon hegyes vagy éles szélű tárgyakat, például kést, villát a fagyott réteg eltávolításához.

Soha ne használjon hajszárítót, elektromos fűtőberendezést vagy más hasonló elektromos készüléket a leolvasztáshoz.

A fagyasztórekesz alján összegyűlt leolvasztott vizet szivaccsal itassa fel. Leolvasztás után alaposan szárítsa meg a belsejét.

Dugja be a dugót a fali aljzatba, és kapcsolja be az áramellátást.

### 6.3.Az élelmiszerek elhelyezése

|                                     |                                                                                |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Tojástartó tálca                    | Tojás                                                                          |
| Hűtőrekesz polcok                   | Élelmiszer<br>serpenyőben,<br>lefedett tálak és zárt<br>tárolóedények          |
| Fagyasztórekesz<br>ajtájának polcai | Kis méretű és<br>csomagolt ételek<br>és italok (pl. tej,<br>gyümölcslé és sör) |
| Zöldségtároló rekesz                | Zöldségek és<br>gyümölcsök                                                     |

### 6.4.Világítás lámpa

A belső világítás LED típusú lámpát használ. A lámpával kapcsolatos problémák esetén forduljon a hivatalos szervizhez.

A készülékben használt lámpa (ka) t nem lehet a ház világítására használni. A lámpa célja, hogy segítse a felhasználót az élelmiszerek biztonságos és kényelmes elhelyezésében a hűtőszekrényben / fagyasztóban.

## 7 Karbantartás és tisztítás

-  Tisztításhoz sose használjon benzint vagy hasonló szert.
-  Tisztítás előtt célszerű kihúzni a berendezést.
-  Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószert vagy viaszpolítúrt a tisztításhoz.
-  A nem No Frost felszereltségű termékek esetében vízcseppek és ujjnyi vastagságú jég képződhet a hűtőtér hátsó falán. Ne tisztítsa le. Soha ne kenjen rá olajat vagy hasonló szereket.
-  Kizárólag enyhén nedves mikroszálas ruhát használjon a termék külső felületének tisztítására. A szivacsok és más típusú tisztító ruhák megkarcolhatják a felületet.
-  Használjon langyos vizet a hűtő belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.
-  A belső rész tisztításához mártson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben feloldott egy teáskanál szóda-bikarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belsőt, majd törölje szárazra.
-  Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá ill. ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
-  Ha a hűtőt hosszú ideig nem használják, húzza ki a konnektorból, távolítsa el minden élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.
-  Rendszeresen ellenőrizze az ajtó-tömítéseket, hogy meggyőződjön róla, hogy tiszták és ételmaradékoktól mentesek.
-  Az ajtópolcok eltávolításához vegyen ki onnan mindent, majd egyszerűen tolja fel az alapzatról.
-  A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.
-  Ne használjon éles vagy csiszoló hatású eszközöket, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, benzint, viaszt stb., mert a műanyag részekről lekopnak a nyomtatott minták és deformációt okoznak. Tisztítsa meg meleg vízzel és egy puha ruhával, majd törölje szárazra.

### 7.1.A műanyag felületek védelme

-  Fedetlenül ne tegyen be olajat vagy olajban sült ételeket a hűtőbe, mert az olaj kárt tesz a hűtő műanyag részeiben. Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

## 8 A problémák javasolt megoldása

Kérjük, mielőtt kihívna a szervizt, oldassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

### A hűtőszekrény nem működik

- A hűtőszekrény megfelelően be van dugva? >>> *Dugja be a dugót a fali aljzatba.*
- Nem olvadt le a főbiztosíték vagy annak a konnektornak a biztosítóka, melyhez a hűtőszekrényt csatlakoztatta? >>> *Ellenőrizze a biztosítékot.*

### Lecsapódás található a fagyasztó oldalfalán (MULTI ZONE, COOL, CONTROL és FLEXI ZONE).

- Nagyon hideg környezeti körülmények. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse -5°C alatti helyre.*
- z ajtó gyakori kinyitása és becsukása >>> *Ne nyissa ki az ajtót túl gyakran.*
- Magas páratartalmú környezet. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse magas páratartalmú helyre.*
- Olyan nyitott edényben lévő élelmiszer tárolása, mely folyadékot tartalmaz. >>> *A nyitott edényben tárolt élelmiszert fedje le egy megfelelő anyaggal.*
- Nyitva hagyta az ajtót. >>> *Csökkentse az időt, amíg az ajtó nyitva van.*
- A termosztát túl alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> *Állítsa a termosztátot a megfelelő hőmérsékletre.*

### A kompresszor nem működik.

- A kompresszor biztosítóka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a 6 perc után nem indul be a hűtőszekrény.
- A hűtőszekrény olvasztási ciklusban van. >>> *Ez egy teljesen automatikusan olvasztó hűtőszekrény esetében természetes. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.*
- A hűtőszekrény nincs bedugva. >>> *Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően van-e csatlakoztatva a fali aljzathoz.*
- eegfelelőek a hőmérséklet beállítások? >>> *Válassza ki a megfelelő hőmérsékletbeállítást.*
- Áramszünet van. >>> *Az áramszünet után a termék megfelelően fog működni.*

### Aműködészajahűtőműködéseközbenegyrehangosabb.

- A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

### A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.

## Hibaelhárítás

- Az új hűtőszekrény lehet, hogy nagyobb, mint az előző. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.
- Lehet, hogy túl magas a szobahőmérséklet. >>> *Magasabb szobahőmérséklet esetén a hűtőszekrény tovább működik.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerrel. >>> *A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat. Ez teljesen normális.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Meleg levegő jutott a hűtőszekrénybe, melynek hatására a hűtőszekrény hosszabb ideig üzemel. Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- A fagyasztó vagy a hűtő rész ajtaja lehet, hogy nyitva maradt. >>> *Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.*
- A hűtőszekrény nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét magasabbra, és várja meg, míg eléri ezt a hőmérsékletet.*
- A hűtő ajtajának szigetelése elképzelhető, hogy koszos, kopott, törött vagy nem megfelelően van behelyezve. >>> *Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szigetelést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.*

**A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.**

- A fagyasztó nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

**A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.**

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

**A hűtő fiókaiban tartott élelmiszerek magfagynak.**

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

**A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon magas.**

- A hűtő nagyon magas hőmérsékletre lett állítva. >>> *A hűtő hőmérséklete hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Módosítsa úgy a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét, hogy ezek elérjék a kívánt szintet.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendesen az ajtót.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerrel. >>> *Ez teljesen normális. A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*

**Rezgés vagy zaj.**

- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *A hűtő a lassú mozgás miatt ad ki hangot. Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*
- A zajt a hűtőszekrény tetejére helyezett tárgyak is okozhatják. >>> *Az ilyen tárgyakat el kell távolítani a hűtőszekrény tetejéről.*

**Csöpögéshez vagy fúvásához hasonló hangot hallani.**

- A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. >>> *Ez teljesen normális, nem utal hibára.*

**Szélfúvásához hasonló hangot hallani.**

- A hűtés hatékonyságának érdekében a hűtőszekrény ventilátorokat is működtet. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

**Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.**



## Hibaelhárítás

- A meleg vagy párás levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez teljesen normális, nem utal hibára.
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat. Ha nyitva van, zárja be az ajtót.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendesen az ajtót.*

Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.

- Lehet, hogy párás az idő. A párás idő teljesen normális. >>> *Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.*

Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.

- A hűtőszekrény belső tisztításra szorul. >>> *Egy szivacs, meleg víz vagy szóda segítségével tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.*
- A szagot lehet, hogy néhány edény vagy csomagolóanyag okozza. >>> *Használjon másik edényt, vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.*
- Az ételek nyitott edényben vannak. >>> *Az ételeket jól lezárt edényekben tárolja. A nem jól lezárt ételekből származó mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.*
- Vegye ki a lejárt vagy romlott ételeket a hűtőszekrényből.

Az ajtó nem zárul be.

- Az élelmiszerek csomagolásai megakadályozhatják az ajtó becsukását. >>> *Távolítsa el azokat a csomagokat, melyek akadályozzák az ajtót.*
- A hűtőszekrény valószínűleg nem teljesen áll függőlegesen a padlón. >>> *Állítsa be a szintbeállító csavarokat.*
- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*

A zöldségtartó beragadt.

- Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. >>> *Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.*

### Ha A Termék Felülete Forró.

- A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást! Legyen óvatos, amikor megérinti ezeket a területeket.



**VIGYÁZAT:** Ha a hiba ezen utasítások elvégzése után továbbra is jelentkezik, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy szervizközpontozhoz. Ne próbálja megjavítani a terméket.

# NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS

Néhány (egyszerű) hibát a végfelhasználó is elháríthat anélkül, hogy bármilyen biztonsági kérdés vagy nem biztonságos használat merülne fel, feltéve, hogy azokat az itt meghatározott utasításoknak megfelelően hajtja végre (lásd: „Önállóan elvégezhető javítások” c. részt).

Hacsak az „Önállóan elvégezhető javítások” c. részben másképpen meghatározásra nem került, a javításokat regisztrált szakszervezeteknek kell elvégezni a biztonsági problémák elkerülése érdekében. Regisztrált szakszervíznek számít az a szervíz, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelv mentén megalkotott törvényi rendelkezések alapján hozzáférést biztosít a különböző utasításokhoz és pótalkatrészlistákhoz.

**A garanciális feltételeknek megfelelően azonban csak az a szervízszolgáltató (pl.: hivatalos szakszervíz) nyújthat szolgáltatást, aki a felhasználói kézikönyvben/jótállási jegyen feltüntetett telefonszámon, vagy a hivatalos márkakereskedőn keresztül elérhető. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy egyéb szervízek (akiket a Beko nem hagyott jóvá) által elvégzett javítások miatt a garancia érvényét veszti.**

## Önállóan elvégezhető javítások

A felhasználó a következő alkatrészek javítását végezheti el saját maga: ajtónyitó fogantyúk, ajtózsanérok, tálcák, kosarak és ajtótomítések (a frissített lista a [support.beko.com](http://support.beko.com) oldalon érhető el 2021. március 1-től).

Ezen felül, a termék biztonságának biztosítása és a súlyos sérülések elkerülése érdekében az említett önállóan elvégezhető javításokat

a felhasználói útmutató vonatkozó részében feltüntetettek szerint kell elvégezni, amely elérhető a(z): [support.beko.com](http://support.beko.com)-ben/-ban. A saját biztonsága érdekében az önállóan elvégezhető javítások előtt válassza le a terméket az elektromos hálózatról.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészek javítása és javítási kísérelte és/vagy a(z) [support.beko.com](http://support.beko.com)-ben/-ban elérhető használati útmutatókban szereplő utasítások be nem tartása miatt, biztonsági kérdések merülnek fel, amelyek nem róhatók fel a Beko-nak/-nek, és a termék garanciája megszűnik.

Ezért javasolt, hogy a végfelhasználók ne kíséreljék meg az említett alkatrészlistán kívül eső alkatrészek javítását, ilyen esetekben vegyék fel a kapcsolatot a szakszervezetekkel vagy a regisztrált szakemberekkel. A végfelhasználók által végrehajtott ilyen kíséreltek biztonsági problémákat okozhatnak, a termék károsodhat, amely tűzhoz, csőtöréshez, áramütéshez és egyéb súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A nem kizárólagos listán példaként felsorolt alkatrészek javítását hivatalos márkaszervízzel vagy regisztrált szakemberrel kell elvégeztetni: kompresszor, hűtőkör, fő panel, inverterpanel, kijelzőpanel, stb.

A gyártó/eladó nem vonható felelősségre, ha a végfelhasználó nem tartja be a fent leírtakat.

A megvásárolt hűtőberenen alkatrészeinek rendelkezésre állása 10 év.

Ezen idő alatt, a hűtőberenen megfelelő üzemelése érdekében, biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.

A megvásárolt hűtőberendezésre vonatkozó minimum garancia 24 hónap.

A termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszervíz cserélheti ki.



## **Lednice**

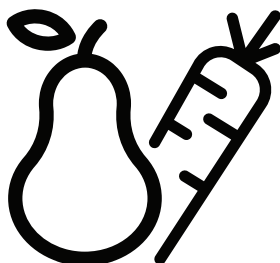
Návod k použití

## **Chladnička**

Používateľská príručka

## **Frigider**

Manual de instrucțiuni



BCNE400E40SN



**CZ / SK / RO /**

58 6918 0000/AB  
3/3

## Vážení zákazníci,

**Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.**

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci a uschovejte ji jako referenci.

Dbejte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími.

Uschovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku k spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.

V uživatelské příručce jsou používány následující symboly:



Nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo zranění.

**UPOZORNĚNÍ** Nebezpečí, které může způsobit materiální škody na produktu nebo v jeho okolí



Důležité informace nebo užitečné tipy na obsluhu.



Přečtěte si uživatelskou příručku.



### INFORMACE



**ENERGY**



SUPPLIER'S NAME

A

MODEL IDENTIFIER

A

Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (\*), který je uveden na energetickém štítku.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## **1 Bezpečnostní pokyny 3**

-  1.1. Běžný účel použití ..... 3
-  1.2. Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích mazlíčků ..... 3
-  1.3. Elektrická bezpečnost ..... 4
-  1.4. Bezpečnost při přepravě ..... 4
-  1.5. Bezpečnost při instalaci ..... 4
-  1.6. Provozní bezpečnost ..... 5
-  1.7. Bezpečnost při údržbě a čištění ..... 7
-  1.8. HomeWhiz ..... 7
-  1.9. Osvětlení ..... 7

## **2 Pokyny na ochranu životního prostředí 8**

- 2.1 Soulad se směrnicí o OEEZ a Likvidací odpadů z výrobku: ..... 8
- 2.2 Soulad se směrnicí RoHS ..... 8
- 2.3 Informace o balení ..... 8

## **3 Vaše chladnička 9**

### **4 Instalace 10**

- 4.1. Body ke zvážení při přepravě chladničky ..... 10
- 4.2. Zapojení do sítě ..... 10
- 4.3. Likvidace obalu ..... 10
- 4.4. Likvidace vaší staré chladničky ..... 11
- 4.5. Umístění a instalace ..... 11

### **5 Příprava 12**

### **6 Používání chladničky 15**

- 6.1. Modré světlo/HarvestFresh ..... 16
- 6.2. Odmrazování ..... 17
- 6.3. Vkládání potravin ..... 18
- 6.4. Lampa osvětlení ..... 18

### **7 Údržba a čištění 19**

- 7.1. Prevence před zápachem ..... 19
- 7.2. Ochrana plastových povrchů ..... 19

### **8 Doporučená řešení problémů 20**

# 1 Bezpečnostní pokyny

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před riziky zranění osob nebo poškození majetku.
- Naše společnost neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v případě nedodržení těchto pokynů.

**!** Postupy instalace a opravy musí být vždy provedeny výrobcem autorizovaným servisem nebo kvalifikovanou osobou specifikovanou dovozcem.

**!** Používejte pouze originální díly a příslušenství.

**!** Neopravujte ani nevyměňujte žádné části Produktu, pokud to není výslovně uvedeno v uživatelské příručce.

**!** Na výrobku neprovádějte žádné technické úpravy.

## **!** 1.1. Běžný účel použití

- Tento výrobek není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat k jinému účelu, než je určen.

Tento výrobek je navržen pro použití v domech a interiérech.

Například:

- Osobní kuchyně v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
- Farmové domy;
- Oblasti využívané zákazníky v hotelech, motelech a jiných typech ubytování,
- Hotely typu Bed & breakfast, penziony,
- Stravovací a podobná zařízení neobchodního typu.

Tento výrobek by neměl být používán venku se stanem nebo bez stanu nad ním, jako jsou lodě, balkony nebo terasy. Nevystavujte výrobek dešti, sněhu, slunci nebo větru.

Riziko požáru!

## **!** 1.2. Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích mazlíčků

- Tento produkt mohou používat děti ve věku nad 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly školené o bezpečném používání výrobku a o rizicích, které z něj vyplývají.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí vkládat a vykládat chlazené produkty.
- Elektrické spotřebiče jsou nebezpečné pro děti a domácí zvířata. Děti a domácí zvířata se nesmí s výrobkem hrát, šplhat se na ně nebo vlézt do nich.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu, pokud nejsou pod dozorem.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Riziko poranění a udušení!
- Před likvidací starého nebo zastaralého produktu:
  1. Odpojte produkt z elektrické sítě uchopením za zástrčku.
  2. Odřízněte napájecí kabel a vyjměte ho ze spotřebiče spolu se zástrčkou
  3. Neodstraňujte police ani zásuvky, aby pro děti bylo těžší vstoupit do produktu.
  4. Odstraňte dveře.
  5. Výrobek skladujte tak, aby se nemohl převrátit.
  6. Nedovolte dětem hrát si se starým spotřebičem.
- Z důvodu likvidace nikdy nevyhazujte výrobek do ohně. Je přítomno riziko výbuchu!
- Pokud je na dveřích zámek, klíč uchovávejte mimo dosah dětí.

### 1.3. Elektrická bezpečnost

- Během instalace, údržby, čištění, opravy a přemísťování musí být výrobek odpojen z elektrické sítě.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou určenou výrobcem, autorizovaným servisním zástupcem nebo dovozcem, aby se předešlo případným nebezpečím.
- Napájecí kabel nemačkejte pod nebo za produkt. Nepokládejte těžké předměty na napájecí kabel. Napájecí kabel se nesmí nadměrně ohýbat, stisknout ani se nesmí dostat do kontaktu s žádným zdrojem tepla.
- Na provoz výrobku nepoužívejte prodlužovací kabely, rozdvojky a adaptéry.
- Přenosné rozdvojky a přenosné zdroje energie se mohou přehřát a způsobit požár. Proto za produktem ani v jeho blízkosti neponechávejte žádné rozdvojky.
- Zástrčka musí být snadno přístupná. Pokud to není možné, musí elektrická instalace, ke které je produkt připojen, obsahovat zařízení (například pojistku, vypínač, jistič atd.), které je v souladu s elektrickými předpisy a odpojuje všechny póly od sítě.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřima rukama.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením za zástrčku, ne za elektrický kabel.

### 1.4. Bezpečnost při přepravě

- Produkt je těžký; sám ho nepřemísťujte.
- Při přemísťování produkt nedržte za jeho dveře.
- Během přepravy dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém nebo potrubí. Pokud je potrubí poškozeno, výrobek nepoužívejte a kontaktujte autorizovaného servisního zástupce.

### 1.5. Bezpečnost při instalaci

- Pro instalaci produktu se obraťte na autorizovaného servisního zástupce. Aby byl produkt připraven k použití, přečtěte si informace uvedené v uživatelské příručce, abyste se ujistili, že jsou vhodné elektrické a vodní instalace. Pokud nejsou, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby učinil nezbytná opatření. V opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, požáru, problémů s výrobkem nebo zranění!
- Před instalací zkontrolujte, zda produkt nemá nějaké poškození. Pokud je výrobek poškozen, neinstalujte ho.
- Produkt umístěte na čistý, rovný a pevný povrch a vyrovnejte ho prostřednictvím nastavitelných nožiček. V opačném případě se produkt může převrátit a způsobit zranění.
- Místo instalace musí být suché a dobře větrané. Pod výrobek nepokládejte koberce nebo podobné pokrývky. Nedostatečné větrání způsobuje riziko požáru!
- Větrací otvory nezakrývejte ani neblokuje. V opačném případě se zvýší spotřeba energie a váš produkt se může poškodit.



## Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

- Výrobek nesmí být připojen k napájecím systémem, jako jsou solární zdroje. V opačném případě se může produkt poškodit v důsledku náhlých změn napětí!
- Čím více chladiva chladnička obsahuje, tím větší musí být místo instalace. Pokud je místo instalace příliš malé, v případě úniku chladiva v chladicím systému se nahromadí hořlavá směs chladiva a vzduchu. Požadovaný prostor na každých 8 g chladiva je minimálně 1 m<sup>3</sup>. Množství chladiva ve vašem produktu je uvedeno na typovém štítku.
- Výrobek se nesmí instalovat na místa vystavená přímému slunečnímu záření a musí se udržovat mimo zdroje tepla, jako jsou varné desky, radiátory atd.

Pokud je nezbytné nainstalovat výrobek v blízkosti zdroje tepla, musí se mezi nimi použít vhodná izolační deska a musí se dodržet minimální vzdálenost od zdroje tepla:

- Ve vzdálenosti nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, topné jednotky a kamna,
- Ve vzdálenosti nejméně 5 cm od elektrických pecí.
- Třída ochrany vašeho produktu je typ I. Zapojte výrobek do uzemněné zásuvky, která vyhovuje hodnotám napětí, proudu a frekvence uvedeným na typovém štítku produktu. Zásuvka musí být vybavena 10A -16 A jističem. Naše společnost neodpovídá za žádné škody, které vzniknou při používání produktu bez uzemnění a elektrického připojení v souladu s místními a národními předpisy.

- Během instalace nesmí být produkt zapojen. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění!
- Nezapojujte výrobek do uvolněných, vytažených, rozbitých, špinavých, mastných nebo nesořodých nádob, z důvodu rizika kontaktu s vodou.
- Napájecí kabel a hadice (pokud jsou) produktu směřujte tak, aby nezpůsobovaly riziko zakopnutí.
- Vystavení částí pod napětím nebo napájecího kabelu vlhkosti může způsobit zkrat. Proto výrobek neinstalujte na místa, jako jsou garáže nebo prádelny, kde je vysoká vlhkost nebo může stříkat voda. Pokud se stane chladnička mokrou od vody, odpojte ji a zavolejte autorizovaného servisního zástupce.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k zařízením na úsporu energie. Takové systémy jsou pro váš produkt škodlivé.

### 1.6. Provozní bezpečnost

- Na výrobek nikdy nepoužívejte chemická rozpouštědla. Je přítomno riziko výbuchu!
- Pokud výrobek nefunguje správně, odpojte jej a neprovozujte ho, dokud ho neopraví autorizovaný servisní zástupce. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroje ohně (zapálené svíčky, cigarety atd.).
- Na výrobek nelezte. Riziko pádu a zranění!
- Nepoškoďte potrubí chladicího systému ostrými nebo pronikajícími předměty. Chladivo, které by mohlo vyjít při propíchnutí trubek s chladivem,

## Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

- prodloužení potrubí nebo povrchových vrstev, způsobuje podráždění kůže a poranění očí.
- Pokud to výrobce nedoporučuje, uvnitř chladničky/mrazničky neumísťujte ani nepoužívejte elektrická zařízení.
  - Dávejte pozor, abyste si neskřípli ruce nebo jiné části těla do pohyblivých částí uvnitř chladničky. Dávejte pozor, abyste si mezi dveře a chladničku nestiskli prsty. Při otevírání a zavírání dveří buďte opatrní, zvláště pokud jsou kolem dětí.
  - Nikdy nejzte zmrzlinu, kostky ledu ani mražené jídlo ihned po jejich vyjmutí z mrazničky. Riziko omrzliny!
  - Pokud máte mokré ruce, nedotýkejte se vnitřních stěn nebo kovových částí mrazničky ani potravin v nich uložených. Riziko omrzliny!
  - Do mrazicího prostoru neumísťujte plechovky ani láhve, které obsahují syčené nápoje nebo zmrazitelné tekutiny. Plechovky a láhve mohou prasknout. Hrozí riziko zranění a věcných škod!
  - Neumisťujte ani nepoužívejte hořlavé spreje, hořlavé materiály, suchý led, chemické látky nebo podobné materiály citlivé na teplo v blízkosti chladničky. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!
  - Ve výrobku neskladujte výbušné materiály, které obsahují hořlavé materiály, jako například aerosolové plechovky.
  - Na produkt nepokládejte nádoby naplněné tekutinou. Stříkající voda na elektrické části může způsobit úraz elektrickým proudem nebo riziko požáru.
  - Tento produkt není určen pro skladování léků, krevní plazmy, laboratorních přípravků nebo podobných léčivých látek a výrobků, na které se vztahuje směrnice o zdravotnických výrobcích.
  - Použití výrobku proti zamýšlenému účelu může způsobit poškození nebo znehodnocení výrobků uložených v něm.
  - Pokud je vaše chladnička vybavena modrým světlem, nedívejte se na toto světlo pomocí optických nástrojů. Nedívejte se přímo do UV LED lampy. Ultrafialové světlo může způsobit namáhání očí.
  - Produkt nepřetěžujte. Předměty v chladničce mohou při otevření dvířek spadnout a způsobit zranění nebo poškození. Podobné problémy se mohou vyskytnout, pokud se na výrobek umístí jakýkoli předmět.
  - Abyste předešli zraněním, ujistěte se, že jste vyčistili všechen led a vodu, která mohla spadnout nebo vystříknout na podlahu.
  - Polohu regálů / držáků lahví na dveřích chladničky vyměňujte pouze tehdy, když jsou prázdné. Hrozí nebezpečí poranění!
  - Na výrobek nepokládejte předměty, které by mohly spadnout/převrátit se. Takové předměty mohou při otevření dvířek spadnout a způsobit zranění nebo materiální škody.
  - Skleněné povrchy nebijte a nevystavujte je nadměrným silám. Rozbité sklo může způsobit zranění nebo materiální škody.
  - Chladicí systém vašeho produktu obsahuje chladivo R600a: Typ chladiva použitého ve výrobku je uveden na typovém štítku. Toto chladivo je hořlavé. Proto během používání výrobku dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém nebo potrubí. Pokud je potrubí poškozeno:

# Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

- Nedotýkejte se produktu ani napájecího kabelu,
- Držte mimo dosah potenciálních zdrojů ohně, které mohou způsobit vzplanutí produktu.
- Větrejte místo, kde se výrobek nachází. Nepoužívejte ventilátory.
- Zavolejte autorizovaného servisního zástupce.
- Pokud je výrobek poškozen a vidíte únik chladiva, držte jej dále od chladiva. Chladivo může v případě kontaktu s pokožkou způsobit omrzliny.

## 1.7. Bezpečnost při údržbě a čištění

- Pokud potřebujete produkt přemístit z důvodu čištění, netahejte za kliku dveří. Rukojeť se může zlomit a způsobit zranění, pokud na ni vyvinete nadměrnou sílu.
- K čištění ani dovnitř výrobku nestříkejte ani nelijte vodu. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!
- K čištění produktu nepoužívejte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost, saponáty, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, lak atd.
- Uvnitř produktu používejte pouze přípravky na čištění a údržbu, které nejsou škodlivé pro potraviny.
- K čištění nebo rozmrazování produktu nikdy nepoužívejte páru nebo napařovací čisticí prostředky. Pára se dostane do kontaktu s živými částmi v chladničce, což může způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem!
- Zajistěte, aby do elektronických obvodů nebo osvětlovacích prvků produktu nevnikla voda.
- Z kolíků zástrčky otřete cizí materiály nebo prach čistým a suchým hadříkem.

K čištění zástrčky nepoužívejte navlhčený hadřík. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

## 1.8. HomeWhiz

- Když provozujete svůj výrobek pomocí aplikace HomeWhiz, musíte dodržovat bezpečnostní upozornění, i když nejste v blízkosti produktu. Řiďte se také upozorněními v aplikaci.

## 1.9. Osvětlení

- V případě potřeby výměny LED / žárovky použité na osvětlení zavolejte autorizovaný servis.

## 2.1 Soulad se směrnicí o OEEZ a Likvidací odpadů z výrobku:

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2012/19/EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem.

Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato místa sběru, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

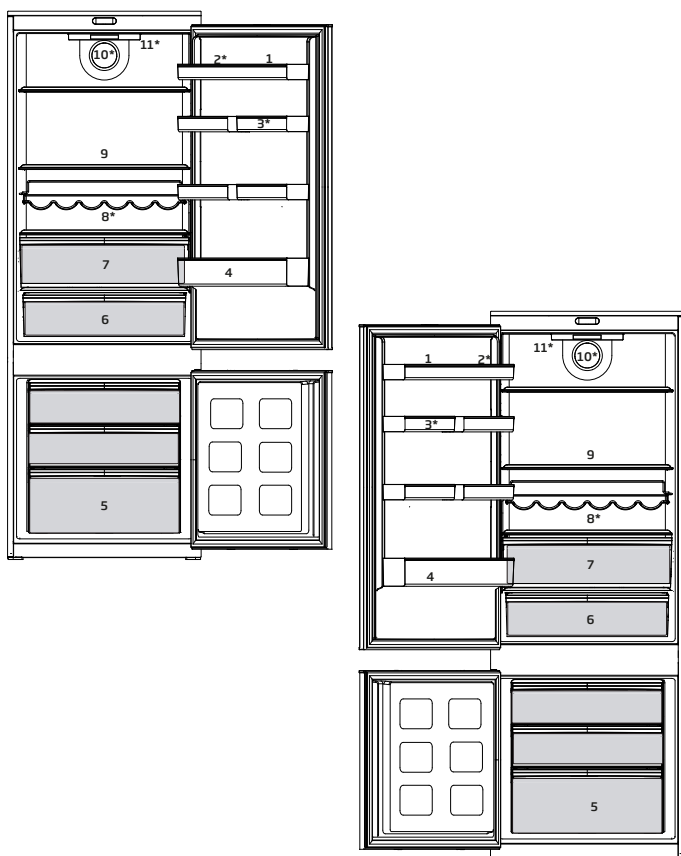
## 2.2 Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

## 2.3 Informace o balení



Obalové materiály produktu se vyrábějí z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o ochraně životního prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.



- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Horní police ve dveřích        | 7. Crispers                   |
| 2. Sekce vajec                    | 8. Stojan na víno             |
| 3. Nastavitelné police ve dveřích | 9. Nastavitelné police        |
| 4. Police na lahve                | 10. Fanoušek                  |
| 5. Mrazicí zásuvky                | 11. Displej a světlo ovladače |
| 6. Příhrádka na mléko             |                               |

**\*Nemusí být k dispozici u všech modelů**



Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

## 4 Instalace



Nejdříve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!



**UPOZORNĚNÍ:** Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

### 4.1. Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

#### Nezapomeňte...

Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

1. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“.
2. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení prostoru chladničky.
3. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
4. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

### 4.2. Zapojení do sítě

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- K připojení nepoužívejte prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky.



#### UPOZORNĚNÍ:

Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.



#### UPOZORNĚNÍ:

Výrobek nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

### 4.3. Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

### 4.4. Likvidace vaší staré chladničky

Starou chladničku zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí

- Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.

Před likvidací vaší chladničky odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

### 4.5. Umístění a instalace



Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmut dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymáčení.
5. Aby Váš výrobek účinně fungoval, vyžaduje dostatečný oběh vzduchu. Pokud bude výrobek umístěn ve

výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm.

6. Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm. Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem). Pokud součástka není k dispozici, nebo pokud se ztratila nebo upadla, umístěte výrobek tak, aby mezi zadní stěnou výrobků a stěnou místnosti zůstal volný prostor nejméně 5 cm. Volný prostor vzadu je důležitý pro účinný provoz výrobku.

#### VAROVÁNÍ:

Neumísťujte prodlužovací zásuvky ani nabíjecí transformátory / napájecí zdroje. Výrobky napájené lithiem-železnou baterií sousedící s kompresorem se mohou přehřát.



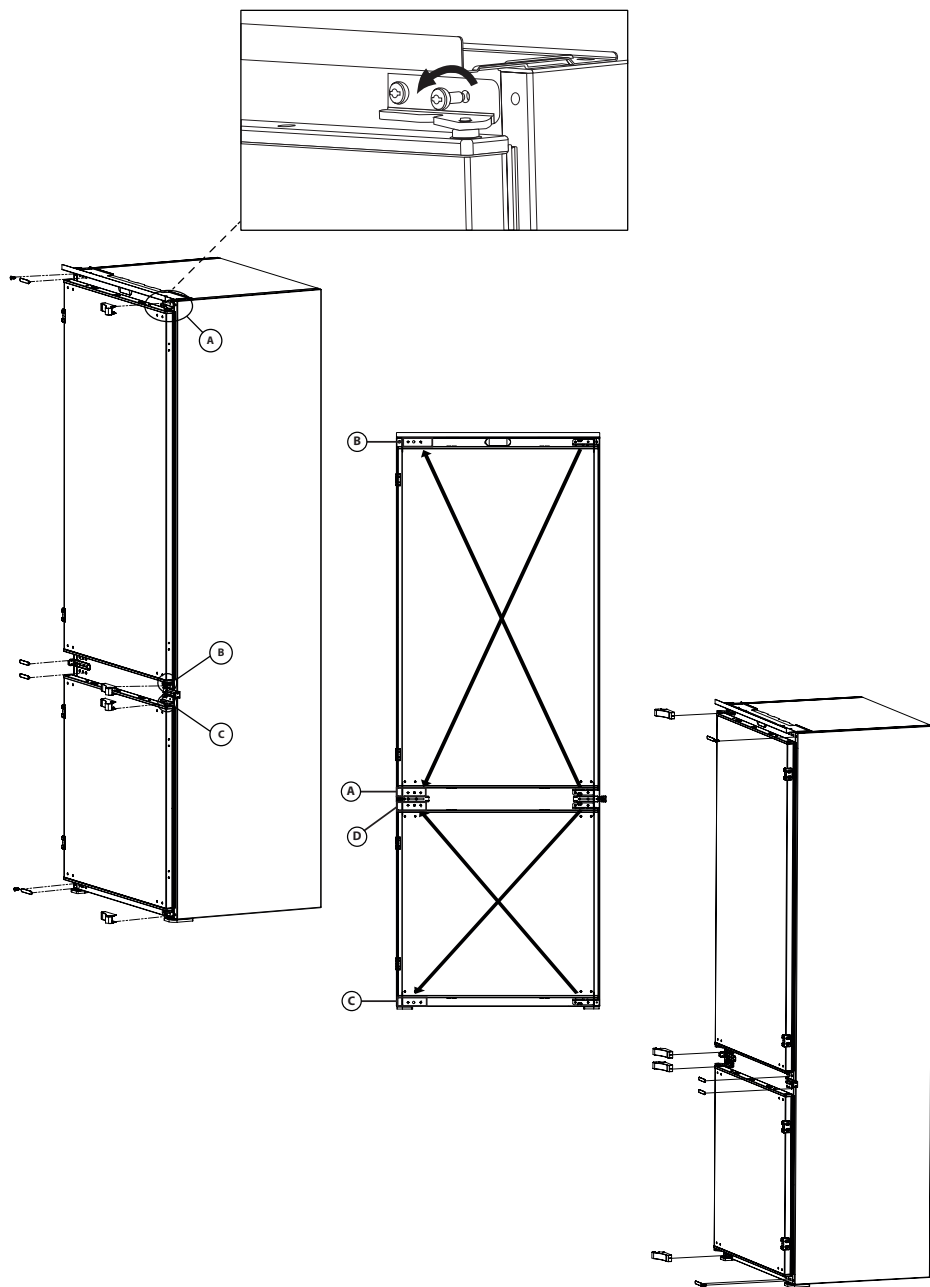
Nejdříve si přečtete část "Bezpečnostní pokyny"!

- Pro volně stojící zařízení; "tento chladicí spotřebič není určen k použití jako zabudovaný spotřebič".
- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně -5°C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
- Dveře neotevírejte často.
- Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
- Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole "Doporučená řešení problémů".
- Vždy používejte koše/zásuvky poskytované s chladicím prostorem v zájmu nízké spotřeby energie a lepších podmínek skladování.
- Styk potravin s čidlem teploty v mrazničce může zvýšit spotřebu energie zařízení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlem (čidly).
- Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.
- U některých modelů se přístrojová deska automaticky vypne po 5 minutách po tom, jak byly dveře uzavřeny. Opět se aktivuje, když se dveře otevřou nebo po stisknutí libovolné klávesy.
- Vzhledem ke změně teploty v důsledku otevření/zavření dveří během provozu je běžné, že se na dveřích/poličkách a skleněných nádobách objeví kondenzace.
- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka otevřena, spotřebič se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby nadějně chránil jídlo umístěné uvnitř. Funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, rozmrazovač, osvětlení, displej aj., budou fungovat tak, aby za těchto podmínek spotřebovávali minimální množství energie.



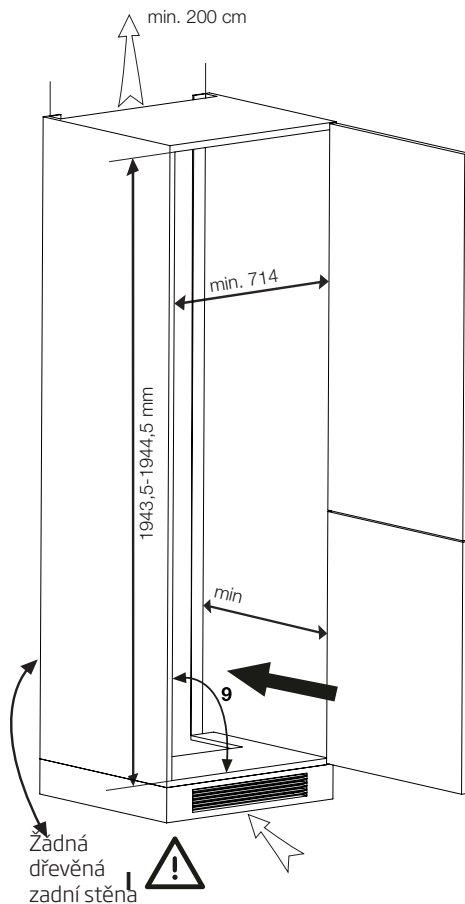
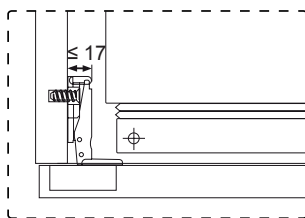
# Obrácení dveří

Postupujte v číselném pořadí



## Obrácení dveří

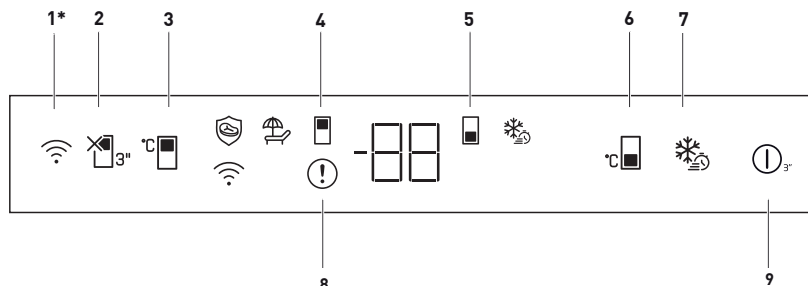
Postupujte v číselném pořadí



**POZNÁMKA:** Uvedená spotřeba energie je založena na hloubce skříňky 575 mm. Výrobek bude správně fungovat v hloubce skříňky 560 mm, avšak spotřebuje o něco více energie.



Nejdříve si přečtěte část  
"Bezpečnostní pokyny"!



### 1. Bezdrátové tlačítko

Toto tlačítko se používá pro bezdrátové připojení k vašemu produktu prostřednictvím mobilní aplikace HomeWhiz. (📶)

Při delším stisknutí tlačítka (3 sekundy), LED dioda na tlačítku pomalu bliká (s intervalem 0,5 sekundy). Tímto způsobem se na produktu inicializuje domácí síť.

Po dosažení bezdrátového spojení s výrobkem, LED dioda na tlačítku bude nepřetržitě svítit.

Po vytvoření počátečního spojení můžete spojení aktivovat / deaktivovat krátkým stisknutím tlačítka. Dokud se připojení nevytvoří, LED dioda na tlačítku bude rychle blikat (s intervalem 0,2 sekundy). Když je spojení aktivní, LED musí trvale svítit.

Pokud se spojení nelze navázat delší dobu, zkontrolujte nastavení spojení a viz "Řešení problémů" v uživatelské příručce.

Na bezdrátové připojení se používá aplikace HomeWhiz. Kroky instalace jsou popsány v aplikaci v průběhu instalace.

Do aplikace můžete vstoupit přečtením QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produktu. Aplikace je nabízena prostřednictvím App Store pro zařízení IOS a prostřednictvím obchodu Play pro zařízení Android.

Podrobné informace najdete na <https://www.homewhiz.com/>.

### 2. Tlačítko funkce Dovolená

Stisknutím tlačítka na 3 sekundy aktivujete funkci dovolené. Je aktivován prázdninový režim a symbol dovolené (🏖️) svítí. Na ukazateli teploty chladicího prostoru se zobrazí "--" a chladicí prostor aktivně neprovádí chlazení. Když je tato funkce aktivována, nenechte uskladněné jídlo v chladicím prostoru. Ostatní oddělení pokračují v ochlazování podle nastavených teplot. Opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy tuto funkci zrušíte.

### 3. Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru

Umožňuje nastavení teploty pro oddělení chlazení. Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit teplotu chladicí části na 8,7,6,5,4,3,2 a 1 stupňů Celsia.



Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

# Používání chladničky

## 4. Symbol chladicího prostoru

Když je tento symbol aktivní, na obrazovce se zobrazují hodnoty teploty chladicího prostoru.

## 5. Symbol mrazicího prostoru

Když je tento symbol aktivní, na obrazovce se zobrazují hodnoty teploty mrazicího prostoru.

## 6. Tlačítko nastavení teploty mrazicí části

Nastavení teploty se provádí pro chladicí prostor. Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit teplotu mrazicí části na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňů Celsia.

## 7. Tlačítko rychlého zmrazení

Po stisknutí tlačítka rychlého zmrazení, rozsvítí se symbol rychlého zmrazení (❄️) a aktivuje se funkce rychlého zmrazení. Teplota mrazicí části je nastavena na -27 stupňů Celsia. Funkce se zruší opětovným stisknutím klávesy. Funkce rychlého zmrazení se automaticky zruší po 24 hodinách. Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

## 8. Indikátor poruchového stavu

Tento ukazatel (⚠️) bude aktivní, když vaše chladnička nedokáže dostatečně chladit nebo v případě chyby snímače. Na ukazateli teploty mrazicí části se zobrazí "E" a na ukazateli teploty chladicí části se zobrazí čísla jako 1,2,3 .... Tato čísla poskytují autorizované službě informace o chybě, ke které došlo. Když naložíte teplé jídlo do mrazicí přihrádky nebo pokud ponecháte dveře otevřené delší dobu, může se zobrazit vykřičník. Nejde o chybu, toto varování se odstraní, když potraviny vychladnou nebo stisknete libovolné tlačítko.

## 9. Funkce zapnutí / vypnutí

Tato funkce (Ⓜ️) umožňuje vypnout chladničku při stisknutí na 3 sekundy. Chladničku lze zapnout opětovným stisknutím vypínače na 3 sekundy. Když je funkce aktivní, všechny kontrolky zhasnou.

## 6.1. Modré světlo/ HarvestFresh

**\*Nemusí být k dispozici pro všechny modely**

### Pro modré světlo,

Ovoce a zelenina uložené v přihrádce na ovoce a zeleninu, které jsou osvětleny modrým světlem, pokračují ve své fotosyntéze účinkem vlnové délky modrého světla a zachovávají si tak obsah vitamínů.

### Pro HarvestFresh,

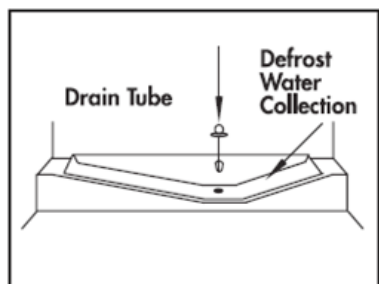
Ovoce a zelenina uložené v přihrádce na ovoce a zeleninu které jsou osvětleny technologií HarvestFresh si zachovávají své vitamíny déle díky cyklu s modrým, zeleným, červeným světlem a tmou, které simulují denní cyklus. Pokud otevřete dvířka chladničky v tmavém období technologie HarvestFresh, chladnička to automaticky detekuje a rozsvítí modro-zelené nebo červené světlo, aby osvětlovala přihrádku na ovoce a zeleninu pro vaše pohodlí. Po zavření dvířek chladničky bude tmavá perioda pokračovat a bude představovat noční čas v denním cyklu. Světlo HarvestFresh spotřebuje v průměru 0,3 W energie.

## 6.2. Odmrazování

### A) Chladicí prostor

Prostor chladničky se odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda stéká do odtokové trubice přes sběrnou nádobu na zadní straně zařízení (1). (Viz obrázek) Během rozmrazování se mohou v zadní části prostoru chladničky, kde je skrytý výparník, vytvářet kapky vody. Po dokončení rozmrazování mohou na vložce zůstat kapičky a znovu zamrznout. Nedovolte, aby se předměty v chladničce dotýkaly zadní stěny, protože od kapek vody mohou zvlhnout. K odstranění zamrzlých kapiček nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Pokud rozmrazená voda nikdy nevytéká ze sběrného kanálu, zkontrolujte, zda odtokovou trubicí nezablokovali částice potravin. Odtokovou trubicí lze vyčistit stlačením speciálního plastového pístu, který je k dispozici v odtokové trubicí (2). Pokud vrstva námrazy dosáhne asi 7 mm, snižte nastavení (tj. Ze 4 na 1), aby se spustilo automatické rozmrazování.



### B) Mrazicí prostor

Rozmrazování je velmi jednoduché a bezproblémové díky speciální nádržce na sběr rozmrazené vody.

Rozmrazujte dvakrát ročně nebo tehdy, když se vytvoří vrstva námrazy silná asi 7 mm (1/4 "). Pro spuštění rozmrazování vypněte spotřebič v elektrické zásuvce a vytáhněte síťovou zástrčku.

Všechny potraviny by měly být zabaleny do několika vrstev novin a uloženy na chladném místě (např. Chladnička nebo sklep).

Aby se rozmrazování urychlilo, do mrazničky můžete opatrně vložit nádoby s teplou vodou.

K odstraňování námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty, jako například nože nebo vidličky.

Na rozmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače nebo jiné podobné elektrické spotřebiče.

Odstraňte rozmrazenou vodu sklizenou ve spodní části mrazicího prostoru. Po rozmrazení interiér důkladně vysušte.

Zapojte zástrčku do zásuvky ve zdi a zapněte přívod elektrické energie.

## Používání chladničky

### 6.3. Vkládání potravin

|                               |                                                                            |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Podnos na vejce               | Vajíčka                                                                    |
| Police v chladničce           | Jídlo na pánvích, přikrytých talířích a uzavřených nádobách                |
| Poličky ve dveřích chladničky | Malé a balené potraviny nebo nápoje (například mléko, ovocné šťávy a pivo) |
| Přihrádka na ovoce a zeleninu | Zelenina a ovoce                                                           |

### 6.4. Lampa osvětlení

Ve vnitřním osvětlení se používá LED lampa. V případě jakýchkoliv problémů s touto lampou se obraťte na autorizovaný servis.

Lampa/y, použité v tomto zařízení není možné použít pro osvětlení domu. Účel použití tohoto světla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.



Nejdříve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!

Čistěte produkt pravidelně, čímž prodloužíte jeho životnost.



**UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním chladničku odpojte od napájení.

- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje, mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čištění.
- U produktů, které nejsou No Frost, se mohou na zadní stěně chladničky objevit kapky vody a námraza na tloušťku prstu. Nečistěte; nikdy nepoužívejte olej nebo podobné prostředky.
- Pro čištění vnějšího povrchu produktu používejte pouze mírně navlhlé utěrky z mikrovláken. Houbičky a jiné typy čisticích ubrousků mohou poškrábat povrch.
- Rozpusťme lžičku uhlíčitanu ve vodě. Navlhčete kousek hadry ve vodě a vyždímejte ji. Otřete přístroj s touto látkou a důkladně osušte.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do krytu lampy a jiných elektrických částí.
- Vyčistěte dveře pomocí vlhkého hadříku. Odstraňte všechny položky uvnitř pro vyjmutí policí ze dveří a samotné chladničky. Zvedněte dvevní police až do jejich odpojení se. Vyčistěte a osušte police, pak je umístěte zpět na jejich místo zasunutím shora.
- Nepoužívejte chlorovou vodu nebo čisticí prostředky na vnějším povrchu a pochromovaných částech výrobku. Chlor může na takových kovových površích způsobit korozi.

- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

## 7.1. Prevence před zápachem

Výrobek je vyroben bez jakýchkoliv pachových látek. Nicméně, udržování jídla v nesprávných částech a nesprávné čištění vnitřních povrchů může vést k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistěte vnitřek se sodovou vodou každých 15 dní.

- Uchovávejte potraviny v uzavřených obalech. Mikroorganismy se mohou z neuzavřených potravin rozšířit a způsobit zápach.
- Nenechávejte potraviny se záslým datem spotřeby a zkažené potraviny v chladničce.

## 7.2. Ochrana plastových povrchů

Oléj vyteklý na plastové povrchy může poškodit povrch a musí být ihned umytý teplou vodou.

## 8 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

### Chladnička nefunguje.

- Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.
- Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.

### Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).

- Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.
- Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.
- Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.
- Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.

### Kompresor neběží

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.
- Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.
- Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
- Je správně nastavena teplota?
- Možná je odpojeno napájení.



## Doporučená řešení problémů

Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otvírejte dveře méně často.
- Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebované, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Jídlo v chladničce začíná mrznout.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otvírejte je méně často.
- Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty.
- Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.

## Doporučená řešení problémů

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.</li></ul>                                                                                                                                                      | <p>Nepříjemný zápach v chladničce.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou.</li><li>Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.</li></ul>                                      |
| <p>Vibrace nebo hluk.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.</li><li>Hluk mohou způsobovat předměty ukládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte.</li></ul>                                                | <p>Dvířka se nezavírají.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.</li><li>Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby.</li><li>Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.</li></ul> |
| <p>Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li></ul>                                                                                                                            | <p>Příhrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.</li></ul>                                                                                                                                                                                  |
| <p>Ozývá se hluk jako kvílení větru.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li></ul>                                                                                                                                                                                                 | <p>Pokud Je Povrch Produktu Horký</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Když je zařízení v provozu, lze pozorovat vysoké teploty mezi dvěma dvířky, na postranních panelech a na zadním grilu. To je běžné a není to důvod pro servisní údržbu! Při kontaktu s těmito plochami buďte opatrní.</li></ul>                                                                  |
| <p>Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.</li><li>Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří.</li><li>Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.</li></ul>                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## **VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI / UPOZORNĚNÍ**

Některé (jednoduché) poruchy může vhodně vyřešit sám koncový uživatel, aniž by byla ohrožena bezpečnost nebo bezpečné používání, ovšem za podmínky, že je oprava provedena v mezích a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Vlastní oprava“).

Proto pokud není dovoleno jinak v části „Vlastní oprava“ níže, opravy je nutné svěřit registrovaným odborným opravám, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti. Registrovaná odborná opravna je odborný servis, který získal oprávnění přístupu k pokynům a soupisu náhradních dílů k tomuto výrobku od výrobce, v souladu s postupy uvedenými v legislativních ustanoveních podle Směrnice 2009/125/EC.

**Ovšem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce. Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Beko oprávněni) vedou k porušení záruky.**

### **Vlastní oprava**

Konečný uživatel může provést samoopravu, pokud jde o tyto náhradní díly: klika dveří, závěsy dveří, podnosy, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici také na webové stránce support.beko.com.k 1. březnu 2021).

Dále musí být uvedené vlastní opravy, s cílem zajistit bezpečnost výrobku a zabránit riziku vážného zranění, provedeny podle pokynů v návodu pro vlastní opravy nebo podle pokynů, které jsou k dispozici na support.beko.com. Z bezpečnostních důvodů před provedením jakékoli opravy odpojte produkt z elektrické sítě.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravy nebo s pokyny, které jsou k dispozici na support.beko.com, mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti Beko a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto velmi doporučujeme, aby se koncoví uživatelé nepokoušeli provádět opravy, které nespádají do uvedeného soupisu náhradních dílů, a aby se v takovém případě obrátili na autorizované odborné opravny nebo registrované odborné opraváře. Tyto pokusy ze strany koncových uživatelů mohou naopak vést k ohrožení bezpečnosti a poškození výrobku a následně ke vzniku požáru, zatopení, úrazu elektrinou a vážnému zranění osob.

Například, mimo jiné, následující opravy musí být adresovány autorizovanému profesionálnímu opraváři nebo registrovanému profesionálnímu opraváři: kompresor, chladicí okruh, hlavní panel, panel invertoru, panel displeje atd.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku je 10 let.

Během této doby budou k dispozici originální náhradní díly pro správné chladničku.

Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců.

Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem o energetické třídě “G”.

Světelný zdroj na tomto výrobku může být vyměněn pouze profesionálními opraváři.

**Vážení zákazníci,**

**Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.**

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok. Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu a uschovajte si ju ako referenciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami.

Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k spotrebiči, ak ho odovzdáte niekomu inému.

V užívateľskej príručke sú používané nasledujúce symboly:



Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.

**UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť materiálne škody na produkte alebo v jeho okolí



Dôležité informácie alebo užitočné tipy na obsluhu.



Prečítajte si užívateľskú príručku.



## INFORMÁCIE



**ENERGY**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(\*)

A

A

Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadaním identifikátora vášho modelu (\*), ktorý je uvedený na energetickom štítku.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

# Obsah

|                                                                                                                                                    |           |                                       |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------|-----------|
| <b>1 Bezpečnostné pokyny</b>                                                                                                                       | <b>3</b>  | <b>5 Príprava</b>                     | <b>14</b> |
|  1.1 Bežný účel použitia .....                                     | 3         | <b>6 Prevádzka spotrebiča</b>         | <b>15</b> |
|  1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich miláčikov ..... | 3         | 6.1. Modré svetlo/HarvestFresh.....   | 17        |
|  1.6 Prevádzková bezpečnosť.....                                   | 5         | 6.2.Rozmrazovanie .....               | 17        |
|  1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení .                             | 7         | 6.3. Vkladanie potravín .....         | 18        |
|  1.8 HomeWhiz.....                                                 | 7         | 6.4.Výměna žárovky .....              | 18        |
|  1.9 Osvetlenie.....                                               | 7         | <b>7 Údržba a čistenie</b>            | <b>19</b> |
| <b>2 Pokyny na ochranu životného prostredia</b>                                                                                                    | <b>8</b>  | 7.1.Prevenčia pred zápachom .....     | 19        |
| 2.1 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku: ....                                                                                    | 8         | 7.2.Ochrana plastových povrchov ..... | 19        |
| 2.2 Súlad so smernicou RoHS .....                                                                                                                  | 8         | <b>8 Riešenie problémov</b>           | <b>20</b> |
| 2.3 Informácie o balení .....                                                                                                                      | 8         |                                       |           |
| <b>3 Vaša chladnička</b>                                                                                                                           | <b>9</b>  |                                       |           |
| <b>4 Inštalácia</b>                                                                                                                                | <b>10</b> |                                       |           |
| 4.1.Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky ..                                                                         | 10        |                                       |           |
| 4.2.Pred uvedením chladničky do prevádzky.....                                                                                                     | 10        |                                       |           |
| 4.3.Elektrické pripojenie.....                                                                                                                     | 10        |                                       |           |
| 4.4.Likvidácia obalu .....                                                                                                                         | 11        |                                       |           |
| 4.5.Likvidácia vašej starej chladničky ..                                                                                                          | 11        |                                       |           |
| 4.6.Umiestnenie a inštalácia .....                                                                                                                 | 11        |                                       |           |

# 1 Bezpečnostné pokyny

- Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku.
- Naša spoločnosť nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

**!** Postupy inštalácie a opravy musia byť vždy vykonané výrobcom, autorizovaným servisom alebo kvalifikovanou osobou špecifikovanou dovozcom.

**!** Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.

**!** Neopravujte ani nevymieňajte žiadne časti Produktu, ak to nie je uvedené vyslovene v užívateľskej príručke.

**!** Na výrobku nevykonávajte žiadne technické úpravy.

## **!** 1.1 Bežný účel použitia

- Tento výrobok nie je vhodný na komerčné použitie a nesmie sa používať na iný účel, ako je určený.

Tento výrobok je navrhnutý na použitie v domoch a interiéroch.

Napríklad:

- Osobné kuchyne v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- Farmové domy;
- Oblasti využívané zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typoch ubytovania,
- hotely typu Bed&breakfast, penzióny,
- Stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.

Tento výrobok by sa nemal používať vonku so stanom alebo bez stanu nad ním, ako sú lode, balkóny alebo terasy. Nevystavujte výrobok dažďu, snehu, slnku alebo vetru.

Riziko požiaru!

## **!** 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich miláčikov

- Tento produkt môžu používať deti vo veku nad 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti a znalosti, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli školené o bezpečnom používaní výrobku a o rizikách, ktoré z neho vyplývajú.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú vkladať a vykladať chladené produkty.
- Elektrické spotrebiče sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú s výrobkom hrať, šplhať sa na ne alebo vliezť do nich.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Obalové materiály uchovávajú mimo dosahu detí. Riziko poranenia a udusení!
- Pred likvidáciou starého alebo zastaralého produktu:
  1. Odpojte produkt z elektrickej siete uchopením za zástrčku.
  2. Odrežte prípojný kábel a vyberte ho zo spotrebiča spolu so zástrčkou
  3. Neodstraňujte police ani zásuvky, aby pre deti bolo ťažšie vstúpiť do produktu.
  4. Odstráňte dvere.
  5. Výrobok skladujte tak, aby sa nemohol prevrátiť.
  6. Nedovoľte deťom hrať sa so starým spotrebičom.
- Z dôvodu likvidácie nikdy nevyhadzujte výrobok do ohňa. Je prítomné riziko výbuchu!

# Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

- Ak je na dverách zámku zámok, kľúč uchovávajte mimo dosahu detí.

## 1.3 Elektrická bezpečnosť

- Počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a premiestňovania musí byť výrobok odpojený z elektrickej siete.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovanou osobou určenou výrobcom, autorizovaným servisným zástupcom alebo dovozcom, aby sa predišlo prípadným nebezpečenstvám.
- Napájací kábel nestláčajte pod alebo za produkt. Nepokladajte ťažké predmety na napájací kábel. Napájací kábel sa nesmie nadmerne ohýbať, stlačiť ani sa nesmie dostať do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky a adaptéry.
- Prenosné rozdvojky a prenosné zdroje energie sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto za produktom ani v jeho blízkosti neponechávajte žiadne rozdvojky.
- Zástrčka musí byť ľahko prístupná. Ak to nie je možné, musí elektrická inštalácia, ku ktorej je produkt pripojený, obsahovať zariadenie (napríklad poistku, vypínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpája všetky póly od siete.
- Nedotýkajte sa napájacieho kábla mokrými rukami.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením za zástrčku, nie za elektrický kábel.

## 1.4 Bezpečnosť pri preprave

- Produkt je ťažký; sám ho nepremiestňujte.
- Pri premiestňovaní produkt nedržte za jeho dvere.
- Počas prepravy dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém alebo potrubie. Ak je potrubie poškodené, výrobok nepoužívajte a kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu.

## 1.5 Bezpečnosť pri inštalácii

- Pre inštaláciu produktu sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu. Aby bol produkt pripravený na použitie, prečítajte si informácie uvedené v používateľskej príručke, aby ste sa uistili, že sú vhodné elektrické a vodné inštalácie. Ak nie sú, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby urobil potrebné opatrenia. V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom, požiaru, problémov s výrobkom alebo zranení!
- Pred inštaláciou skontrolujte, či produkt nemá nejaké poškodenia. Ak je výrobok poškodený, neinštalujte ho.
- Produkt umiestnite na čistý, rovný a pevný povrch a vyrovnajte ho prostredníctvom nastaviteľných nožičiek. V opačnom prípade sa produkt môže prevrátiť a spôsobiť zranenie.
- Miesto inštalácie musí byť suché a dobre vetrané. Pod výrobok neklad'te koberce alebo podobné pokrývky. Nedostatočné vetranie spôsobuje riziko požiaru!

# Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

- Vetracie otvory nezakrývajte ani neblokujte. V opačnom prípade sa zvýši spotreba energie a váš produkt sa môže poškodiť.
- Výrobok nesmie byť pripojený k napájacím systémom, ako sú napríklad solárne zdroje. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť v dôsledku náhlych zmien napätia!
- Čím viac chladiva chladnička obsahuje, tým väčšie musí byť miesto inštalácie. Ak je miesto inštalácie príliš malé, v prípade úniku chladiva v chladiacom systéme sa nahromadí horľavá zmes chladiva a vzduchu. Požadovaný priestor na každých 8 g chladiva je minimálne 1 m<sup>3</sup>. Množstvo chladiva vo vašom produkte je uvedené na typovom štítku.
- Výrobok sa nesmie inštalovať na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu a musí sa udržiavať mimo zdrojov tepla, ako sú varné dosky, radiátory atď.

Ak je nevyhnutné nainštalovať výrobok v blízkosti zdroja tepla, musí sa medzi nimi použiť vhodná izolačná doska a musí sa dodržať minimálna vzdialenosť od zdroja tepla:

- Vo vzdialenosti najmenej 30 cm od zdrojov tepla, ako sú varné dosky, rúry, vykurovacie jednotky a kachle,
- Vo vzdialenosti najmenej 5 cm od elektrických pecí.
- Trieda ochrany vášho produktu je typ I. Zapojte výrobok do uzemnenej zásuvky, ktorá vyhovuje hodnotám napätia, prúdu a frekvencie uvedeným na typovom štítku produktu. Zásuvka musí byť vybavená 10A -16 A ističom. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré vzniknú pri používaní

produktu bez uzemnenia a elektrického pripojenia v súlade s miestnymi a národnými predpismi.

- Počas inštalácie nesmie byť produkt zapojený. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a zranenia!
- Nezapájajte výrobok do uvoľnených, vytiahnutých, rozbitých, špinavých, mastných alebo nesúrodých nádob, z dôvodu rizika kontaktu s vodou.
- Napájací kábel a hadice (ak sú) produktu smerujte tak, aby nespôsobovali riziko zakopnutia.
- Vystavenie častí pod napätím alebo napájacieho kábla vlhkosti môže spôsobiť skrat. Preto výrobok neinštalujte na miesta, ako sú garáže alebo práčovne, kde je vysoká vlhkosť alebo môže striekať voda. Ak sa stane chladnička mokrou od vody, odpojte ju a zavolajte autorizovaného servisného zástupcu.
- Nikdy nepripájajte chladničku k zariadeniam na úsporu energie. Takéto systémy sú pre váš produkt škodlivé.

## 1.6 Prevádzková bezpečnosť

- Na výrobok nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá. Je prítomné riziko výbuchu!
- Ak výrobok nefunguje správne, odpojte ho a neprevádzkujte ho, kým ho neopraví autorizovaný servisný zástupca. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje ohňa (zapálené sviečky, cigarety atď.).
- Na výrobok nelezte. Riziko pádu a zranenia!



# Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

- Nepoškodíte potrubia chladiaceho systému ostrými alebo prenikajúcimi predmetmi. Chladivo, ktoré by mohlo vyjsť pri prepichnutí rúrok s chladivom, predĺžení potrubia alebo povrchových vrstiev, spôsobuje podráždenie kože a poranenie očí.
- Pokiaľ to výrobca neodporúča, vo vnútri chladničky/mrazničky neumiestňujte ani nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Dávajte pozor, aby ste si nepricvikli ruky alebo iné časti tela do pohyblivých častí vo vnútri chladničky. Dávajte pozor, aby ste si medzi dvere a chladničku nestlačili prsty. Pri otváraní a zatváraní dverí buďte opatrní, najmä ak sú okolo deti.
- Nikdy nejedzte zmrzlinu, kocky ľadu ani mrazené jedlo ihneď po ich vybratí z mrazničky. Riziko omrzliny!
- Ak máte mokré ruky, nedotýkajte sa vnútorných stien alebo kovových častí mrazničky ani potravín v nich uložených. Riziko omrzliny!
- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte plechovky ani fľaše, ktoré obsahujú sýtené nápoje alebo zmraziteľné tekutiny. Plechovky a fľaše môžu prasknúť. Hrozí riziko zranenia a vecných škôd!
- Neumiestňujte ani nepoužívajte horľavé spreje, horľavé materiály, suchý ľad, chemické látky alebo podobné materiály citlivé na teplo v blízkosti chladničky. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- Vo výrobku neskladujte výbušné materiály, ktoré obsahujú horľavé materiály, ako napríklad aerosólové plechovky.
- Na produkt nekladte nádoby naplnené tekutinou. Striekajúca voda na elektrické časti môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.
- Tento produkt nie je určený na skladovanie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych prípravkov alebo podobných liečivých látok a výrobkov, na ktoré sa vzťahuje smernica o zdravotníckych výrobkoch.
- Použitie výrobku proti zamýšľanému účelu môže spôsobiť poškodenie alebo znehodnotenie výrobkov uložených v ňom.
- Ak je vaša chladnička vybavená modrým svetlom, nepozerajte sa na toto svetlo pomocou optických nástrojov. Nepozerajte sa priamo do UV LED lampy. Ultrafialové svetlo môže spôsobiť namáhanie očí.
- Produkt nepreťažujte. Predmety v chladničke môžu pri otvorení dvierok spadnúť a spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Podobné problémy sa môžu vyskytnúť, ak sa na výrobok umiestni akýkoľvek predmet.
- Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že ste vyčistili všetok ľad a vodu, ktorá mohla spadnúť alebo vystreknúť na podlahu.
- Polohu regálov/držiakov fliaš na dverách chladničky vymieňajte iba vtedy, keď sú prázdne. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Na výrobok nekladte predmety, ktoré by mohli spadnúť/prevrátiť sa. Takéto predmety môžu pri otvorení dvierok spadnúť a spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- Sklenené povrchy neudierajte alebo ich nevystavujte nadmerným silám. Rozbité sklo môže spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.

# Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

- Chladiaci systém vášho produktu obsahuje chladivo R600a: Typ chladiva použitého vo výrobku je uvedený na typovom štítku. Toto chladivo je horľavé. Preto počas používania výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém alebo potrubie. Ak je potrubie poškodené:
  - Nedotýkajte sa produktu ani napájacieho kábla,
  - Držte mimo dosahu potenciálnych zdrojov ohňa, ktoré môžu spôsobiť vzplanutie produktu.
  - Vetrajte miesto, kde sa výrobok nachádza. Nepoužívajte ventilátory.
  - Zavolajte autorizovaného servisného zástupcu.
- Ak je výrobok poškodený a vidíte únik chladiva, držte ho ďalej od chladiva. Chladivo môže v prípade kontaktu s pokožkou spôsobiť omrzliny.
- Na čistenie alebo rozmrazovanie produktu nikdy nepoužívajte paru alebo naparovacie čistiace prostriedky. Para sa dostane do kontaktu so živými časťami v chladničke, čo môže spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom!
- Zabezpečte, aby do elektronických obvodov alebo osvetľovacích prvkov produktu nevnikla voda.
- Z kolíkov zástrčky utrite cudzie materiály alebo prach čistou a suchou handričkou. Na čistenie zástrčky nepoužívajte navlhčenú handričku. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!

## 1.8 HomeWhiz

- Keď prevádzkujete svoj výrobok pomocou aplikácie HomeWhiz, musíte dodržiavať bezpečnostné upozornenia, aj keď nie ste v blízkosti produktu. Riad'te sa tiež upozorneniami v aplikácii.

## 1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení

- Ak potrebujete produkt premiestniť z dôvodu čistenia, neťahajte za kľučku dverí. Rukoväť sa môže zlomiť a spôsobiť zranenie, ak na ňu vyviniete nadmernú silu.
- Na čistenie ani do vnútra výrobku nestriekajte ani nelejte vodu. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!
- Na čistenie produktu nepoužívajte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť, saponáty, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, lak atď.
- Vo vnútri produktu používajte iba prípravky na čistenie a údržbu, ktoré nie sú škodlivé pre potraviny.

## 1.9 Osvetlenie

- V prípade potreby výmeny LED / žiarovky použitej na osvetlenie zavolajte autorizovaný servis.

## 2.1 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku:

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok nesie symbol klasifikácie pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení, pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

## 2.2 Súlad so smernicou RoHS

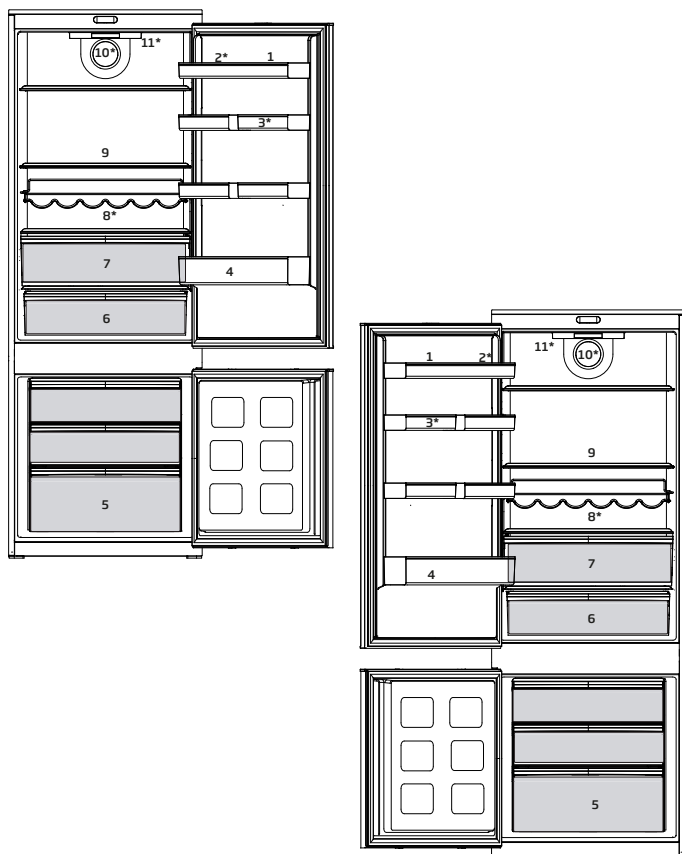
Vami zakúpený produkt spĺňa požiadavky smernice RoHS EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

## 2.3 Informácie o balení



Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.

### 3 Vaša chladnička



- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Horné police vo dverách         | 7. Crispers                   |
| 2. Sekcia vajec                    | 8. Stojan na víno             |
| 3. Nastaviteľné poličky vo dverách | 9. Nastaviteľné police        |
| 4. Polica na fľaše                 | 10. Ventilátor                |
| 5. Mrziace zásuvky                 | 11. Displej a svetlo ovládača |
| 6. Priehradka na mlieko            |                               |

#### Nemusi byť k dispozícii u všetkých modelov



Údaje v tejto používateľskej príručke sú schematické a nemusia presne zodpovedať vášmu výrobku. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

## 4 Inštalácia

 Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

 Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

### 4.1. Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

#### Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

### 4.2. Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
3. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.

4. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
5. Interiér chladničky vyčistite podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
6. Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm.
7. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm. Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom). Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

### 4.3. Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.

- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.



Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.



Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dovtedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

### 4.4. Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhod'te podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

### 4.5. Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

### 4.6. Umiestnenie a inštalácia

1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.

3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.
5. Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm.
6. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm. Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom). Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

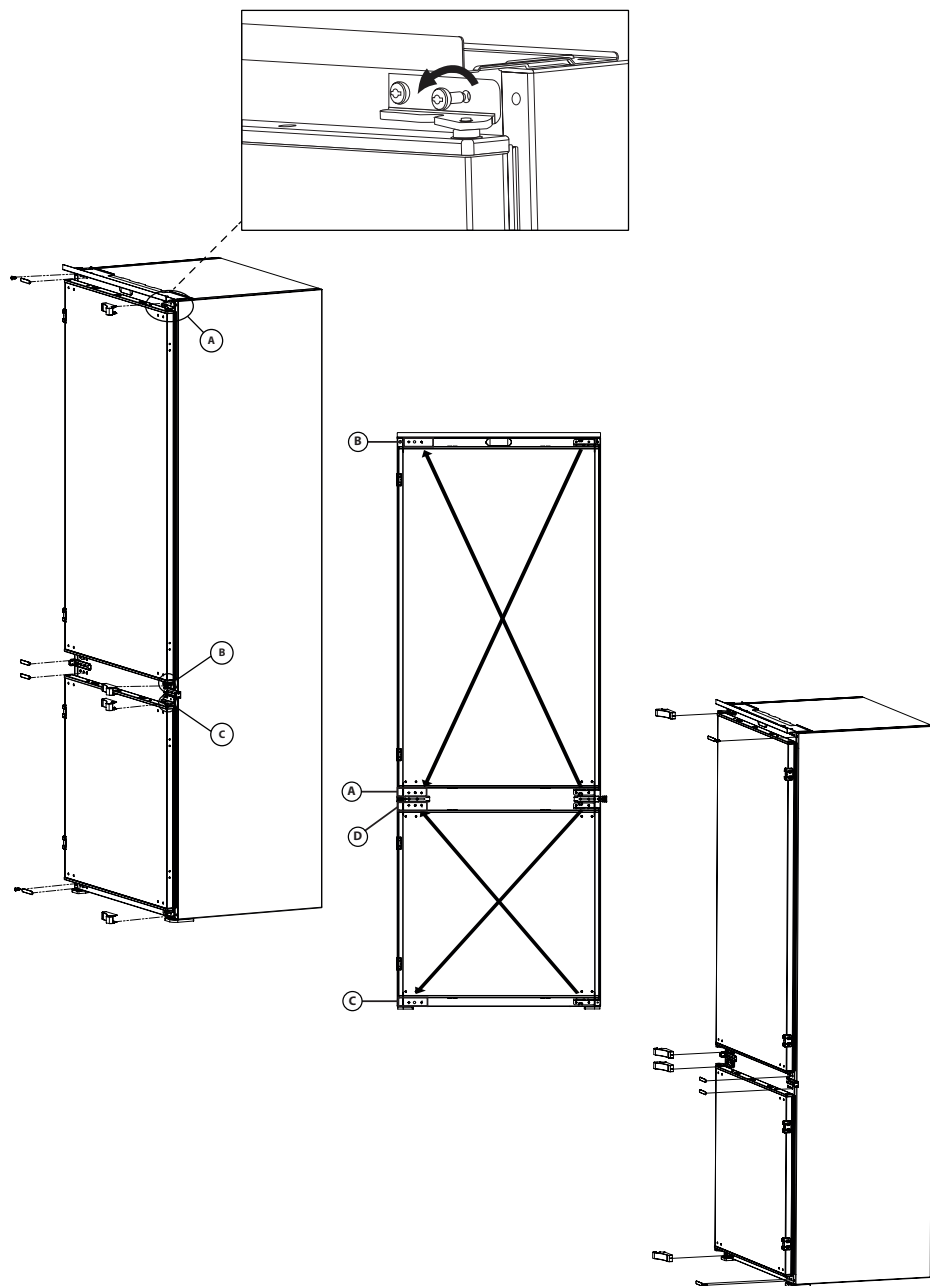
#### UPOZORNENIE:

Neumiestňujte predlžovacie zásuvky ani nabíjacie transformátory/napájacie zdroje.

Výrobky napájané lítium-železnou batériou susediace s kompresorom sa môžu prehriať.

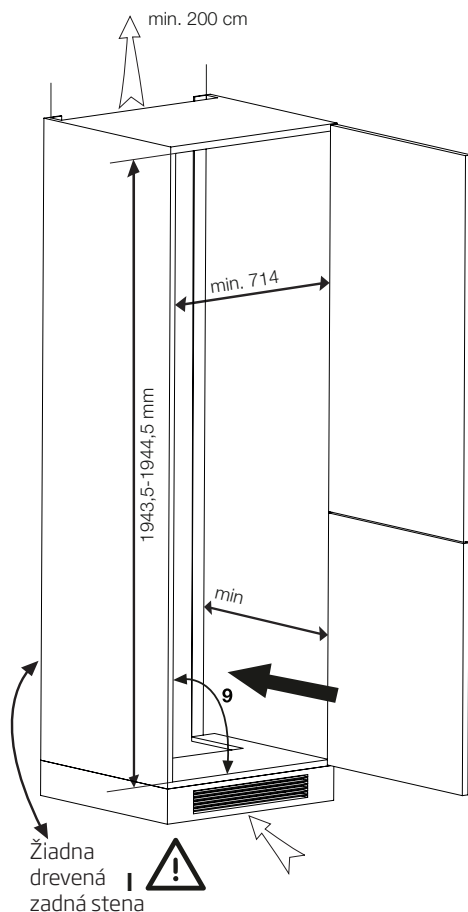
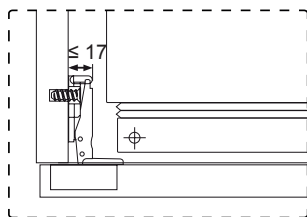
# Obrátenie dverí

Postupujte v číselnom poradí



## Obrátenie dverí

Postupujte v číselnom poradí



**POZNÁMKA:** Uvedená spotreba energie je založená na hĺbke skrinky 575 mm. Výrobok bude správne fungovať v hĺbke skrinky 560 mm, avšak spotrebuje o niečo viac energie.





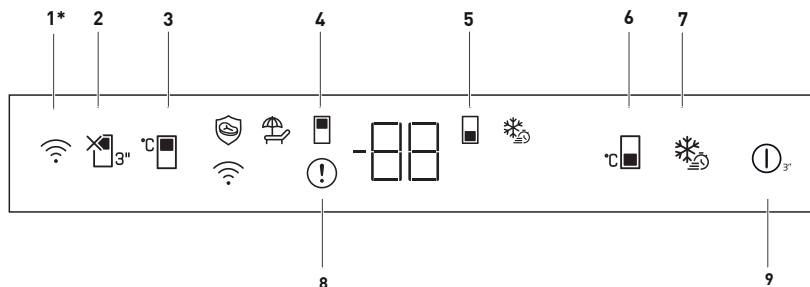
Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

- Pre voľne stojace zariadenie; „tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič“.
- Pre voľne stojace zariadenie; „tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič“.
- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň -5 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Vždy používajte koše/zásuvky poskytované s chladicím priestorom v zájmu nízkej spotreby energie a lepších podmienok skladovania.
- Styk potravín s čidlom teploty v mrazničke môže zvýšiť spotrebu energie zariadení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlom (čidly).
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.
- U niektorých modelov sa prístrojová doska automaticky vypne po 5 minútach po tom, ako boli dvere uzavreté. Opäť sa aktivuje, keď sa dvere otvoria alebo po stlačení ľubovoľnej klávesy.
- Vzhľadom na zmenu teploty v dôsledku otvorenia/zatvorenia dverí počas prevádzky je bežné, že sa na dverách/poličkách a sklenených nádobách objavia kondenzácie.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vnútri bolo bezpečne chránené. Je to funkcia pre úsporu energie, funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej a iné, budú fungovať tak, aby za týchto podmienok spotrebovávali minimálne množstvo energie, za súčasného zachovania sviežosti vašich potravín.
- V prípade viacerých možností je potrebné umiestniť sklenené police tak, aby neboli blokované vývody vzduchu v zadnej stene, prednostne sa nachádzajú vývody vzduchu pod sklenenou policou.

Táto kombinácia môže pomôcť ochudobniť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.

## 6 Prevádzka spotrebiča

**!** Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!



### 1. Bezdrôtové tlačidlo

Toto tlačidlo sa používa na bezdrôtové pripojenie k vášmu produktu prostredníctvom mobilnej aplikácie HomeWhiz. ( )

Pri dlhšom stlačení tlačidla (3 sekundy), LED dióda na tlačidle pomaly bliká (s intervalom 0,5 sekundy). Týmto spôsobom sa na produkte inicializuje domáca sieť.

Po dosiahnutí bezdrôtového spojenia s výrobkom, LED dióda na tlačidle bude nepretržite svietiť.

Po vytvorení počiatočného spojenia môžete spojenie aktivovať / deaktivovať krátkym stlačením tohto tlačidla. Kým sa pripojenie nevytvorí, LED dióda na tlačidle bude rýchlo blikáť (s intervalom 0,2 sekundy). Keď je pripojenie aktívne, LED bude svietiť nepretržite.

Ak sa spojenie nedá nadviazať dlhšiu dobu, skontrolujte nastavenia spojenia a pozrite si časť „Riešenie problémov“ v používateľskej príručke.

Na bezdrôtové pripojenie sa používa aplikácia HomeWhiz. Kroky inštalácie sú popísané v aplikácii v priebehu inštalácie.

Do aplikácie môžete vstúpiť prečítaním QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produkte. Aplikácia je ponúkaná prostredníctvom App Store pre zariadenia IOS a prostredníctvom obchodu Play pre zariadenia Android.

Podrobné informácie nájdete na <https://www.homewhiz.com/>.

### 2. Tlačidlo funkcie Dovolenka

Stlačením tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu dovolenky. Je aktivovaný prázdninový režim a symbol dovolenky ( ) svieti. Na ukazovateli teploty chladiaceho priestoru sa zobrazí „-“ a chladiaci priestor aktívne nevykonáva chladenie. Keď je táto funkcia aktivovaná, nenechajte uskladnené jedlo v chladiacom priestore. Ostatné oddelenia pokračujú v ochladzovaní podľa nastavených teplôt. Opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy túto funkciu zrušíte.



Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

### 3. Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

Umožňuje nastavenie teploty pre oddelenie chladenia. Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť teplotu chladiacej časti na 8,7,6,5,4,3,2 a 1 stupňov Celzia.

### 4. Symbol chladiaceho priestoru

Keď je tento symbol aktívny, na obrazovke sa zobrazujú hodnoty teploty chladiaceho priestoru.

### 5. Symbol mraziaceho priestoru

Keď je tento symbol aktívny, na obrazovke sa zobrazujú hodnoty teploty mraziaceho priestoru.

### 6. Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

Nastavenie teploty sa vykonáva pre chladiaci priestor. Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť teplotu mraziacej časti na -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 stupňov Celzia.

### 7. Tlačidlo rýchleho zmrazenia

Keď stlačíte tlačidlo rýchleho zmrazenia, rozsvieti sa symbol rýchleho zmrazenia (❄️) a aktivuje sa funkcia rýchleho zmrazenia. Teplota mraziacej časti je nastavená na -27 stupňov Celzia. Funkcia sa zruší opätovným stlačením klávesu. Funkcia rýchleho zmrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých potravín, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

### 8. Kontrolka poruchového stavu

Tentoukazovateľ(❗) bude aktívny, keď vaša chladnička nedokáže dostatočne chladiť alebo v prípade chyby snímača. Na ukazovateli teploty mraziacej časti sa zobrazí „E“ a na ukazovateli teploty

chladiacej časti sa zobrazia čísla ako 1,2,3 .... Tieto čísla poskytujú autorizovanej službe informácie o chybe, ku ktorej došlo. Keď naložíte teplé jedlo do mraziacej priehradky alebo ak ponecháte dvere otvorené dlhší čas, môže sa zobrazit výkričník. Nejde o chybu, toto varovanie sa odstráni, keď potraviny vychladnú alebo stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

### 9. Funkcia zapnutia/vypnutia

Táto funkcia (ⓘ) umožňuje vypnúť chladničku pri stlačení na 3 sekundy. Chladničku je možné zapnúť opätovným stlačením vypínača na 3 sekundy. Keď je funkcia aktívna, všetky kontrolky zhasnú.

### 6.1. Modré svetlo/ HarvestFresh

**\*Nemusi byť k dispozícii pre všetky modely**

#### Pre modré svetlo,

Ovocie a zelenina uložené v priehradke na ovocie a zeleninu, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, pokračujú vo svojej fotosyntéze účinkom vlnovej dĺžky modrého svetla a zachovávajú si tak obsah vitamínov.

#### Pre HarvestFresh,

Ovocie a zelenina uložené v priehradke na ovocie a zeleninu ktoré sú osvetlené technológiou HarvestFresh si zachovávajú svoje vitamíny dlhšie vďaka cyklu s modrým, zeleným, červeným svetlom a tmou, ktoré simulujú denný cyklus.

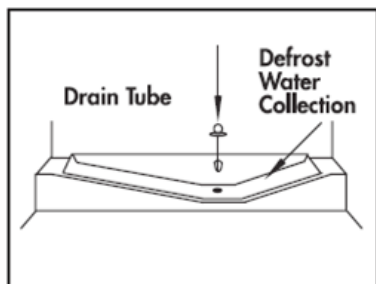
Ak otvoríte dvierka chladničky v tmavom období technológie HarvestFresh, chladnička to automaticky deteguje a rozsvieti modro-zelené alebo červené svetlo, aby osvetlilo priehradku na ovocie a zeleninu pre vaše pohodlie. Po zatvorení dvierok chladničky bude tmavá perióda pokračovať a bude predstavovať nočný čas v dennom cykle. Svetlo HarvestFresh spotrebuje v priemere 0,3 W energie

### 6.2. Rozmrazovanie

#### A) Chladiaci priestor

Priestor chladničky sa odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda steká do odtokovej trubice cez zbernú nádobu na zadnej strane zariadenia (1). (pozri obrázok) Počas odmrazovania sa môžu v zadnej časti priestoru chladničky, kde je skrytý výparník, vytvárať kvapky vody. Po dokončení odmrazovania môžu na vložke zostať kvapôčky a znovu zamrznúť. Nedovoľte, aby sa predmety v chladničke dotýkali zadnej steny, pretože od kvapiek vody môžu zvlhnúť. Na odstránenie zamrznutých kvapôčok nepoužívajte špicaté alebo ostré predmety, ako sú nože alebo vidličky.

Ak rozmrazená voda nikdy nevyteká zo zberného kanála, skontrolujte, či odtokovú trubicu nezablokovali častice potravín. Odtokovú trubicu je možné vyčistiť stlačením špeciálneho plastového piestu, ktorý je k dispozícii v odtokovej trubici (2). Ak vrstva námrazy dosiahne asi 7 mm, znížte nastavenie (tj. zo 4 na 1), aby sa spustilo automatické rozmrazovanie.



### B) Mraziaca časť

Rozmrazovanie je veľmi jednoduché a bezproblémové vďaka špeciálnej nádržke na zber rozmrazenej vody.

Rozmrazujte dvakrát ročne alebo vtedy, keď sa vytvorí vrstva námrazy hrubá asi 7 mm (1/4 "). Na spustenie odmrazovania vypnite spotrebič v elektrickej zásuvke a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Všetky potraviny by mali byť zabalené do niekoľkých vrstiev novín a uložené na chladnom mieste (napr. chladnička alebo špajza).

Aby sa rozmrazovanie urýchlilo, do mrazničky môžete opatrne vložiť nádoby s teplou vodou.

Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte špicaté alebo ostré predmety, ako napríklad nože alebo vidličky.

Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo iné podobné elektrické spotrebiče.

Odstráňte rozmrazenú vodu zozbieranú v spodnej časti mraziaceho priestoru. Po rozmrazení interiér dôkladne vysušte.

Zapojte zástrčku do zásuvky v stene a zapnite prívod elektrickej energie.

### 6.3. Vkládanie potravín

|                               |                                                                                |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Tácka pre vajíčka             | Vajce                                                                          |
| Police v chladničke           | Jedlo na panviciach , prikrytých tanieroch a uzavretých nádobách               |
| Poličky vo dverách chladničky | Malé a balené potraviny alebo nápoje ( napríklad mlieko , ovocné šťavy a pivo) |
| Nádoba na ovocie a zeleninu   | Zelenina a ovocie                                                              |

### 6.4. Výměna žárovky

Za účelem výměny žárovky osvětlení v chladničce prosím kontaktujte Autorizovaný servis.

Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20 °C.

 Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Čistite produkt pravidelne, čím predĺžite jeho životnosť.



## UPOZORNENIE:

Pred čistením chladničku odpojte od napájania.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje, mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čistenie.
- Pri výrobkoch, ktoré nie sú typu Frost, sa na zadnej stene chladničky tvoria vodné kvapky a námraza až po šírku prsta. Nečistite to; nikdy na to nepoužívajte olej alebo podobné látky.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne vlhké tkaniny z mikrovlákien. Špongie a iné typy utierok môžu poškriabať povrch.
- Rozpusťme lyžičku uhličitanu vo vode. Navlhčite kúsok handry vo vode a vyžmýkajte ju. Utrite prístroj s touto látkou a dôkladne osušte.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do krytu lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistite dvere pomocou vlhkej handričky. Odstráňte všetky položky vo vnútri pre vybratie políciek z dverí a samotnej chladničky. Zdvihnite dverné police až do ich odpojenia sa. Vyčistite a osušte police, potom ich umiestnite späť na ich miesto zasunutím zhora.
- Nepoužívajte chlórúvodu alebo čistiace prostriedky na vonkajšom povrchu a pochrómovaných častiach

výrobku. Chlór môže na takých kovových povrchoch spôsobiť koróziu.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje alebo mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prostriedky, benzín, benzén, vosk, atď., v opačnom prípade sa na plastových dieloch objavia škvrny a dôjde k ich deformácii. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a utrite ich do sucha.

## 7.1. Prevencia pred zápachom

Výrobok je vyrobený bez akýchkoľvek pachových látok. Avšak, udržiavanie jedla v nesprávnych častiach a nesprávne čistenie vnútorných povrchov môže viesť k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistite vnútro so sódovou vodou každých 15 dní.

- Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Nenechávajte potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny v chladničke.

## 7.2. Ochrana plastových povrchov

Olej vytečený na plastové povrchy môže poškodiť povrch a musí byť ihneď umytý teplou vodou.

Než sa obrátite na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu. Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spálená. >>> Skontrolujte poistky.

### Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA, KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa otvárajú príliš často >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajte potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

### Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšie výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká.  
> > > Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. > > > Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. > > > Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. > > > Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. > > > Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. > > > Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. > > > Vyčistite alebo vymeňte podložky. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

### Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladiča je dostačujúca.

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň.  
> > > Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň.  
> > > Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### Potraviny uchovávané v chladnejších zásuvkách priestorov sú zmrazené.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň.  
> > > Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.



### Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. > > > Nastavenie teploty chladiacej časti ovplyvňuje teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu v chladiacej alebo mraziacej časti a počkajte, kým príslušné priehradky dosiahnú nastavenú úroveň teploty.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. > > > Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. > > > Úplne zatvorte dvere.
- Produkt mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. > > > To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. > > > Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

### Trasie sa alebo vydáva hluk.

- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. > > > Ak sa výrobok trasie, keď sa pomaly pohybuje, nastavte stojany na vyrovnanie výrobku. > > > Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.
- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. > > > Odstráňte všetky položky umiestnené na výrobku.

### Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.

- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. > > > To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši námrazu a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. > > > Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. > > > Úplne zatvorte dvere.

### Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. > > > Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

# Riešenie problémov

## Interiér zapácha.

- Produkt nie je pravidelne čistený.  
> > > Pravidelne čistite vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môže spôsobiť zápach.  
> > > Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach. > > > Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

## Dvere sa nezatvárajú.

- Balíčky s potravinami môžu blokovat dvere. > > > Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. > > > Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. > > > Uistite sa, že podlaha je vyvážená a dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.

## Zásobník na zeleninu sa zasekol.

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. > > > Preusporiadajte potraviny v šuplíku.

## Ak je povrch zariadenia horúci.

- Vysoké teploty je možné spozorovať v priestore medzi dverami, na bočných paneloch a na zadnom rošte, počas prevádzky zariadenia. Je to normálny stav, ktorý nevyžaduje údržbu!



**UPOZORNENIE:** Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.

## VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI / UPOZORNENIE

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opravujú v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovniam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/ záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytovať služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti Beko) majú za následok stratu záruky.**

### Samooprava

Konečný užívateľ môže vykonať samoopravu, pokiaľ ide o tieto náhradné diely: kľučka dverí, závesy dverí, podnosy, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii aj na webovej stránke support.beko.com.k 1. marca 2021).

Okrem toho, pre zaistenie bezpečnosti produktu a zabráneniu riziku vážneho zranenia, uvedená oprava sa musí vykonať podľa pokynov v používateľskej príručke pre opravu alebo ktoré sú k dispozícii v support.beko.com Z bezpečnostných dôvodov pred vykonaním akejkoľvek opravy odpojte produkt z elektrickej siete.

Opravy a pokusy o opravu koncovými používateľmi týkajúce sa častí, ktoré nie sú uvedené v zozname, a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách pre samoopravu alebo ktoré sú k dispozícii v support.beko.com, by mohli vyvolať problémy v oblasti bezpečnosti, ktoré nemožno pripísať Beko a zrušia záruku poskytnutú na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb.

Napríklad, okrem iného, nasledujúce opravy musí, a/alebo byť adresované autorizovanému profesionálnemu opravárovi alebo registrovanému profesionálnemu opravárovi: kompresor, chladiaci okruh, hlavný panel, panel invertora, panel displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov chladničky, ktorú ste kúpili, je 10 rokov.

Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely pre správnu funkciu chladničky.

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený zdrojom svetla energetickej triedy „G“.

Svetelný zdroj na tomto výrobku môžu vymeniť len profesionálni technici.

Stimate client,

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul.

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul și păstrați-l ca referință.

Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea.

Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest ghid împreună cu unitatea dacă o predați altcuiva.

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:



Pericol care poate duce la deces sau vătămare.

**NOTIFICARE** Un pericol care poate provoca daune materiale produsului sau mediului său înconjurător



Informații importante sau sfaturi utile privind funcționarea.



Citiți manualul de utilizare.

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>INFORMAȚII</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <div> <b>ENERGY</b></div> <div><small>SUPPLIER'S NAME</small><br/><b>A</b></div> | <div><br/><small>MODEL IDENTIFIER</small> → (*)<br/><b>A</b></div> <div>Informațiile despre model, care sunt stocate în baza de date a produselor, pot fi obținute prin accesarea următorului site web și căutarea identificatorului dvs. de model (*) aflat pe eticheta energetică.<br/><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></div> |

|                                                                                                                                                                         |           |                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Instrucțiuni privind siguranța</b>                                                                                                                                 | <b>4</b>  | <b>3 Frigider</b>                                   | <b>12</b> |
|  1.1. Utilizarea prevăzută . . . . .                                                     | 4         | <b>4 Instalarea</b>                                 | <b>13</b> |
|  1.2. Siguranța copiilor, a persoanelor<br>vulnerabile și a animalelor de companie . . . | 4         | 4.1. Locul corect pentru montare . . . . .          | 13        |
|  1.3. Siguranța electrică . . . . .                                                      | 5         | 4.3 Ajustarea picioarelor . . . . .                 | 14        |
|  1.4. Siguranța privind transportul . . . . .                                            | 5         | 4.4 Conexiunea electrică . . . . .                  | 14        |
|  1.5. Siguranța privind instalarea . . . . .                                             | 6         | <b>5 Pregătirea</b>                                 | <b>15</b> |
|  1.6. Siguranța în funcționare . . . . .                                                 | 7         | 5.1. Sfaturi pentru economisirea energiei . . . . . | 15        |
|  1.7. Întreținerea și curățarea în condiții de<br>siguranță . . . . .                    | 9         | 5.2. Prima utilizare . . . . .                      | 15        |
|  1.8. HomeWhiz . . . . .                                                                 | 10        | <b>6 Utilizarea produsului</b>                      | <b>18</b> |
|  1.9. Iluminarea . . . . .                                                               | 10        | 6.1. Blue Light/HarvestFresh . . . . .              | 20        |
| <b>2 Instrucțiuni siguranța mediul</b>                                                                                                                                  | <b>11</b> | 6.3. Introducerea alimentelor . . . . .             | 21        |
| 2.1 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea<br>la deșeuri a produsului uzat: . . . . .                                                                            | 11        | 6.4. Schimbarea lămpii . . . . .                    | 21        |
| 2.2 Conformitate cu Directiva RoHS: . . . . .                                                                                                                           | 11        | <b>7 Întreținerea și curățarea</b>                  | <b>22</b> |
| 2.3 Informații despre ambalaj . . . . .                                                                                                                                 | 11        | 7.1 Evitarea mirosurilor urât mirositoare . . . . . | 22        |
|                                                                                                                                                                         |           | 7.2 Protejarea suprafețelor din plastic . . . . .   | 22        |
|                                                                                                                                                                         |           | <b>8 Depanare</b>                                   | <b>23</b> |

# 1 Instrucțiuni privind siguranța

- Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați împotriva riscurilor de vătămare corporală sau deteriorare a bunurilor.
- Compania noastră nu va fi responsabilă pentru daunele care pot surveni ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni.

 Procedurile de instalare și reparare trebuie să fie întotdeauna efectuate de producător, de agentul de service autorizat sau de o persoană calificată specificată de importator.

 Utilizați numai piese și accesorii originale.

 Nu reparați sau înlocuiți nicio piesă a produsului decât dacă este specificat în mod expres în manualul de utilizare.

 Nu efectuați modificări tehnice asupra produsului

## 1.1. Utilizarea prevăzută

- Acest produs nu este adecvat pentru utilizare comercială și nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute.

Acest produs este proiectat pentru a fi utilizat în case și spații închise.

De exemplu:

- Bucătării de personal din magazine, birouri și alte medii de lucru,
- Gospodării agricole,
- Zone utilizate de clienți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare,
- Hoteluri de tip cazare și mic dejun, pensiuni,
- Catering și aplicații similare de non-retail.

Acest produs nu trebuie utilizat în exterior cu sau fără un cort deasupra, cum ar fi în bărci, pe balcoane sau terase. Nu expuneți produsul la ploaie, zăpadă, soare sau vânt.

Există riscul de incendiu!

## 1.2. Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe despre produs, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la riscurile pe care le implică acesta.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce produse pentru răcire.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animale de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu produsul, nici să se urce pe produs sau să intre în acesta.
- Operațiunile de curățare și de întreținere realizate de utilizator nu vor fi făcute de copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați de cineva.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există riscul de vătămare și sufocare!
- Înainte de a elimina produsul vechi sau depășit:
  1. Scoateți produsul din priză ținând de ștecher.

# Instrucțiuni privind siguranța

2. Tăiați cablul de alimentare și scoateți-l din aparat împreună cu ștecherul.

3. Nu scoateți rafturile sau sertarele astfel încât să fie mai greu pentru copii să intre în produs.

4. Demontați ușile.

5. Păstrați produsul astfel încât să nu se răstoarne.

6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul vechi.

- Nu aruncați niciodată produsul în foc în vederea eliminării. Există riscul de explozie!
- În cazul în care există o blocare pentru ușa produsului, cheia trebuie să fie ținută departe de accesul copiilor.

## 1.3. Siguranța electrică

- Produsul trebuie scos din priză în timpul procedurilor de instalare, întreținere, curățare, reparare și deplasare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau de importator pentru a evita orice pericol.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub sau în spatele produsului. Nu plasați obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie să fie îndoit excesiv, ciupit sau să intre în contact cu nicio sursă de căldură.
- Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare pentru a pune în funcțiune produsul.

- Prizele multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi și pot cauza incendiu. Prin urmare, nu păstrați nicio priză multiplă în spatele sau în apropierea produsului.
- Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, instalația electrică la care este conectat produsul trebuie să aibă un dispozitiv (cum ar fi o siguranță, un comutator, un disjuncteur etc.) care să fie conform cu reglementările electrice și care să deconecteze toți polii de la rețea.
- Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Scoateți cablul din priză ținând de ștecher și nu trăgând de cablu.

## 1.4. Siguranța privind transportul

- Produsul este greu; nu-l deplasați singur.
- Nu țineți de ușă în timpul deplasării produsului.
- Fiți atenți să nu deteriorați sistemul de răcire sau conductele în timpul transportului. Dacă tubulatura este deteriorată, nu puneți în funcțiune produsul și contactați agentul de service autorizat.

# Instrucțiuni privind siguranța

## 1.5. Siguranța privind instalarea

- Sunați agentul de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru ca produsul să fie gata de utilizare, verificați informațiile din manualul de utilizare pentru a vă asigura că instalațiile electrice și de apă sunt corespunzătoare. Dacă acestea nu sunt corespunzătoare, apălați la un electrician și instalator calificați pentru a vă efectua remedierile necesare. În caz contrar, există riscul de șoc electric, incendiu, probleme cu produsul sau vătămare!
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul prezintă defecte. Dacă produsul este deteriorat, nu îl instalați.
- Așezați produsul pe o suprafață curată, plană și solidă și echilibrați-l din picioarele reglabile. În caz contrar, produsul se poate răsturna și poate cauza răni.
- Locul de instalare trebuie să fie uscat și bine ventilat. Nu puneți covoare, mochete sau alte acoperitoare sub produs. Ventilația insuficientă cauzează risc de incendiu!
- Nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilație. În caz contrar, consumul de energie crește, iar produsul dvs. se poate deteriora.
- Produsul nu trebuie să fie conectat la sisteme de alimentare, cum ar fi sursele de alimentare cu energie solară. În caz contrar, produsul dvs. se poate deteriora din cauza modificărilor bruște de tensiune!
- Cu cât mai mult agent frigorific conține un frigider, cu atât mai mare trebuie să fie locația de instalare. Dacă locația de instalare este prea mică, se vor acumula agent frigorific inflamabil și amestec de aer în cazul scurgerii de agent frigorific în sistemul de răcire. Spațiul necesar pentru fiecare 8 grame de agent frigorific este de minimum 1 m<sup>3</sup>. Cantitatea de agent frigorific din produsul dvs. este indicată pe Eticheta de tip.
- Produsul nu trebuie instalat în locuri expuse direct la lumina solară și trebuie ținut departe de surse de căldură, cum ar fi plite, radiatoare etc.

Dacă este inevitabilă instalarea produsului în apropierea unei surse de căldură, trebuie utilizată o placă de izolare despărțitoare adecvată, precum și următoarele distanțe minime față de sursa de căldură:

- Minimum 30 cm distanță față de surse de căldură, cum ar fi plite încinse, cuptoare, unități de încălzire sau sobe,
- Minimum 5 cm distanță față de cuptoarele electrice.

- Clasa de protecție a produsului dvs. este Tipul I. Conectați produsul la o priză cu împământare care corespunde valorilor tensiunii, curentului și frecvenței indicate pe eticheta de tip a produsului. Priza trebuie să fie echipată cu un întrerupător de circuit de 10 A – 16 A. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru daunele care



# Instrucțiuni privind siguranța

vor surveni atunci când produsul este utilizat fără împământare și conexiune electrică în conformitate cu reglementările locale și naționale.

- Produsul nu trebuie conectat în timpul instalării. În caz contrar, există riscul de șoc electric și de vătămare!
- Nu conectați produsul la prize slăbite, dislocate, sparte, murdare, unsuroase sau care prezintă riscul de a intra în contact cu apa.
- Amplasați cablul de alimentare și furtunurile (dacă există) produsului astfel încât să nu provoace riscul de împiedicare.
- Expunerea componentelor sub tensiune sau a cablului de alimentare la umiditate poate cauza scurtcircuit. Prin urmare, nu instalați produsul în locuri precum garaje sau spălătorii unde umiditatea este ridicată sau apa poate stropi. Dacă frigiderul se udă cu apă, deconectați-l și apelați agentul de service autorizat.
- Nu conectați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Astfel de sisteme sunt dăunătoare pentru produsul dvs.

## 1.6. Siguranța în funcționare

- Nu utilizați niciodată solvenți chimici pe produs. Există riscul de explozie!
- Dacă produsul funcționează defectuos, deconectați-l și nu îl utilizați până când nu este reparat de către agentul de service autorizat. Există riscul de electrocutare!
- Nu puneți surse de flacără (lumânări aprinse, țigări etc.) pe sau în apropierea produsului.
- Nu vă urcați pe produs. Există risc de cădere și de rănire!
- Nu deteriorați conductele circuitului de răcire cu obiecte ascuțite sau penetrante. Agentul frigorific care poate să iasă în momentul găuririi conductelor cu agent frigorific, a extensiilor de conducte sau a straturilor de suprafață, provoacă iritații ale pielii și leziuni ale ochilor.
- Dacă nu este recomandat de producător, nu așezați și nu utilizați dispozitive electrice în interiorul frigiderului/ congelatorului.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau orice altă parte a corpului în piesele în mișcare din interiorul frigiderului. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între ușa și frigider. Aveți grijă când deschideți și închideți ușa, în special dacă sunt copii în jurul acesteia.
- Nu mâncați niciodată înghețată, cuburi de gheață sau alimente congelate imediat după scoaterea lor din frigider. Există riscul de degerătură!
- Dacă aveți mâinile ude, nu atingeți pereții interiori sau părțile metalice ale congelatorului sau alimentele depozitate în acesta. Există riscul de degerătură!
- Nu așezați cutii metalice sau sticle care conțin băuturi gazoase sau lichide congelabile în compartimentul congelator. Cutiile sau sticlele pot exploda. Există

# Instrucțiuni privind siguranța

riscul de vătămare și pagube materiale!

- Nu amplasați sau utilizați pulverizatoare inflamabile, materiale inflamabile, gheață uscată, substanțe chimice sau materiale sensibile la căldură similare în apropierea frigiderului. Există riscul de incendiu și de explozie!
- Nu depozitați în produs materiale explozive care conțin materiale inflamabile, cum ar fi aerosoli.
- Nu amplasați recipiente umplute cu lichid pe produs. Stropirea cu apă a unei componente electrice poate provoca șocuri electrice sau risc de incendiu.
- Acest produs nu este destinat depozitării medicamentelor, plasmei sangvine, preparatelor de laborator sau a altor substanțe medicale similare și a produselor care fac obiectul Directivei privind Produsele medicale.
- Neutilizarea produsului în funcție de destinația sa poate cauza deteriorarea sau alterarea produselor depozitate în interiorul acestuia.
- Dacă frigiderul este dotat cu lumină albastră, nu priviți această lumină cu instrumente optice. Nu priviți direct și îndelung lampa cu LED-uri UV. Lumina ultravioletă vă poate stresa ochii.
- Nu supraîncărcați produsul. Obiectele din frigider pot cădea când ușa se deschide, cauzând accidente sau deteriorări.

Probleme similare pot apărea în cazul în care un obiect este plasat pe produs.

- Pentru a evita răniurile, asigurați-vă că ați curățat toată gheața și apa care ar fi putut stropi podeaua sau ar fi căzut pe aceasta.
- Schimbați poziția rafturilor/ suporturilor pentru biberoane de pe ușa frigiderului numai când sunt goale. Există riscul de vătămare!
- Nu așezați obiecte care pot cădea/ răsturna pe produs. Astfel de obiecte pot cădea când ușa este deschisă și pot provoca răniuri și/ sau pagube materiale.
- Nu loviți și nu exercitați forță excesivă asupra suprafețelor de sticlă. Sticla spartă poate provoca răniuri și/ sau pagube materiale.
- Sistemul de răcire a produsului dvs. conține agent frigorific R600a: Tipul de agent frigorific utilizat în produs este indicat pe Eticheta de tip. Acest agent frigorific este inflamabil. Prin urmare, fiți atenți să nu deteriorați sistemul de răcire sau conductele în timpul transportului. Dacă conductele sunt deteriorate:
  - Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare,
  - Păstrați la distanță sursele potențiale de incendiu care ar putea provoca incendiu.
  - Ventilați zona în care se află produsul. Nu utilizați ventilatoare.
  - Apelați agentul de service autorizat.

# Instrucțiuni privind siguranța

- Dacă produsul este deteriorat și observați scurgeri de agent frigorific, depărtați-vă de agentul frigorific. Agentul frigorific poate provoca degerături în cazul contactului cu pielea.

## Pentru produsele prevăzute cu dozator de apă/aparat de gheață

- Utilizați numai apă potabilă. Nu umpleți rezervorul cu lichide, cum ar fi suc de fructe, lapte, băuturi gazoase sau băuturi alcoolice, care nu sunt adecvate utilizării în dozator.
- Există riscuri la adresa sănătății și siguranței!
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dozatorul de apă sau cu aparatul de gheață (Icematic) pentru a preveni accidentele sau răniile.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul dozatorului de apă, canalului de apă sau recipientul aparatului de gheață. Există riscul de vătămare sau pagube materiale!

## 1.7. Întreținerea și curățarea în condiții de siguranță

- Dacă trebuie să mutați produsul pentru curăț, nu trageți de mânerul ușii. Mânerul poate să se rupă și să provoace răniți dacă exercitați forță excesivă asupra acestuia.
- Pentru curățare, nu pulverizați sau nu turnați apă pe sau în interiorul produsului. Există riscul de incendiu și electrocutare!
- Nu folosiți instrumente ascuțite atunci când curățați produsul. Nu utilizați produse de curățare de uz casnic, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac etc.
- În interiorul produsului, utilizați numai produse de curățare și întreținere care nu sunt dăunătoare pentru alimente.
- Nu utilizați niciodată abur sau agenți de curățare cu abur pentru a curăța sau dezgheța produsul. Aburul intră în contact cu piesele sub tensiune din frigider, cauzând scurtcircuit sau electrocutare!
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă în circuitele electronice sau în elementele de iluminare ale produsului.
- Ștergeți cu o lavetă curată materiile străine sau praful de pe pinii cablului. Nu folosiți o cârpă umedă pentru a curăța cablul. Există riscul de incendiu și electrocutare!

# Instrucțiuni privind siguranța



## 1.8. HomeWhiz

- Când utilizați produsul prin intermediul aplicației HomeWhiz, trebuie să respectați avertismentele de siguranță chiar și atunci când sunteți departe de produs. De asemenea, trebuie să urmați avertismentele din aplicație.



## 1.9. Iluminarea

- Contactați service-ul autorizat atunci când este necesar să înlocuiți LED-ul/becul utilizat pentru iluminare.

## 2 Instrucțiuni siguranța mediul

### 2.1 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeură la produsului uzat:

Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeură electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșeură menajere la finalul perioadei de utilizare.

Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

### 2.2 Conformitate cu Directiva RoHS:

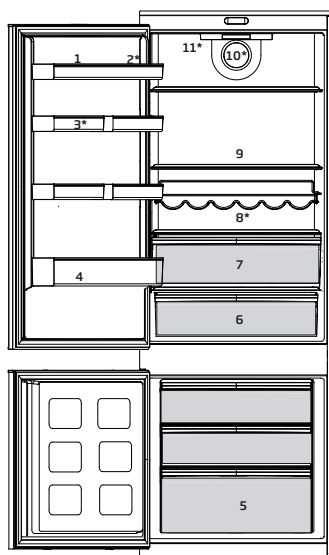
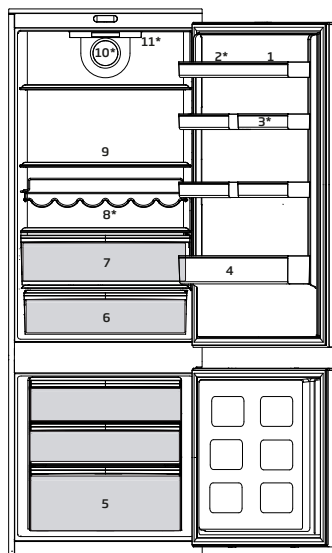
Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

### 2.3 Informații despre ambalaj



Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legislației Naționale.

Ambalajele nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer sau alt tip. Duceți-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de către autoritățile locale



- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Rafturile ușilor de sus      | 7. Compartiment pentru lactate |
| 2. Secțiunea ouă                | 8. Raft de vin                 |
| 3. Rafturi reglabile ale ușilor | 9. Rafturi reglabile           |
| 4. Raft pentru sticle           | 10. Ventilator                 |
| 5. Sertare congelator           | 11. Afișaj controler și lumină |
| 6. Compartiment pentru lactate  |                                |



\*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dumneavoastră. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dumneavoastră se aplică pentru alte modele.

## 4 Instalarea

**!** Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

### 4.1. Locul corect pentru montare

Pentru montarea produsului, contactați service-ul autorizat. Pentru pregătirea produsului pentru montare, consultați informațiile din ghidul de utilizare și asigurați-vă că conexiunile electrice și de apă sunt corespunzătoare. Dacă nu, apelați la un electrician și instalator pentru a face aceste conexiuni corespunzătoare.



**AVERTISMENT:** Producătorul nu își va asuma răspunderea pentru orice pagube rezultate din activitatea efectuată de către persoane neautorizate.



**AVERTISMENT:** În timpul montării produsului, cablul de alimentare trebuie să fie deconectat. Nerespectarea acestui lucru poate cauza decesul sau vătămări grave!



**AVERTISMENT:** Dacă lățimea ușii este prea mică pentru ca produsul să treacă prin aceasta, scoateți ușa și rotiți produsul pe o parte; dacă nici acest lucru nu funcționează, contactați service-ul autorizat.

- Plasați produsul pe o suprafață dreaptă pentru evitarea vibrațiilor.
- Plasați produsul la o distanță de cel puțin 30 cm de radiator, plită sau surse similare de căldură și la ce puțin 5 cm de cuptoare electrice.
- Nu expuneți produsul la razele solare directe sau mențineți-l în medii umede.

- Pentru funcționarea eficientă a produsului acesta necesită o circulare a aerului corespunzătoare.
- Dacă produsul va fi montat într-un chioșc, amintiți-vă să lăsați cel puțin 5 cm distanță între produs, tavan și pereți.
- Nu montați produsul în medii cu temperaturi sub  $-5^{\circ}\text{C}$ .
- Produsul dvs. necesită o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali.
- Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali. Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul). Dacă elementul nu este disponibil sau dacă este pierdut sau căzut, poziționați produsul astfel încât să rămână o distanță de cel puțin 5 cm între suprafața din spate a produsului și pereții camerei. Spațiul din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.

### 4.3 Ajustarea picioarelor

Dacă produsul nu se află în poziție de echilibru, reglați picioarele frontale prin rotirea acestora în partea stângă sau dreaptă.

### 4.4 Conexiunea electrică

|                                                                                   |                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>AVERTISMENT:</b> Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple în conexiunea electrică.                  |
|   | <b>AVERTISMENT:</b> Cablul de alimentare avariata trebuie să fie înlocuit de către un service autorizat.    |
|  | Atunci când plasați două frigidera în poziții adiacente, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între acestea. |

- Compania noastră nu își va asuma răspunderea pentru orice pagube rezultate din utilizarea fără împământare și conexiune electrică neconformă cu regulamentele naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Nu utilizați ștechere multiple cu sau fără prelungitoare între priza de perete și frigider.

### AVERTISMENT:

Nu plasați tripluștechere sau transformatoare de încărcare / surse de alimentare sau aparate alimentate cu baterii litiu-fier lângă compresor, acestea se pot supraîncălzi.



## 5 Pregătirea

**!** Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

### 5.1. Sfaturi pentru economisirea energiei



Conectați produsul la sistemele de economisire a energiei electrice este periculoasă și poate cauza avariarea produsului.

- Pentru un aparat autonom; „acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat. Nu mențineți ușile frigiderului deschise pentru perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente calde sau băuturi în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul; blocarea curentului intern de aer va reduce capacitatea de răcire.
- Pentru depozitarea cantității maxime de alimente în compartimentul de congelare al frigiderului, dumneavoastră trebuie să scoateți sertarele superioare și să introduceți raftul din sticlă. Consumul de energie declarat al frigiderului dumneavoastră a fost determinat prin scoaterea compartimentului de congelare, tăvii de gheață și a sertarelor superioare pentru a permite depozitarea maximă. În momentul depozitării, este recomandat utilizarea sertarului inferior. Funcția de economisire a energiei trebuie să fie activată pentru cel mai bun consum de energie.
- Nu trebuie să blocați debitul de aer prin introducerea alimentelor în fața ventilatorului congelatorului. În momentul introducerii alimentelor, un spațiu de minim 3 cm trebuie să fie lăsat în fața grilajului de protecție al ventilatorului.
- Depinzând de caracteristicile produsului; dezghețarea alimentelor congelate în compartimentul de congelare va asigura economisire de energie și va menține calitatea alimentelor.
- Alimentele trebuie să fie depozitate utilizând sertarele din compartimentul congelatorului pentru a se asigura economisirea energiei și protejarea acestora în condiții mai bune.

- Asigurați-vă că alimentele nu se află în contact cu senzorul de temperatură al compartimentului congelatorului descris mai jos.

### 5.2. Prima utilizare

Înainte de a utiliza frigiderul, asigurați-vă că operațiunile necesare de pregătire respectă instrucțiunile aflate în secțiunile „Instrucțiuni de siguranță și mediu” și „Montaj”:

- Mențineți funcționarea produsului fără alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa, doar dacă este absolut necesar.



Un sunet va fi auzit atunci când compresorul este angrenat. Atunci când compresorul este inactiv este normal să auziți acest sunet, datorită lichidelor și gazelor compresibile aflate în sistemul de răcire.



Marginile frontale ale produsului se pot încălzi. Acest fenomen este normal. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru prevenirea condensării.

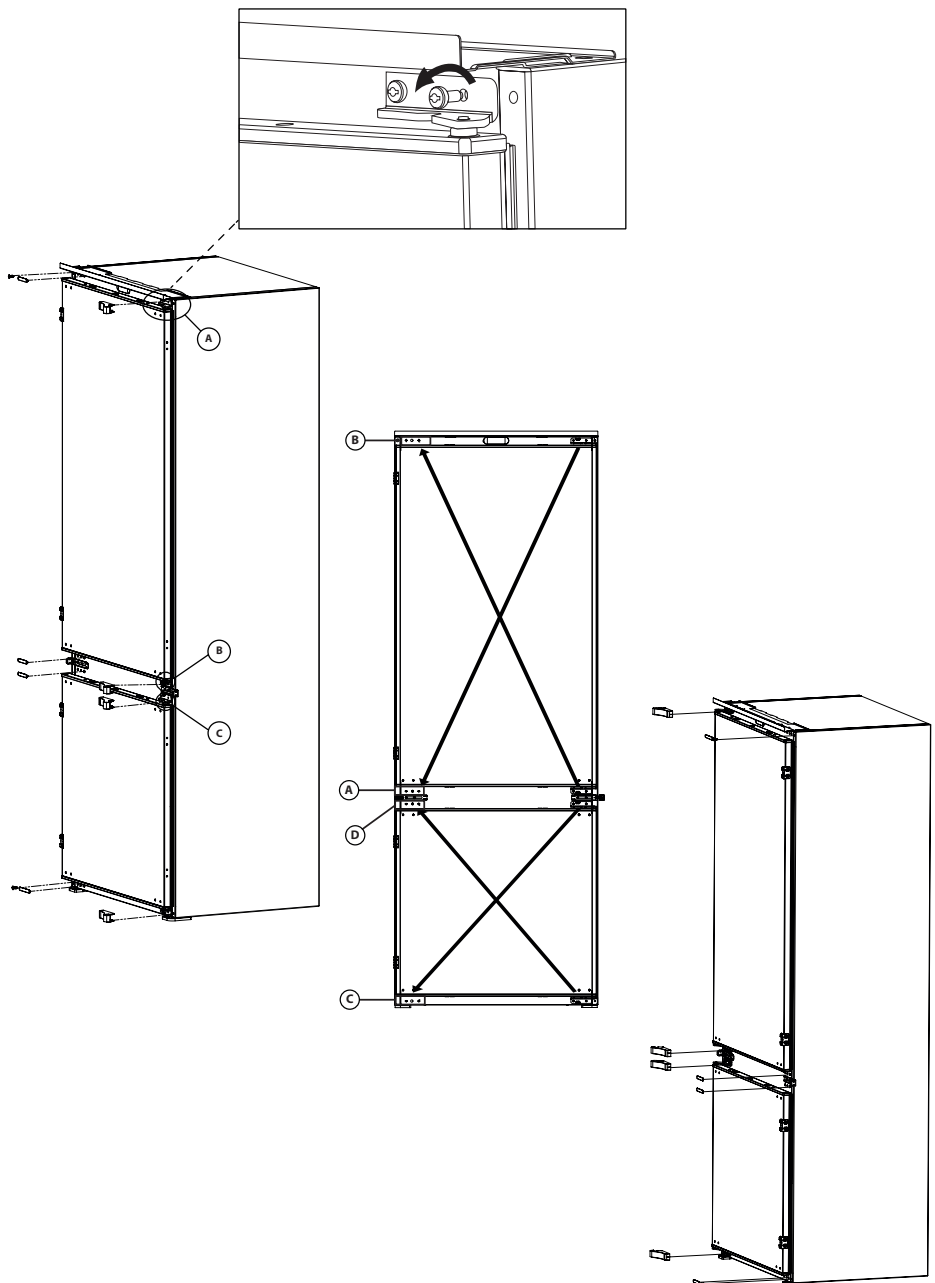


La unele modele, panoul cu instrumente se oprește după 5 minute după ce ușa a fost închisă. Acesta va fi reactivat atunci când ușa a fost deschisă sau când o tastă este apăsată.

- Deoarece aerul fierbinte și umed nu pătrunde direct în produs atunci când ușile nu sunt deschise, acesta se va auto-optimizează pentru a vă proteja alimentele. Funcțiile și componentele cum ar fi compresorul, ventilatorul, încălzitorul, dezghețarea, iluminarea, afișajul etc vor funcționa conform necesității unui consum minim de energie în aceste condiții.

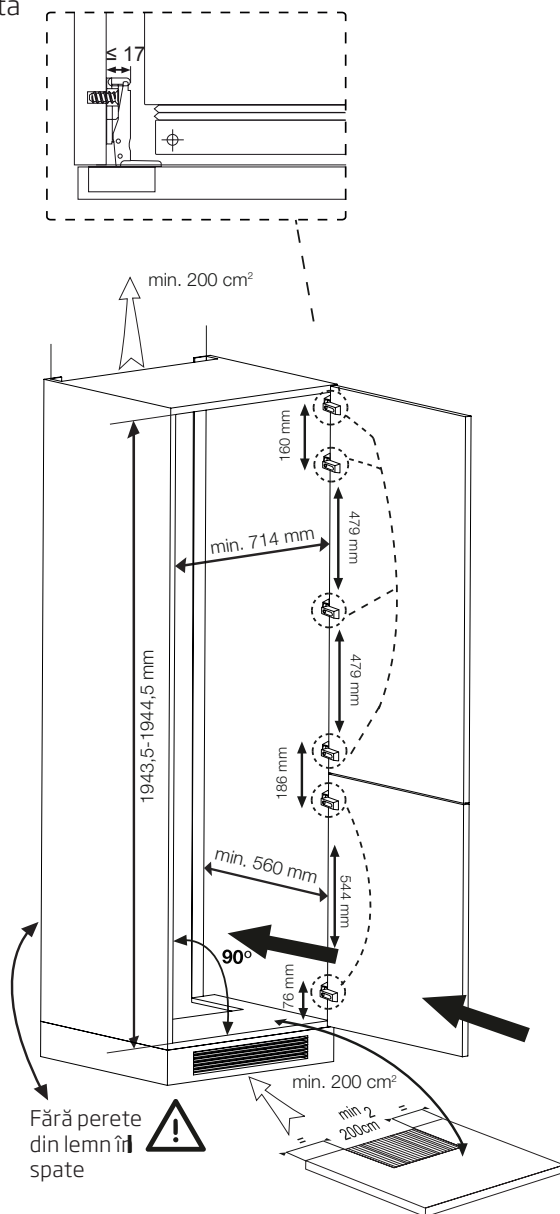
## Schimbarea poziției ușilor

Procedați în ordinea numerotată



## Schimbarea poziției ușilor

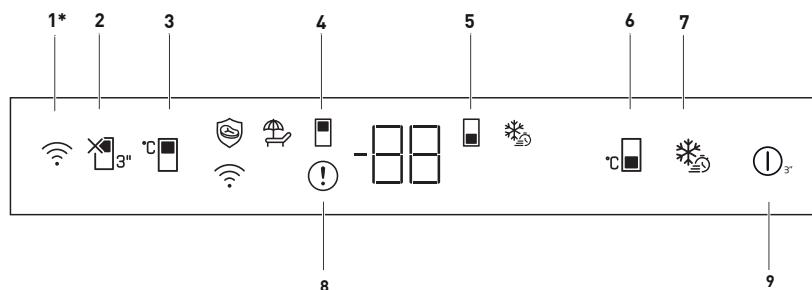
Procedați în ordinea numerotată



NOTĂ :Consum de energie specificat având ca referință un dulap cu adâncime de 575mm. Produsul va funcționa corespunzător la o adâncime a dulapului de 560 mm, de asemenea, probabil va consuma puțin mai multă energie.

## 6 Utilizarea produsului

**⚠** Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!



### 1. Tasta wireless

Această tastă este utilizată pentru a realiza o conexiune wireless cu produsul dvs. prin aplicația mobilă HomeWhiz.

() Atunci când tasta este apăsată pentru o perioadă lungă (3 secunde), LED-UL de pe tastă pâlpâie lent (cu intervale de 0,5 secunde). Rețeaua home este astfel inițializată pe produs. După obținerea conexiunii wireless cu produsul, LED de pe tastă se aprinde continuu.

Când este stabilită conexiunea inițială, puteți activa/dezactiva conexiunea cu o apăsare scurtă pe această tastă. Până la stabilirea conexiunii, LED-ul de pe tastă va clipi rapid (cu intervale de 0,2 secunde). Când conexiunea este activă, LED-ul se va aprinde continuu.

Dacă conexiunea nu poate fi stabilită pentru o perioadă lungă de timp, verificați setările conexiunii și consultați secțiunea „Depanare” din manualul de utilizare.

Aplicația HomeWhiz trebuie utilizată pentru conexiunea wireless. Etapele de instalare sunt descrise în aplicație în timpul instalării.

Puteți accesa aplicația citind codul QR disponibil pe eticheta HomeWhiz de pe produs. Aplicația este oferită prin App Store pentru dispozitive IOS și prin Play Store pentru dispozitive Android. Accesați <https://www.homewhiz.com/> pentru informații detaliate.

### 2. Tastă funcție vacanță

Apăsați tasta timp de 3 secunde pentru a activa funcția de vacanță. Modul Vacation (Vacanță) este activat, iar simbolul de vacanță () este iluminat. „- -” se afișează pe indicatorul de temperatură al compartimentului frigorific, iar compartimentul frigorific nu efectuează în mod activ răcirea. Nu este recomandat să țineți alimente în compartimentul de răcire atunci când această funcție este activată. Celelalte compartimente continuă să se răcească în funcție de temperaturile



\*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

## Utilizarea produsului

stabilite. Apăsați din nou tasta timp de 3 secunde pentru a anula această funcție.

### 3. Tastă de setare a temperaturii compartimentului frigorific

Permite setarea temperaturii pentru compartimentul frigorific. Apăsarea acestei taste va permite setarea temperaturii compartimentului frigorific la 8,7,6,5,4,3,2 și 1 grade Celsius.

### 4. Simbolul compartimentului frigorific

Valorile compartimentului frigorific sunt afișate pe ecran când acest simbol este activ.

### 5. Simbolul compartimentului congelator

Valorile compartimentului congelator sunt afișate pe ecran când acest simbol este activ.

### 6. Tasta de setare a temperaturii compartimentului congelator

Setarea temperaturii se face pentru compartimentul frigorific. Apăsând această tastă, temperatura compartimentului congelatorului va fi setată la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grade Celcius.

### 7. Tasta de congelare rapidă

Atunci când este apăsată tasta de congelare rapidă, simbolul de congelare rapidă (❄️) se aprinde și funcția de congelare rapidă este activată. Temperatura compartimentului de congelare este setată la -27 grade Celsius. Funcția este anulată când tasta este apăsată din nou. Funcția de congelare rapidă

se anulează automat după 24 de ore. Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați tasta de congelare rapidă înainte de a introduce alimentele în compartimentul congelatorului.

### 8. Indicator de stare de eroare

Acest indicator (❗) trebuie să fie activ atunci când frigiderul nu poate efectua o răcire adecvată sau în cazul unei erori a senzorului „E” se afișează pe indicatorul de temperatură al compartimentului de congelare, iar valori precum 1,2,3... se afișează pe indicatorul de temperatură al compartimentului de răcire. Aceste cifre furnizează informații serviciului autorizat cu privire la eroarea care a apărut. Semnul exclamării poate fi afișat atunci când încălcați alimente calde în compartimentul de congelare sau păstrați ușa deschisă pentru o perioadă lungă de timp. Aceasta nu este o defecțiune, acest avertisment se elimină atunci când alimentul este răcit sau atunci când este apăsat orice buton.

### 9.Funcția On/Off (Pornit/Oprit)

Această funcție (⏻) vă permite să opriți frigiderul atunci când este apăsată pentru 3 secunde. Frigiderul poate fi pornit apăsând din nou butonul On/Off (Pornit/Oprit) pentru 3 secunde. Când funcția este activă, toți indicatorii se opresc.

### 6.1. Blue Light/ HarvestFresh

**\*Este posibil să nu fie disponibil pentru toate modelele**

#### **Pentru Blue Light,**

Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate cu lumină albastră își continuă fotosinteza prin efectul frecvenței luminii albastre și, astfel, își păstrează conținutul de vitamine.

#### **Pentru HarvestFresh,**

Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate prin tehnologia HarvestFresh își păstrează vitaminele pentru o perioadă mai lungă datorită luminilor albastră, verde, roșie și a ciclurilor de lumină-întuneric care simulează un ciclu de zi.

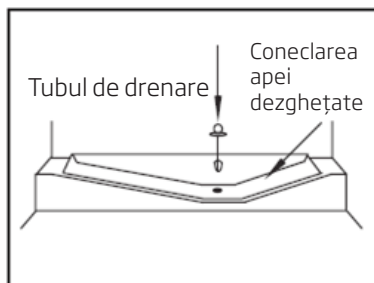
Dacă deschideți ușa frigiderului în timpul perioadei de întuneric a tehnologiei HarvestFresh, frigiderul va detecta automat acest lucru și va permite luminii albastre-verzi sau a celei roșii să ilumineze mai bine compartimentul pentru confortul dvs. După ce ați închis ușa frigiderului, perioada de întuneric va continua, reprezentând timpul de noapte într-un ciclu de zi.

### 6.1. Dezghețarea

#### **A) Compartimentul frigider**

Compartimentul frigider se dezgheață automat. Apa rezultată în urma dezghețării se scurge printr-un tub de drenare într-un recipient de colectare aflat în spatele aparatului (1). (consultați schema) În timpul dezghețării pot apărea stropi de apă în spatele compartimentului frigider unde este mascat evaporatorul. Pe peretele interior din spate pot rămâne stropi care vor îngheța la finalizarea dezghețării. Nu permiteți ca articolele din frigider să atingă peretele din spate deoarece stropii le vor uda. Nu folosiți obiecte ascuțite sau tăioase precum furculițe sau cuțite pentru a îndepărta stropii înghețați.

Dacă apa dezghețată nu este drenată din canalul de colectare, verificați dacă sunt bucăți de alimente în tubul de drenare. Tubul de drenare poate fi curățat prin apăsare cu pistonul special din plastic furnizat la baza tubului de drenare (2). Dacă stratul de gheață ajunge la aproximativ 1/4" (7 mm), reduceți setarea (de exemplu de la 4 la 1) pentru a reporni dezghețarea automată.



## Utilizarea produsului

### B) Compartiment de congelare

Dezghețarea este foarte rapidă fără murdărie datorită unui bazin special de colectare în urma dezghețării.

Dezghețați de două ori pe an sau când s-a format un strat de gheață de aproximativ 7 mm (1/4"). Pentru a începe procedura de dezghețare, opriți aparatul și decuplați-l de la priza de alimentare.

Toate alimentele ar trebui înfășurate în câteva straturi de ziare și depozitate într-un loc rece (de exemplu frigider sau cămară).

Pentru a grăbi dezghețarea puteți așeza cu grijă în congelator recipiente cu apă caldă.

Nu folosiți obiecte ascuțite sau tăioase precum furculițe sau cuțite pentru a îndepărta gheața.

Nu utilizați niciodată foenuri, încălzitoare electrice sau alte aparate electrice asemănătoare pentru dezghețare.

Ștergeți apa dezghețată care s-a adunat la baza compartimentului congelator. După dezghețare, uscați temeinic interiorul.

Introduceți ștecherul în priză și porniți alimentarea electrică.

### 6.3. Introducerea alimentelor

|                                              |                                                                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tăviță pentru ouă                            | Ou                                                                                                   |
| Rafturile compartimentului frigider          | Alimente în tigăi, farfurii acoperite, și recipiente închise                                         |
| Rafturile de depozitare din ușa frigiderului | Alimente și băuturi împachetate, de dimensiuni reduse, (precum lapte, suc natural de fructe și bere) |
| Sertar pentru fructe și legume proaspete     | Legume și fructe                                                                                     |

### 6.4. Schimbarea lămpii

Pentru a schimba lampa din interiorul frigiderului, luați legătura cu un service autorizat.

Becul (becurile) folosite în acest aparat nu sunt adecvate pentru iluminatul casnic. Scopul acestui bec este să ajute utilizatorul să plaseze alimente în frigider/congelator într-un mod sigur și confortabil.

Lămpile utilizate în acest produs trebuie să reziste la condiții fizice extreme cum ar fi temperaturi sub -20 °C.

**!** Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!

Durata de viață a produsului este mărită dacă este curățat în mod regulat.



**AVERTISMENT:** Înainte de curățare decupați mai întâi produsul.

- Nu utilizați niciodată instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire pentru curățare.
- Dizolvați o linguriță de carbonat în jumătate de litru de apă. Înmuiați un material textil în soluție și stoarceți-o bine. Stergeți interiorul produsului cu acest material textil și uscați-l.
- Asigurați-vă că nu intrați apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Ștergeți folia de metal de sub sertarul de metal doar cu o cârpă umedă.
- Curățați ușa cu un material textil umed. Pentru scoaterea ușii și rafturilor din ușă, scoateți toate conținuturile. Scoteți rafturile din ușă prin mișcarea lor în partea superioară. După curățare, pentru montare glisați-le din partea superioară către partea inferioară.
- Nu folosiți niciodată substanțe de curățare cu clor sau apă cu clor pentru curățarea suprafețelor exterioare și a suprafețelor cromate ale produsului. Clorul provoacă coroziunea acestor suprafețe metalice.
- Nu utilizați instrumente ascuțite, abrazive, săpunuri, agenți de curățare de uz casnic, detergenți, kerosen, benzină, lac etc. pentru a preveni eliminarea și deformarea modelelor de pe partea din plastic. Pentru curățare, utilizați apă caldă și un

material textil moale și apoi ștergeți-l până ce se usucă.

## 7.1 Evitarea mirosurilor urât mirositoare

Materialele care pot cauza miros urât nu sunt utilizate în producerea produselor noastre. Totuși, datorită condițiilor nepotrivite de depozitare a alimentelor și curățarea suprafeței interioare a aparatului cum este solicitat.

Așadar, curățați congelatorul cu carbonat dizolvat în apă după fiecare 15 zile.

- Mențineți alimentele în recipiente închise. Microorganismele care se răspândesc din recipiente deschise pot cauza mirosuri urâte.
- Nu țineți niciodată alimente care au expirat sau sunt alterate în frigider.

## 7.2 Protejarea suprafețelor din plastic

Curățați cu apă caldă imediat deoarece uleiul poate cauza avarierea suprafețelor atunci când este turnat pe suprafețe din plastic.



Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

## Frigiderul nu funcționează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. >>> *Introduceți ștecherul în priză.*
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> *Verificați siguranțele.*

## Condenspeperetelelateralalcompartimentului frigiderului(MULTIZONE,COOLCONTROLși FLEXI ZONE).

- Deschidere frecventă a ușii >>> *Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.*
- Mediu foarte umed. >>> *Nu instalați produsul în medii umede.*
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> *Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.*
- Ușa frigiderului este întredeschisă. >>> *Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.*
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. >>> *Setați termostatul la o temperatură adecvată.*

## Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. >>> *Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.*
- Frigiderul nu este conectat la priză.>>> *Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.*
- Reglarea temperaturii nu este corectă. >>> *Selectați temperatura adecvată.*
- Pană de curent. >>> *Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.*

## În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

## Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

## Depanare

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. >>> *De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăperea.*
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> *Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.*
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> *Nu introduceți alimente calde în frigider.*
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> *Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.*
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> *Verificați dacă ușile sunt închise corect.*
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.*
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> *Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.*

**Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.*

**Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.*

**Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.**

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.*

**Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.**

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. >>> *Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.*
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> *Deschideți mai rar ușile.*
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> *Închideți complet ușa.*
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> *Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.*
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> *Nu introduceți alimente calde în frigider.*

**Vibrații sau zgomet.**

- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> *Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.*
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> *Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.*

# Depanare

**Frigiderulemitezgomoteasemănătoarecurgerii sau pulverizării lichidelor etc.**

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> *Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.*

**Frigiderulemiteunzgomotsimilarcușuieratul vântului.**

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

**Condens pe pereții interiori ai frigiderului.**

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> *Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.*
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> *Închideți complet ușa.*

**Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.**

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> *La reducerea umidității, condensul va dispărea.*

**Mirosuri neplăcute în frigider.**

- Frigiderul nu este curățat periodic. >>> *Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.*
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> *Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.*
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. >>> *Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.*
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

**Ușa nu se închide.**

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. >>> *Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.*
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> *Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.*
- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> *Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.*

**Compartimentul pentru legume este blocat.**

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> *Rearanjați alimentele în sertar.*



**AVERTISMENT:** Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

## MESAJ / AVERTISMENT

Unele defecte (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final fără nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (vezi secțiunea "Autoreparare").

Astfel, cu excepția cazului în care secțiunea "Autoreparare" de mai jos autorizează altă acțiune, reparațiile trebuie efectuate de reparatori profesioniști pentru a evita problemele de siguranță. Un reparator profesionist are acces la instrucțiuni și la lista cu piese de rezervă pentru acest produs de la producător, potrivit metodele descrise în actele legislative care urmează Directiva 2009/125/EC.

**Cu toate acestea, doar agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta cu ajutorul numărului de telefon oferit în manualul de utilizare/certificatul de garanție sau dealerul dvs. autorizat poate oferi service în termenii garanției. Prin urmare, nu uitați că reparațiile efectuate de reparatori profesioniști care nu sunt autorizați de Beko vor antrena pierderea garanției.**

### Autorepararea

Reparațiile pot fi făcute de utilizatorul final doar în ceea ce privește următoarele piese: mânerul ușilor, balamalele ușilor, tăvile, coșurile și garniturile ușilor (este disponibilă o listă actualizată pe [support.beko.com](http://support.beko.com) începând cu data de 1 martie 2021).

Mai mult, pentru siguranța produsului și pentru evitarea accidentărilor, autorepararea menționată va fi efectuată urmând instrucțiunile din manualul de utilizare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com). Pentru siguranța dvs., scoateți produsul din priză înainte să încercați autorepararea.

Reparațiile și încercările de reparație făcute de utilizatorii finali pentru piese care nu sunt incluse într-o astfel de listă și/sau nu urmează instrucțiunile din manualele de utilizare pentru autoreparare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com), pot duce la probleme de siguranță care nu sunt atribuibile Beko, și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, este recomandat ca utilizatorii finali să se abțină de la a încerca să efectueze reparații care ies din lista menționată cu piese de schimb, contactând în aceste cazuri reparatori profesioniști sau reparatori autorizați. Din contră, astfel de încercări efectuate de utilizatorii finali pot duce la probleme de siguranță și avariarea produsului sau iscarea unui incendiu, a unei inundații, a electrocutării și a accidentărilor grave.

Spre exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie adresate către service-uri profesionale autorizate sau înregistrate: compresoare, circuite de răcire, panoul principal, placa invertor, panoul de afișaj etc.

Producătorul/vânzătorul nu răspund în niciun caz dacă utilizatorii finali nu se conformează celor de mai sus.

Disponibilitatea de piese de schimb pentru frigiderul pe care ați cumpărat-o este de 10 ani.

În această perioadă, piesele de schimb originale vor fi disponibile pentru operarea adecvată a frigiderului.

Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni.

Acest produs este echipat cu o sursă de iluminare din clasa energetică „G”

Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de către reparatori profesioniști